

Ziri Tadi saer TaSori so standar tebi
arasrul wl ovanTa mar TI msaj ul eba

საქართველოში ძალაშია 1994 წლის 21 აპრილიდან

გაერთიანებული ერების ორგანიზაცია

ბავშვის უფლებათა კონვენცია

პრეამბულა

წინამდებარე კონვენციის მონაწილე სახელმწიფოები

მიიჩნევენ რა, რომ გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის მიერ დეკლარირებული პრინციპების შესაბამისად საზოგადოების ყველა წევრის ღირსების, თანასწორი და ხელშეუვალი უფლებების აღიარება არის დედამიწაზე თავისუფლების, სამართლიანობისა და მშვიდობის უზრუნველყოფის საფუძველი, მხედველობაში იღებენ რა, რომ გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის ხალხებმა წესდებაში ცხადყვეს თავიანთი ერთგულება ადამიანის ძირითადი უფლებების, ადამიანის პიროვნების ღირსებისა და ღირებულებისადმი და მტკიცედ აქვთ გადაწყვეტილი მეტი თავისუფლების პირობებში ხელი შეუწყონ სოციალურ პროგრესსა და ცხოვრების პირობების გაუმჯობესებას,

აღიარებენ რა, რომ გაერთიანებული ერების ორგანიზაციამ ადამიანის უფლებათა საყოველთაო დეკლარაციაში და ადამიანის უფლებათა შესახებ საერთაშორისო პაქტებში გამოაცხადა, რომ ყოველ ადამიანს უნდა ჰქონდეს ამ დოკუმენტებში მითითებული ყველა უფლება და თავისუფლება განურჩევლად ისეთი ნიშნებისა, როგორიცაა რასა, კანის ფერი, სქესი, ენა, რელიგია, პოლიტიკური თუ სხვა მრწამსი, ეროვნული თუ სოციალური წარმოშობა, ქონებრივი მდგომარეობა, დაბადება თუ სხვა ვითარებანი,

ითვალისწინებენ რა, რომ ადამიანის უფლებათა საყოველთაო დეკლარაციაში გაერთიანებული ერების ორგანიზაციამ გამოაცხადა ბავშვთა უფლება, განსაკუთრებული მზრუნველობით იყვნენ გარემოსილნი,

დარწმუნებული არიან რა, რომ ოჯახი, როგორც საზოგადოების ძირითადი უჯრედი და მისი წევრების, განსაკუთრებით კი ბავშვების, ზრდისა და კეთილდღეობის ბუნებრივი გარემო, აუცილებელად უნდა იყოს დაცული და მას აუცილებლად უნდა გაეწიოს თანადგომა, რათა მან თავის თავზე სრულად აიღოს საზოგადოებრივი ვალდებულებანი,

აღიარებენ რა, რომ ბავშვის პიროვნების სრული და ჰარმონიული განვითარებისათვის აუცილებელია იგი იზრდებოდეს ოჯახურ გარემოში, ბედნიერების, სიყვარულის და ურთიერთგაგების ატმოსფეროში,

მიაჩნიათ რა, რომ ბავშვი სრულყოფილად უნდა იყოს მომზადებული საზოგადოებაში დამოუკიდებელი ცხოვრებისათვის და აღიზარდოს გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის წესდებაში გაცხადებული იდეალების, განსაკუთრებით კი მშვიდობის, ადამიანის ღირსების პატივისცემის, შემწყნარებლობის, თავისუფლების, თანასწორობისა და სოლიდარობის სულისკვეთებით,

მხედველობაში იღებენ რა, რომ ბავშვის ასეთი განსაკუთრებული დაცვის აუცილებლობა გათვალისწინებულია ბავშვის უფლებათა ჟენევის 1924 წლის დეკლარაციით, 1959 წლის 20 ნოემბერს გენერალური ასამბლეის მიერ მიღებული ბავშვის უფლებათა დეკლარაციით და აღიარებულია ადამიანის უფლებათა საყოველთაო დეკლარაციით, მოქალაქეობრივი და პოლიტიკური უფლებების საერთაშორისო პაქტით (კერძოდ, მისი 23-ე და 24-ე მუხლებით), ეკონომიკური, სოციალური და კულტურული უფლებების საერთაშორისო პაქტით (კერძოდ, მე-10 მუხლით), აგრეთვე ბავშვთა კეთილდღეობის საკითხებზე მომუშავე სპეციალიზებული დაწესებულებებისა და საერთაშორისო ორგანიზაციების შესაბამისი დოკუმენტებით,

მხედველობაში იღებენ რა ბავშვის უფლებათა დეკლარაციის მითითებას, რომ "ბავშვს, მისი ფიზიკური და გონებრივი მოუმწიფებლობის გამო, ესაჭიროება სპეციალური დაცვა და ზრუნვა, შესატყვისი სამართლებრივი დაცვის ჩათვლით, როგორც დაბადებამდე, ისე დაბადების შემდეგ",

ეყრდნობიან რა დეკლარაციის დებულებებს იმ სოციალური და სამართლებრივი პრინციპების შესახებ, რომლებიც მოიცავს ბავშვების დაცვასა და კეთილდღეობას, განსაკუთრებით ეროვნულ და საერთაშორისო დონეზე ბავშვთა აღსაზრდელად გადაცემისა და შვილად აყვანისას, არასრულწლოვანთა მიმართ მართლმსაჯულების აღსრულების გაერთიანებული ერების ორგანიზაციისეულ მინიმალურ სტანდარტულ წესებს ("პეკინის წესები"), განსაკუთრებულ ვითარებაში და შეიარაღებული კონფლიქტების დროს ქალთა და ბავშვთა დაცვის შესახებ დეკლარაციას,

აღიარებენ რა, რომ მსოფლიოს ყველა ქვეყანაში არიან ბავშვები, რომლებიც ცხოვრობენ განსაკუთრებით რთულ პირობებში და რომ ასეთი ბავშვები საჭიროებენ განსაკუთრებულ ყურადღებას,

სათანადოდ ითვალისწინებენ რა ბავშვის დაცვისა და ჰარმონიული განვითარებისათვის ყოველი ხალხის ტრადიციებისა და კულტურული ფასეულობების მნიშვნელობას,

აღიარებენ რა ყველა ქვეყანაში, კერძოდ, განვითარებად ქვეყნებში ბავშვთა ცხოვრების გაუმჯობესებისათვის საერთაშორისო თანამშრომლობის მნიშვნელობას,

შეთანხმდნენ შემდეგზე:

ნაწილი I

მუხლი 1

წინამდებარე კონვენციის მიზნებისათვის ბავშვად ითვლება 18 წლამდე ასაკის ყოველი ადამიანი, თუკი რომელიმე ქვეყნის კანონმდებლობის მიხედვით ბავშვი უფრო ადრე არ აღწევს სრულწლოვანებას.

მუხლი 2

1. მონაწილე სახელმწიფოები პატივს სცემენ და უზრუნველყოფენ მათი იურისდიქციის ფარგლებში მყოფი თითოეული ბავშვის ყველა უფლებას, რომელიც წინამდებარე კონვეციითაა გათვალისწინებული, ნებისმიერი სახის დისკრიმინაციის გარეშე, რასის, კანის ფერის, სქესის, ენის, რელიგიის, პოლიტიკური თუ სხვა მრწამსის, ეროვნული, ეთნიკური თუ სოციალური წარმოშობის, ქონებრივი მდგომარეობის, ბავშვის, მისი მშობლებისა და კანონიერი მეურვეების ჯანმრთელობისა და დაბადების მდგომარეობის ან სხვა რამ ვითარების განურჩევლად.

2. მონაწილე სახელმწიფოები ყოველგვარ აუცილებელ ზომას ღებულობენ დისკრიმინაციის ყველა იმ ფორმისა და სასჯელისაგან ბავშვის დაცვის უზრუნველსაყოფად, რომლებიც უკავშირდება ბავშვის, ბავშვის მშობლების, კანონიერი მეურვეების ან ოჯახის სხვა წევრთა სტატუსს, საქმიანობას, მათ მიერ გამოთქმულ შეხედულებებს და მათ გამუღავნებულ მრწამსს.

მუხლი 3

1. ბავშვის მიმართ ნებისმიერ ქმედებათა განხორციელებისას, მიუხედავად იმისა, თუ ვინ არის მათი განმახორციელებელი, - სახელმწიფო თუ კერძო დაწესებულებები, რომლებიც მუშაობენ სოციალური უზრუნველყოფის საკითხებზე, სასამართლოები, ადმინისტრაციული თუ საკანონმდებლო ორგანოები - უპირველესი ყურადღება ეთმობა ბავშვის ინტერესების დაცვის უკეთ უზრუნველყოფას.

2. მონაწილე სახელმწიფოები, ითვალისწინებენ რა ბავშვის მშობლის, ბავშვის მიმართ პასუხისმგებლობის მტვირთველი კანონიერი მეურვეებისა და სხვა

პირების უფლებებსა და მოვალეობებს, ვალდებულებას იღებენ უზრუნველყონ ბავშვი ისეთი დაცვითა და მზრუნველობით, რომელიც აუცილებელია მისი კეთილდღეობისათვის და ამისათვის იღებენ ყველა საკანონმდებლო და ადმინისტრაციულ ზომას.

3. მონაწილე სახელმწიფოები უზრუნველყოფენ, რომ ბავშვისათვის ზრუნვაზე ან მის დაცვაზე პასუხისმგებელი დაწესებულებები, სამსახურები ან ორგანოები შესაბამებოდნენ კომპეტენტური ორგანოების მიერ დაწესებულ ნორმებს, კერძოდ, უსაფრთხოებისა და ჯანმრთელობის დაცვის სფეროში მათი პერსონალის რიცხობრიობისა და ვარგისიანობის, აგრეთვე კომპეტენტური ზედამხედველობის თვალსაზრისით.

მუხლი 4

მონაწილე სახელმწიფოები ღებულობენ ყველა აუცილებელ საკანონმდებლო, ადმინისტრაციულ და სხვაგვარ ზომას წინამდებარე კონვენციით აღიარებულ უფლებათა განსახორციელებლად. მონაწილე სახელმწიფოები ეკონომიკურ, სოციალურ და კულტურულ უფლებათა რეალიზაციისათვის ასეთ ზომებს ღებულობენ მათ ხელთ არსებული რესურსების მაქსიმალური გამოყენებით, აუცილებლობის შემთხვევაში კი - საერთაშორისო თანამშრომლობის ფარგლებში.

მუხლი 5

მონაწილე სახელმწიფოები პატივს მიაგებენ მშობლებისა და შესაბამის შემთხვევებში ადგილობრივი ადათ-წესების შესატყვისად ფართოდ გაგებული ოჯახის წევრების ან თემის, მეურვეებისა და სხვა პირების უფლებებსა და მოვალეობებს, რომლებიც კანონის მიხედვით პასუხისმგებელნი არიან ბავშვზე, იმაზე, რომ სათანადოდ ხელმძღვანელობდნენ ბავშვს წინამდებარე კონვენციით აღიარებულ უფლებათა განხორციელებაში და აკეთებდნენ ამას ბავშვის უნართა განვითარების გათვალისწინებით.

მუხლი 6

1. მონაწილე სახელმწიფოები აღიარებენ, რომ ყოველ ბავშვს აქვს სიცოცხლის ხელშეუხებელი უფლება.
2. მონაწილე სახელმწიფოები შესაძლებლობისამებრ მაქსიმალურად უზრუნველყოფენ ბავშვის სიცოცხლის შენარჩუნებასა და ჯანსაღ განვითარებას.

მუხლი 7

1. ბავშვი რეგისტრაციას გადის დაბადებისთანავე და მას დაბადებიდანვე გააჩნია უფლება, ჰქონდეს სახელი და შეიძინოს მოქალაქეობა, აგრეთვე, რამდენადაც ეს შესაძლებელია, უფლებამოსილია იცნობდეს თავის მშობლებს და გარემოსილი იყოს მათი მზრუნველობით.
2. მონაწილე სახელმწიფოები უზრუნველყოფენ ამ უფლებათა განხორციელებას საკუთარი ეროვნული კანონმდებლობის შესატყვისად და თავისი მოვალეობების

შესრულებას ამ სფეროში შესაბამისი საერთაშორისო დოკუმენტების თანახმად, კერძოდ, იმ შემთხვევაში, თუკი სხვაგვარად ბავშვს არ ექნება მოქალაქეობა.

მუხლი 8

1. მონაწილე სახელმწიფოები ვალდებულებას იღებენ პატივი სცენ ბავშვის უფლებას, შეინარჩუნოს თავისი ინდივიდუალობა, მოქალაქეობის, სახელისა და ოჯახური კავშირების ჩათვლით, როგორც ეს გათვალისწინებულია კანონით და არ დაუშვან ამაში კანონსაწინაამღდეგო ჩარევა.
2. თუ ბავშვი უკანონოდ კარგავს თავისი ინდივიდუალობის ნაწილს ან მის ყველა ელემენტს, მონაწილე სახელმწიფოები უზრუნველყოფენ მას აუცილებელი მფარველობით და დახმარებას აღმოუჩენენ მისი ინდივიდუალობის უსწრაფესი აღდგენისათვის.

მუხლი 9

1. მონაწილე სახელმწიფოები უზრუნველყოფენ, რომ ბავშვი არ დაშორდეს თავის მშობლებს მათი სურვილის საწინააღმდეგოდ, იმ შემთხვევათა გამოკლებით, როცა კომპეტენტური ორგანოები, სასამართლო გადაწყვეტილების თანახმად, სათანადო კანონისა და პროცედურის შესაბამისად განსაზღვრავენ, რომ ასეთი დაშორება აუცილებელია და უკეთ ემსახურება ბავშვის ინტერესებს. ეს შეიძლება აუცილებელი გახდეს ამა თუ იმ კონკრეტულ შემთხვევაში, მაგალითად, როცა მშობლები სასტიკად ექცევიან ბავშვს და არ ზრუნავენ მასზე, ან როცა მშობლები ცხოვრობენ ცალ-ცალკე და აუცილებელია ბავშვის საცხოვრებელი ადგილის თაობაზე გადაწყვეტილების მიღება.
2. ამ მუხლის პირველი პუნქტის შესაბამისად, ნებისმიერი განხილვის დროს ყველა დაინტერესებულ მხარეს შესაძლებლობა ეძღვევა, მონაწილეობა მიიღოს საქმის განხილვაში და გამოთქვას საკუთარი მოსაზრებები.
3. მონაწილე სახელმწიფოები პატივს სცემენ ერთ ან ორივე მშობელს დაცილებული ბავშვის უფლებას, რეგულარული პირადი ურთიერთობები და პირდაპირი კონტაქტები ჰქონდეს ორივე მშობელთან, იმ შემთხვევის გარდა, როცა ეს ეწინააღმდეგება ბავშვის ყველაზე ჭეშმარიტ ინტერესებს.
4. იმ შემთხვევაში, როცა ასეთი დაშორება გამომდინარეობს მონაწილე სახელმწიფოთა რომელიმე გადაწყვეტილებიდან, ანუ როცა საქმე ეხება, მაგალითად, ერთი ან ორივე მშობლის ან ბავშვის დაპატიმრებას, გასახლებას, დეპორტაციას ან სიკვდილს (მოცემული პირის სახელმწიფო გამგებლობაში ყოფნისას ნებისმიერი მიზეზით გამოწვეული სიკვდილის ჩათვლით), მონაწილე სახელმწიფო ასეთ მშობლებს, ბავშვს ან, თუ ეს აუცილებელია, ოჯახის სხვა წევრს მათი თხოვნით აძლევს აუცილებელ ინფორმაციას ოჯახიდან წასული წევრის/წევრების ადგილსამყოფელის შესახებ, თუ ამ ინფორმაციის მიცემა ზიანს არ აყენებს ბავშვის კეთილდღეობას. მონაწილე სახელმწიფოები შემდგომში უზრუნველყოფენ, რომ ასეთი თხოვნა თავისთავად არ იწვევდეს შესაბამისი პირისათვის (პირთათვის) არასასურველ შედეგებს.

მუხლი 10

1. მონაწილე სახელმწიფოთა მიერ მე-9 მუხლის 1-ლი პუნქტით თავის თავზე აღებული ვალდებულების შესაბამისად, ბავშვის ან მისი მშობლის განცხადება ოჯახის გამთლიანების მიზნით მონაწილე სახელმწიფოში შესვლის ან იქიდან გასვლის თაობაზე მონაწილე სახელმწიფოებმა უნდა განიხილონ პოზიტიურად, ჰუმანურად და ოპერატიულად. მონაწილე სახელმწიფოები შემდგომში უზრუნველყოფენ, რომ ასეთი თხოვნის წარდგენას არ მოჰყვეს არასასურველი შედეგები განმცხადებლის ან მათი ოჯახის წევრებისათვის.
2. ბავშვს, რომლის მშობლებიც სხვადასხვა სახელმწიფოში ცხოვრობენ, უფლება გააჩნია, განსაკუთრებული ვითარების გარდა, რეგულარული პირადი ურთიერთობები და პირდაპირი კონტაქტები ჰქონდეს ორივე მშობელთან. ამ მიზნით მონაწილე სახელმწიფოები, მე-9 მუხლის 1-ლი პუნქტის შესაბამისად, პატივს სცემენ ბავშვისა და მისი მშობლების უფლებას დატოვონ ნებისმიერი ქვეყანა, საკუთარი ქვეყნის ჩათვლით, და დაბრუნდნენ თავის ქვეყანაში. ნებისმიერი ქვეყნის დატოვების უფლების მიმართ მოქმედებს მხოლოდ ისეთი შეზღუდვები, რომლებიც დადგენილია კანონით და აუცილებელია სახელმწიფო უშიშროების, საზოგადოებრივი წესრიგის (ორდრე პუბლიც), მოსახლეობის ჯანმრთელობის ან ზნეობის, ან სხვა პირთა უფლებებისა და თავისუფლების დაცვისათვის და შეთავსებადია წინამდებარე კონვენციაში აღიარებულ სხვა უფლებებთან.

მუხლი 11

1. მონაწილე სახელმწიფოები ღებულობენ ზომებს ბავშვთა უკანონოდ გადაადგილების ან საზღვარგარეთ მათი უკანონოდ დატოვების წინააღმდეგ საბრძოლველად.
2. ამ მიზნით მონაწილე სახელმწიფოები ხელს უწყობენ ორმხრივი ან მრავალმხრივი შეთანხმებების დადებას ან მოქმედ შეთანხმებებთან შეერთებას.

მუხლი 12

1. მონაწილე სახელმწიფოები უზრუნველყოფენ საკუთარი შეხედულებების ჩამოყალიბების უნარის მქონე ბავშვის უფლებას, თავისუფლად გამოთქვას თავისი შეხედულებები ნებისმიერ საკითხზე, რომელიც მას ეხება, ამასთან, ბავშვის შეხედულებებს სათანადო ყურადღება ეთმობა მისი ასაკისა და სიმწიფის შესაბამისად.
2. ამ მიზნით ბავშვს, კერძოდ, ეძლევა შესაძლებლობა, მოუსმინონ მას სასამართლო თუ ადმინისტრაციული წესით ნებისმიერი საქმის განხილვისას, რომელიც ბავშვს ეხება, როგორც უშუალოდ, ასევე წარმომადგენლის ან შესაბამისი ორგანოს მეშვეობით, ეროვნული კანონმდებლობის პროცესუალური ნორმებით გათვალისწინებული წესით.

მუხლი 13

1. ბავშვს უფლება აქვს თავისუფლად გამოთქვას თავისი აზრი; ეს უფლება მოიცავს თავისუფლებას, საზღვრების არსებობის მიუხედავად მოიძიოს, მიიღოს ან გადასცეს ნებისმიერი სახის ინფორმაცია ან იდეა ზეპირი, წერილობითი თუ ბეჭდური ფორმით, ბავშვის არჩევანისამებრ.
2. ამ უფლების განხორციელება, შესაძლოა, ერთგვარად შეიზღუდოს, მაგრამ ეს შეზღუდვა კანონით გათვალისწინებული და აუცილებელი უნდა იყოს:
 - ა) სხვა პირთა უფლებებისა და რეპუტაციის პატივისცემისათვის;
 - ბ) სახელმწიფო უშიშროების ან საზოგადოებრივი წესრიგის (ორდრე პუბლიც), ან მოსახლეობის ჯანმრთელობის ან ზნეობის დაცვისათვის.

მუხლი 14

1. მონაწილე სახელმწიფოები პატივს სცემენ ბავშვის აზრის, სინდისის და რელიგიური რწმენის თავისუფლებას.
2. მონაწილე სახელმწიფოები პატივს სცემენ მშობელთა და შესაბამის შემთხვევაში კანონიერ მეურვეთა უფლებებსა და მოვალეობებს, უხელმძღვანელონ ბავშვს მისი უფლებების იმ მეთოდით განხორციელებაში, რომელიც შეესატყვისება ბავშვის განვითარებად უნარებს.
3. რელიგიური აღმსარებლობის ან რწმენის თავისუფლება შეიძლება დაექვემდებაროს მხოლოდ იმ შეზღუდვებს, რომლებიც დადგენილია კანონით და აუცილებელია სახელმწიფო უშიშროების, საზოგადოებრივი წესრიგის, მოსახლეობის ზნეობისა და ჯანმრთელობის ან სხვა პირთა ძირითადი უფლებებისა და თავისუფლების დაცვისათვის.

მუხლი 15

1. მონაწილე სახელმწიფოები აღიარებენ ბავშვის უფლებას, სარგებლობდეს ასოციაციებისა და მშვიდობიანი შეკრებების თავისუფლებით.
2. მოცემული უფლების განხორციელების მიმართ არ შეიძლება დაწესდეს რაიმე შეზღუდვა, გარდა შეზღუდვებისა, რომლებიც დაწესდება კანონის შესაბამისად და აუცილებელია დემოკრატიულ საზოგადოებაში სახელმწიფო უშიშროების ან საზოგადოებრივი უსაფრთხოების, საზოგადოებრივი წესრიგის (ორდრე პუბლიც) ინტერესებისათვის, ან მოსახლეობის ჯანმრთელობის ან ზნეობის, ან სხვა პირთა უფლებებისა და თავისუფლების დაცვისათვის.

მუხლი 16

1. არც ერთი ბავშვი
არ შეიძლება იყოს პირადი და ოჯახური ცხოვრების, საცხოვრებელი ბინის ხელშეუხებლობის ან კორესპონდენციის საიდუმლოების უფლებათა მის მიერ განხორციელებაში თვითნებური ან უკანონო ჩარევის, ან მისი ღირსებისა და რეპუტაციის უკანონო ხელყოფის ობიექტი.
2. ბავშვს უფლება აქვს, კანონით იყოს დაცული მსგავსი ჩარევის ან

ხელყოფისაგან.

მუხლი 17

მონაწილე სახელმწიფოები აღიარებენ მასობრივი ინფორმაციის საშუალებათა მნიშვნელოვან როლს და უზრუნველყოფენ ბავშვისათვის სხვადასხვა ეროვნული და საერთაშორისო წყაროებით გავრცელებული ინფორმაციისა და მასალების მისაწვდომობას, განსაკუთრებით ისეთი ინფორმაციისა და მასალებისა, რომლებიც მიმართულია ბავშვის სოციალური, სულიერი და მორალური კეთილდღეობისაკენ, აგრეთვე ჯანსაღი ფიზიკური და ფსიქიკური განვითარების ხელშეწყობისაკენ. ამ მიზნით მონაწილე სახელმწიფოები -

ა) ახდენენ მასობრივი ინფორმაციის საშუალებებით იმ ინფორმაციისა და მასალების გავრცელების წახალისებას, რომელიც სასარგებლოა ბავშვის სოციალური და კულტურული განვითარების თვალსაზრისით და გამოხატავს 29-ე მუხლის სულისკვეთებას;

ბ) ახდენენ საერთაშორისო თანამშრომლობის წახალისებას სხვადასხვა კულტურული, ეროვნული და საერთაშორისო წყაროებიდან მოპოვებული ამგვარი ინფორმაციისა და მასალების მომზადების, გაცვლისა და გავრცელების მიზნით;

გ) ახდენენ საბავშვო ლიტერატურის გამოცემისა და გავრცელების წახალისებას.

დ) ახდენენ მასობრივი ინფორმაციის საშუალებების წახალისებას, რათა მათ განსაკუთრებული ყურადღება დაუთმონ იმ ბავშვის ენობრივ მოთხოვნილებებს, რომელიც მიეკუთვნება რომელიმე უმცირესობის ჯგუფს ან მკვიდრ მოსახლეობას;

ე) ახდენენ იმ სახის ინფორმაციისა და მასალებისაგან ბავშვის დაცვის სათანადო პრინციპების შემუშავების წახალისებას, რომელიც საზიანოა მისი კეთილდღეობისათვის, მე-13 და მე-18 მუხლების დებულებათა გათვალისწინებით.

მუხლი 18

1. მონაწილე სახელმწიფოები ყველაფერს აკეთებენ, რათა უზრუნველყონ ბავშვის აღზრდასა და განვითარებაზე ორივე მშობლის საერთო და თანაბარი პასუხისმგებლობის პრინციპის აღიარება. მშობლებს ან შესაბამის შემთხვევებში კანონიერ მეურვეებს ეკისრებათ ძირითადი პასუხისმგებლობა ბავშვის აღზრდასა და განვითარებაზე, ბავშვის ყველაზე ჭეშმარიტი ინტერესები წარმოადგენს მათი ზრუნვის მთავარ საგანს.

2. წინამდებარე კონვენციაში გამოკვეთილ უფლებათა განხორციელების გარანტიის შექმნისა და ხელშეწყობის მიზნით მონაწილე სახელმწიფოები სათანადო დახმარებას უწევენ მშობლებსა და კანონიერ მეურვეებს მათი მოვალეობის შესრულებაში, აღზარდონ ბავშვი და უზრუნველყოფენ საბავშვო დაწესებულებათა ქსელის განვითარებას.

3. მონაწილე სახელმწიფოები ყველა აუცილებელ ზომას ღებულობენ იმის უზრუნველსაყოფად, რომ ბავშვებს, რომელთა მშობლებიც მუშაობენ, უფლება

ჰქონდეთ ისარგებლონ მათთვის განკუთვნილი სამსახურებითა და დაწესებულებებით, რომელთაც ბავშვთა მოვლა-პატრონობა ეკისრებათ.

მუხლი 19

1. მონაწილე სახელმწიფოები ყველა აუცილებელ საკანონმდებლო, ადმინისტრაციულ, სოციალურ და საგანმანათლებლო ზომას ღებულობები იმ მიზნით, რათა ბავშვი დაიცვან მშობლების, კანონიერი მეურვეების ან ბავშვზე მზრუნველი ნებისმიერი სხვა პირის მხრიდან ყველანაირი ფორმის ფიზიკური თუ ფსიქოლოგიური ძალადობისაგან, შეურაცხყოფისა თუ ბოროტად გამოყენებისაგან, მზრუნველობის მოკლებისა თუ დაუდევარი მოპყრობისაგან, უხეში მოქცევისა თუ ექსპლუატაციისაგან, სექსუალური ბოროტების ჩათვლით.
2. დაცვის ასეთი ღონისძიებები აუცილებლობის შემთხვევაში მოიცავს ეფექტურ პროცედურებს სოციალური პროგრამების შემუშავებისათვის იმ მიზნით, რათა აუცილებელი მხარდაჭერა აღმოუჩინონ ბავშვს და იმ პირებს, ვინც მასზე ზრუნავს, აგრეთვე ხელი შეუწყონ ბავშვთა მიმართ სასტიკი დამოკიდებულების ზემოთაღნიშნული გამოვლინებების თავიდან აცილების, წინასწარი გამომჟღავნების, შეტყობინების, განსახილველად გადაცემის, გამოძიების, მკურნალობის და სხვა ღონისძიებების განხორციელებას, აუცილებლობის შემთხვევაში კი - სასამართლო პროცედურის აღმდეგას.

მუხლი 20

1. ბავშვს, რომელიც დროებით ან მუდმივად მოკლებულია ოჯახურ გარემოს, ანდა, მისივე ყველაზე ჭეშმარიტი ინტერესებიდან გამომდინარე, არ შეიძლება დარჩეს ასეთ გარემოში, უფლება აქვს სახელმწიფოს განსაკუთრებული მფარველობითა და დახმარებით სარგებლობდეს.
2. მონაწილე სახელმწიფოები თავიანთი ეროვნული კანონმდებლობის შესაბამისად უზრუნველყოფენ ასეთი ბავშვის მიმართ მზრუნველობის ფორმის შეცვლას.
3. ასეთი მზრუნველობა შეიძლება მოიცავდეს, კერძოდ, ბავშვის აღსაზრდელად გადაცემას, მუსლიმანური სამართლის „კაფალას“, შვილად აყვანას ან აუცილებლობის შემთხვევაში ბავშვთა მოვლა-პატრონობისათვის მოწოდებულ შესაბამის დაწესებულებაში მის მოთავსებას. მზრუნველობის ფორმის შეცვლის ვარიანტების განხილვისას აუცილებელია სათანადოდ იქნეს გათვალისწინებული ბავშვის აღზრდის მემკვიდრეობითობის სასურველობა და მისი ეთნიკური წარმომავლობა, რელიგიური და კულტურული კუთვნილება და მშობლიური ენა.

მუხლი 21

მონაწილე სახელმწიფოები, რომლებიც აღიარებენ ან თანხმდებიან შვილად აყვანის სისტემის არსებობას, უზრუნველყოფენ, რომ ბავშვის ყველაზე ჭეშმარიტი ინტერესები გათვალისწინებული იქნეს უწინარეს ყოვლისა, და ისინი:

ა) უზრუნველყოფენ, რომ ბავშვის შვილად აყვანის ნებართვას იძლეოდეს

მხოლოდ კომპეტენტური ხელისუფლება, რომელიც სათანადო კანონებისა და პროცედურების შესაბამისად და საქმესთან დაკავშირებული სარწმუნო ინფორმაციის საფუძველზე განსაზღვრავს, რომ შვილად აყვანა დასაშვებია მშობლებთან, ნათესავებთან და კანონიერ მეურვეებთან მიმართებაში ბავშვის სტატუსის გათვალისწინებით და რომ, თუ ეს საჭიროა, დაინტერესებული პირები შეგნებულად დათანხმდნენ შვილად აყვანას ისეთი კონსულტაციის საფუძველზე, როგორიც შეიძლება აუცილებელი იყოს;

ბ) აღიარებენ, რომ შვილად აყვანა სხვა ქვეყანაში შეიძლება განხილული იქნეს, როგორც ბავშვის მოვლის აღტერნატიული საშუალება, თუ ბავშვი არ შეიძლება აღსაზრდელად გადაეცეს ან შეუერთდეს ოჯახს, რომელიც შეძლებდა უზრუნველყო მისი აღზრდა ან შვილად აყვანა და თუ იმ ქვეყანაში, სადაც ბავშვი დაიბადა, შეუძლებელია მისი შესაფერისი რამენაირი მოვლა-პატრონობის უზრუნველყოფა;

გ) უზრუნველყოფენ, რომ სხვა ქვეყანაში ბავშვის შვილად აყვანის შემთხვევაში არსებობდეს ისეთივე გარანტიები და ნორმები, როგორიც არსებობს ქვეყნის შიგნით შვილად აყვანის დროს;

დ) იღებენ ყველა აუცილებელ ზომას იმის უზრუნველსაყოფად, რომ სხვა ქვეყანაში შვილად აყვანის დროს ამ საქმესთან დაკავშირებულ პირებს არ მიეცეთ გაუმართლებელი ფინანსური მოგების მიღების საშუალება;

ე) აუცილებელ შემთხვევაში ხელს უწყობენ წინამდებარე მუხლის მიზნების მიღწევას ორმხრივი და მრავალმხრივი ხელშეკრულებებისა და შეთანხმებების დადების გზით და ცდილობენ ამ საფუძველზე უზრუნველყონ, რომ ბავშვის მოწყობა სხვა ქვეყანაში ხორციელდებოდეს კომპეტენტური ხელისუფლების ან ორგანოების მიერ.

მუხლი 22

1. მონაწილე სახელმწიფოები აუცილებელ ზომებს იღებენ, რათა უზრუნველყონ, რომ ბავშვმა, რომელსაც სურს მიიღოს ლტოლვილის სტატუსი ან რომელიც შესატყვისი საერთაშორისო ან საშინაო სამართლისა და პროცედურების ძალით ითვლება ლტოლვილად და რომელსაც თან ახლავს ან არ ახლავს მშობლები ან ნებისმიერი სხვა პირი, ისარგებლოს სათანადო დაცვითა და ჰუმანიტარული დახმარებით წინამდებარე კონვეციაში და ადამიანის უფლებებისადმი მიძღვნილ იმ სხვა საერთაშორისო ან ჰუმანიტარულ დოკუმენტებში აღიარებული უფლებების გამოყენებისას, რომელთა მონაწილენი არიან აღნიშნული სახელმწიფოები.

2. ამ მიზნით მონაწილე სახელმწიფოები, როცა ამას აუცილებლად მიიჩნევენ, ხელს უწყობენ

გაერთიანებული ერების ორგანიზაციისა და იმ სხვა კომპეტენტური სამთავრობათაშორისო ან არასამთავრობო ორგანიზაციების მცდელობას, რომლებიც თანამშრომლობენ გაერთიანებული ერების ორგანიზაციასთან, დაიცვან ასეთი ბავშვი, დაეხმარონ მას და მომებნონ ნებისმიერი ლტოლვილი ბავშვის

მშობლები თუ ოჯახის სხვა წევრები, რათა მიიღონ მისი ოჯახთან შეერთებისათვის აუცილებელი ინფორმაცია. იმ შემთხვევაში, როცა არ ხერხდება მშობლების ან ოჯახის სხვა წევრების მოძებნა, მაშინ ბავშვი, როგორც ამას ითვალისწინებს წინამდებარე კონვენცია, უზრუნველყოფილია ისეთივე დაცვით, როგორითაც სხვა ნებისმიერი ბავშვი, რომელიც რაიმე მიზეზის გამო მუდმივად ან დროებით მოკლებულია ოჯახურ გარემოს.

მუხლი 23

1. მონაწილე სახელმწიფოები აღიარებენ, რომ გონიერებისად ან ფიზიკურად უნარშეზღუდული ბავშვი სრულფასოვნად და ღირსეულად უნდა ცხოვრობდეს იმგვარ პირობებში, რომლებიც უძლიერებს მას ღირსების გრძნობას, საკუთარი თავის რწმენას და უადვილებს საზოგადოების ცხოვრებაში აქტიურ მონაწილეობას.
2. მონაწილე სახელმწიფოები აღიარებენ უნარშეზღუდული ბავშვის უფლებას, სარგებლობდეს განსაკუთრებული მზრუნველობით და სათანადო რესურსების არსებობის პირობებში, ახალისებენ და უზრუნველყოფენ ამ უფლების მქონე ბავშვისათვის და მის მიმართ მზრუნველობაზე პასუხისმგებელი პირებისათვის ისეთი დახმარების გაწევას, როგორსაც ითხოვდნენ და რომელიც შეესაბამება ბავშვისა და მისი მშობლების, ან იმ სხვა პირთა მდგომარეობას, რომლებიც უზრუნველყოფენ ბავშვზე მზრუნველობას.
3. უნარშეზღუდული ბავშვის განსაკუთრებულ საჭიროებათა აღიარების ნიშნად, წინამდებარე მუხლის მე-2 პუნქტის შესაბამისად, დახმარება, მშობლებისა და ბავშვზე მზრუნველობის უზრუნველყოფი სხვა პირების ფინანსური რესურსების გათვალისწინებით შეძლებისდაგვარად უფასოა, და მიზნად ისახავს უნარშეზღუდულ ბავშვს მისცეს იმის ეფექტური შესაძლებლობა, რომ მან ისარგებლოს საგანმანათლებლო, სამედიცინო, ჯანმრთელობის აღმდგენი, პროფესიული და შრომითი საქმიანობისათვის საჭირო მომსახურებით და დასვენების საშუალებებით, რაც ბავშვს მაქსიმალურად სრულად ჩართავს სოციალურ ცხოვრებაში და ხელს შეუწყობს მისი პიროვნების განვითარებას, რაც კულტურული და სულიერი თვალსაზრისით მის ზრდასაც მოიცავს.
4. მონაწილე სახელმწიფოები საერთაშორისო თანამშრომლობის სულისკვეთებით ხელს უწყობენ ინფორმაციის გავრცელებას უნარშეზღუდული ბავშვების პროფილაქტიკური ჯანდაცვისა და სამედიცინო, ფსიქოლოგიური და ფუნქციონალური მკურნალობის დარგში, სათანადო რეაბილიტაციის, ზოგადსაგანმანათლებლო და პროფესიული მომზადების მეთოდებზე ინფორმაციის გავრცელების ჩათვლით, აგრეთვე ამ ინფორმაციის ხელმისაწვდომობას იმისათვის, რომ მონაწილე სახელმწიფოებმა გაიფართოვონ ამ დარგში თავიანთი შესაძლებლობები, ცოდნა და გამოცდილება. ამასთან დაკავშირებით განსაკუთრებული ყურადღება უნდა დაეთმოს განვითარებადი ქვეყნების საჭიროებებს.

მუხლი 24

1. მონაწილე სახელმწიფოები აღიარებენ ბავშვის უფლებას, ისარგებლოს ჯანმრთელობის დაცვის სისტემის ყველაზე უფრო სრულყოფილი მომსახურებით და დაავადებათა მკურნალობისა და ჯანმრთელობის აღდგენის საუკეთესო საშუალებებით. მონაწილე სახელმწიფოები ცდილობენ უზრუნველყონ, რომ არც ერთ ბავშვს არ ჩამოერთვას უფლება, ისარგებლოს ჯანმრთელობის დაცვის სისტემის ასეთი მომსახურებით.
2. მონაწილე სახელმწიფოები ცდილობენ მიაღწიონ მოცემული უფლების სრულ განხორციელებას და, კერძოდ, აუცილებელ ზომებს იღებენ:
 - ა) ჩვილთა სიკვდილიანობის დონისა და ბავშვთა სიკვდილიანობის შემცირებისათვის;
 - ბ) ყველა ბავშვისათვის აუცილებელი სამედიცინო დახმარებისა და ჯანმრთელობის დაცვის უზრუნველყოფისათვის, იმისათვის, რომ უპირატესი ყურადღება დაეთმოს პირველადი სამედიცინო სანიტარული დახმარების გაწევას;
 - გ) დაავადებებთან და შიმშილობასთან ბრძოლისათვის, მათ შორის პირველადი სამედიცინო-სანიტარული დახმარების ფარგლებში, ადვილად ხელმისაწვდომი ტექნოლოგიისა და საკმაო სურსათითა და სასმელი წყლით მომარაგების გზით, გარემოს დაბინძურების საშიშროებისა და რისკის გათვალისწინებით;
 - დ) დედებისათვის მშობიარობამდე და მშობიარობის შემდგომ პერიოდში ჯანმრთელობის დაცვის სათანადო მომსახურების გაწევისათვის;
 - ე) საზოგადოების ყველა ფენის, კერძოდ, მშობლებისა და ბავშვებისათვის ბავშვთა ჯანმრთელობისა და კვების შესახებ ინფორმაციის მიწოდების, ძუძუთი კვების უპირატესობების გაცნობის უზრუნველყოფისათვის, ჰიგიენის, ბავშვის საცხოვრებელი გარემოს სანიტარიის დაცვისა და უბედური შემთხვევების თავიდან აცილების, აგრეთვე მათთვის განათლების ხელმისაწვდომობისა და ცოდნის გამოყენებაში დახმარების გაწევისათვის;
 - ვ) პროფილაქტიკური სამედიცინო დახმარების და ოჯახის დაგეგმვის სფეროში საგანმანათლებლო მუშაობის გაშლისა და მომსახურების განვითარებისათვის.
3. მონაწილე სახელმწიფოები ატარებენ ყოველგვარ ეფექტურ და აუცილებელ ზომებს იმ ტრადიციული პრაქტიკის აღმოფხვრისათვის, რომელიც უარყოფითად მოქმედებს ბავშვთა ჯანმრთელობაზე.
4. მონაწილე სახელმწიფოები ვალდებულებას იღებენ წაახალისონ საერთაშორისო თანამშრომლობა და განავითარონ იგი მოცემულ მუხლში აღიარებული უფლების სრული განხორციელების თანდათანობით მიღწევისათვის. ამასთან დაკავშირებით განსაკუთრებული ყურადღება უნდა დაეთმოს განვითარებადი ქვეყნების საჭიროებებს.

მუხლი 25

მონაწილე სახელმწიფოები აღიარებენ კომპეტენტური ორგანოების მიერ მოვლის მიზნით სამეურვეოდ გამწესებული ბავშვის უფლებას, იყოს დაცული და

ისარგებლოს ფიზიკური თუ ფსიქიკური მკურნალობით; აღიარებენ ბავშვის უფლებას, პერიოდულად ხდებოდეს მისთვის გაწეული მკურნალობის და მის მიმართ ასეთ მეურვეობასთან დაკავშირებული სხვა პირობების შეფასება.

მუხლი 26

1. მონაწილე სახელმწიფოები აღიარებენ ყოველი ბავშვის უფლებას, ისარგებლოს სოციალური უზრუნველყოფის ყველა სიკეთით, სოციალური დაზღვევის ჩათვლით, და აუცილებელ ზომებს იღებენ ამ უფლების სრული განხორციელებისათვის თავიანთი ეროვნული კანონმდებლობის შესაბამისად.
2. ეს შეღავათები ბავშვს ეძლევა აუცილებლობისამებრ, მისი და მის რჩენაზე პასუხისმგებელ პირთა რესურსებისა და შესაძლებლობების, აგრეთვე ბავშვის მიერ ან მისი სახელით ამ შეღავათების მიღებასთან დაკავშირებული ნებისმიერი სხვა მოსაზრების გათვალისწინებით.

მუხლი 27

1. მონაწილე სახელმწიფოები ცნობენ ყოველი ბავშვის უფლებას, უზრუნველყოფილი იყოს ცხოვრების ისეთი დონით, რომელიც აუცილებელია მისი ფიზიკური, გონებრივი, სულიერი, ზნეობრივი და სოციალური განვითარებისათვის.
2. მშობელს (მშობლებს) ან ბავშვის სხვა აღმზრდელებს ეკისრებათ ძირითადი პასუხისმგებლობა, თავისი უნარისა და ფინანსური შესაძლებლობების ფარგლებში უზრუნველყონ ბავშვის განვითარებისათვის საჭირო ცხოვრების პირობები.
3. მონაწილე სახელმწიფოები, ეროვნული პირობების შესაბამისად და თავიანთი შესაძლებლობების ფარგლებში, აუცილებელ ზომებს იღებენ იმისათვის, რათა დახმარება გაუწიონ მშობლებსა და ბავშვთა აღმზრდელ სხვა პირებს ამ უფლების განხორციელებაში, აუცილებლობის შემთხვევაში მატერიალურად ეხმარებიან და თანადგომას უწევენ პროგრამებს, უწინარესად საკვებით, ტანსაცმლითა და საცხოვრებლით უზრუნველყოფის თვალსაზრისით.
4. მონაწილე სახელმწიფოები ყველა აუცილებელ ზომას ახორციელებენ იმისათვის, რათა უზრუნველყონ მშობლების, ან ბავშვზე ფინანსურად პასუხისმგებელ სხვა პირთა მიერ ბავშვის რჩენის აღდგენა, როგორც მონაწილე სახელმწიფოს შიგნით, ისე მის საზღვრებს გარეთ. კერძოდ, თუ ბავშვზე ფინანსურად პასუხისმგებელი პირი და ბავშვი ცხოვრობენ სხვადასხვა სახელმწიფოში, მონაწილე სახელმწიფოები ხელს უწყობენ საერთაშორისო ხელშეკრულებებთან შეერთებას ან ასეთი ხელშეკრულებების დადებას, აგრეთვე სხვა შესაბამისი შეთანხმებების მიღწევას.

მუხლი 28

1. მონაწილე სახელმწიფოები აღიარებენ, რომ ბავშვს აქვს განათლების უფლება და თანაბარი შესაძლებლობების საფუძველზე ამ უფლების თანდათანობით

განხორციელების მიზნით ისინი, კერძოდ:

- ა) აწესებენ უფასო და სავალდებულო დაწყებით განათლებას;
 - ბ) ხელს უწყობენ როგორც ზოგადი, ისე პროფესიული საშუალო განათლების სხვადასხვა ფორმების განვითარებას, უზრუნველყოფენ ყველა ბავშვისათვის მათ ხელმისაწვდომობას და ღებულობენ ისეთ აუცილებელ ზომებს, როგორიცაა უფასო განათლების შემოღება და აუცილებლობის შემთხვევაში ფინანსური დახმარების გაწევა;
 - გ) ყველა აუცილებელი საშუალების გამოყენებით უზრუნველყოფენ უმაღლესი განათლების ხელმისაწვდომობას ყველასათვის თითოეულის უნარის შესატყვისად;
 - დ) უზრუნველყოფენ განათლებისა და პროფესიული მომზადების სფეროში ინფორმაციისა და მასალების ხელმისაწვდომობას ყველა ბავშვისათვის;
 - ე) ღებულობენ ზომებს სკოლებში რეგულარული დასწრების ხელშესაწყობად და სკოლიდან განთესილ მოსწავლეთა რიცხვის შესამცირებლად.
2. მონაწილე სახელმწიფოები ყველა აუცილებელ ზომას მიმართავენ, რათა უზრუნველყონ სასკოლო დისციპლინის დაცვა იმ მეთოდებით, რომლებიც ბავშვის ადამიანური ღირსების პატივისცემასა და წინამდებარე კონვენციას ეფუძნება.
3. მონაწილე სახელმწიფოები ახალისებენ და ავითარებენ საერთაშორისო თანამშრომლობას იმ საკითხებში, რომლებიც ეხება განათლებას, კერძოდ, მთელ მსოფლიოში უმეცრებისა და წერა-კითხვის უცოდინარობის ლიკვიდაციისა და სამეცნიერო-ტექნიკური ცოდნისა და სწავლების თანამედროვე მეთოდების მისაწვდომობის ხელშეწყობის მიზნით. ამასთან დაკავშირებით განსაკუთრებული ყურადღება უნდა დაეთმოს განვითარებადი ქვეყნების საჭიროებებს.

მუხლი 29

1. მონაწილე სახელმწიფოები ეთანახმებიან იმას, რომ ბავშვის განათლება მიმართული უნდა იყოს:
 - ა) ბავშვის პიროვნების, ნიჭის, გონებრივი და ფიზიკური უნარების სრული განვითარებისაკენ;
 - ბ) ბავშვისათვის ადამიანის უფლებებისა და ძირითადი თავისუფლებებისადმი, აგრეთვე გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის წესდებაში განცხადებული პრინციპებისადმი პატივისცემის გაღვივებისაკენ;
 - გ) ბავშვისათვის თავისი მშობლებისადმი, თავისი კულტურული თვითმყოფადობის, ენის და ფასეულობების პატივისცემის ჩანერგვისაკენ; ბავშვის აღზრდისაკენ იმ ქვეყნის ეროვნული ფასეულობებისადმი პატივისცემის სულისკვეთებით, რომელშიც ის ცხოვრობს, ასევე იმ ქვეყნისა, საიდანაც იგი არის წარმოშობით; ბავშვის პატივისცემის გაღვივებისაკენ მისი საკუთარი ცივილიზაციისაგან განსხვავებული ცივილიზაციისადმი;
 - დ) თავისუფალ საზოგადოებაში ურთიერთგაგების, მშვიდობის,

შემწყნარებლობის, ქალისა და მამაკაცის, ყველა ხალხის, ეთნიკური, ეროვნული და რელიგიური ჯგუფების, მათ შორის მკვიდრი მოსახლეობის წარმომადგენელთა მიმართ თანასწორობისა და მეგობრობის სულისკვეთებით ბავშვის შეგნებული ცხოვრებისათვის მომზადებისაკენ;

ე) გარემოსადმი პატივისცემის სულისკვეთებით ბავშვის აღზრდისაკენ.

2. წინამდებარე ან 28-ე მუხლის არც ერთი ნაწილი არ ზღუდავს ცალკეული პირებისა და ორგანოების თავისუფლებას, შექმნან სასწავლო დაწესებულებები და უხელმძღვანელონ მათ წინამდებარე მუხლის პირველ პუნქტში მოცემული პრინციპების მუდმივი დაცვისა და იმ მოთხოვნის გათვალისწინებით, რომ ასეთ სასწავლო დაწესებულებებში მიღებული განათლება შეესაბამებოდეს სახელმწიფოს მიერ დადგენილ მინიმალურ ნორმებს.

მუხლი 30

იმ სახელმწიფოებში, სადაც არსებობენ ეთნიკური, რელიგიური ან ენობრივი უმცირესობები ან პირები, რომელიც მკვიდრ მოსახლეობას მიეკუთვნებან, ბავშვს, რომელიც ასეთ უმცირესობას ან მკვიდრ მოსახლეობას მიეკუთვნება, არ შეიძლება უარი ეთქვას უფლებაზე, რომ თავისი ჯგუფის სხვა წევრებთან ერთად ეზიაროს საკუთარ კულტურას, აღიაროს თავისი რელიგია და შეასრულოს მისი წეს-ჩვეულებები, აგრეთვე გამოიყენოს მშობლიური ენა.

მუხლი 31

1. მონაწილე სახელმწიფოები აღიარებენ, რომ ბავშვს გააჩნია დასვენებისა და თავისუფალი დროის ქონის უფლება, მისი ასაკისათვის შესაფერის თამაშობებსა და გასართობ ღონისძიებებში მონაწილეობის უფლება, აგრეთვე უფლება, თავისუფლად მონაწილეობდეს კულტურულ ცხოვრებაში, ეზიაროს ხელოვნებას.

2. მონაწილე სახელმწიფოები პატივს სცემენ და ახალისებენ ბავშვის უფლებას, ყოველმხრივი მონაწილეობა მიიღოს კულტურულ და შემოქმედებით ცხოვრებაში, ხელს უწყობენ მისთვის სათანადო და თანასწორი შესაძლებლობების შექმნას კულტურული და შემოქმედებითი საქმიანობისათვის, თავისუფალი დროით სარგებლობისა და დასვენებისათვის.

მუხლი 32

1. მონაწილე სახელმწიფოები აღიარებენ ბავშვის უფლებას, დაცული იყოს ეკონომიკური ექსპლუატაციისა და ნებისმიერი ისეთი სამუშაოს შესრულებისაგან, რომელიც შეიძლება ემუქრებოდეს მის ჯანმრთელობას და ხელს უშლიდეს განათლების მიღებაში, ან ზიანს აყენებდეს მის ჯანმრთელობას, ფიზიკურ, გონებრივ, სულიერ, მორალურ და სოციალურ განვითარებას.

2. მონაწილე სახელმწიფოები ღებულობენ საკანონმდებლო, ადმინისტრაციულ და სოციალურ ზომებს, ატარებენ ღონისძიებებს განათლების სფეროში, რათა განხორციელდეს წინამდებარე მუხლი. ამ მიზნით, ხელმძღვანელობენ რა სხვა

საერთაშორისო დოკუმენტების შესაბამისი დებულებებით, მონაწილე სახელმწიფოები, კერძოდ:

- ა) ადგენენ სამუშაოზე მიღების მინიმალურ ასაკს ან მინიმალურ ასაკებს;
- ბ) განსაზღვრავენ სამუშაო დღის ხანგრძლივობასა და შრომის პირობებთან დაკავშირებულ აუცილებელ მოთხოვნებს;
- გ) ითვალისწინებენ სასჯელის შესაბამის სახეობებს ან სხვა სანქციებს წინამდებარე მუხლის ეფექტური განხორციელების უზრუნველსაყოფად.

მუხლი 33

მონაწილე სახელმწიფოები დებულობენ ყველა აუცილებელ ზომას, საკანონმდებლო, ადმინისტრაციული და სოციალური ზომების ჩათვლით, აგრეთვე ღონისძიებებს განათლების სფეროში, რათა დაიცვან ბავშვები შესაბამისი საერთაშორისო ხელშეკრულებებით განსაზღვრული ნარკოტიკული საშუალებებისა და ფსიქოტროპული ნივთიერებების უკანონო ხმარებისაგან და არ დაუშვან ბავშვების გამოყენება ამ ნივთიერებათა კანონსაწინაამდეგო წარმოებაში ან ვაჭრობაში.

მუხლი 34

მონაწილე სახელმწიფოები ვალდებულებას კისრულობენ, დაიცვან ბავშვი სექსუალური ექსპლუატაციის და სექსუალური ცდუნების ყველა ფორმისაგან. ამ მიზნით მონაწილე სახელმწიფოები, კერძოდ, ორმხრივ და მრავალმხრივ ეროვნულ დონეებზე დებულობენ ყველა აუცილებელ ზომას, რათა თავიდან აიცილონ:

- ა) ბავშვის დაყოლიება ნებისმიერ უკანონო სექსუალურ ქმედებაზე ან ბავშვის იძულება, მონაწილეობდეს ასეთ ქმედებაში;
- ბ) ექსპლუატაციის მიზნით ბავშვის გამოყენება პროსტიტუციაში ან სხვა უკანონო სექსუალურ პრაქტიკაში;
- გ) ექსპლუატაციის მიზნით ბავშვის გამოყენება პორნოგრაფიასა და პორნოგრაფიულ მასალებში.

მუხლი 35

მონაწილე სახელმწიფოები ეროვნულ, ორმხრივ და მრავალმხრივ დონეებზე დებულობენ ყველა აუცილებელ ზომას, რათა თავიდან აიცილონ ბავშვთა მოტაცება, ბავშვებით ვაჭრობა ან მათი კონტრაბანდა ნებისმიერი მიზნებით და ნებისმიერი ფორმით.

მუხლი 36

მონაწილე სახელმწიფოები ბავშვს იცავენ ექსპლუატაციის ყველა სხვა ფორმისაგან, რომელიც ზიანს აყენებს ბავშვის კეთილდღეობის ნებისმიერ ასპექტს.

მუხლი 37

მონაწილე სახელმწიფოები უზრუნველყოფენ, რომ:

- ა) არც ერთი ბავშვი არ იყოს წამების, საერთოდ, სასტიკი, არაადამიანური ან ღირსების შემლახველი მოპყრობის ან სასჯელის მსხვერპლი. არც სიკვდილით დასჯა, არც მუდმივი პატიმრობა, რომელიც არ ითვალისწინებს განთავისუფლების შესაძლებლობას, არ შეიძლება შეეფარდოს 18 წლამდე ასაკის პირთა მიერ ჩადენილ დანაშაულებებს;
- ბ) არც ერთ ბავშვს არ უნდა აღეკვეთოს თავისუფლება უკანონოდ ან თვითნებურად. ბავშვის დაპატიმრება, დაკავება ან ციხეში მოთავსება ხორციელდება კანონის თანახმად და განიხილება, როგორც მხოლოდ უკიდურესი ზომა რაც შეიძლება ნაკლები პერიოდის განმავლობაში.
- გ) ყოველ თავისუფლებააღკვეთილ ბავშვს ეპყრობოდნენ ჰუმანურად და პიროვნების განუყრელი ღირსების პატივისცემით, ისე, რომ გათვალისწინებული იყოს მისი ასაკის პირთა მოთხოვნილებები. კერძოდ, ყოველი თავისუფლებააღკვეთილი ბავშვი უნდა განცალკევდეს უფროსებისაგან, თუ არ მიიჩნევა, რომ ბავშვის ყველაზე ჭეშმარიტი ინტერესებისათვის ამის გავეთება არ არის საჭირო; ბავშვს ჰქონდეს უფლება, კავშირი იქონიოს თავის ოჯახთან მიმოწერის ან შეხვედრების ფორმით, განსაკუთრებულ გარემოებათა გამოკლებით;
- დ) ყოველ თავისუფლებააღკვეთილ ბავშვს ჰქონდეს უფლება, დაუყონებლივ მიიღოს სამართლებრივი და სხვა შესაბამისი დახმარება, აგრეთვე უფლება, გააპროტესტოს მისი თავისუფლების აღკვეთის კანონიერება სასამართლოს ან სხვა კომპეტენტური დამოუკიდებელი და მიუკერძოებელი ორგანოს წინაშე და რომ მათ დაუყონებლივ გამოიტანონ გადაწყვეტილება ნებისმიერი ასეთი პროცესუალური ქმედების თაობაზე.

მუხლი 38

1. მონაწილე სახელმწიფოები ვალდებულებას იღებენ, პატივი სცენ შეიარაღებული კონფლიქტების დროს მათ მიმართ ძალის მქონე საერთაშორისო ჰუმანიტარული სამართლის ბავშვებთან დაკავშირებულ ნორმებს და უზრუნველყონ მათი დაცვა.
2. მონაწილე სახელმწიფოები იღებენ ყველა შესაძლო ზომას, რათა უზრუნველყონ, რომ 15 წელს მიუღწეველი პირები პირდაპირ არ მონაწილეობდნენ სამხედრო მოქმედებებში.
3. მონაწილე სახელმწიფოები თავს იკავებენ თავიანთ შეიარაღებულ ძალებში ყველა იმ პირის გაწვევისაგან, რომელთაც არ მიუღწევიათ 15 წლის ასაკისათვის. 15 წელს გადაცილებულ იმ პირთა გაწვევისას, რომელთაც ჯერ არ შესრულებიათ 18 წელი, მონაწილე სახელმწიფოები ცდილობენ შეარჩიონ უფრო ასაკოვანი პირები.
4. შეიარაღებული კონფლიქტების დროს სამოქალაქო მოსახლეობის დაცვასთან დაკავშირებული საერთაშორისო ჰუმანიტარული სამართლის წინაშე თავისი

ვალდებულებების შესაბამისად, მონაწილე სახელმწიფოები მოვალენი არიან მიიღონ ყველა აუცილებელი ზომა შეიარაღებულ კონფლიქტებში მოხვედრილ ბავშვთა დაცვისა და მოვლა-პატრონობის უზრუნველსაყოფად.

მუხლი 39

მონაწილე სახელმწიფოები ყველა ზომას იღებენ, რათა ხელი შეუწყონ იმ ბავშვის ფიზიკურ და ფსიქოლოგიურ გაჯანსაღებას და სოციალურ რეინტეგრაციას, რომელიც ნებისმიერი სახის უგულებელყოფის, ექსპლუატაციის ან ბოროტად გამოყენების, წამების, სასტიკი, არაადამიანური და ღირსების შემლახველი მოპყრობის, სასჯელის ან შეიარაღებული კონფლიქტის მსხვერპლია. ასეთი გაჯანსაღება და რეინტეგრაცია უნდა ხორციელდებოდეს ბავშვის ჯანმრთელობის, საკუთარი თავის პატივისცემისა და ღირსების გრძნობის შენარჩუნების უზრუნველყოფით პირობებში.

მუხლი 40

1. მონაწილე სახელმწიფოები ცნობენ ყოველი ბავშვის უფლებას, რომელმაც, როგორც თვლიან, დაარღვია სისხლის სამართლის კანონმდებლობა, ბრალად ედება მისი დარღვევა ან აღიარებულია მის დამრღვევად, რომ მისდამი მოპყრობა ხელს უწყობდეს მისი ღირსებისა და საკუთარი მნიშვნელოვნების გრძნობის განვითარებას, განუმტკიცებდეს მას ადამიანის უფლებებისადმი და სხვათა ძირითადი თავისუფლებებისადმი პატივისცემას, ითვალისწინებდეს ბავშვის ასაკს და მისი რეინტეგრაციის, საზოგადოებაში მის მიერ სასარგებლო როლის შესრულებისათვის ხელშეწყობის სასურველობას.
2. ამ მიზნით და საერთაშორისო დოკუმენტების შესაბამისი დებულებების გათვალისწინებით მონაწილე სახელმწიფოები, კერძოდ, უზრუნველყოფენ, რომ:
 - ა) არც ერთი ბავშვი არ ითვლებოდეს სისხლის სამართლის კანონმდებლობის დამრღვევად, მას ბრალად არ დაედოს მისი დარღვევა და ის არ იქნეს აღიარებული დამნაშავედ იმ ქმედების ან არქმედების მიზეზით, რომლებიც მათი ჩადენის დროს არ იყო აკრძალული ეროვნული ან საერთაშორისო სამართლით;
 - ბ) ყოველ ბავშვს, რომელმაც, როგორც თვლიან, დაარღვია სისხლის სამართლის კანონმდებლობა, ან ბრალი ედება მის დარღვევაში, ჰქონდეს, სულ ცოტა, შემდეგი გარანტიები:
 - I) უდანაშაულობის პრეზუმცია, სანამ მისი დანაშაული არ იქნება დამტკიცებული კანონის შესაბამისად;
 - II) მისი დაუყოვნებელი და უშუალო ინფორმირება - აუცილებლობის შემთხვევაში კი ინფორმირება მშობლების ან კანონიერი მეურვეების მეშვეობით - მისთვის წაყენებული ბრალდების შესახებ და სამართლებრივი ან სხვა აუცილებელი დახმარების მიღება თავისი დაცვის მომზადებისა და განხორციელებისათვის;
 - III) კომპეტენტური, დამოუკიდებელი ან მიუკერძოებული ორგანოს ან

სასამართლო ორგანოს მიერ სამართლიანი განხილვის შედეგად განსახილველ საკითხზე დაუყოვნებელი გადაწყვეტილების მიღება კანონის თანახმად, ადვოკატის ან სხვა შესაბამისი პირის თანდასწრებით და, თუკი ეს არ ეწინაამღდეგება ბავშვის ყველაზე ჭეშმარიტ ინტერესებს, მისი ასაკის ან მისი მშობლების ან კანონიერი მეურვეების მდგომარეობის გათვალისწინებით;

IV) იმისაკენ მიმართული ძალდატანებისაგან თავისუფლება, რომ ბავშვმა მოწმის სახით მისცეს ჩვენება ან აღიაროს დანაშაული; ბრალდების მოწმეთა ჩვენებების შესწავლა ან დამოუკიდებლად, ან სხვა პირთა დახმარებით და დაცვის მოწმეთა თანასწორუფლებიანი მონაწილეობისა და მათი ჩვენებების შესწავლის უზრუნველყოფა;

V) თუ ითვლება, რომ ბავშვმა დაარღვია სისხლის სამართლის კანონმდებლობა, ზემდგომი კომპეტენტური, დამოუკიდებელი და მიუკერძოებული ორგანოს ან სასამართლო ორგანოს მიერ კანონის თანახმად შესაბამისი გადაწყვეტილების და მასთან დაკავშირებით მიღებული ნებისმიერი ღონისძიების ხელახალი განხილვა;

VI) თარჯიმნის უფასო დახმარება, თუ ბავშვს არ ესმის გამოყენებული ენა ან ვერ ლაპარაკობს ამ ენაზე;

VII) მისი პირადი ცხოვრების სრული პატივისცემა საქმის გარჩევის ყველა სტადიაზე.

3. მონაწილე სახელმწიფოები ცდილობენ ხელი შეუწყონ იმ ბავშვებთან უშუალო დამოუკიდებულების მქონე კანონების, პროცედურების, ორგანოებისა და დაწესებულებების ჩამოყალიბებას, რომლებმაც, როგორც ითვლება, დაარღვიეს სისხლის სამართლის კანონმდებლობა, ბრალად ედებათ მისი დარღვევა ან აღიარებული არიან მის დამრღვევებად და, კერძოდ:

ა) მინიმალური ასაკის დადგენას, რომლის მიღწევამდეც, როგორც ითვლება, ბავშვებს არა აქვთ სისხლის სამართლის კანონმდებლობის დარღვევის უნარი;

ბ) როცა ეს აუცილებელი და სასურველია, ასეთი ბავშვების მიმართ ზომების მიღებას სასამართლო განხილვის გარეშე, ადამიანის უფლებათა და სამართლებრივი გარანტიების სრული დაცვით;

4. აუცილებელია ისეთი სხვადასხვაგვარი ღონისძიებები, როგორიცაა მოვლა, მეურვეობისა და მეთვალყურეობის დებულება, საკონსულტაციო მომსახურება, გამოსაცდელი ვადის დანიშვნა, აღზრდა, სწავლებისა და პროფესიული მომზადების პროგრამები და მოვლის ისეთი ფორმები, რომლებიც დაწესებულებებში მოვლას შეიძლება შეენაცვლოს. აამ ღონისძიებათა მიზანია ბავშვისადმი იმგვარი მოპყრობის უზრუნველყოფა, როგორიც შეესაბამება ბავშვის კეთილდღეობის ინტერესებს, აგრეთვე მის მდგომარეობას და დანაშაულის ხასიათს.

შეიძლება დაფიქსირებული იყოს:

- ა) მონაწილე სახელმწიფოს კანონში;
- ან
- ბ) მოცემული სახელმწიფოს მიმართ მოქმედი საერთაშორისო სამართლის ნორმებში.

ნაწილი II

მუხლი 42

მონაწილე სახელმწიფოები ვალდებულებას იღებენ, სათანადო და ქმედითი საშუალებების გამოყენებით ფართო ინფორმაცია მიაწოდონ როგორც მოზრდილებს, ასევე ბავშვებს კონვენციის პრინციპებისა და დებულებების თაობაზე.

მუხლი 43

1. მონაწილე სახელმწიფოების მიერ წინამდებარე კონვენციის შესაბამისად აღებული ვალდებულებების შესრულებაში მიღწეული პროგრესის განხილვის მიზნით ფუძნდება ბავშვის უფლებების კომიტეტი, რომელიც ასრულებს ქვემოთ მითითებულ ფუნქციებს.

2. კომიტეტი შედგება ათი ექსპერტისაგან, რომლებსაც აქვთ მაღალი ზნეობრივი თვისებები და კომპეტენტურად არიან აღიარებულნი წინამდებარე კონვენციით მოცულ

სფეროში. კომიტეტის წევრებს ირჩევენ მონაწილე სახელმწიფოები თავიანთ მოქალაქეთა შორის და ისინი წარმოდგენილნი არიან დამოუკიდებელ პიროვნებათა სტატუსით, ამასთან, ყურადღება მახვილდება სამართლიან გეოგრაფიულ განაწილებაზე, აგრეთვე ძირითად სამართლებრივ სისტემებზე.

3. კომიტეტის წევრები აირჩევიან მონაწილე სახელმწიფოების მიერ წამოყენებულ, საიში შეტანილ პირთაგან ფარული კენჭისყრით. ყოველ მონაწილე სახელმწიფოს შეუძლია წამოაყენოს ერთი პირი თავისი მოქალაქეებიდან.

4. კომიტეტში პირველი არჩევნები ტარდება წინამდებარე კონვენციის ძალაში შესვლიდან არაუგიანეს ექვსი თვისა, შემდგომ კი - ორ წელიწადში ერთხელ. ყოველ არჩევნებამდე ოთხი თვით ადრე მაინც გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალური მდივანი მონაწილე სახელმწიფოებს მიმართავს წერილით და სთავაზობს მათ წამოაყენონ თავიანთი კანდიდატურები ორი თვის ვადაში. შემდეგ გენერალური მდივანი ანბანის რიგის მიხედვით ადგენს ამგვარად დასახელებული ყველა კანდიდატის სიას, მიუთითებს რა მონაწილე სახელმწიფოებს, რომლებმაც წამოაყენეს ეს პირები, და ამ სიას წარუდგენს წინამდებარე კონვენციის მონაწილე სახელმწიფოებს.

5. არჩევნები ტარდება მონაწილე სახელმწიფოთა თათბირზე, რომელიც მოიწვევა გენერალური მდივნის მიერ გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის ცენტრალურ დაწესებულებებში. ამ თათბირზე, სადაც მონაწილე სახელმწიფოთა ორი

მესამედი ქმნის ქვორუმს, კომიტეტის შემადგენლობაში არჩეულად ჩაითვლებიან ის კანდიდატები, რომლებიც მიიღებენ დამსწრე და ხმის მიცემაში მონაწილე სახელმწიფოთა წარმომადგენლების ხმათა აბსოლუტურ უმრავლესობას.

6. კომიტეტის წევრები აირჩევიან ოთხწლიანი ვადით. მათ აქვთ უფლება, ხელახლა იქნენ არჩეული მათი კანდიდატურების განმეორებით დასახელების შემთხვევაში. პირველ არჩევნებში არჩეული ხუთი წევრის უფლებამოსილების ვადა მთავრდება ორწლიანი პერიოდის ბოლოს; პირველი არჩევნებისთანავე ამ ხუთ წევრს წილისყრით განსაზღვრავს თათბირის თავმჯდომარე.

7. კომიტეტის რომელიმე წევრის სიკვდილის ან გადადგომის შემთხვევაში, ან თუ მას რაიმე მიზეზით აღარ შეუძლია შეასრულოს კომიტეტის წევრის მოვალეობები, ამ წევრის წამომყენებელი მონაწილე სახელმწიფო თავის მოქალაქეთაგან დარჩენილი ვადისათვის ნიშნავს სხვა ექსპერტს, კომიტეტის მიერ მისი მოწონების შემთხვევაში.

8. კომიტეტი ადგენს პროცედურის საკუთარ წესებს.

9. კომიტეტი თავის თანამდებობის პირებს ირჩევს ორი წლის ვადით.

10. კომიტეტის სესიები, როგორც წესი, ტარდება გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის ცენტრალურ დაწესებულებებში ან კომიტეტის მიერ განსაზღვრულ ნებისმიერ სხვა შესაფერის ადგილას. კომიტეტი, როგორც წესი, თავის სესიებს ატარებს ყოველწლიურად. კომიტეტის სესიების ხანგრძლივობა განისაზღვრება და აუცილებლობის შემთხვევაში იცვლება წინამდებარე კონვენციის მონაწილე სახელმწიფოთა თათბირზე გენერალური ასამბლეის თანხმობით.

11. გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალური მდივანი გამოყოფს აუცილებელ პერსონალსა და მატერიალურ საშუალებებს, რათა კომიტეტმა, წინამდებარე კონვენციის შესაბამისად, ეფექტურად განახორციელოს თავისი ფუნქციები.

12. წინამდებარე კონვენციის შესაბამისად დაფუძნებული კომიტეტის წევრები გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის სახსრებიდან ღებულობენ გენერალური ასამბლეის მიერ დაწესებულ ანაზღაურებას გენერალური ასამბლეის მიერ დადგენილი წესითა და პირობებით.

მუხლი 44

1. მონაწილე სახელმწიფოები ვალდებულებას იღებენ, გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალური მდივნის მეშვეობით კომიტეტს წარუდგინონ მოხსენებები მათ მიერ მიღებული ზომების შესახებ კონვენციით განმტკიცებულ უფლებათა დაკვიდრებისა და ამ სფეროში მიღწეულ პროგრესთან დაკავშირებით:

ა) მონაწილე სახელმწიფოსათვის კონვენციის ძალაში შესვლიდან ორი წლის ვადაში;

ბ) ყოველ მომდევნო ხუთ წელიწადში;

2. წინამდებარე მუხლის მიხედვით წარდგენილ მოხსენებებში მითითებულია

ფაქტორები და სირთულეები, თუკი ასეთი არსებობს, რომლებიც ზემოქმედებს ამ კონვენციის ვალდებულებათა შესრულების ხარისხზე. მოხსენებები აგრეთვე შეიცავს საკმარის ინფორმაციას იმისათვის, რათა კომიტეტისათვის სრულიად გასაგები იყოს, როგორ მოქმედებს კონვენცია მოცემულ ქვეყანაში.

3. მონაწილე სახელმწიფოს, რომელიც კომიტეტს წარუდგენს ყოვლისმომცველ პირველად მოხსენებას, არ სჭირდება წინამდებარე მუხლის 1ბ პუნქტის მიხედვით წარდგენილ შემდგომ მოხსენებებში გაიმეოროს ადრე გადმოცემული ძირითადი ინფორმაცია.

4. კომიტეტს შეუძლია მონაწილე სახელმწიფოს მოსთხოვოს დამატებითი ინფორმაცია, რომელიც ეხება წინამდებარე კონვენციის განხორციელებას.

5. მოხსენებები კომიტეტის საქმიანობის შესახებ ეკონომიკური და სოციალური საბჭოს მეშვეობით ორ წელიწადში ერთხელ წარედგინება გენერალურ ასამბლეას.

6. მონაწილე სახელმწიფოები საკუთარ ქვეყნებში უზრუნველყოფენ თავიანთი მოხსენებების ფართო საჯაროობას.

მუხლი 45

კონვენციის განხორციელებისათვის ეფექტური ხელშეწყობისა და წინამდებარე კონვენციით მოცულ სფეროში საერთაშორისო თანამშრომლობის წახალისების მიზნით:

ა) სპეციალიზებულ დაწესებულებებს, გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის ბავშვთა ფონდს, გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის სხვა ორგანოებს უფლება აქვთ წარმოდგენილნი იყვნენ წინამდებარე კონვენციის ისეთი დებულებების განხორციელების შესახებ საკითხთა განხილვაში, რომლებიც მათ უფლებამოსილებაში შედის. მიზანშეწონილად მიჩნევის შემთხვევაში კომიტეტს შეუძლია სპეციალიზებულ დაწესებულებებს, გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის ბავშვთა ფონდსა და სხვა კომპეტენტურ ორგანოებს შესთავაზოს, წარმოადგინონ ექსპერტთა დასკვნა კონვენციის განხორციელების თაობაზე იმ სფეროებში, რომლებიც შედის მათი შესაბამისი უფლებამოსილების ფარგლებში. კომიტეტს შეუძლია სპეციალიზებულ დაწესებულებებს, გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის ბავშვთა ფონდსა და გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის სხვა ორგანოებს სთხოვოს, წარმოადგინონ მოხსენებები კონვენციის განხორციელების შესახებ იმ დარგებში, რომლებიც მათი საქმიანობის სფეროში შედის;

ბ) მიზანშეწონილად მიჩნევის შემთხვევაში კომიტეტი სპეციალიზებულ დაწესებულებებში, გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის ბავშვთა ფონდსა და სხვა კომპეტენტურ ორგანოებში გადაგზავნის მონაწილე სახელმწიფოების ნებისმიერ მოხსენებას, რომელიც შეიცავს თხოვნას ტექნიკური კონსულტაციის ან დახმარების შესახებ, ან მიუთითებს მის საჭიროებაზე, აგრეთვე კომიტეტის შენიშვნებსა და წინადადებებს მსგავსი თხოვნისა და მითითებების თაობაზე.

გ) კომიტეტს შეუძლია რეკომენდაცია გაუწიოს გენერალურ ასამბლეას, წინადადება მისცეს გენერალურ მდივანს, რათა მან ასამბლეის სახელით ჩატაროს კვლევა ცალკული საკითხების შესასწავლად, რომლებიც ბავშვთა

უფლებებს ეხება.

დ) კომიტეტს შეუძლია წარადგინოს წინამდებარე კონვენციის 44-ე და 45-ე მუხლების შესაბამისად მიღებულ ინფორმაციაზე დაყრდნობილი ზოგადი ხასიათის წინადადებები და რეკომენდაციები. ასეთი ზოგადი ხასიათის წინადადებები და რეკომენდაციები ეგზავნება ნებისმიერ დაინტერესებულ მონაწილე სახელმწიფოს და ეცნობება გენერალურ ასამბლეას მონაწილე სახელმწიფოთა შენიშვნებთან ერთად, თუკი ასეთი რამ არსებობს.

ნაწილი III.

მუხლი 46.

წინამდებარე კონვენცია ღიაა ყველა სახელმწიფოს მიერ ხელმოსაწერად.

მუხლი 47

წინამდებარე კონვენცია ექვემდებარება რატიფიკაციას. სარატიფიკაციო სიგელები შესანახად ბარდება გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალურ მდივანს.

მუხლი 48.

წინამდებარე კონვენცია ღიაა მასთან ნებისმიერი სახელმწიფოს შეერთებისათვის. დოკუმენტები შეერთების შესახებ ბარდება გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალურ მდივანს.

მუხლი 49.

1. წინამდებარე კონვენცია ძალაში შედის გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალური მდივნისათვის მეოცე სარატიფიკაციო სიგელის ან შეერთების შესახებ დოკუმენტის შესანახად ჩაბარებიდან ოცდამეათე დღეს.
2. ყოველი სახელმწიფოსათვის, რომელიც წინამდებარე კონვენციის რატიფიცირებას მოახდენს ან მას შეუერთდება მეოცე სარატიფიკაციო სიგელის ან შეერთების შესახებ დოკუმენტის შესანახად ჩაბარების შემდეგ, წინამდებარე კონვენცია ძალაში შედის ასეთი სახელმწიფოს მიერ მისი სარატიფიკაციო სიგელის ან შეერთების შესახებ დოკუმენტის შესანახად ჩაბარებიდან ოცდამეათე დღეს.

მუხლი 50.

1. ნებისმიერ მონაწილე სახელმწიფოს შეუძლია შესწორების შეთავაზება და წარდგენა გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალური მდივნისათვის. ამის შემდეგ გენერალური მდივანი შესწორებას წარუდგენს მონაწილე სახელმწიფოებს თხოვნით - მიუთითონ, მხარს უჭერენ თუ არა ამ წინადადების განსახილველად და კენჭის საყრელად მონაწილე სახელმწიფოების კონფერენციის მოწვევას. თუ ასეთი შეტყობინების მიღებიდან ოთხი თვის განმავლობაში მონაწილე სახელმწიფოების თუნდაც ერთი მესამედი მაინც მხარს დაუჭერს ასეთ

კონფერენციას, გენერალური მდივანი იწვევს ამ კონფერენციას გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის ეგიდით. ამ კონფერენციაზე დამსწრე და კენჭისყრაში მონაწილე სახელმწიფოთა უმრავლესობის მიერ მიღებული შესწორება დასამტკიცებლად წარედგინება გენერალურ ასამბლეას.

2. წინამდებარე მუხლის პირველი პუნქტის შესაბამისად მიღებული შესწორება ძალაში შედის გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალური ასამბლეის მიერ მისი დამტკიცებისა და მონაწილე სახელმწიფოთა ორი მესამედის მომცველი უმრავლესობის მიერ მისი მიღების შემდეგ.

3. შესწორება ძალაში შესვლისთანავე ხდება სავალდებულო იმ მონაწილე სახელმწიფოებისათვის, რომლებმაც იგი მიიღეს, სხვა მონაწილე სახელმწიფოებისათვის კი სავალდებულო რჩება წინამდებარე კონვენციის დებულებები და ნებისმიერი წინა შესწორება, რომელიც მათ მიერ არის მიღებული.

მუხლი 51.

1. გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალური მდივანი ღებულობს და ყველა სახელმწიფოს უგზავნის რატიფიკაციის ან შეერთების მომენტში სახელმწიფოს მიერ გაკეთებული შენიშვნების ტექსტს.

2. არ დაიშვება შენიშვნა, რომელიც შეუთავსებელია წინამდებარე კონვენციის მიზნებთან და ამოცანებთან.

3. შენიშვნების მოხსნა შესაძლებელია ნებისმიერ დროს გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალური მდივნისათვის შესაბამისი შეტყობინების გაგზავნის გზით, რომელიც შემდეგ ამის თაობაზე აცნობებს ყველა სახელმწიფოს. ასეთი შეტყობინება ძალაში შედის გენერალური მდივნის მიერ მისი მიღების დღიდან.

მუხლი 52.

ნებისმიერ მონაწილე სახელმწიფოს შეუძლია წინამდებარე კონვენციის დენონსირება გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალური მდივნისათვის წერილობითი შეტყობინების გაგზავნის გზით. დენონსირება ძალაში შედის გენერალური მდივნის მიერ შეტყობინების მიღებიდან ერთი წლის გასვლის შემდეგ.

მუხლი 53.

გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალური მდივანი ინიშნება წინამდებარე კონვენციის დეპოზიტარად.

მუხლი 54.

წინამდებარე კონვენციის დედანი, რომლის ინგლისური, არაბული, ესპანური, ჩინური, რუსული და ფრანგული ტექსტები თანაბრად ავთენტიკურია, შესანახად ბარდება გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალურ მდივანს.

რის დასამოწმებლადაც ქვემოთ ხელისმომწერნი, თავიანთი შესაბამისი მთავრობების მიერ სათანადო რწმუნებით აღჭურვილი სრულუფლებიანი წარმომადგენლები, ხელს აწერენ წინამდებარე კონვენციას.

**gaero-s minimal uri standartul i wesebi
arasrul wl ovanTa mimarT marTI msaj ul ebis**

ganxorciel ebis Sesaxe*

(pekinuri wesebi-)

nawi l i pi rvel i

zogadi princi pebi

1. Ziri Tadi miznebi

1.1 wevri saxel mwifoebi Seecdebian saTanado zogadi interesis Sesabamisad, xel i Seuwyon arasrul wl ovanisa da misi oj axis keTiI dReobas.

1.2 wevri saxel mwifoebi Zal isxmivas ar dai Sureben, raTa ganavi Taron piroebi, roml ebic uzrunvel yofs arasrul wl ovaniS Sinaarsian arsebobas sazogadoebaSi; aseve cxovrebis im periodSi, rodesac igi [arasrul wl ovani] yvel aze metadaa mgrZnobiare devianturi qmedebis mimarT, xel s Seuwyobs pirad ganviTarebas da ganaTI ebas, romel ic SeZl ebis dagvarad damouki debel ia danaSaul isa da saarTal darRvei sagan.

1.3 saTanado yuradReba unda daeTmos konkretul Roniszzebebs, rac aseve moicavs yvel a SesaZl o resursis, maT Soris oj axis, moxal iseebisa da sxva sazogadoebrivi j gufebis, aseve skol ebisa da sxva sazogadoebrivi institutebis mobil izacias arasrul wl ovanTa keTiI dReobis xel Sewyobis mizniT, raTa Semcirdes kanonis gamoyeebis aucil ebl oba da samarTal damrRvei arasrul wl ovaniS mimarT mopyroba iyos efekturi, samarTI iani da humanuri.

* mi Rebul ia general uri asambl eis 1985 wl is 29 noembris 40/33 rezol uciiT.

1.4 arasrul wl ovanTa marTI msaj ul eba unda iTvl ebodes TiToeul i saxel mwifos erovnul i ganviTarebis ganuyofel nawil ad da iyos yvel a arasrul wl ovanisaTvis social uri marTI msaj ul ebis yovl ismomcvel CarCoSi, rac erTdroul ad xel s Seuwyobs axal gazrdebis dacvas da sazogadoebaSi marTI wesrigis SenarCunebas.

1.5 es wesebi ganxorciel deba TiToeul wevr saxel mwifoSi arsebul i ekonomikuri, social uri da kul turul i pirobebis konteqtsis Sesabami sad.

1.6 arasrul wl ovanTa marTI msaj ul eba unda viTardebodes sistematurad da moxdes koordinreba saTanado samsaxurebSi CarTul i personal is kompetenciis, maTi meTodebis, midgomisa da mosazrebis gaumj obesebisa da SenarCunebis mi zni T.

komentari

farTo ZiriTadi mi znebi Seexeba mTI ian social ur politikas da mimarTul ia arasrul wovanTa keTiI dReobis maqsimal urad xel Sewyobi saken, rac Seamcirebs arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis gamoyenebis auciI ebl obas da Sesabami sad Seamcirebs zians, rac SeiZI eba gamoiwvi os [marTI msaj ul ebis] gamoyenebam. axal gazrdebis mimarT mzrunvel obiTi RoniszIebebi sanam samarTal darRveva daiwyeba aris [am] wesebis gamoyenebis Tavidan acil ebis aTvis auciI ebel i wina piroba politikis doneze. 1.1-dan 1.3-mde wesebi miuTiTebs, Tu ra mni Svnel ovan rol s asrul ebs arasrul wl ovanebze mimarTul i qmediTi social uri politika, *inter alia*, arasrul wl ovanTa danaSaul isa da samarTal darRvevebis Tavidan acil ebaSi. wesi 1.4 gansazRvrav, rom arasrul wl ovanTa marTI msaj ul eba aris arasrul wl ovanTaTvis social uri samarTI ianobis ganuyofel i nawil i, xol o wesi 1.6 miuTiTebs arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis mudmivi gaumj obesebis auciI ebl obaze, rac ar unda CamorCebodes arasrul wl ovanTaTvis progresul i social uri politikis ganviTarebas da yovel Tvis iTval i swinebdes momsxure personal is mudmivi gaumj obesebis auciI ebl obas. 1.5 wesi iTval i swinebds wevr saxel mwifoebSi arsebul mdgomareobas, risi Sedegic aris konkretul i wesis gansxvavebul i implemantacia sxvadasxva saxel mwifoSi.

2. wesebis da gamoyenebul i ganmar tebebis fargl ebi

2.1 Semdegi minimi uri wesebi gamoi yeneba arasrul wl ovani samarTal damrRveebis mimarT miukerZoebi ad, rime gansxvavebis gareSe, magal iTad rasis, feris, sqesis, enis, religiis, politikuri an sxva Sexedul ebabis, erovnul i an social uri warmoSobis, qonebis, dabadebi Ti an sxva statusis niSniT.

2.2 am wesebis mi znebi saTvis wevri saxel mwi foebi gamoi yeneben Semdeg ganmar tebebs imgvarad, rom Seesabamebodes maT samarTI ebriv sistemebsa da koncefciebs:

(a) arasrul wl ovani aris bavSvi an axal gazrda adamaini, roml is mimarT arsebul saarTI ebriv sistemaSi SeiZI eba gamoi yenebodes srul wl ovani sagan gansxvavebul i wesebi danaSaul is Cadenis dros;

(b) samarTal darRveva aris nebismeri qmedeba (moqmedeba an umoqmedoba), romel ic dasj adia arsebul samarTI ebriv sistemaSi.

(g) arasrul wl ovani samarTal damrRvevi aris bavSvi an axal gazrda adamiani, romel ic eWvmi tanili ia samarTal darRvevis Cadenasi an romel mac, rogorc dadasturda, Caidina samarTal darRveva.

2.3 yovel i erovnul i iurisdiqciis fargl ebSi unda moaxmaron saTanoZal isxmeva, raTa miRebul iqnes kanonebis, wesebis da debul ebabis paketi, roml ebic exeba arasrul wl ovan samarTal damrRveebs, agreTve im institutebsa da organoebs, visac akisriat arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis ganxorciel eba, da mi znad isaxavs:

(a) daakmayofil os arasrul wl ovan samaRTal damrRvevTa ssvadasxva motxovna maTi Ziri Tadi ufl ebabis dacvis;

(b) daakmayofil os sazogadoebis moTxovnebi;

(g) moaxdinos am wesebis ganxorciel eba ganuxrel ad da samarTI i anad.

komentari

standartul i minimal uri wesebi mizanmimarTul adaa (ganrjax) formul irebul i imgvarad, rom SeiZI ebodes misi gamoyeneba gansxvavebul samarTI ebriv sistemebSi da amasTanave Camoayal ibos minimal uri standartebi arasrul wl ovani samarTal darRveebis mopyrobis Sesaxeb arasrul wl ovani nebismeri ganmartevisa da arasrul wl ovani samarTal damrRveebis Sesaxeb arsebul i nebismeri samarTI ebrivi sistemis piroebSi. wesebi yovel Tvis unda gamoiyenebodes mi ukerZoobl ad da raime gansxvavebis gareSe. swored ami tom wesi 2.1. yuradRebas amaxvil ebs imis saWiroebase, rom wesebi yovel Tvis gamoiyenebodes mi ukerZoobl ad da yovel gvari gansxvavebis gareSe. es wesi imorebs bavSvTa ufl ebebis Sesaxeb dekl araciis me-2 princips. wesi 2.2 ganmartaavs "arasrul wl ovansa" da "samarTal darRvevas", rogorc "arasrul wl ovani samarTal damrRvevis" cnebis Semadgenel nawil ebs, roml ebic [arasrul wl ovani samarTal damrRvebi] arian am wesebis ZiriTadi subeqti (Tumca aseve ixil eT wesebi 3 da 4). unda aRiniSnos, rom asakobrivi zRvari damokidebul ia, rac aSkaradaa miTiTebul i, TiToeul samarTI ebriv sistemaze, rac srul ad iTval i swinebs wevri saxel mwi foebis ekonomikur, social ur, politikur, kul turul da samarTI ebriv sistemebs. amis Sedegad, "arasrul wovanis" cneba moicavs farTo asakobrив speqtrs 7-dan 18 wl amde an zemoT. aseTi maval erovneba gansxvavebul i samarTI ebrivi sistemebis ganuyofel i nawil ia da ar amcirebs stanartul i minimal uri wesebis gavl enas. wesi 2.3 Seexeba specifiuri erovnul i kanondebl obis arsebobis aucil ebl obas, raTa moxdes standartul i minimal uri wesebis optmal uri gamoyeneba rogorc samarTI ebrivid, ise pratikul ad.

3. wesebis gamoyenebis sferos gafarToeba

3.1 wesebis saTanado debul ebebi gamoiyeneba ara mxol od arsrul wl ovani saarTal damrRveebis mimarT, aramed im arasrul wl ovantamimartac, romel Ta wi naaRmdeg SeiZI eba aRizras sisxl is samarTI ebrivi devna konkretul i

qmedebisaTvis, Tu es ukanasknel i ar iqneboda dasj adi srul wl ovanis mier Cadenis SemTxevaSi.

3.2 Zal isxmeva unda iyos mimarTul i imisken, rom wesebSi Camoyal ibebeul i principebi gavrcel des yvel a arasrul wl ovante, romel Ta mimarT mimdinareobs social uri uzrunvel yofisa da meurveobis saki Txebze procesi.

3.3 Zal isxmeva aseve mimarTul i unda iyos imisken, rom wesebSi Camoyal ibebeul i principebi gamoyenebodes axal gazrda srul wl ovani damnaSaveebis mimarT.

komentari

me-3 wesis Tanaxmad, standartul i minimaluri wesebit gaTval i swinebul i dacva vrcel deba aarasrul wl ovanta marTI msaj ul ebis administrabazec, raTa moi cvas:

(a) e.w. "statusidan gamomdinare samarTal darRvevbs", romel Tac iTval i swinebs sxvadasxva erovnul i samarTI ebri sistema, sadac samarTal darRvevad miCneul i qmedebaTa raodenoba ufro maRal ia arasrul wovanebisaTvis, vidre srul wl ovantaTvis (magal iTad, skol is gacdena, skol isa da oj axisaTvis daumorcil ebl oba, saj arod daTrba da a.S.) (wesi 3.1);

(b). arasrul wovanis mimarT social uri uzrunvel yofisa da meurveobis process (wesi 3.2);

(g) process, romel Sic CarTul ia axal gazrda srul wl ovani samarTal damRvevi, rac ra Tqma unda, damokidebul ia asakobriv zRvarze (wesi 3.3).

wesebis gamoyenebis sferos gafarToeba am sam sferoSi gamarTI ebul i unda iyos. wesi 3.1. iTval i swinebs minimal ur garantias am sferoebSi, xol o wesi 3.2. CaiTvl eba sasurvel nabijad, romel ic mimarTul i iqneba ufro samarTI iani, Tanaswori da humanuri marTI msaj ul ebisaken yvel a arasrul wl ovani saTvis, roml is qmedeba wi naaRmdegobaSi modis kanonTan.

4. sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis asaki

4.1 im samarTI ebriv sistemebSi, roml ebi c aRia rebs arasrul wl ovanTa sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis asakis cnebas, aseTi asakis qveda zRvari ar unda dadgindes Zal ian adreul asakSi emociuri, gonebrivi da intel eqtual uri mowiful obis faqtis gaTval i swinebi T.

komentari

sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis qeda zRvari Zal ian gansxvavdeba istoriisa da kul turis gaTval i swinebi T. Tanamedrove midgoma iqneba, bavSvi moqmedebs Tu ara sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis moral uri da fsiqol ogiuri komponentebis Sesabamisad; anu, bavSvi piradi Semecnebi sa da aRqmis gaTval i swinebi T SeiZI eba Tu ara mi vi Cni oT pasuxismgebl ad arsebi Tad anti-social uri qmedebisaTvis. Tu sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis asaki Zal ian dabat zRvarzea dadgenil i an Tu saerTod ar arsebobs qveda zRvari, maSin pasuxismgebl obis cneba mn SVnel obas kargavs. zogadad, arsebobs axl o kavSiri del iqventur an sisxl is samarTI ebriv qmedebaze pasuxismgebl obis cnebas da sxva social ur ufl ebebsa da pasuxismgebl obas (rogoricaa oj axuri mdgomareoba, samoqal aqo umravl esoba da a.S.) Soris. amitom, unda moxdes SeTanxmeba keTiL gonivrul asakobriv qveda zRvarze, romel ic gamoi yeneba saerTaSoriso donezec.

5. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis miznebi

5.1 arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistema gansakuTrebui yuradRebas unda aniWebdes arasrul wl ovanTa keTiL dReobas da unda uzrunvel yos, rom arasrul wl ovani samarTal damrRvevis mimarT gamoyenebul i nebismeri RonisZieba yovel Tvis i yos samarTal damrRvevis da samarTal darRvevis Tanazomieri.

komentari

me-5 wesi Seexeba arasrul wl ovanTa maTI msaj ul ebis or yvel aze mnivnel ovan mizans. pirvel i mizani aris arasrul wl ovanTa keTiL dReobis xel Sewyoba. es

aris im samarTI ebrivi sistemebis ZiriTadi mizani, romel Sic arasrul wl ovan damnaSaveebis saqmeebs ganixitl avs saoj axo sasamarTI oebi an administraciul i organoebi, magram arasrul wl ovanTa keTil dReobas gansakuTrebui i yuradReba unda daeTmos aseve im samarTI ebriv sistemebSiC, roml ebSiC danergil i a sisxl is samarTI is sasamarTI oebis model i, rac xel s Seuwyobs mxol od damsj el i sanqciebis gamoyenebas (aseve ixil eT wesi 14). meore mizani aris "proporsiul obis (Tanazomierebis) principi". es principi sayovel Taod cnobil ia, rogorc damsj el obiTi sanqciebis Semakavebel i saSual eba, romel ic ZiriTad gamoikontakteba samarTI ian midgomaSi samarTal darRveis simZimis gaval iswinebiT. axal gazrda samarTal damrRvevTa qmedebaze pasuxi unda emyarebodes aramto danaSaul is simZimes, aramed aseve piradi mdgomareobas. samarTal damrRveis piradma garemoebebma (magal iTad, socialuri statusi, oj axuri mdgomareoba, danaSaul iT gamoweul i ziani an sxva faqtorebi, rac zegavl enas axdens pirad gareomebebze) unda moaxdinos gavl ena sapasuxo RoniZiebis proporsiul obaze (magal iTad, mxedvel obaSi unda iqnes miRebul i samarTal damrRveis survil i kompensacia misces msxverpl s, an sakutari survil iT daubrundes Sinaarsian da sasargebl o cxovrebas. ar aris saWiro imis mtkeiba, rom sapasuxo RoniZieba, roml is mizania axal gazrda samarTal damrRveis keTil dReoba, SeiZI eba gascdes aucil ebl obis zRvars da amis Sedegad daarrvi os axal gazrda piris ZiriTadi ufl ebebi, rogorc es xdeba zogiert arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemebSi. am dros niSnel ovania, dacul iqnes sapasuxo RoniZiebis Tanazomiereba (proporsiul oba) rogorc samarTal damrRveisa da samarTal darRveis, aseve msxverpl is mimarT. faqturad wesi 5 moiTxovs arc meti da arc nakl ebi samarTI ian sapasuxo reaqcias arasrul wl ovaniis mier gadacdomis an danaSaul is Cadenis yovel i SeTxvevisaTvis. am wesSi gaTval iswinebul ma sakiTxebma SeiZI eba xel i Seuwyos orive mimaTul ebis ganvitarebas: axal i da inovaciuri tipis sanqciebi aris iseTive sasurvel i, rogorc sifrtxil is RoniZiebebi, raTa metismetad ar gafarTovdes arasrul wl ovanTa mimarT formaluri socialuri kontrol i.

6. diskreciul i ufl ebamosil ebis mocul oba

6.1 arasrul wl ovanTa gansxvavebul i motxovnebis, agreTve xel misawdomi RoniZiebebis mraval ferovnebis gaTval iswinebiT, nebadarTul i unda iyos saTanado diskreciul i qmedeba procesis yvel a etapze da arasrul wl ovanTa maTI msaj ul ebis administrirebis sxvadasxva doneze, maT Soris gamoziebis, mokvl evisas, sasamarTI o ganxitl visas da gadawyvetil ebis gamotanis Semdeg etapze.

6.2 amasTan, unda uzrunvel yofil i qnes saTanado angari Sgeba aseTi diskreciul i ufl ebamosil ebi s ganxorciel ebi s yvel a etapsa da doneze.

6.3 diskreciul i ufl ebamosil ebi s ganmaxorciel ebel pirebs unda hqondeT Sesabamisi kval ifikacia an unda moxdes maTi momzadeba, raTa maT gamoyenon diskreciul i ufl ebamosil eba keTil gonivrul ad maTi funqci ebi sa da mandatis gaTval i swinebi T.

komentari

wesebi 6.1, 6.2 da 6.3 aerTianebeN ararsul wl ovanTa marTI msaj ul ebi s efekturi, samarTI iani da humanuri administrarebis ramdenime ZiriTad mniSvnel ovan ni Sans: prcessis warmoeis yvel a mniSvnel ovan etapze diskreciul i ufl ebamosil ebi s ganxorciel ebi s aucil ebl oba, raTa maT, vinc iRebs gadawyvetil ebebs, SeeZl oT im RonisZieebi s gatareba, roml ebi c yvel aze metad misesadageba mocemul saqmes; da Semowmebi sa da bl ansi rebi s sistemis aucil ebl oba, raTa Tavidan i qnes acil ebul i diskreciul i ufl ebamosil ebi T borotad sargebl oba da dacul i qnes axal gazrda samarTal damrRvevis ufl ebebi. angari Sval debul eba da profesional izmi aris farTo diskreciis Sekavebi s sauKeTeso saSual eba. amgvarad, profesiul i kval ifikaciis amaRI ebasa da saeqsperto momzadebas gansakuTrebui rol i eniWeba ararsul wl ovanTa saqmeebz diskreciul i ufl ebamosil ebi s keTil gonivrul ad gamoyenebi s uzrunvel yofis (agreTve ixil eT wesebi 1.6 da 2.2). am konteqstSi gansakuTrebui i yuradReba unda gamaxvil des diskreciul i ufl ebamosil ebi s gamoyenebi s Sesaxeb ZiriTadi debul ebi s formul irebaze, aseve im debul ebebze roml ebi c aregul irebs gadasi nj vas da gasaCivrebasi. am wesSi ar aris miTiTeba aseT meqani zmebz, vinai dan maTi inkorporireba saerTaSori so minimal ur standartebSi Zal ian Znel ia, radgan es ukanknel i ver moi cavs samarl ebrivi sistemebi s yvel a gansxvavebas.

7. ararsul wl ovanTa ufl ebebi

7.1 samarTal warmoebis yvel a etpze garantirebul i unda iyos ZiriTadi procesual uri garantiebi, rogoricaa, udanaSaul obis prezumfcia, ufl eba gaecnos wayenebul bral debas, dumil is ufl eba, dacviT sargebl obis ufl eba, mSobl is an meurvis daswrebis ufl eba, mowmeTa dapi ri spirebi sa da j varedini daki Txvis ufl eba da ufro maRaI instanciaSi gasaCivrebis ufl eba.

komentari

wesSi 7.1 yuradReba gamaxvi l ebul ia ramdenime mni Svnel ovan saki Txze, rol ebic warmoadgens mi ukerZoebel i da samarTI iani sasamarTI os ganuyofel nawil s da aRiarebul iebul adamianis ufl ebebis Sesaxeб dokumentebSi (agreTve ixil eT wesi 14). magal iTad, udanaSaul obis prezumfcia aseve ganmtkicebul ia adamianis ufl ebebis sayovel Tao dekl araciis me-11 muxl iT da samoqal aqo da pol itikuri ufl ebebis Sesaxeб saerTaSoriso paqtis me-14 muxl is me-2 punqtiT. amasTan minimal uri standartul i wesebis wesi 14 akonkretebs im saki Txebs, roml ebic aucil ebel ia arasrul wl ovanTa saqmeebze samarTal warmoebisas maSin, rodesac wesi 7.1 ganamtkicebul ia mxol od yvel aze ZiriTad saproceso garantiebs.

8. piradi cxovreibis dacva

8.1 yvel a etapze dacul unda iqnes arasrul wl ovani s ufl eba pirad cxovrebaze, raTa Tavidan iqnes acil ebul i arasaTanado saj aroobiT an reputaciis Sel axvi T gamoweul i ziani.

8.2 zogedad, ar SeiZI eba gamoqveyndes informacia, romel ic xel s Seuwyobs arasrul wovani s pirovnebis dadgenas.

komentari

wesi 8 xazgasmi T aRni Snabs arasrul wl ovani s piradi cxovreibis ufl ebi s mni Svnel obas. axal gazrda adami anebi gansakuTrebiT eqvemdebarebi an stigmatzacias. reputaciis Sel axvis (labelling) Sesaxeб kriminol ogiurma kvl evam daadastura, rom arasrul wl ovani s mudmiv identifikasi as "samarTal damrRvevad" an "damnaSaved" mosdevs damRupvel i Sedegebi (sxvadasxva xasiaTis). wesi 8 xazgasmi T aRni Snabs arasrul wl ovnebis dacvis aucil ebl obas saqmesTan dakavSi rebiT masobrivi informaciis saSual ebebSi informaciis (magal iTad, eWvmi tani l i an msj avrdebul i axal gazrda samarTal damrRvevTa saxel ebi s) gamoqveynebis Sedegebi sagan. zogedad, individis interesи dacul unda iqnes. (me-8 wesSi zogadi Sinaarsi dakonkretebul ia wesSi 21).

9. gamomricxavi daTqma

9.1 arafeti am wesebSi imgvarad ar unda iqnes ganmar tebul i, rac gamoricxavs gaeros mier miRebul i patimaTa mopyrobiS Sesaxeb standartul i minimaluri wesebis an axal gazardebis dacvisa da mzrunvel obis Taobaze sxva adamianis ufl ebebis Sesaxeb dokumentis da saerTaSoriso sazogadoebis mier aRiar ebul i standartebis gamoyenebas.

komentari

me-9 wesis mizania, Tavidan iqnes acil ebul i am wesebis ganmar tebis an gamoyenebisas gaugebroba da moxdes misi gamoyeneba arsebul i an momaval Si SemuSavebul i adamianis ufl ebebis Sesaxeb saerTaSoriso dokumentebis principebis Sesabamisad, magal iTad, adamianis ufl ebaTa sayovel Tao dekl aracia; ekonomikuri, socialuri da kul turul i ufl ebebis Sesaxeb saerTaSoriso paqt i da saoqal aqo da politikuri ufl ebebis Sesaxeb saerTaSoriso paqt i, dekl aracia bavSvTa ufl ebebis Sesaxeb da bavSvebis ufl ebebis Sesaxeb konvenciis proeqti. aRani Snavia, rom am wesebis gamoyeneba unda moxdes imgvarad, rom ziani ar miadges iseTi saerTaSoriso standartebis gamoyenebas, rom lebic Seicavs ufro farTo gamoyenebis debul ebebs (asevi xil eT wesi 27).

nawili ori

gamoZieba da sisxl issamarTI ebrivi devna

10. pirvel adi kontaqti

10.1 arasrul wl ovaniS dakavebisas mis mSobl ebs an meurves amis Taobaze davyovnebl i unda ecnoboT, xol o Tu davyovnebel i informireba SeuZI ebel ia, mSobl ebs an mzrunvel s unda ecnobos mogvianebiT SeZI ebi sdagvarad mokl edroSi.

10.2 mosamarTI e and sxva ufl ebamosi l i piri an organo dayovnebis gareSe gani xil avs gaTavisufl ebiS saki TxS.

10.3 urTierToba samarTal damcav organoebisa da arasrul wl ovan samarTal damrRvevs Soris unda ganxorciel des imgvarad, rom pativi mi agon arasrul wl ovanis samarTI ebriv statuss, xel i Seewyos arasrul wl ovanis keTiL dReobas da Tavidan i qnes acil ebul i ziani saqmisi garemoebabis gaTval i swinebiT.

komentari

10.1 wesi faqturad Seesabameba patimarta mopyrobis Sesaxeb standartul i minimaluri wesebis 92-e wess. gaTavisufi ebis sakiTx (punkt 10.2) davyovnebl i v gani xil avs mosamarTI e an sxva ufl ebamosil i piri. es ukanasnel i moicavs nebis mier pirs an instituts yvel aze farTo gagebiT, sazogadoebri i sabWoebis an dakavebul i piris gaTavisufi ebis ufl ebamosil ebis policiis oficris CaTvI iT. (aseve ixil eT samoqal aqo da politikuri ufl ebebis Sesaxeb saerTaSoriso paqtis me-9 muxlis me-3 punkti.) wesi 10.3 Seexeba arasrul wl ovanis mier danaSaul s Cadenas policiel ebisa da sxva samarTal damcavi organoebis qmedebisa da procedurebis ZiriTad aspektebs. "zianis acil eba" aSkarad moqnil i formulirebaa da moicavs SesaZI o urTierTobis bevr aspeqts (magal iTad, uxesi I eqsikis gamoyeneba, fizikuri Zal adoba an gaSiSvl eba). arasrul wl ovanis marTI msajul ebis procesSi Cabma SeiZI ba TavisTavad warmoadgendas "zians" arasrul wl ovanisaTvis; termini "Tavidan i qnes acil ebul i ziani" ganimarteba farTod, anu pirvel rigSi arasrul wl ovanisaTvis SeZI ebi sdagvarad nakl ebi zianis miyeneba, agreTve raime damatebiTi an arasaTanado zianis miyenebis Tavidan acil eba. es gansakuTrebiT ni Svnel ovania samarTal damcav organoebTan Tavdapi rvel i kontaqtis dros, ramac SeiZI eba Zireul ad Secval os arsrul wl ovanis damoki debul eba saxel mwifosa da sazogadoebis mimart. ufro metic, Semdgomi Carevis warmateba di dadaa damoki debul i pirvel ad kontaqtze. TanagrZhoba da keTiL i simtkice Zal i an mni Svnel ovania aseT situaciebSi.

11. sisxi is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis Secvl a al ternatiul i gamasworebel i RonisZiebebiT

11.1 mxedvel obaSi unda i qnes miRebul i is, rom, sadac SesaZI ebel ia, arasrul wl ovanTa saqmeebis ganxil va moxdes qvemoT

14.1 wesiT gaval i swinebul i ufl ebamosil i pirisaTvis formal urad gansaxil vel ad saqmisi gadacemis gareSe.

11.2 pol icas, prokuraturas da sxva organoeb, roml ebic ixil aven ararsul wl ovanTa saqmeebs, unda hqondeT ufl ebamosil eba, sakuTari diskreciis fargl ebSi miRon gadawyvetil eba formal uri ganxil vis gareSe Sesabamis samarTI ebriv sistemaSi Camoyal i bebul i kriteriumebisa da am wesebi T gaTval i swinebul i principebis Sesabamisad.

11.3 sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis Secvl a al ternatiul i gamasworebel i RoniszzebebiT, rac moicavs saqmis gadacemas Sesabamis sazogadoebriv an sxva samsaxurisaTvis, moiTxovs ararsul wl ovaniis an misi mSobl is an meurvis Tanxmobas, Tu aseTi gadawyvetil eba saqmis gadacemis Sesaxeb, SeiZI eba ganixil os kompetenturma organom, gasaCivebis SemTxvevaSi.

11.4 raTa ganviTardes ararsul wl ovanTa saqmeebz diskreciul ad sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis Secvl a al ternatiul i gamosasworebel i RoniszzebebiT, unda xel i Seewyos sazogadoebrivi programebis SemuSavebas, rogoricaa droebiT zeamxedvel oba da meurveoba, msxverpl Ta sasargebl od restitucia da kompensacia.

komentari

sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis Secvl a al ternatiul i gamasworebel i RoniszzebebiT, romel ic moicavs sisxl is samarTI ebrivi saqmis warmoebis Sewyvetas da xSirad gul isxmobs sazogadoebrivi samsaxurebis CarTvas, gamoiyeneba formal uri da araformal uri safuzvl iT bevr samarTI ebriv sistemaSi. es praqtika Tavidan gvacil ebs ararsul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemaSi gamarTul i procesis uaryofiTi Sedegebs (magal iTad, bral debiTa da sasj el iT gamowveul i sircxvii i). bevr SemTxvevaSi saqmeSi Caurevl oba iqneba saukeTeso pasuxi. amrigad, sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis Sewyveta Tavdapi rvel etapze al ternatiul i (social uri) samsaxurebis aTvis saqmis gadacemis gareSe SeiZI eba optimal uri pasuxi iyos. es gansakuTrebit exeba im SemTxvevebs, rodesac danaSaul i umniSvnel o xasiaTisaa da rodesac oj axma, skol am an ssv araformal urma social uri kontrol is instituteba moaxdines saTanado da konstruqciul i reagireba, an aSkaraa, rom moaxdenen aseT reagirebas. rogorc 11.2 wesi iTval i swinebs, sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obisagan gaTavisufI eba SeiZI eba moxdes gadawyvetil ebis miRebis nebis mier etapze - pol icas, prokuraturis an sxva organos mier, rogoricaa, sasamarTI o, tribunal i, sabWo an kol egia. es ufl eba SeiZI eba ganaxorciel os mxol od erTma an yvel a organom Sesabamisi

samarTI ebrivi sistemis wesebisa da politikis, aseve am wesebis Sesabami sad. araris aucil ebel i, aseTi SemTxevebi Semoi fargl ebodes wrill mani danaSaul ebiT, rac sisxl issamarTI ebrivi pasuxismgebl obisagan gaTavisufi bas mni Svnel ovan instrumentad gadaaqcevs. wesi 11.3 iTval i swinebs, rom mni Svnel ovania arasrul wl ovani samarTal damrRvevis (an misi mSobl is an meurvis) Tanxmoba, Tu [saTanado organo] rekomeniacias uwevs sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis Sewyvetas da al ternatiul i Ronisziebebis gamoyenebas. (sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis formis Secvl a sazogadoebrivad sasargebl o SromisT samarTal damrRvevis Tanxmobis gareSe ewinaaRmdegeba izul ebiTi Sromis gauqmebis Sesaxeb konvencias). Tumca aseTi Tanxmoba SeiZI eba gasacivrdes, vinaldan SeiZI eba igi gamoweul i iyos arasrul wl ovani ar unda grZnobdes zewol as (magal iTad, raTa Tavi dan acil os sasamarTI oSi gamosvl a) an ar unda iyos zewol is qveS, rom Tanxmoba misces al ternatiul i izul ebiTi RonisziebebiT sisxl issamarTI ebrivi pasuxismgebl obis Secvl aze. amrigad, aucil ebel ia, arsebobdes debul eba, roml iTac SeiZI eba pasuxismgebl obis Secvl is zomis Sesaxeb gadawyvetil ebis obieqturi Sefaseba "kompetenturi organos mier, gasacivrebis SemTxevevaSi". ("kompetenturi organo" SeiZI eba gansxvavdebodes me-14 wesSi miTiTebul i kompetenturi organosagan). wesi 11.4 rekomeniacias uwevs Camoyal ibdes arasrul wl ovanta marTI msaj ul ebis qmediTi al ternativa sazogadoebaze orientirebul i sanqciebis saxiT. programebi, roml ebic iTval i swinebs situacis mogvarebas msxverpl is sasargebl od restituciiT, aseve roml ebic cdil obs momaval Si kanonsawinaaRmdego qmedebis Tavidan acil ebas droebiTi zedamxedvel obiT an xel mZRvanel obiT, gansakuTrebit rekomenidirebul ia. saqmis arsebiTi mxare SeiZI eba amarTI ebdess sisxl is samarTI ebrivi pasuxismgebl obis Secvl as al ternatiul i izul ebiTi RonisziebebiT maSinac ki, rodesac Cadenil ia SedarebiT seriozul i danaSaul i (magal iTad pirvel i danaSaul i, izul ebiT Cadenil i danaSaul i da a.S.).

12. policiis specializacia

12.1 policiis oficrebi, roml ebic xSirad an eqskl uziurad arian dakavebul ni ararsul wl ovnebiT an ZiriTdad CarTul ni arian arasrul wl ovanta mier Cadenil i danaSaul ebis aRkveTaSi, unda gaiaron special uri instruqtaji da mosamzadebel i kursebi maTi funqciebis ukeT Sesasrul ebl ad. did qal aqebSi unda Seiqmnas special uri policiis danayofebi am mizniT.

komentari

wesi 12 yuradRebas amaxvi l ebs, rom aucil ebel ia special uri momzadeba yvel a samarTal damcavi Tanamdebobis piri saTvis, roml ebic CarTul i arian arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrirebaSi. vinaidan pol icia aris arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemaSi pirlvel ad kontaqTSi arasrul wl ovanTan, Zal ian mniSynel ovani a, rom maTi qmdeba iyos saTano. maSin, rodesac urbani zaciisa da danaSaul is urTierTmimarteba aSkarad rTul ia, arasrul wl ovanTa danaSaul is zrda asocirdeba didi qal aqebis zrdasTan, gansakuTrebiT ki daCqarebul da daugegmav zrdasTan. Sesabamisad, special izebul i pol icis danayofebis arseboba aucil ebel ia ara marto am dokumentiT gaTval i swinebul i principebis dasacavad (rogoricaa wesi 1.6), aramed arasrul wl ovanTa danaSaul is prevenciis gasaumj obesebl ad da arasrul wl ovan samarTal damrRvevTa samarTavad (handling).

13. winaswari patimroba

13.1 winaswari patimroba gamoiyeneba, rogorc uki duresi zoma da SeZI ebi sadgvarad mokl e droiT.

13.2 rodesac SesaZI ebel ia, winaswari patimroba Seicvl eba al ternatiul i RonisZiebiT, rogoricaa mudmivi zedamxedvel oba, intensiuri meurveoba an, ojaxSi an saswavl o dawesebul ebaSi ganTavseba.

13.3 winaswar patimrobaSi myof arasrul wl ovans SeuZI ia isargebl os gaeros mier miRebul i patimarTa mopyrobis minimaluri standatrul i wesebiT dadgeni l i ufl ebebiTa da garantiebiT.

13.4 winaswar patimrobaSi myofi pirebi unda gancal kevdnen srul wl ovanebi sagan da unda imyofeboden cal ke SenobaSi an im Senobi s gamoyofil nawil Si, sadac srul wl ovani indivi debic arian ganTavsebul ni.

13.5 winaswari patimrobi s ganmavl obaSi arasrul wl ovanebze unda zrunavdnen, isini unda iyvnen dacul ni da miRon saTano individualuri daxmareba - socialuri, saganmanati ebl o, profesiul i, fsiqol ogiuri, samedicino da

fizikuri - rac SeiZI eba auci l ebel i iyo s maTi asaki s, sqesi sa da pi ronvebis gaTval i swinebi T.

komentari

winaswari patimobi sas arasrul wl ovani s "damnaSaveobi T dasnebovnebi s" saSi Sroeba saTanadod unda i qnes Sefasebul i. swored amitomaa auci l ebel i gansakuTrebis aRni Snos al ternatiul i RonisZiebebi s auci l ebl oba. punqti 13.1 aRni Snas ra am auci l ebl obas, mouwodebs axal i da inovaciuri RonisZiebebi s Seqmni saken, raTa Tavi dan i qnes acil ebul i winaswari patimroba arasrul wl ovani s keTi l dReobis interesis gaTval i swinebi T. winaswar patimrobaSi myofi arasrul wl ovnebi sargebl oben yvel a ufl ebi Ta da garantiiT, roml ebic gaTval i swinebul ia patimarTa mopyrobis Sesaxeb minimal uri standartul i wesebi T, aseve samoqal aqo da pol itikuri ufl ebebi s Sesaxeb saerTaSoriso paqtiT, gansakuTrebis misi me-9 muxl iT da me-10 muxl is 2(b) da 3 punqtebi T. wesi 13.4 ar gamoricxavs, rom saxel mwifoebma gamoi yelon sxva RonisZiebebi srul wl ovani samarTal damrRveebis gavl enis winaaRmdeg, roml ebic aranakl eb efekturia, vidre am wesebi T gaTval i swinebul i RonisZiebebi. daxmarebi s sxvadasxva fomrmebi CamoTvl il ia, raTa yuradReba gamaxvi l des winaswar patimrobaSi myofi axal gazrdebi s gansakuTrebis i moTxovnebi s maval ferovnebaze (magal iTad qal ebi an kacebi, narkomanebi, al kohol i kebi, sul ierad avadmyofi arasrul wl ovnebi, axal gazrdebi, roml ebsac aqvT travma da a.S.). winaswar patimrobaSi myofi axal gazrdebi s gansxavebul i fsiqikuri da fsiqol ogiuri Tvisebebis gaTval i swinebi T zogierT maTgans aTavseben gancal kevebi T winaswari patimrobi s ganmavl obaSi, rac xel s uwyobs maT msxverpl ad gadaqcevis Tavi dan acil ebas da saTanado daxmarebi s gawevas. gaeros meeqvse kongresma danaSaul is Tavi dan acil evisa da samarTal damrRveebis mopyrobis Sesaxeb me-4 rezol uciaSi, romel ic Seexeboda arasrul wl ovani marTI msaj ul ebi s standartebs, ganacxada, rom winaswari dakaveba unda gamoi yenebodes, rogorc ukansknl i saSual eba da mcirewl ovnebi unda ganTavsdnen i seT SenobaSi, sadac i sini ar daeqvemdebarebian srul wl ovani samarTal damrRveebis uaryofiT gavl enas; amasTan, yovel Tvis unda i qnes mxedvel obaSi mi Rebul i ganviTarebis konkretul i etapi.

nawil i sami

sasamarTI o ganxi l va da saqmisi gadawyeta

14. sasamarTI o ganxil vis kompetenturi organo

14.1 rodesac arasrul wl ovani samarTal damrRvevis saqme ar Sewyda (wesi 11), mis saqmes gani xil avs kompetenturi organo (sasamarTI o, tribunal i, kol egia, sabWo da a.S) mi ukerzoebel i da samarTI iani sasamarTI os principebis Sesabami sad.

14.2 sasamarTI o ganxil va xel sayrel i unda iyos arasrul wl ovani s interesebisatvis da Catardes iseT atmosferoSi, rom arasrul wl ovana Tavisufad SesZI os monawil eobis mi Reba da azris gamoxatva.

komentari

rTul ia kompetenturi organos an piris ganmartebis formul ireba imgvarad, rom universal urad ganmartos sasamarTI o ganxil vis gamaxorciel ebel i organoebi. "kompetenturi organo" moi cavs imatAC, vinc Tavmj domareobs sasamarTI oebSi an tribunal ebSi (rmel ic SeiZI eba Sdgebodes 1 an ramdenime mosamarTI isagan), profesional i da momrigebel i magistranti mosamarTI eebis, agreTve administraciul i sabWoebis (magal iTad Sotl andiui da skandinaviuri sistemebi) CaTvl iT an sxva araformal uri sazogadoebrivi da davebis mogvarebis saagentoebi, romel Ta mizania sasamarTI o ganxil va. arasrul wl ovanta saqmeebis sasamarTI o wesiT ganxil va yvel a SemTxvevaSi unda mimdinareobdes im minimal uri wesebis Sesabami sad, roml ebic universal urad gamoiyeneba sisxl is samarTal damrRvevis mimarT da cnobil ia, rogorc "samarTI iani sasamarTI o". am ukansknel is Tanaxmad, mi ukerzoebel i da samarTI iani sasamarTI o moi cavs iseT ZiriTad garantiebs, rogoricaa udanaSaul obis prezumfcia, mowmeebis gamozaxeba da dakiTxva, zogadi samarTI ebrivi dacva, dumil is ufl eba, sasaarTI o ganxil visas bol o si tyvis Tqmis ufl eba, gasacivrebis ufl eba da a.S. (aseve ixil eT wesi 7.1).

15. advokati, mSobl ebi da meurveebi

15.1 procesis msvl el obisas arasrul wl ovans ufl eba aqvs, warmoadginoS advokatma an mimarTos ufaso iuridiul daxarebas, Tu daxmarebis gawevas gaTval i swinebul ia qveyanaSi.

15.2 mSobl ebs an meurves ufl eba aqvT monawil eoba mi Ron procesis msvl el obisas da kopetentur organos SeuZI ia moi Txovos maTi daswreba arasrul wl ovani s interesebis gaTval i swinebiT. Tumca, kompetenturma organom

SeiZI eba uari uTxras maT monawil eobaze, Tu arsebobs safuZvel i varaudisaTvis, rom es aucil ebel ia arasrul wl ovanis interesebis aTvis.

komentari

15.1 wesis terminol ogia emTxveva patimartTa mopyrobiS Sesaxeb minimaluri standartul i wesebis 93-e wess. advokati da ufaso iuridiul i damxareba aucil ebel ia arasrul wl ovanisaTvis iuridiul i daxarebiS gasawevad, xol o 15.2 punqtis Tanaxmad mSobl ebisa da meurvebiS monawil obis ufl eba ganixiL eba arasrul wl ovanisaTvis fsiqol ogiur da emotciur daxarebad - funqciad, romel ic vrcel deba mTel i saarTal warmoebiS ganmavl obaSi. kompetenturi organos mcdel oba, saTanadod gadawyviTos saqe, warmatebiT dagviri gvindeba ararsrul wl ovanis advokatTan (an sxva pirad damxmareSTan, romel sac arasrul wl ovanis endoba) TanamSroml obiT. aseTi mosazrebiS gaqarwyl eba SesaZI ebel ia, Tu mSobl is an meurvis daswreba sasamarTI o procesze uaryofiT rols asrul ebs, magal iTad, iisini mtrul ad arian ganwyobiL ni arasrul wl ovanis mimarT; Sesabamisad, unda arsebobdes maTTvis daswrebiS ufl ebis SezRuvil SesaZI ebl oba.

16. social uri mokvl evis Sesaxeb angariSebi

16.1 yvel a SemTxvevaSi, umniSvenl o danaSaul ebis gamokl ebiT, kompetenturi organos mier ganaCenis gamotanis winsmwrebi sabol oo gadawyvetil ebis miRebamde, gul dasmiT unda iqnes Seswavl il i arasrul wl ovanis cxovreibis pirobebi, romel Sic Caidina samarTal darRveva, raTa xel i Seewyos kompetenturi organos mier gonivrul i gadawyvetil ebis miRebas.

komentari

social uri mokvl evis Sesaxeb angariSebi (social uri angariSebi an sasj el iS gamotanamde angariSebi) warmoadgens saval debul o daxmarebiS formas arasrul wl ovanebTan dakavSi rebul TiTqmisi yvel a saqmeze. kompetentr organos unda acnobon arasrul wl ovanis Sesaxeb saTanado faqtebi, rogoricaa social uri da oj axuri mdgomareoba, kariera skol aSi, saganmanaTI ebl o gamocdil eba da a.S. am mi znis aTvis, zogierT iurisi diqciaSi iyeneben special ur social ur serviss an sasamarTI osTAN an kol egiasTAN arsebul personal s. sxva personal ma, probaciis oficreibis CaTvl iT, SeiZI eba Seasrul os i give funqciA.

Sesabami sad, wesi moi Txovs, rom arsebobdes saTando social uri samsaxuri kval ificiuri social uri angari Sebis mosamsadebl ad.

17. saxel mZRvanel o principebi sasamarTI o ganxil visas da gadawyvetil ebis gamotanisas

17.1 kompetenturi organos gadawyvtiI eba unda emyarebodes Semdeg principebs:

(a) zemoqmedebis zoma yovel Tvis unda iyoS ar marTo samarTal darRvevis simZimisa da garemoebebis proporcui i, aramed aseve arasrul wl ovaniS mdgomareobiSa da moTxovnebiS, aseve szogadoebis moTxovnebiS proporcui i;

(b) arasrul wl ovaniS piradi TavisufI ebis SezRudva SeiZI eba gamoyenebul i qnes mxol od dawvriI ebiT ganxiI vis Sedeg da unda Semoifargl os SesazI o miniumi T;

(g) piradi TavisufI ebis SezRudva ar gamoiyeneba, Tu arasrul wl ovans ar asamarTI eben seriozul i qmedebisaTvis sxva piris mimarT Zal adobiT an sxva seriozul i samarTal darRvevebiS araerTj eradi CadenisaTvis da Tu ar arsebobs sxva Sesabamisi zemoqmdebiS RoniszI eba.

(d) arasrul wovaniS keTiI dReoba aris gadamwyeti faqtori misi saqmisi ganxiI visas.

17.2 sikvdil iT dasj a ar gamoiyeneba arasrul wl ovaniS mier nebismitri danaSaul is CadenisaS.

17.3 arasrul wl ovaniS mimarT ar SeiZI eba fizikuri dasj is gamoyeneba.

17.4 kompetentur organos unda hqondes ufl eba nebismiter dros Sewyit os sasamarTI o ganxiI va.

komentari

arasrul wl ovani s saqmis sasamarTI o wesiT ganxil vis saxel mZRvan el o principebis SemuSavebisas ZiriTadi problema aris is, rom arsebobs fil osofiuri xasiatIs gadauWrel i wi naRmdegobebi, rogoricaa:

- (a) reabilitacia samarTI iani midgomis wi naaRmdeg;
- (b) daxmareba represiebisa da dasj i s wi naaRmdeg;
- (g) reagirebis moxdena konkretul i saqmis arsebiTi mxaris gaTval i swinebiT vs. reagirebisa, rom i s mi zania mTI ianad sazogadoebis dacva;
- (d) zogadi Sekaveba piradi Sekavebis wi naaRdeg.

konfl iqt i am midgomebs Soris ufro mni Svnel ovani a arasrul wl ovani saqmeebze, vidre srul wl ovanta saqmeebze. arasrul wl ovanta saqmeebis damaxasiaTebel i uamravi mzezisa da reagirebis gaTval i swinebiT es al ternativebi erTmaneTSi metad ZI ieraa gadaxl arTul i. arasrul wl ovanta marTI msaj ul ebi ganxorciel ebis minimal uri standartul i wesebis funcia ar aris imis gansazRvra, Tu romel i midgoma unda iqnes gamoyenebul i, aramed misi funciaa daaadginos erT-erTi maTgani, romel ic yvel aze metad Seesabameba saerTaSoriso doneze aRi arebul principebs. Sesabami sad 17.1 wesSi Camoyal i bebul i ZiriTadi el ementebi, gansakuTrebit (a) da (g) qvepunqtebSi Camoyal i bebul i principebi unda ganimartos, rogorc ZiriTadi sawyisi wertil i; Tu kompetenturi organoebi saTanado yuradRebas dauTmoben (aseve ixil eT wesi 5), isini mni Svnel ovnad uzrunvel yofen arasrul wl ovani samarTal darRveebis ufl ebebis dacvas, gansakuTrebit piradi ganvi Tarebisa da ganaTI ebis ZiriTad ufl ebas. wesi 17.1(b) gul isxmobs, rom ganxurel ad damsj el obiT i xasiatIs midgoma ar aris gamarTI ebul i. srul wl ovanta saqmeebze, aseve arasrul wl ovanta mier seriozul i samarTal darRvebis Cadenisas samarTI iani midgomas da damsj el obiT sanqciebis gamoyenebas aqvs garkveul i mni Svnel oba, xol o arasrul wl ovanta saqmeebze aseTi mosazrebas yovel Tvis gadawonis axal gazrda adamianis keTil dReobisa da momavl i s uzunvel yofis interes. gaeros meeqvse kongresis me-8 rezol uciis msgavsd, wesi 17.1(b) waaxal isebs patimrobis al ternatiul i Ronisziebebis gamoyenebas SeZI ebis dagvarad bevr saqmeze axal gazrdebis specifikuri moTxovnebis gaTval i swinebiT. amrigad srul ad unda gamoi yenebodes arsebul i

al ternatiul i sanqciebi da unda Sei qmnas axal i sanqciebi sazogadoebis usafrTxoebis gaTval i swinebi T. probacia unda gamoiyenebodes SeZI ebi sdagvarad xSirad, kerZod pirobiTi msj avri, kol egi is brZanebebi da sxva gadawyvetil ebebi. wesi 17.1(g) Seesabameba meeqvse kongresis me-4 rezol uci is ZiriTad principebs, roml is mi zania arasrul wl ovanTa cixeSi Casmis Tavi dan acil eba garda im SemTxveviba, Tu ar arsebobs reagirebis sxva forma sazogadoebis usafrTxoebis dasacavad. 17.2 wesis debul eba arasrul wl ovanTa mimarT sikvdil is dasj is gauqmebis Sesaxeb Seesabameba samoql aqo da politikuri ufl ebebis Sesaxeb saerTaSoriso paqtis me-6 muxl is me-5 punqts. fizikuri dasj is akrZal vis Sesaxeb debul eba Seesabameba samoqal aqo da politikuri ufl ebebis Sesaxeb saerTaSoriso paqtis me-7 muxl s da wamebi sagan da sxva sastiki, arahumanuri an damamcirebel i mopyrobisagan yvel a adami anis dacvis Sesaxeb dekl aracias, aseve wamebisa da sxva sastiki, araadami anuri an damamcirebel i mopyrobiswinaRmdeg konvencias da bavSvebis ufl ebebis Sesaxeb konvenciis proeqts. nebismer etapze saqmis warmoebis Sewyvetis ufl ebamosi l eba (wesi 17.4) damaxasiaTebel ia arasrul wl ovanTa saqmeebi saTvis srul wl ovanTa saqmeebi sagan gansxvavebi T. nebismer dros kompetenturma organom SeiZI eba moi povos informacia iseTi garemoebis Sesaxeb, roml is safuzvel zec Carevis Sewyveta saqmis yvel aze marTebul i mogvareba iqneba.

18. gadawyvetil ebis sxvadasxva RonisZieba

18.1 meti moqni l obisa da gamosasworebel dawesebul ebaSi ganTavsebis SeZI ebi sdagvarad Tavi dan acil ebi s mi zni T kompetentur organos unda gaaCndes sxvadasxva RonisZiebis gamoyenebis SesaZI ebl oba. aseTi RonisZiebi, romel Tagan zogierTi SeiZI eba erTad iqnes gamoenebul i, moi cav:

- (a) brZaneba meurveobi s, xel mZRvanel obisa da zedamxedvel bi s Sesaxeb;
- (b) probaci a;
- (g) brZaneba sazogadoebrivad sasargebl o Sr omis Sesaxeb;
- (d) finansuri sasj el ebi, kompensacia da restitucia;

(e) Sual eduri an sxvagvari mkurnal obis Sesaxeb brZaneba;

(v) j gufuri fsi qoTeapi i sa da msgavs RonisZiebebSi monawi l eobi s Sesaxeb brZaneba;

(z) brZaneba sameurveod gadacemis, sacxovrebel i garemosa da sxva saganmanaTI ebl o RonisZiebebi s Sesaxeb;

(T) sxva saTanado brZanebebi.

18.2 arc erTi arasrul wl ovani ar SeiZI eba moacil on mSobl ebis nawil obriv an srul mzrunvel obas, Tu es ar aris aucil ebel i konkretul i saqmis garemoebebiT.

komentari

wesi 18.1 CamoTvl is zogiert mni Svnel ovan izul ebis formas da sanqrias, roml ebic warmatebiT gamoi yeneba sxvadasxva samarTI ebriv sistemaSi. mTI ianobaSi i sini warmoadenen mosazrebebs, roml ebic saWi roebs Semdgom komentirebasa da ganvi Tarebas. wesi ar CamoTvl is kadrebiT dakompl eqtebis motXovnebs, vinalan zogiert regionSi arsebobs kadrebi s simcire. aseT regionebSi kadrebi s simciresTan dakavSirebul i RonisZiebebi unda gadai xedos da ganvi Tardes. 18.1 wesSi mocemul magal iTebs saerTo aqvT is, rom i sini yel a damoki debul ia sazogadoebaze al ternatiul i gadawyvetil ebebis efekturad gansaxorciel ebl ad. sazogadoebaze damyarebul i gamosaworeba tradiciul i RonisZiebaa, romel ic gamoi yeneba bevr aspeqtSi. amis gamo, kompetenturma organoebma unda gamoi yenon sazogadoebaze orientirebul i RonisZiebebi. wesi 18.2 aRni Snavs oj axis mni Svnel obas, romel ic ekonomikuri, social uri da kul turul i ufl ebebis Sesaxeb saerTSoriso paqtis me-10 muxl is Tanaxmad aris "sazogadoebis bunebrivi da ZiriTadi j gufuri erTeul i". oj axSi mSobl ebs aqvT ara marto ufl ebebi, aramed moval eobac, izrunon da zedamxedvel oba gauwion bavSvebs. amitomac wesi 18.2 adgens, rom mSobl ebi sagan gancal keveba aris uki duresi zoma. igi SeiZI eba gamoyenebul iqnes mxol od maSin, rodesac

saqmis garemoebibi moi Txovs am mZime nabij is gadadgmas (magal i Tad bavSvis aramarTI zomierd mopyroba).

19. daxurul i tipis dawesebul ebaSi ganTavsebis SeZI ebisdagvarad i SviTi gamoyeneba

19.1 arasrul wl ovanis moTavseba daxurul i tipis dawesebul ebaSi unda i yos uki duresi Roniszieba da minimal uri aucil ebel i drois gamavl obaSi.

komentari

progresul i kriminologija mxars uWers arainstitucional ur mopyrobas institucional ur Tan SedarebiT. daxurul i tipis dawesebul ebaSi ganTavsebi sas warateba an ar aris an Zal ian umni Svnel oa gansakuTrebiT arainstitucional izacias Tan SedarebiT. institucional izebul dawesebul ebaSi ganTavsebul pirze arapirdapiri uaryofiTi gavl ena, roml is Tavidan acil eba SeiZI ebel ia, ver gamoswordeba mkurnal obis saSual ebiT. es gansakuTrebiT Seexebe arasrul wl ovanebs, roml ebic uaryofiTi gavl enis mimarT mowyvl adebi arian. ufro metic, ara marto Tavisufl ebis SezRudva, aramed Cveul i social uri garemosgan gancal keveba ufro mwavea arasrul wl ovanTaTvis vidresrul wl ovanTaTvis, vinaidan isini ganviTarebis adreul etapze arian. me-19 wesis mizania institucional izaciis SezRudva ori mimarTul ebiT: raodenobrivad ("uki duresi zoma) da droSi ("minimal urad aucil ebel i dro"). me-19 wesi asaxavs meeqvse gaeros kongresis me-4 rezol uciis erT-erT ZiriTad saxel mZRvanel o princips: ar SeiZI eba arasrul wl ovani samarTal damrRvevis dapati mreba garda im SemTxveebisa, rodesac ar arsebobs sxva Sesabamisi Roniszieba. amitomac wesi akonkretebs, rom Tu arasrul wl ovani dapati mrebul ia, Tavisufl ebis dakargva unda SeiZRudos SeZI ebisdagvarad nakl ebad special ur Tavisufl ebis aRkveTis adgil ebSi, sadac mxedvel obaSi a mi Rebul i samarTal damrRvevis, samarTal darRveisa da dawesebul ebis gansxvavebani. faktu urad upiratesoba unda mieni Wos "Ria tipis" dawesebul ebebs "daxurul i tipis" dawesebul ebebTan SedarebiT. ufro metic, TiToeul i maTgani unda i yos gamasworebel i an saganmanaTI ebl o xasiaTis da ara cixis tipis.

20. gaumarTI ebel i dayovnebis Tavidan acil eba

20.1 yvel a saqme dasawyisi danve unda gani xil ebodes daCqarebul ad yovel gvari gaumarTI ebel i dayovnebis gareSe

komentari

arasrul wl ovanTa saqmeebis daCqarebul i ganxil va mni Svnel ovani saki Txi a. sxvagvarad procesis dadebiTi Sedegebi da gadawyvetil eba riskis qveS dgeba. drois gasvl asTan erTad arasrul wl ovani saTvis ufro da ufro Znel i xdeba. Tu mTI ad SeuZl ebel i ara procesisa da gadawyvetil ebis dakavSi reba samarTal darRvevasTan rogorc intel eqtual ur, ise fsiqol ogiur doneze.

21. dosie (oqmeli)

21.1 arasrul wl ovan samarTal damrRvevTa dosie unda inaxebodes srul i ad sai dumI od da daxurul i iyos mesame mxareebisaTvis. masal ebi s xel mi sawdomoba unda Semoi fargl os im pi rebiT, romel Tac pirdapi r exebaT saqmeze gadawyvetil eba an saTanadod ufl ebamosi l pi rebs.

21.2 arasrul wl ovan samarTal damrRvevebis Sesaxeb arsebul i masal ebi ar gamoi yeneba srul wl ovanTa saqmeebis, an Tavad am samarTal damrRvevTaT dakavSi rebul i saqmeebis ganxil vi sas.

komentari

wesi cdil obs daadginos bal ansi CanawerTan an dosiesTan dakavSi rebul wi naaRmdegobriv interesebis Soris: policii s, prokuraturis an sxva organoebis interes i kontrol is gaZl ierebasTan dakavSi rebiT arasrul wl ovani samarTal damrRvevis interesis wi naaRmdeg. (aseve ixil e wesi 8.) "sxva ufl bamosi l i pi rebi" aseve moi cavs mkvl evarebs.

22. profesional izmisa da momzadebis (treiningis) aucil ebl oba

22.1 profesiul i ganaTI eba, muSaobis procesSi swavl eba, kval ifikaciis amaRI eva da instruqtajis sxva satanado model ebi gamoiyeneba arasrul wl ovanTa saqmeebis ganmxil vel i mTel i personal is saTanadi profesiul i kompetenturobis uzrunvel yofisa da SenarCunebi saTvis.

22.2 arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis personal i unda airces im arasrul wl ovanTa mral ferovnebis gaTval i swinebiT, roml ebic uSual o kontaqtsi arian arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemasTan. Zal isxmeva unda iyos mimarTul i imisken, rom qal ebi da umciresobebi samarTI i anad iyvnen warmodgeniI ni arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis organoebSi.

komentari

saqmis gadawyetis ufl ebamosiI ebis mqone pirebs SeiZI eba gaaCndes gansxavebul i warsul i (gaerTianebul samefosa da Crdil oeT irl andiaSi da regionebSi magistrati mosamarTI eebi arian saerTo samarTI is gavl enis qveS; romanul i samarTI is qveynebSi iuridiul i ganaTI ebis mqone mosamarTI eebi; an arCeul i an daniSnul i momrigebel i an nafici msaj ul i, sazogadoebri vi sabWoebis wevrebi da a.S.). yvel a am pirisaTvis aucil ebel ia minimal uri momzadeba samarTal Si, sociol ogiaSi, fsiqol ogiaSi, kriminol ogiasa da qmedebis mecnierebaSi. es iTvl eba iseve mniSvnad, rogorc kompetenturi organos organizaciul i special izacia da daoukidebl oba. ar aris gamarTI ebul i, rom social ur muSakebi sa da probaciis oficreibisaTvis aucil ebel i moTxovna iyos profesiul i special izacia, rogorc arasrl wl ovanTa saqmeebis gaZRol is winapiroba. amrigad, profesiul i momzadeba samsaxurSi aris minimal uri moTxovna. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis miukerZoebel i da efekturi administrirebis aucil ebel i el ementia profesiul i kval ifikacia. Sesabamisad, aucil ebel ia personal is arCevis, dawinaurebisa da profesiul i momzadebis gaumj obeseba da maTTvis yvel a saSual ebis gadacema, raTa SesZI on dakisrebul i funciebis saTanadod Sesrul eba. politikuri, social uri, seqsual uri, rasobrivi, religiuri, kul turul i an sxva saxis diskriinacia arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis personal is arCevis, daniSvnis da dawinaurebisas Tavidan unda iqnes acil ebul i, raTa arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrireba ganxorciel des miukerZoebi ad. meeqvse kongresmac gaswia rekomendacia aRniSnul is Sesaxeb. garda amisa, meeqvse kongresma mouwoda wevs saxel mwifoebi, uzrunvel yon samarTI iani da Tanabari mopyroba qal ebiS mimarT, rogorc sisxl is samarTal warmoebis monawiI eebiS imarT, da rekomendacia gasca, rom special uri zomebi unda iqnes miRebul i arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis

administri rebaSi qal ebi T dasaqmebi s, momzadebi sa da dawi naurebi s xel Sesawyobad.

nawil i oTxi

arainstitucional uri mopyroba

23. gadawyetil ebis efekturi Sesrul eba

23.1 saTanado debul ebebi unda SemuSavdes, kompetenturi organos an sxva organos mier 14.1 wesSi mi Ti Tebul i brZanebebis Sesasrul ebl ad garemoebebis Sesabami sad.

23.2 aseTi debul ebebi unda iTval i swinebdes brZanebis Secvl is ufl ebas, Tu kompetenturi organo aucil ebl ad mi iCnevs, Tu aseTi cvl il eba ganxorciel deba am wesebSi ganmtkicebul i principebis Sesabami sad.

komentari

arasrul wl ovanTa saqmebz gadawyetil ebebi ufl mniSnel ovan gavl enas axdens samarTal damrRvevis sicocxl is xangrZl iv periodze, vidre srul wl ovanTa saqmebz. amrigad, mniSnel ovania rom gadawyetil ebis aRsrul ebaze zedamxedvel obas axorciel ebdes kompetenturi organo an damouki debel i organo (Sewyal ebis komisia, probaciis ofisi, axal gazardebis ketil dReobis institutebi da sxva), romel Ta kval ifikacia utol deba gadawyetil ebis gamontani kompetenturi organos momzadebas. zogierT qveyanaSi juge de l'exécution des peines iqna SemoRebul i am mi zniT. organos Semadgeni oba, ufl ebamosil eba da funqciebi unda iyos moqnil i, rac zogedad aRweril ia 23-e wesSi farTo mxardaweris mosapovebl ad.

24. aucil ebel i mxardaweris miwodeba (uzrunvel yofa)

24.1 saqmis warmoebis yvel a etapze arasrul wl ovanebs unda gaewi oT aucil ebel i daxmareba, rogoricaa sacxovrebel i farTi, saganmanaTI ebl o an profesiul i momzadeba, dasaqmeba an sxvagvari praqtkul i da sasargebl o daxmareba rabil itaciis procesis xel Sesawyobad.

komentari

arasrul wl ovanis keTiI dReobis xel Sewyobas gansakuTrebui i mni Svnel oba eniWeba. amrigad, 24-e wesi moiTxovs aucil ebel i nagebobebis arsebobas, momsxurebis da sxva saWiro daxmarebis gawevas, rac SeiZI eba yvel aze ukeT Seesabamebodes arasrul wl ovanis interessebs mTI ianad reabil itaciis procesis ganmavl obaSi

25. moxal iseebisa da sxva sazogadoebrivi samsaxurebis mobil izacia

25.1 unda moxdes moxal iseebis, moxal ise organizaciebis, adgil obrivi institutebis an sxva sazogadoebrivi resursebis mobilizacia, raTa xel i Seuwyon arasrul wl ovanis reabilitacias sazogadoebaSi da Tu SesaZI ebel ia oj axSi.

komentari

es wesi asaxavs, rom arasrul wl ovanTan gaweul i yvel a samuSao misi reabilitaciisaken unda iyos mimarTul i kompetenturi organos directivebis efekturad gansaxorciel ebl ad sazogadoebasTan TanamSroml oba aucil ebel ia. moxal iseibi da moxal ise samsaxurebi warmodgens mni Svnel ovan resurss, Tumca maTi gamoyeneba i SviaTad xdeba. zogiert SemTxvevaSi TanamSroml oba yofil samarTal damrRvevebTan (yofil i narkomanebis CaTvI iT) SeiZI eba mni Svnel ovani daxmareba iyos. wesi 25 gamodinareobs 1.1 da 1.6 wesebSi Camoyal i bebul i principebidan da imeorebs samoqal aqo da politikuri ufl ebebis Sesaxeb saerTaSori so paqtis Sesabamis debul ebebs.

nawill i xuTi

institucional uri mopyroba

26. institucionaluri mopyrobis miznebi

26.1 dawesebul ebaSi ganTavsebul i arasrul wl ovani s momzadebis a da mopyrobis mizania meurveobi s, dacvi s, ganaTI ebi sa da profesiul i unarebis uzrunvel yofa maTTvis sazogadoebaSi social urad sasargebl o da nayofieri rol is Sesrul ebaSi daxmarebis gawevis mizni T.

26.2 dawesebul ebaSi ganTavsebul i arasrul wl ovanebi mi i Reben mzrunvel obas, dacvasa da saWi ro daxmarebas - social urs, saganmanaTI ebl o, profesiul , fsiqol ogiur, samedicino da fizikurs - rac SeiZI eba aucil ebel i iyos maTi asakis, sqesisa da pirovnebis gaTval i swinebi T, agreTve maTi srul yofil i ganvi Tarebis interesebis Sesabami sad.

26.3. arasrul wl ovanebi institutSi unda gamocal kevdnen srul wl ovantan da ganTavsdnen cal ke dawesebul ebaSi an im dawesebul ebi s gamoyofil nawil Si, sadac srul wl ovanebi c arian.

26.4 institutSi ganTavsebul i axal gazrda samarTal damrRrev qal ebs unda mi eqceT gansakuTrebui i yuradReba maTi piradi saWi roebebisa da probl emebis gaTval i swinebi T. maT ar unda mi i Ron imaze nakl ebi mzrunvel oba, dacva, daxmareba, mkurnal oba da momzadeba, vidre axal gazrda samarTal damrRrevma kacebma. samarTI iani mopyroba maT mimarT iqneba uzrunvel yofil i.

26.5 dawesebul ebaSi ganTavsebul i arasrul wl ovani s interesebi sa da keTi l dReobi s gaTval i swinebi T mSobl ebsa da meurveebi s unda hqondeT naxvi s ufl eba.

26.6 saministroTaSorisi da uwyeBaTaSorisi TanamSroml oba unda ganvi Tar des, raTa xel i Seuwyo s dakavebul i arasrul wl ovani s saTanado akademuri an sadac Sesazi ebel ia profesiul momzadebas, raTa dakavebi s adgil is datovebi sas maT ar hqondeT ganaTI ebasTan dakavSi rebul i probl emebi.

komentari

institucionaluri mopyrobi s miznebi, roml ebic CamoTvi il ia 26.1 da 26.2 wesebSi mi saRebi a nebismeri sistemisa da kul turisaTvis. Tumca es mi znebi ar aris ganxorciel ebul i yvel gan da ufro meti unda gakeTdes maT mi saRwevad. same dicino da fsiqol ogiuri daxmareba gansakuTrebiT ni Svnel ovani a dawesebul ebaSi ganTavsebul i narkomanebi saTvis, moZal ade da fsiqikurad daavadebul i adamianebi saTvis. srul wl ovani samarTal damrRveebis uaryofiTi gavl enis Tavidan acil eba da arasrul wl ovanta keTiI dReobis dacva dawesebul ebi s pirobekSi, romel sac iTval i swinebs wesi 26.3, srul ad Seesabameba meeqvse kongresis me-4 rezol uciis erT-erT ZiriTad saxel mZRvan el o princips. wesebi ar ukrZal avs saxel mwifo ebs, gamoi yenon srul wl ovani samarTal damrRvevTa gavl enis Tavidan asacil ebl ad sxva Ronisz ebebi, roml ebic iseTive efekturia, rogorc wesebiT gaTval i swinebul i Ronisz ebebi. (aseve ixil eT wesi 13.4). wesi 26.4 Seexeba im faqts, rom qal i samarTal damrRveebis mimarT iCenen nakl eb yuradRebas vidre mamakaci samarTal damrRveebis mimarT, rogorc aRni Sna meeqvse kongresma. kerZod meeqvse kongersis me-9 rezol ucia iTval i swinebs samarTal damrRvevi qal ebisaTvis samarTI ian mopyrobas sisxl is samarTal warmoebis yvel a etapze da mouwodebs, gansakuTrebul i yuradReba mieqces maT moTxovnebsa da probl emebs Tavisufl ebi s aRkveTis periodSi. ufro meti, es wesi unda gani xil ebodes meeqvse kongresis karakasis xel Sekrul ebasTan erTad, romel ic inter alia, iTval i swinebs sisxl is samarTal warmoebisas Tanabar mopyrobas; aseve qal ebi s wi naaRmdeg diskriminaciis yvel a formis aRmofxvris Sesaxeb dekl araciisa da qal ebi s wi naaRmdeg diskriminaciis yvel a formis aRmofxvris Sesaxeb konvenci asTan erTad. naxvis ufl eba (wesi 26.5) gamodinareobs 7.1, 10.1, 15.2 da 18.2 wesebi dan. uwyebaTaSori si TanamSroml obas gansakuTrebul i mni Svnel oba aqvs institucionaluri mopyrobisa da momzadebi s xarisxis gasaumj obesebl ad.

27. gaeros mier miRebul i patimrebis mopyrobi s minimal uri standartul i wesebi s gamoyeneba

27.1 patimrebis mopyrobi s standartul i minimaluri wesebi da masTan dakavSi rebul i rekomen daciebi mizanSewoni l obi dan gamodinare gamoi yeneba dawesebul ebaSi ganTavsebul i arasrul wl ovani samarTal damrRveebis, maT Soris winaswar patimrobaSi myofTa mimarT.

27.2 Zal i sxmeva mimarTul i unda iyos imisken, rom patimrebis mopyrobis standartul minimal ur wesebSi Camoyal i bebul i principebis gamoyeneba moxdes imgvarad, rom pasuxobdes arasrul wl ovanTa gansxvavebul moTxovnebs, rac damaxasi aTebel ia maTi asaki saTvis, sqesi saTvis da pirovnebi saTvis.

komentari

patimrebis mopyrobis standartul i minimaluri wesebi erT-erTi pirvel i dokumentia, romel ic gaerom am sferoSi miRo. sayovel Taod aRiarebul ia, rom misi gavl ena msolfi io donisa. marTal ia kidev arseboken saxel mwifoebi, sadac am wesebis Sesrul eba ufro metad miswrafebaa, vidre faqti, miuxedavad amisa standartul i minimaluri wesebi kvl av axdens mniSvnel ovan gavl enas gamosasworebel i dawesebul ebebis humanuri da samarTI ian administrirebaze. dawesebul ebaSi myofi arasrul wl ovanis dacvis meqani zmebi ganmtkicebul ia patimrebis mopyrobis standartul minimal ur wesebSi (sacxovrebel i, arqi teqtura, Iogini, Cacma, saCivrebi da Txovnebi, kontaqti garesamyarosTan, sakvebi, sameedicino momsxureba, RvTi smsaxureba, asakobrivi dayofa, personal is dakompl eqteba, muSaoba da a.S), romel Sic aseve aris debul ebebi dasj isa da disciplinis Sesaxeb da SezRudvebi saSiS samarTal damrRvevrebze. ar aris mizanSewoni i moxdes am standartul i minimaluri wesebis Secvl a arasrul wl ovan samarTal damrRvevTa dawesebul ebebis Tavisburerebabis gaTVal i swinebiT arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrirebis standartul minimal ur wesebSi. wesi 27 yuradRebas amaxvil ebs arasrul wl ovanTa dawesebul ebebi saTvis aucil ebel moTxovnebze (wesi 27.1), aseve maTi asaki dan, sqesi dan da pirovnebi dan gamodinare gansxvavebul moTxovnebze (27.2). amrigad, wesis mizani da Sinaarsi dakavSi rebul ia patimrebis mopyrobis standartul minimal ur wesebTan.

28. pirobit ganTavisufl ebis xSiri da adreul etapze gamoyeneba

28.1 xel isufl ebis organo SeZI ebi sdagvarad xSirad Seufardebs dawesebul ebi dan pirobit ganTavisufl eba, romel ic gamoiyeneba aseve SeZI ebi sdagvarad adreul etapze.

28.2 saTanado xel isufl ebis organo daxmarebasa da zedamxedvel obas gauwevs dawesebul ebi dan pirobit ganTavisufl ebil arasrul wl ovans, romel mac unda mi i Ros sazogadoebis srul i mxardawerac.

komentari

pirobiT ganTavisufI ebis ufl ebamosil eba SeiZI eba gaañdes 14.1 wesSi miTiTebul kompetentur organos an romel ime sxva organos. swored amitom, marTebul ia miTiTeba moxdes "saTanado" da ara "kompetentur" organoze. Tu garremoebebi amis saSual ebis iZI eva, pirobiT gaTavisufI ebas upiratesoba unda mieniWos sasj el is srul moxdasTan SedarebiT. Tu arsebobs reabilitaciis damakmayofil ebel i progresis mtkicebul eba, TviT is samarTal damrRvebic ki, roml ebic saSiSad iqnen miCneul ni dawesebul ebaSi ganTavsebis dros, SeiZI eba ganTavisufI dnen. probaciis msgavsd, aseT ganTavisufI ebis pirobad SeiZI eba daedos saTanado orgaos mier gansazRvrul i pirobebis damakmayofil ebel i Sesrul eba gadawyvetil ebaSi gansazRvrul i drois ganmavl obaSi, magal iTad samarTal damrRvevis "kargad moqcevasTan" dakavSirebiT, sazogadoebrivi programebis daswreba, "Sua gzaze mdebare saxl ebSi" ¹ cxovreb da a.S. dawesebul ebidan samarTal damrRvevis pirobiT ganTavisufI ebis SemTxvevaSi probaciis an sxva (gansakuTrebiT iq, sadac probaciis samsaxuri ar aris SemoRebul i) oficerma unda gauwi os daxmareba da zedamxedvel oba da unda moxdes sazogadoebrivi mxardalheris xel Sewyoba.

29. Sereul i tipis dawesebul ebebi

29.1 Zal isxmeva unda iyos mimarTul i imisaken, rom Seiqmnas Sereul i tipis dawesebul ebebi, rogoricaa droeiTi TavSesafrebi, saganmanaTI ebl o saxl ebi, dRis momzadebis centrebi da sxva msgavsi saTanado dawesebul ebebi, roml ebmac SeiZI eba arasrul wl ovanebs xel i Seuwyos sazogadoebaSi srul yofil integraciiaSi.

komentari

saTanadod unda iqnes Sefasebul i dawesebul ebidan gaTavisufI ebis Semdgomi zrunvis mniSvnel oba. es wesi aRniSnabs Sereul i tipis dawesebul ebebis Seqmnis aucil ebl obas. es wesi aseve aRniSnabs, rom aucil ebel ia dawesebul ebaTa da momsxurebis sxvadasxva saxeoba, raTa Seesabamebodes arasrul wl ovanta mral ferovan moTxovnebs da gauwi os xel mZRvanel oba da daxmareba sazogadoebaSi waratebul i reintegraciis procesSi.

¹ sasj el is moxdas Semdeg msj avrdebul Ta reabilitaciis dawesebul eba.

nawill i eqvsi

kvl eva, dagegmva, politikis formulireba da Sefaseba

30. gamokvl eva, rogorc dagegmvis, politikis formirebisa da Sefasebis safužvi i

30.1 Zal isxmeva unda daetmos auci l ebel i gamokvl evis organizebas da xel Sewyobas, romel ic warmoadgens efekturi dagegmvis da politikis formulirebis safužvel s.

30.2 Zal isxmeva unda daetmos ararsul wl ovanTa gadacdomebi sa da danaSaul is mimarTul ebebis, problemebi sa da mizezebis, aseve TavisufI ebaaRkveTi i ararsul wl ovnebis gansxvavebul i moTxovnebis periodul Seswavl asa da Sefasebas.

30.3 Zal isxmeva unda iqnes mimarTul i, rom ararsul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemis administrirebis fargl ebSi Seiqmna mudmivi SefasebiTi gamokvl evis meqanizmi da Segrovdes da gaanal izdes saTanado monacemebi da informacia administrirebis Sefasebis, momaval Si gaumj obesebi sa da reformirebis mizni T.

30.4 ararsul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrirebisas momsaxurebis gaweva unda mudmivid dai gegmos da ganxorciel des, rogorc erovnul i ganvi Tarebis RonisZi ebebis ganuyofel i nawill i.

komentari

gamokvl evis gamoyeneba ararsul wl ovanTa marTI msaj ul ebis politikis safužvi ad sayovel Taod aRiarebul ia mni Svenl ovan meqanizmad, raTa praqtika Seesabamebodes TeoriaSi arsebil mi Rwevebs da moxdes ararsul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemis ganvi Tareba da gaumj obeseba. mudmivi kavSiri gamokvl evasa da politikas Soris gansakuTrebit mni Svenl ovani a ararsul wl ovanTa marTI msaj ul ebisaTvis. axal gazrdebis cxovrebis stilisa da ararsul wl ovanTa danaSaul ebis formisa da speqtris swrafi da xSirad seriozul i cvl il ebebis fonze sazogadoebisa da marTI msaj ul ebis pasuxi ararsul wl vanTa danaSaul sa da gadacdomebze mal e moZvel deba da xdeba Seusabamo. wesi 30 adgens standarts, raTa moxdes gamokvl evis CarTva

politikis formul irebis processa da arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrirebaSi. wesi gansakuTrebui yuradRebas uTmobs arsebul i programebis da Ronisziebebis mudmiv gadaxedvasa da Sefasebas da dagegmarebas saerTo ganviTarebis ufro farTo aspeqtSi. arasrul wl ovanTa moTxovnebis, aseve samarTal darRvevebis mimarTul ebebi sa da probl emebis mudmivi Sefaseba aris saTanado politikis formul irebis da Carevis formebis gaumj obesebis wi napi roba rogorc formal ur, isearaformal ur doneze. am konteqstSi pasuxismgebel ma dawesebul ebebma xel i unda Suwyon damouki debel i pirebi sa da organoebis mier kvl evis Catarebas; SeiZI eba Rirebul i iyos Tavad arasrul wl ovanTa mosazrebis gageba da mxedvel obaSi miReba; amasTan mnisiVnel ovania ara marto imati azri, visac Tavad mouwia marTI msaj ul ebi sistemis monawil ed gadaqceva. dagegmarebis gansakuTrebui i yuradReba unda gamaxvil des ufo efektur da samarTI ian sistemaze. am mizniT unda Catardes yovl ismomcvel i da mudmivi Sefaseba arasrul wl ovanTa moTxovnebi sa da probl emebisa da airces konkretul i prioritetebi. amasTan dakavSirebiT unda moxdess arsebul i resursebis gamoyenebis koordinireba, al ternatiul i Ronisziebebi sa da sazogadoebis mxardaweris CaTvl iT, rac sakmarisi iqneba arsebul i programebis ganxorciel ebisa da monitoringis special uri programebis Sesaqmnel ad.

gaerTianebul i erebis organizaciis wesebi

Tavisufl ebaaRkveTil arasrul wl ovanTa dasacavad*

I. arsebi Ti perspektivebi

1. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis Sesaxeb samarTI ebrivi sistema unda moicavdes arasrul wl ovanTa fizikuri da gonebrivi mdgomareobis wamaxal isebel ufl ebebsa da garantiebs. patimroba gamoyenebul unda iqnes rogorc ukanasknel i RoniszIeba.
2. arasrul wl ovanTaTvis Tavisufl ebis aRkveTa SesaZI ebel ia mxol od winamdebare wesebsa da gaeros arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrirebis Sesaxeb (pekinis wesebi) minimal ur standartul wesebsi dadgenil i principebi da procedurebis Sesabamisad. arasrul wl ovanTaTvis Tavisufl ebis aRkveTa unda warmoadgendas ukanasknel RoniszIebas da gamoyenebul unda iqnes maqsimal urad mcire droiTa da mxol od gamonakl is SemTxvevebSi. sanqciis vada unda ganisazRvros sasamarTI os mier, arasrul wl ovanis vadamide gaTavisufl ebis SesaZI ebl obis gaTval iswinebiT.
3. winamdebare wesebi, miRebul ia ra gaerTianebul i erebis organizaciis mier, iqmneba minimal uri standartis dasadgenad Tavisufl ebaaRkveTil i arasrul wl ovnebis yvel a formiT dasacavad, rac srul harmoniaSi iqneba adamianis ufl ebebsa da ZiriTad Tavisufl ebebTan, dakavebis nebis mieri formis saval al o Sedegis ganeitral ebis mi zniT da sazogadoebaSi am arasrul wl ovanTa integraciis dasaqarebl ad.
4. winamdebare wesebi gamoyenebul unda iqnes moukerZoebi ad, mouxedavad rasiisa, kanis ferisa, sqesisa, asakisa, enisa, religiisa, erovnebiisa, politikuri an sxva Sexedul ebisa, kul turul i rwmenisa Tu Cveul ebisa, sakuTrebisa, dabadebiisa Tu oj axuri statusisa, eTnikuri Tu social uri warmomavl obisa da unarSezRudul obisa. pativi unda scen arasrul wl ovanTa religiur da kul turul Rirebul ebebs, Cveul ebebsa da moral ur koncefciiebs.
5. winamdebare wesebis Seqmna mi znad isaxavs gamosayenebl ad ufro mosaxerxebel i standartebis Seqmnasa da arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemis marTvaSi monawil e profesional TaTvis saxel mzRvanel o principebis mi wodebasa da maT gamxnevebas.

* miRebul ia general uri asambl eis 1990 wl is 14 dekembris 45/113 rezoliuciiT.

6. wesebi xel misawvdomi unda gaxdes arasrul wl ovanTa samarTI ebriv sferoSi momuSave personal isaTvis maT erovnul enaze. arasrul wl ovnebs, romel nic Tavisufl ad ar fl oben im sapati mro dawesebul ebis mosamsaxureTa enas, romel Sic isini imyofebian, saWi roebis SemTxvevaSi, ufl eba unda hqondeT ufasod isargebl on Tarj i mnis momsaxurebiT, gansakuTrebiT ki, samedici no Semowmebisa da disciplinuri samarTal warmoebis dros.
7. sadac es saWi roa, saxel mwifoebma unda moaxdinon wi namdebare wesebis inkorporireba maT Si da kanonmdebl obaSi an kanonmdebl obaSi Sesabamisi cvl il ebebis Setana da uzrunvel yon, rom kanonmdebl obaSi gaTval i swinebul i qnes efektiani Roniszibebi am wesebis darRvevi saTvis, kompensaci is gacemis CaTvl iT, arasrul wl ovanTaTvis zianis mi yenebis SemTxvevaSi. saxel mwifoebma aseve zedamxedvel oba unda daaweson wi namdebare wesebis gamoyenebaze.
8. Sesabamisi organoebi mudmivad unda ecadon, aamaRI on sazogadoebis informirebul oba imis Sesaxeb, rom dakavebul arasrul wl ovanTa patronoba da maTi sazogadoebaSi xel axal i integrarebis mzadeba Zal zed didi mni Svnel obis social uri samsaxuria da am mi znisaTvis aqturad unda i qnes gadadgmul i nabij ebi arasrul wl ovanTa da adgil obriv sazogadoebas Soris Ria kontaqtebis wasaxal isebl ad.
9. wi namdebare wesebi dan arafeti unda i qnes intepretirebul i ise, rom xel i SeuSal os gaerosa da saerTaSoriso Tanamegobrobis mier aRiarebul i adamiani s ufl ebaTa Sesabamisi instrumentebisa da standartebis gamoyenebas, roml ebi c mouwodebs uzrunvel yofil i qnes arasrul wl ovnebis, bavSvebi sa da yvel a axal gazrdis ufl ebebi, maTi mzrunvel oba da dacva.
10. im SemTxvevaSi Tu wi namdebare wesebis II-V nawil ebSi Camoyal i bebul i konkretul i wesebis praqtkul i gamoyeneba konfi iqtSi modis am nawil is wesebTan, am ukansknel is dacvas unda mi eni Wos upiratesoba.

II. wesebis gamoyeneba da fargl ebi

11. am wesebis mi znebi saTvis, gamoyenebul unda i qnas Semdegi defini ciebi:

a) arasrul wl ovani aris 18 wl amde asakis adamiani. asakobrivi zRvari, roml is qvemoTac dauSvebel ia bavSvi saTvis Tavisufl ebis aRkveTa, dgindeba kanoni T;

b) Tavisufl ebis aRkveTa ni Snavs dakavebis an dapati^mrebis nebi smier formas an sasamarTI o, administraciul i an sxva saj aro organos brZanebis safuZvel ze, piris moTavsebas kerzo an saj aro sapatimro dawesebul ebaSi, roml i sakuTari survil iT datovebis ufl ebac pirs ar gaaCnia.

12. Tavisufl ebis aRkveTa unda ganxorciel des iseT pirobebsa da garemoebebSi, sadac uzrunvel yofil iqneba arasrul wl ovanta adamianis ufl ebebis pativiscema. dapati^mrebul i arasrul wl ovnebisaTvis garantirebul unda iqnes Sinaarsobrivi qmedebebi Ta da programebiT sargebl oba, romel Ta mizani c iqneba maTi j anmrTel obisa da TviT pativiscemis gaumj obeseba da Senarcuneba, maTi pasuxismgebl obis grZnobis gazrda da im damoki debul ebebsa da Sesazi ebl obebis gaumj obeseba, rac maT daexmarebaT sazogadoebis wevrad Camoyal i bebaSi.

13. Tavisufl ebaaRkveTil arasrul wl ovnebs maT statusTan dakavSirebul i aranairi safuZvl iT ar Seizi eba uari eTqvaT samoqal aqo, ekonomikur, politikur, social ur an kul turul ufl ebebze, romel i ufl ebebic maT ekuTvniT erovnul i da saerTaSoriso kanonmdebl obebiTa da romel i ufl ebebiT sargebl obac srul Sesabami sobaSia Tavisufl ebis aRkveTasTan.

14. arasrul wl ovanta individual uri ufl ebebis dacva, aRkveTis Ronisziebis aRsrul ebis kanonierebaze gansakuTrebul i aqcentis gakeTebiT, garantirebul unda iqnes ufl ebamosil i organos mier, maSin roca social uri integraciis saki Txebi mogvarebul unda iqnes regul arul i inspeqciebisa da kontrol is sxva meqani zmebis Sesrul ebiT, saerTaSoriso standartebis, erovnul i kanonmdebl obisa da wesebis Sesabamisad, am mizniT Seqmnili organos mier, romel ic ufl ebamosil i iqneba moinaxul os arasrul wl ovnebi. es organo ar unda iyo sapatimro dawesebul ebis nawil i.

15. wi namdebare wesebi gamoyeneba yvel a tipisa da formis sapatimro dawesebul ebebis mimarT, roml ebSic Tavisufl ebaaRkveTil i arasrul wl ovnebi imyofebian. wesebis I, II, IV da V nawil ebi gamoyeneba im sapatimro dawesebul ebebis mimarT, sadac moTavsebul i arian dakavebul i arasrul wl ovnebi, xol o III nawil i ki _ konkretul ad patimrobaSi an wi naswar patimrobaSi myofi arasrul wl ovnebis mimarT.

16. wi namdebare wesebi aRsrul ebul unda iqnes konkretul wevr saxel mwifosi arsebul i ekonomikuri, social uri da kul turul i pirobebis gaTval i swinebiT.

III. patimrobaSi an winaswar patimrobaSi myofi arasrul wl ovnebi

17. patimrobaSi an winaswar patimrobaSi myofi („j er gausamarTI ebel i“) arasrul wl ovnebi iTvl ebian udanaSaul oebad da maT arasrul wl ovani s dakaveba sasamarTI omde maqsimal urad unda iqnes Tavidan aridebul i da gamoyenebul unda iqnes mxol od gamonakl is SemTxvevebSi. Sesabami sad, maqsimal uri Zal isxmeva unda iqnes gamoyenebul i raTa Sefardebul iqnes al ternatiul i RonisZieba. rodesac aRkveTis RonisZiebis saxiT mai nc gamoiyeneba patimroba, arasrul wl ovanTa sasamarTI oebma da sagamoZiebo organoebma prioritetul ad maqsimal urad swrafad unda ganixl on msgavsi saqmeebi, raTa arasrul wl ovnebi sapatimroSi maqsimal urad mokl e droiT i myofeboden. winaswar patimrobaSi myofni gancal kevebiT unda i myofeboden msj avrdebul ebi sagan.

18. pirobebi, romel Sic winaswar patimrobaSi myofi arasrul wl ovnebi arian moTavsebul i, SesabamisobaSi unda iyos qveiT miTiTebul wesebTan, damatebiT konkretul debul ebebTan erTad, roml ebic, udanaSaul obis prezumfciis, dakavebis xangrZI ivobisa da arasrul wl ovanTa samarTI ebrivi statusisa da mdgomareobis gaTval i swinebiT saWiro da saTanadoa. es debul ebebi unda moi cavdes Semdegs, magram amiT aucil ebl ad ar unda Semoi fargl ebodes:

- a) arasrul wl ovnebs unda hqondeT samarTI ebrivi damcvel is yol isa da ufaso iuridiul i daxmarebit sargebl obis ufl eba, rodesac amgvari ufaso daxmarebis miReba SesaZI ebel ia, aseve unda gaaCndeT ufl eba mudmi vad ekontaqtion TavianT samarTI ebriv damcvel ebs. amgvari komunikaciebis dros dacul unda iqnes piradul oba da konfidencial uroba;
- b) arasrul wl ovnebi, SeZI ebi sdagvarad, uzrunvel yofil unda iqnen SesaZI ebl obiT imuSavon anazRaurebiT da gaagrZel on swavl is miReba an treningebi, magram maT es ar unda moeTxovebodeT. samsaxuri, ganaTI ebis miReba an treningi ar SeiZI eba gaxdes patimrobis gagrZel ebis mi zezi;
- g) arasrul wl ovnebma unda miRon saSual ebebi Tavisufal i droisa da gamaj ansaRebel i saqmianobis kuTxiT, rac SesabamisobaSi iqneba marTI msaj ul ebis ganxorciel ebis mi znebTan.

IV. arasrul wl ovanTa sapatimro dawesebul ebebis menej menti

a. Canawerebi

19. angariSebi, samarTI ebrivi da samedicino Canawerebis da disciplinuri samarTal warmoebis Canawerebis CaTvl iT, aseve mopyrobis formis, Sinaarsisa da detal ebis Sesaxeb dokumentebi, moTavsebul unda iqnes konfidential ur individual ur fail ad, romel ic iqneba mudmivad ganaxl ebul i da xel misawdomi mxol od amaze ufl ebamosil i pirebisaTvis, kl asificirebul i imgvarad, rom iol ad iqnes aRqmuli. SesaZI ebl obis SemTxvevaSi, yvel a arasrul wl ovans ufl eba unda hqondes gaaprotestos mis fail Si arsebul i nebismieri faqti Tu mosazreba, raTa SesaZI ebel i gaxdes araswori, usafuZvl o an arasamarTI iani gancxadebebis gasworeba. am ufl ebiT sargebl obis mi zni T, unda arsebobdes procedura, roml is mixedvi Tac, mesame mxares SeeZI eba moTxovnis safuZvel ze naxos da ganixil os fail ebi. arasrul wl ovanTa gaTavisufl ebis Semdeg, Canawerebi unda dail uqos da garkveul i drois Semdeg, unda ganadgurdes.

20. dauSvebel ia arasrul wl ovans mi Reba sapatimro dawesebul ebaSi sasamarTI o, administraciul i an sxva saj aro dawesebul ebis mier gacemul i kanonieri brZanebis gareSe. am brZanebis yvel a detal i dauyovnebl iv unda iqnes Setanil i reestrSi. dauSvebel ia arasrul wl ovans moTavseba iseT sapatimro dawesebul ebaSi, romel ic amgvar reestr ar awarmoebs.

b. mi Reba, registracia, gadaadgil eba da gadayvana

21. yvel a sapatimro dawesebul ebaSi, sadac xdeba arasrul wl ovanTa moTavseba, TiToeul i arasrul wl ovans Sesaxeb unda inaxebodes Semdegi informaciis srul i da dacul i Canaweri:

- a) informacia arasrul wl ovans vinaobis Sesaxeb;
- b) danaSaul is Cadenis mizezebi da faqtebi;
- g) misi dawesebul ebaSi mi RebiS, gadayvani sa da gaTavisufl ebis dRe da zusti dro;
- d) detal ebi mSobl ebisa da meurveebisaTvis dauyovnebl iv Setyobi nebis gagzavnis Sesaxeb, maTi mzrunvel obis qveS myofi arasrul wl ovnebis mi RebiS, gadayvani an gaTavisufl ebis Sesaxeb;

e) detal ebi arasrul wl ovanTa fizikuri da sul ieri probl emebis Sesaxeb, narkotikebsa da al kohol i sadmi mij allvul obis CaTvl iT.

22. informacia sapatimro dawesebul ebaSi arasrul wl ovnis miRebis, moTavsebis, gadayvani sa da gaTavi sufI ebiS Sesaxeb dauyovnebl iv unda echnoBOT mis mSobl ebs, meurveebs an axl o naTesavebs.

23. arasrul wl ovnis miRebi dan rac SeiZI eba mal e unda Sedges arasrul wl ovanTa piradi mdgomareobi sa da garemoebibiS Sesaxeb Sesabami si informacia da srul i moxseneba da igi unda gadaegzavnos administracias.

24. miRebisas, yvel a arasrul wl ovans unda gadaeces sapatimro dawesebul ebiS Sesaxeb wesebis asl i da maTi ufl ebebi sa da val debul ebebiS Sesaxeb weril obiT i gamarteba maTTvis gasageb enaze, i seve rogorc saCivris miRebaze ufl ebamosi l i organoebis misamarTi da im kerzo Tu saj aro organoebisa da organizaciебis misamarTebi, romel ebi c gascemen iuri diul daxmarebas. im arasrul wl ovanebs, romel Tac wera-kiTxva ar i cian an daweril i saxiT enis aRqma ar SeuZI iaT, informacia unda mi ewodoT maTTvis gasagebi formiT, raTa SeZI on miRebul i informaciis srul ad aRqma.

25. yvel a arasrul wl ovans unda ganemartos dawesebul ebiS Si da organizaciul i wesebi, maTTan urTierTobis mi znebi da meTodebi, disciplinuri moTxovnebi da procedurebi, informaciis mopovebi sa da saCivrebiS Sedgenis sxva nebadarTul i meTodebi da sxva iseTi sakiTxebi, romel Ta codnac salWiroa, raTa arasrul wl ovanma SeZI os patimrobis periodSi misi ufl ebebi sa da val debul ebebiS srul ad gaazreba.

26. arasrul wl ovanTa transportireba unda moxdes administraciis xarjebiT adekvaturi ventil aciisa da ganaTebis pirobebSi, rac maT ar daamcirebs an rTul mdgomareobaSi ar Caagdebs. dauSvebel ia arasrul wl ovanTa ukanonod gadayvana erTi sapatimro dawesebul ebi dan meoreSi.

g. kl asifikasiaciona da patimrebis moTavseba

27. arasrul wl ovnis miRebis momentidan rac SeiZI eba swrafad, Ti Toeul arasrul wl ovans unda daesvas ki Txvebi da unda Sedges social uri da fsiqol ogiuri Canaweri, sadac ai saxeba konkretul i tipisa da donis mopyrobiS Sesaxeb nebismeri faktori da arasrul wl ovanTa mier moTxovni l i programa. es moxseneba, same dicino eqspertis mier momzadebul moxsenebasTan erTad, romel mac arasrul wl ovani miRebisTanave gasinj a, unda gadai gzavnos

dawesebul ebis direktorTan, raTa man gansazRvros arasrul wl ovnisaTvis dawesebul ebaSi yvel aze saTanado adgil i mosaTavsebl ad da mopyrobi konkretul i tipi, done da programa, romel ic mis mimarT unda ganxorciel des. rodesac saWiroa sareabilitacio mkurnal obis daweseba da piris iq yofnis vada amis saSual ebas iZI eva, dawesebul ebis TanamSroml ebma weril obiT unda moamzadon mkurnal obis individual uri gegma, romel Sic ganisazRvrea mkurnal obis miznebi, dro da saSual ebebi, etapebi da dagvianebebi, roml ebSic dasaxul i miznebi unda iqnes miRweul i.

28. arasrul wl ovanTa dapati^{mre}bas adgil i unda hqondes mxol od im pirobebSi, roca srul ad iqneba mxedvel obaSi miRebul i maTi konkretul i moTxovnebi, statusi da special uri moTxovni l ebebi maTi asakis, pirovnul obis, sqesisa da danaSaul is tipis, iseve rogorc gonebri i da fizikuri janmrTel obis gaTval iswnebi T, rac uzrunvel yofs maT dacvas mavne zegavl enisa da sarisko situaciebi sagan. principul i kriteriumi Tavisufl ebaaRkveTil arasrul wl ovanTa sxvadasxva kategoriebad dasayofad, unda iyos maTi konkretul i moTxovnebi saTvis Sesabamisi mopyrobi tipis uzrunvel yofa da maTi fizikuri, gonebri i da moral uri mTI ianobisa da keTil dReobis dacva.

29. arasrul wl ovnebi ar unda iqnen moTavsebul i igive sapatimro dawesebul ebaSi, sadac imyofebian zrdasrul ni, Tu isini ar arian erTi oj axis wevrebi. zedamxedvel obis pirobebSi, Sesazi ebel ia arasrul wl ovnebi moTavsebul iqnen frTxil ad SerCeul zrdasrul adami anebTan erTad, special uri programis fargl ebSi, rac sasargebl od iqneba aRiarebul i Sesabamisi arasrul wl ovnisaTvis.

30. unda Seiqmnas Ria tipis sapatimroebi arasrul wl ovanTaTvis. Ria sapatimro dawesebul eba ewodeba iseTi dawesebul ebas, romel Sic ar arsebobs an minimumamdea dasul i usafrTxoebis Roniszniebebi. amgvar sapatimroTa mosaxl eoba unda iyos rac Seizi eba mcire odenobis. dakavebul arasrul wl ovanTa raodenoba daxurul sapatimro dawesebul ebaSi unda iyos imdenad mcire, rom Sesazi ebel i iyos individual uri mkurnal oba. arasrul wl ovanTa sapatimro dawesebul eba unda iyos decentral izebul i da im zomis, rom xel Sewyobil iqnes iq Sesvla da kontaqtis damyareba arasrul wl ovnebsa da maTi oj axis wevrebs Soris. unda Seiqmnas da sazogadoebis social ur, ekonomikur da kul turul garemoSi integrirebul iqnes mcire sapatimro dawesebul ebebi.

d. fizikuri garemocva da motavsebis adgil i

31. TavisufI ebaaRkveTil arasrul wl ovnebs ufl eba aqvT imyofeboden i seT dawesebul ebebSi da hqondeTi seTi mom saxureba, rac Seesabameba maTi jaanmrTel obisa da piradi Rirsebis motxovnebs.

32. arasrul wl ovanTa sapatimro dawesebul ebebis dizaini da fizikuri garemo unda Seesabamebodes saxl Si mkurnal obis sareabil itacio mizans. mxedvel obaSi unda iqnes miRebul i arasrul wl ovnis piradul obis, mgrZnobel oba (*sensory stimuli*), mewyvI esTan gaerTianebis SesazI ebl obebi da sportSi, fizikur savarj i Soebsa da Tavisufal dros sxvadasxva saqmianobebSi monawiI eobis SesazI ebl oba. arasrul wl ovanTa sapatimro dawesebul ebebis dizaini da struqtura unda iyos imgvari, rom maqsimal urad Semciordes xanZris gaCenis safrTxe da uzrunvel yofil iqnes Senobi dan xal xis usafrTxo evakuacia. xanZris gaCenis SemTxvevaSi, unda arsebobdes efeqtiani sagangaSo sistema, i seve rogorc formaluri da naTel i procedurebi arasrul wl ovanTa usafrTxoebis uzrunvel sayofad. sapatimro dawesebul ebebi ar unda mdebareobdes i seT adgil as, rom ebSic cnobil ia, rom arsebobs jaanmrTel obis an sxva saSiSroebis riskis al baToba.

33. saZinebel i adgil i unda warmoadgendas palata saZinebl ebisa Tu individualuri saZinebel i oTaxis erTobl i obas, adgil obrivi standartebis gaTval i swinebiT. Zil is dros mudmivi, mokrZal ebul i zedamxedvel oba unda arsebobdes mTel s teritoriale, sadac arasrul wl ovnebs szinavT, individualuri da jgufuri saZinebl ebis CaTvl iT, TiToeul i arasrul wl ovnis dacvis mzniT. yvel a arasrul wl ovni, adgil obrivi da erovnul i standartebis Sesabamisad, uzrunvel yofil unda iqnes sakuTari da sakmarisi TeTreul iT, romel ic unda iyos sufta, mowesrigebul i da xSirad icvl ebodes, raTa Senarcundes sisuftave.

34. sanitarul i mowyobil obebi i se unda iyos ganl agebul i da imgvarad sakmarisi standartebiT, rom yvel a arasrul wl ovanni SezI os, salwiroebi samebr, sakuTari fizikuri motxovniI ebebis dakmayofil eba gancal kevebiTa da sufta da satanado formiT.

35. piradi nivTebis qona piradi cxovrebis ufl ebis arsebiTi nawil ia da mnisVnel ovania arasrul wl ovnis fsiqol ogiuri keTil dReobi saTvis. TiToeul i arasrul wl ovnis ufl eba, hqondes piradi nivTebi da maT Sesanaxad hqondes saSual ebebi, unda iqnes aRiarebul i da pativi scen mas. piradi nivTebi, romel Ta fl obazec arasrul wl ovni uars ambobs an romel ic mas Camoartves, unda iqnes motavsebul i usafrTxo adgil as. nivTebis amsaxvel i ogmi xel moyeril unda iqnes arasrul wl ovnis mier. unda gadaidgas nabij ebi, raTa moxdes maTi karg mdgomareobaSi Senarcuneba. yvel a amgvari sagani Tu ful i

arasrul wl ovans unda daubrundes gaTavisufl ebi sas, Tu mas ar hqonda ufl eba ful i daexarj a an Tavisi piradi qoneba sapatimros gareT gaegzavna. Tu arasrul wl ovani i Rebs an mas aRmoucines raime saxis wamal i, samedicino personal i wywets mis Semdgom gagrzel ebas.

36. SesaZI ebl obis fargl ebSi, arasrul wl ovnebs unda hqondeT ufl eba gaaCndeT TavianTi piradi tansacmel i. sapatimro dawesebul ebam unda uzrunvel yos, rom TiToeul arasrul wl ovans hqondes amindis Sesabamisi da misi j anmrTel obisaTvis saWiro piradi tansacmel i, romel ic aranairad ar iqneba misTvis damamcirebel i an Seuracxmyofel i. arasrul wl ovanebs, roml ebmac raRac mizniT datoves dawesebul eba, ufl eba unda mieceT Cai cvan TavianTi sakuTari tansacmel i.

37. yvel a sapatimro dawesebul ebam unda uzrunvel yos, rom TiToeul ma arasrul wl ovanma mi i Ros saTanadod momzadebul i saWmel i, saTanado dros, im raodenobiTa da xarisxiT, rac akmayofil ebs dietur, higienur da j anmrTel standartebsa da, SeZI ebi sdagvarad, religiur da kul turul moTxovniI ebebs. yvel a arasrul wl ovani saTvis nebis mier dros xel misawdomi unda i yos sufta sasmel i wyal i.

e. ganaTI eba, profesiul i treningebi da samsaxuri

38. yvel a saval debul o skol is asakis arasrul wl ovans ufl eba aqvs mi i Ros misi moTxovnebi saTvis da SesaZI ebl obebisatvis saTanado ganaTI eba, rac mas moamzadebs sazogadoebaSi dasabru nebl ad. amgvari ganaTI eba uzrunvel yofil unda iqnes sapatimro dawesebul ebi s gareT, SeZI ebi sdagvarad, sazogadoebriv skol ebSi, nebis mier SemTxvevaSi, kval ificiuri maswavl ebl is mier qveynis saganmanaTI ebl o sistemaSi integrirebul i programebis saSual ebiT imgvarad, rom gaTavisufl ebi s Semdgom, arasrul wl ovanma daubrkol ebl ad SeZI os swavl is gagrzel eba. sapatimro dawesebul ebi s administraciis mier gansakuTrebui i yuradReba unda daeTmos ucxoel i an gansakuTrebui i kul turul i an eTnikuri moTxovnebis mqone arasrul wl ovani saTvis ganaTI ebi s micemas. arasrul wl ovnebs, romel Tac ar ician wera-ki Txva an aqvT dagvianebl i azrovneba an swavl astan dakavSirebul i probl emebi, ufl eba unda hqondeT mi i Ron special uri ganaTI eba.

39. saval debul o saskol o asaks gadacil ebul i arasrul wl ovnebs, romel Tac surT ganaTI ebi s gagrzel eba, neba unda mieceT da waxal isebl unda iqnan gaagrzel on igi, da maqsimal uri mcdel obaa saWiro, rom maTTvis

uzrunvel yofil iqnas Sesabami si saganmanaTI ebl o programebi sadmi xel mi sawdomoba.

40. dipl omebi an ganaTI ebasTan dakavSi rebul i serTi fikatebi, roml ebic arasrul wl ovnebs gadaecemaT patimrobaSi yofnisas, ar unda mi ani Snebdes raime saxiT, rom arasrul wl ovanis mimarT ganxorciel da institucional izacia.

41. yovel sapatimro dawesebul ebaSi unda iyos bibl ioTeka, romel ic adeqvaturad iqneba aRWurvil i rogorc saganmanaTI ebl o aseve gasarTobi wi gnebiTa da Jurnal ebiT, roml ebic Sesaferisi iqneba arasrul wl ovnebisaTvis, roml ebic waxal isebul unda iqnen da maT hqondeT saSual eba srul ad isargebl on bibl ioTekiT.

42. TiToeul arasrul wl ovans unda hqondes ufl eba isargebl os profesiul i treningebiT iseT garemoSi, romel ic moamzadebs mas samomavl o dasaqmebi saTvis.

43. j erovani profesional ebis SerCevis moTxovnis dacviTa da instituciuri administraciis moTxovnebis gaTval i swinebiT, arasrul wl ovanebs unda hqondeT ufl eba, airCion maTTvis sasurvel i samuSaos saxeoba.

44. dacvasTan dakavSi rebul i yvel a erovnul i da saerTaSoriso standarti, roml ebic gamoiyeneba bavSisa da axal gazrda pirebis SromasTan dakavSi rebiT, unda gamoiyenebodes Tavisufl ebaSezRudul arasrul wl ovnebTan mimarTebiT.

45. rodesac es SesaZI ebel ia, arasrul wl ovnebi uzrunvel yofil i unda iqnen imis SesaZI ebl obiT, rom ganaxorciel on anazRaurebadi saqmianoba, Tuki es SesaZI ebel ia adgil obriv sazogadoebasTan erTad, rogorc damxmare im profesiul i ganaTI ebisa, romel ic maTTan mimarTebiT mimdinareobs da roml is mizania SesaZI ebl obis gazrda, raTa maT ipovon Sesaferisi samuSao, rodesac dabrundebian sazogadoebaSi. samuSaos tipi imgvari unda iyos, rom moi cavdes Sesabami trenings, rac waadgebaT arasrul wl ovnebs maTi gaTavisufl ebis Semdgom. sapatimro dawesebul ebaSi samuSaos organizeba da meTodebi unda asaxavdes sazogadoebaSi gansaxorciel ebel maqsimal urad anal ogiur samuSaos, imgvarad, rom moamzados arasrul wl ovani normal uri cxovrebis pirobebi saTvis.

46. yovel arasrul wl ovans, romel ic axorciel ebs samuSaos, unda hqondes ufl eba Sesaferis anazRaurebaze. arasrul wl ovanTa interesebi da maTi profesiul i treningebi ar unda iyos motivirebul i imiT, rom sapatimro dawesebul ebam an mesame mxarem mi i Ros garkveul i mogeba. arasrul wl ovanis mier gamomuSavebul i Tanxebis nawil i gadanaxul unda iqnes, raTa gadaecest arasrul wl ovans gaTavisufl ebisas. arasrul wl ovans unda hqondes ufl eba gamomuSavebul i Tanxebis darCenil i nawil i gamoiyenos, raTa SeiZinos piradi moxmarebis nivTebi, aunazRauros msxverpl s Tavisi danaSaul iT mi yenebul i

ziani an gaugzavnos Tavisi oj axis wevrebs an sxva pirebs sapatimro dawesebul ebis gareT.

v. dasveneba

47. yovel arasrul wl ovans unda hqondes ufl eba gaaCndes Sesabamisi dro yovel dRiuri Tavisufal i varj iSisaTvis sufTa haerze, rodesac amis saSual ebas izI eva amindi. xsenebul is dros uzrunvel yofil unda iqnes rekriaciul i da fizikuri varj iSi. uzrunvel yofil unda iqnes adekvaturi farTi, mowyobil obebi da aRWurvil oba. yovel arasrul wl ovans unda gaaCndes damatebiTi dro yovel dRiuri dasvenebisaTvis. xsenebul i drois nawil i, arasrul wl ovanis survil is SemTxvevaSi, unda daeTmos xel ovnebasa da xel obis ganviTarebasTan dakavSi rebul i unarebis ganviTarebas. sapatimro dawesebul ebam unda uzrunvel yos, rom TiToeul arasrul wl ovans fizikurad SeeZl os monawil eoba miros fizikuri ganaTI ebis arsebul programebSi. samkurnal o fizikuri ganaTI eba da Terapia unda ganxorciel des samedicino meTval yureobis qveS im arasrul wl ovnebTan mimarTebiT, roml ebsac es esaWi roebaT.

z. rel igia

48. yovel arasrul wl ovans unda gaaCndes nebarTva dai kmayofil os Tavisi saWi roebebi religiasa da sul ier cxovrebasTan dakavSi rebiT, kerZod, im msaxurebaze an Sexvedrebze daswrebis gziT, rac uzrunvel yofil i iqneba sapatimro dawesebul ebaSi, da aseve msaxurebis warmarTviT da ufl ebiT, rom iqonios religiuri msaxurebisaTvis saWi ro wignebi da sagnebi da misdi os sakutar rwmenas. im SemTxvevaSi, Tuki sapatimro dawesebul eba moi cavs konkretul i religiis mimdevar arasrul wl ovanTa sakmaris odenobas, dani Snul an damtkicebul unda iqnes am religiis kompetenturi warmomadgenel i da mas ufl eba unda hqondes gamarTos regul arul i msaxureba da ganxorciel os aRsarebis Cabareba arasrul wl ovanTagan, maTi Txovnis SemTxvevaSi, konfidential ur garemoSi. nebismier arasrul wl ovans ufl eba hqondes, rom igi moinaxul os mis mier arceul i nebismieri religiis kval ificiurma warmomadgenel ma, iseve rogorc ufl eba, rom monawil eoba ar miros religiur msaxurebaSi da Tavisufl ad ganacxados uari religiur swavl ebaze, ganxil vebsa Tu STagonebaze.

T. samedicino momsaxureba

49. yovel arasrul wl ovans ufl eba unda hqondes isargebl os samedicino mkurnal obiT rogorc saswrafo, aseve Terapil i mkurnal obiT, maT Soris, stomatol ogis, ofTal mol ogisa da fsiqiatris mier gaweul i daxmarebiT, iseve rogorc farmacevtul i produqtebiTa da special uri dietebiT, roml ebic gansazRvrul ia mkurnal obiT. yovel i aseTi samedicino mkurnal oba, SeZI ebi sdagvarad, uzrunvel yofil unda iyos patimrobaSi myofi arasrul wl ovanisaTvis Sesabamis sapatiMro dawesebul ebaSi arsebul samedicino dawesebul ebaSi da amave dawesebul ebaSi arsebul i samedicino momsaxurebiT, raTa Tavidan i qnes aridebul i arasrul wl ovanis stigmatizacia, rac xel s Seuwyobs sakutari Tavis pativiscemis amaRI ebasa da mis sazogadoebaSi integracias.

50. yovel arasrul wl ovans ufl eba aqvs gasinj ul i qnes eqimis mier sapatiMro dawesebul ebaSi misi moTavsebisTanave, raTa gamovl indes nebis mieri mtki cebul eba arasaTanado mopyrobastan dakavSirebiT da im mizniT, rom eqimma gamoavl inos fizikuri an sul ieri mdgomareoba, roml ebic moi Txovs samedicino Carevas.

51. arasrul wl ovanTaTvis gaweul i samedicino momsaxureba mi znad unda isaxavdes fizikuri an sul ieri avadmyofobis aRmoCenasa da mis dadgenasa da mkurnal obas, preparatebis borotad gamoyenebas an sxva garemoebeks, roml ebsac SeuZI ia xel i SeuSal os arasrul wl ovnis sazogadoebaSi integracias. arasrul wl ovanTa yovel sapatiMro dawesebul ebaSi unda moi povebodes adekvatur samedicino dawesebul ebasa da aRWurvil obaze dauyovnebel i xel misawdomoba, rac sakmarisi i qneba Sesaxl ebul i patimrebiTvis da aseve saxeze unda iyos kval ificiuri personal i saswrafo samedicino daxmarebis aRmoCenis sferoSi. yovel i arasrul wl ovani, romel ic avad aris da Civis, rom avad aris an warmoaCens fizikuri an sul ieri avadmyofobis ni Snebs, gasinj ul unda i qnes dauyovnebel iv samedicino muSakis mier.

52. nebis mierma samedicino muSakma, romel sac gaaCnia safuZvel i, raTa ifiqros, rom arasrul wl ovnis fizikur da sul ier janmrTel obas seriozul i ziani miadgeba gangrZobadi patimrobiT, SimSiL obiT an patimrobiS nebis mieri pirobebiT, dauyovnebel iv unda moaxsenos xsenebul is Sesaxeb sapatiMro dawesebul ebis direktorsa da damouki debel organos, romel ic pasuxi smgebel ia arasrul wl ovanTa keTiL dReobis uzrunvel yofaze.

53. arasrul wl ovani, romel ic daavadebul ia sul ieri daavadebiT unda mkurnal obdes special ur dawesebul ebaSi, romel sac damouki debel i samedicino personal i marTavs. gadadgmul unda i qnes nabij ebi, raTa Sesabamis

saagentoebTan erTad gaTavisufl ebis Semdgom gagrZel des sul ieri avadmyofobis mkurnal oba.

54. arasrul wl ovanTa sapati^{mro} dawesebul ebebma unda SeimuSaon narkotikebis akrZal vasa da reabilitaciasTan dakavSirebul i programebi, roml ebic warimarteba kvalificiuri personal is mier. xsenebul i programebi ganxorciel ebul unda iqnes asakis, sqesisa da arasrul wl ovanTa sxva moTxovni l ebebis gaTval i swinebi T, i seve rogorc detoqsifikasiis dawesebul ebebi, da momsxure personal i unda iyos kompetenturi da xel misawdomi narkotikebi sa da al kohol is momxmarebel i arasrul wl ovnebisaTvis.

i. avadmyofobis, dazianebebis an gardacval ebis Sesaxeb Setyobineba

56. arasrul wl ovanis oj axs an mis meurves, aseve arasrul wl ovnis mier dasaxel ebul nebismier pirovnebas, ufl eba aqvs, moTxovni samebr, informirebul iqnes arasrul wl ovanis janmrTel obis mdgomareobi Sesaxeb da arasrul wl ovnis janmrTel obis mdgomareobaSi mni Svnel ovani cvl il ebebis Sesaxeb. sapati^{mro} dawesebul ebis direktorma dauyovnebl iv unda acnobos Sesabamisi arasrul wl ovnis oj axsa da meurves an sxva dasaxel ebul pirs, arasrul wl ovnis gardacval ebis an avadl yofobis Sesaxeb, romel ic moiTxovs arasrul wl ovnis saswrafo transportirebas romel im sazogadoebriv samecino dawesebul ebaSi, an mdgomareobi Sesaxeb, romel ic kl inikur zedamxedvel obas saWiroebs sapati^{mro} dawesebul ebaSi minimum 48 saatIs ganmavl obaSi. Setyobineba aseve unda gadaegzavNOT im qveynis sakonsul os, romel i qveynis moqal aqecaa aRni Snul i arasrul wl ovani.

57. Tavisufl ebis aRkveTis periodSi arasrul wl ovnis gardacval ebis, uaxl oes naTesavs ufl eba aqvs Seiswavl os gardacval ebis damadasturebel i dokumenti, naxos gardacvl il is sxel i da gadawyvit os sxel is bedi. patimrobaSi myofi arasrul wl ovnis gardacval ebis, unda Catardes damouki debel i mokvl eva sikvdil is mizezebis dasadgenad, roml is daskvnac xel misawdomi unda gaxdes uaxl oesi naTesavebisaTvis. amgvari mokvl eva aseve unda Catardes, arasrul wl ovani patimrobidan gaTavisufl ebidan eqvsi Tvis vadaSi gardacval ebis SemTxvevaSic, rodesac arsebobs safuzvl iani ewvi imisa, rom gardacval eba kavSirSia misi patimrobis periodTan.

58. arasrul wl ovani maqsimal urad mal e unda iqnas informirebul i misi pirndapiri xazis oj axis wevris gardacval ebis, seriozul i avadmyofobis an dazianebebis Sesaxeb da unda mieces saSual eba daeswros gardacvl il is dakrZal vas an mi vi des umZimes mdgomareobaSi myofis sastumal Tan.

k. kontaqti garesamyarosTan

59. yvel a saSual ebiT unda iqnes uzrunvel yofil i is, rom arasrul wl ovani saTanado kontaqtSi iyos garesamyarosTan, rac samarTI iani da humanuri mopyrobis arsebiT nawil s Seadgens da mniSvnel ovania arasrul wl ovani sazogadoebi saken mosabrulebl ad. arasrul wl ovanebs ufl eba unda hqondeT i kontaqton TavianT oj axTan, megobrebTan da sxva pirebTan Tu reputaci is mqone organizaciebis warmomadgenl ebTan, datovon sapati mro dawesebul eba saxl isa da oj axis mosanaxul ebl ad da mi iRon special uri nebarTva datovon sapati mro dawesebul eba saganmanaTI ebl o, profesiul i Tu sxva mniSvnel ovani mi zeziT. rodesac arasrul wl ovani sasj el s ixdis, sapati mro dawesebul ebi s gareT gatarebul i dro mas sasj el is vadaSi unda CaeTval os.

60. yvel a arasrul wl ovans ufl eba unda hqondes periodul ad da xSi rad, principSi kviraSi erTxel, magram aranakl eb erTxel TveSi, mi iRos mnaxvel ebi, im pirobebSi, romel pirobebSi c dacul i iqneba arasrul wl ovni s piradi cxovrebis, kontaqtebis, oj axTan da advokatTan SeuzRudavi komunikaci is moTxovnebi.

61. yvel a arasrul wl ovans ufl eba unda hqondes weril obiT an tel efoniT, aranakl eb kviraSi orj er, ekontaqtos mis mier sasurvel adamians, Tu es mas kanoniT ar ekrZal eba. arasrul wl ovans saWi roebis SemTxvevaSi, administracia unda daexmaros am ufl ebiT efeqtianad sargebl obis mi zniT. yvel a arasrul wl ovans unda hqondes ufl eba mi iRos korespondencia.

62. arasrul wl ovanebs Sesazi ebl oba unda hqondeT mudmivad informirebul i iyvnen siaxl eebis Sesaxeb gazeTebis, Jurnal ebisa da sxva publ ikaciebis ki TxviT, radios mosmeniTa da satel evizio gadacemebis yurebiT, aseve kanonieri kl ubebisa da organizaciebis, romel Ta saqm nobi Tac arasrul wl ovani a dainteresebul i, warmomadgenl ebi s vi zitebiT.

I. fizikuri SezRudvebisa da Zal is gamoyenebis SezRudva

63. dauSvebel ia SezRudvis saSual ebebi sa da Zal i sadmi mimarTva nebi smieri mi zniT, qvemore 64-e wesSi mi Ti Tebul i pirobebis garda.

64. SezRudvis saSual ebebi sa da Zal is gamoyeneba mxol od im gamonakl is SemTxvevbia nebadarTul i, rodesac amowurul ia yvel a sxva kontrol is meTodi da maT ver gaamarTI es da Tu maTi gamoyeneba naTI adaa nebadarTul i

da dakonkretebul i Sesabami si kanoni Ta da maregil irebel i wesebi T. am saSual ebebis gamoyenebam ar unda gamoiwi os damcireba da Seuracxmyofa, unda iqnes Zal ian SezRudul ad gamoyenebul i da maqsimal urad mcire vadi T. administraciis direktoris brZanebi T, amgvar RonisZiebas SesaZI oa mimar Ton arasrul wl ovnis mier TviT-dazianebebis miyenebis, sxvebis dazianebis an qonebis seriozul ad ganadgurebis prevenciis mizni T. am SemTxvevebSi, direktori unda moeTaTbiros samedicina da sxva Sesabamis personal s da amis Sesaxeb moaxsenos zemdgom administraciul organos.

65. personal is mier iaraRis tareba da gamoyeneba akrZal ul ia nebismier sapatimro dawesebul ebaSi, sadac imyofebian arasrul wl ovnebi.

m. disciplinuri procedurebi

66. nebismieri disciplinuri procedura unda emsaxurebodes usafrTxoebisa da normal uri sazogadoebri cxovrebis interesebi da SesabamisobaSi unda iyos rogorc arasrul wl ovnis Sinagan pativmooyvareobasTan, aseve instituciuri mzrunvel obis obiqtebTan, saxel dobr, samarTI ianobis grZnobis, sakuTari Tavis pativiscemisa da yovel i piris ZiriTadi ufl ebebis gaRvi vebasTan.

67. yovel i disciplinuri RonisZieba, romel ic warmoadgens saSinel araaadami anur an Rirsebis Seml axvel mopyrobas, sastikad unda iqnes akrZal ul i, maT Soris, sxeul ebrivi sasj el ebi, bnelakanSi moTavseba, karceri an ganmar toebiTi patimroba an sxva saxis sasj el i, romel mac Seizi eba daazianos Sesabamisi arasrul wl ovanis fizikuri an sulieri janmrTel oba. dietis Semcireba an arasrul wl ovanisaTvis oj axis wevrebTan Sexvedraze uaris Tqma, ra mizansac ar unda emsaxurebodes xsenebul i, akrZal ul i unda iyos. Sroma mudam unda ganixil ebodes, rogorc saganmanaTI ebl o saSual eba da arasrul wl ovanisaTvis TviT pativiscemis waxal iseja, raTa es ukansknel i moemzados sazogadoebaSi dabrunebisaTvis. xsenebul i ar unda iyos dakisrebul i disciplinuri sasj el i saxis. erTi da i give disciplinuri gadacdomisaTvis ar Seizi eba arasrul wl ovanis orjer dasj a. akrZal ul i unda iyos kol eqtiuri sanqciebi.

68. kanonmdebl oba an normebi, romel ebic miRebul ia kompetenturi administraciul i organos mier, unda adgendas normebs, romel ebic, fundamenturi maxasiateli ebi mxedvel obaSi miRebi T, exeba arasrul wl ovanis Semdeg sawiroebesa da saki Txebis:

- a) qmedeba, romel ic warmoadgens disciplinur gadacdomas;

- b) disciplinuri sanqciebis tipi da xangrZI ivoba, roml ebi c SesaZI oa dakisrebul i qnes;
- g) xel isufl ebis kompetenturi organos, romel sac aqvs ufl eba daakisros aseTi sanqciebi;
- d) xel isufl ebis kompetenturi organos, romel ic gani xil avs saCivrebs.

69. wesrigis dar RvevasTan dakavSi rebul i moxseneba dauyovnebl i v unda i qnes warmodgenil i xel isufl ebis kompetenturi organos wi naSe, romel mac unda mi Ros gadawyvetil eba araj erovani gaWianurebis gareSe. xel isufl ebis kompetenturma organom unda warmarTos saqmis j erovani ganxil va.

70. arasrul wl ovans disciplinuri sanqcia unda daekisros kanonmdebl obiT dadgenil i pirobebis mkacri dacviT. arcerT arasrul wl ovans ar unda daekisros sasj el i manam, sanam mas ar ecnobeba savaraudo samarTal dar Rvevis Sesaxeb iseTi formiT, rom man SeZI os srul ad gaigos arsi, da mas mieces Sesabamisi Sansi dai cvas sakutari Tavi, maT Soris, mimarTos saCivriT xel isufl ebis kompetentur miukerZoebel organos. disciplinuri samarTal warmoebasTan dakavSi rebul i srul i saqmeebi Senaxul unda i qnes.

71. arcerTi arasrul wl ovani ar unda iyos pasuxismgebel i disciplinuri funqciebis ganxorciel ebisaTvis, garda konkretul i social uri, saganmanaTI ebl o an sportul i saqmi anobis zedamxedvel obaze an Tvi TmmarTvel obis programebSi.

n. inspeqcia da saCivrebi

72. kval ificiur inspeqtorebs an eqvival enturad Sesabamisad Seqnni l xel isufl ebis organos, romel ic ar ekuTvnis dawesebul ebis administracias, ufl eba unda hqondes warmarTos Semowmeba regul arul ad da ganxorciel os uecari Semowmebi sakutari iniciativiT, aseve unda sargebl obdes damouki debl obis garantiebit xsenebul i funqciis ganxorciel ebis. inspeqtorebs SeuzRudavi xel misawdomoba unda hqondeT yvel a pir Tan mimarTebiT, roml ebi c dasaqmebul i arian an muSaoben dawesebul ebaSi, sadac arasrul wl ovanebs SesaZI oa SeezRudoT TavisufI eba. xel misawdomobi s motxovna exeba aseve yvel a arasrul wl ovans da dawesebul ebaSi arsebul yvel a saqmes.

73. inspeqciis ganmaxorciel ebel xel isufl ebis organoze mimagrebul unda i qnes samedicino personal i, roml ebmac monawi l eoba unda mi iRon inspeqciebis

ganxorciel ebaSi, maT unda Seafason fizikur garemosTan dakavSi rebul normebTan Sesabami soba, higiena, sacxovrebel i, saWmel i, varj i Si da samedicino momsxureba, iseve rogorc sxvadasxva aspeqtebi an pirobebi dawesebul ebi s cxovrebaSi, roml ebic zegavl enas axdens arasrul wl ovanTa fizikur da sul ier janmrTel obaze. yovel arasrul wl ovans ufl eba unda hqondes konfidencial urad esaubros inspeqtors.

74. Semowmebis dasrul ebi s Semdgom, inspeqtorebma unda warmoadginon TavianTi daskvnebi s Sesaxeb angariSebi. angariSSi asaxul i unda iyo sapatimro dawesebul ebebi s winamdebare wesebTan da erovnul i kanonmdebl obi s Sesabami s debul ebebTan Sesabami sobi s Sefaseba da rekomenadaciebi nebis mieri nabij i s Sesaxeb, romel Ta gadadgmac saWi roa aRni Snul i Sesabami sobi s uzrunvel sayofad. inspektoris mier aRmoCenil i nebis mieri faqt, romel ic miani Snebs, rom adgil i hqonda arasrul wl ovanTa ufl ebebi s Sesaxeb samarTI ebrivi debul ebi s darRvebas an darRvevebs arasrul wl ovanTa sapatimro dawesebul ebi s funqci oni rebi sas, unda ecnoboT sagamoZiebo da prokuraturis Sesabami s organoebs.

75. yvel a arasrul wl ovans unda hqondes SesaZI ebl oba moTxovnebi Ta Tu saCivriT mimarTos sapatimro dawesebul ebi s direktorsa da mis kanonier warmomadgenel s.

76. yvel a arasrul wl ovans unda hqondes ufl eba moTxovni Ta Tu saCivriT mimarTos central ur administracias, sasamartI o organosa Tu sxva Sesabami s organoebs sando gzebiT Sinaarsis cenzuris gareSe da dagvianebi s gareSe informirebul i qnes Sesabami si pasuxi s Sesaxeb.

77. Zal i sxmeva unda Cai dos, rom Sei qmnas damouki debel i organo (ombudsmani), romel ic mi i Rebs da gamoi Zi ebs TavisufI ebaaRkveTiI arasrul wl ovanTa saCivrebs da daexmareba maT Tanasworobis principze ganxorciel ebul i mori gebi s mi RwevaSi.

78. yvel a arasrul wl ovans ufl eba unda hqondes, SesaZI ebl obi s fargl ebSi, saCivris Sedgeni sas daxmarebi s TxovniT mimarTos Tavis oj axis wevrs, advokats, humanitarul j gufebs an sxvebs. wera-ki Txvis armcodne arasrul wl ovnebs unda aRmoCinot daxmareba, Tundac maT dasWi deT iseTi saj aro an kerzo saagentoebi s Tu organi zaci ebi s momsxureba, roml ebic gascemen iuri di ul daxmarebas an ufl ebamosi l i arian mi i Ron saCivrebi.

o. sazogadoebaSi dabruneba

79. yvel a arasrul wl ovanma unda isargebl os im saSual ebebiT, rac maT daexmarebaT gaTavisufl ebis Semdgom sazogadoebi sken, oj axuri cxovrebi sken, ganaTI ebisken an samsaxurisken mobrunebaSi. am mi zni T Camoyal i bebul unda iqnes special uri kursebi da procedurebi, vadamde adre gaTavisufl ebis CaTvl iT.

80. kompetenturma organoebma unda uzrunvel yon Sesabami si momsaxureba arasrul wl ovanTa dasaxmarebl ad Tavi daimkvidron sazogadoebaSi da amgvarad Sesustdes aseT arasrul wl ovanTa mimarT Camoyal i bebul i sawinaaRmdego azri. es momsaxureba unda uzrunvel yofdes, SesaZl ebl obis fargl ebSi, rom arasrul wl ovnebma miiRon saTanado sacxovrebel i, samsaxuri, tansacmel i da sakmarisi saksrebi gaTavisufl ebis Semdgom Tavis gasatanad, warmatebul i reintegraciis xel Sewyobis mi zni T. amgvari momsaxurebis mimwodebel i saagentoebis warmomadgenl ebs urTierToba unda hqondeT arasrul wl ovnebTan, sanam isini sapatimroSi imyofebian, unda moeTaTbir on maT, raTa daexmaron maT sazogadoebaSi dasabrunebi ad.

V. personal i

81. personal i unda ikos kval ificirebul i da unda moi cavdes iseT special istTa sakmaris raodenobas, rogorebicaa maswavl ebl ebi, profesiul i instruqtorebi, advokatebi, social uri muSakebi, fsiqiatrebi da fsiqol ogebi. am da sxva tipis special istebi mudmivi StatiT unda iqnen daqiravebul i. Tumca, es xel s ar unda uSI i des muSakTa naxevar ganakveTze an anazRaurebis gareSe daqiravebas, rodesac maT mier gaweul i daxmarebisa da mowodebul i trenings xarisxi saTanado da salwiroa. sapatimro dawesebul ebebma unda gamoi yenon yvel a damcavi, saganmanaTI ebl o, moral uri, sul ieri da sxva saSual ebebi da daxmarebis formebi, roml ebic saTanado da xel misawdomia sazogadoebaSi, individual uri moTxovnebisa da dakavebul i arasrul wl ovnebis probl emebis Sesabami sad.

82. administraciam unda uzrunvel yos yvel a donisa da tipis personal is frTxil i Serceva da daqiraveba, radgan sapatimro dawesebul ebebisa saTanado menej menti damoki debul ia maT erTianobaze, humanurobaze, SesaZl ebl obebsa da profesiul unarebz _ urTierToba daamyaron arasrul wl ovnebTan, iseve rogorc samsaxur Tan Tvisobri v Sesabami sobaze.

83. dasaxul i miznebis misaRwevad, danisnul unda iqnen profesional i oficrebi, roml ebsc adekvaturi anazRaureba eqnebaT da mimzidvel i iqneba rogorc qal ebisaTvis, aseve mamakacebi saTvis. arasrul wl ovanTa sapatimro dawesebul ebebis personal i mudmivad waxal i sebul i unda iyos, raTa maT Seasrul on TavianTi moval eobebi da val debul ebebi adami anurad, Tavdadebul ad, profesional urad, samarTIianad da efektinad, mudmivad imoqmedon imgvarad, rom daimsaxuron da moi povon arasrul wl ovanTa pativiscema da uzrunvel yon arasrul wl ovnebi pozitiuri model ebiTa da perspektivebi T.

84. administraciam unda Semiosi Ros organizaciisa da menej mentis iseTi forma, romel ic aadvil ebs komunikacias TanamSromel Ta sxvadasxva kategoriebs Soris sapatimro dawesebul ebebSi imgvarad, rom gai zardos TanamSromel oba arasrul wl ovanTa movl aSi Cabmul samsaxurebs Soris, i seve rogorc TanamSromel ebsa da administracias Soris, im mizniT, raTa uzrunvel yofil i qnes, rom TanamSromel ebma arasrul wl ovnebTan pirdapir kontaqtiT SeZI on ifunctioniron iseT pirobebSi, roml ebic xel s uwyobs maTze dakisrebul i val debul ebebis efektianad Sesrul ebas.

85. personal s unda Cautardes iseTi treningi, romel ic miscems mas SesaZI ebl obas, rom efektinad ganaxorciel os dakisrebul i pasuxismgebl obebi, kerZod, treningebi bavSvis fsiqol ogiaSi, bavSvis keTil dReobasa da adami anis ufl ebaTa da bavSvis ufl ebaTa saerTaSori standartebsa da normebSi, maT Soris winamdebare wesebSi. personal ma unda SeinarCunos da gaaumj obesos codna da unarebi treningebze daswrebiT, roml ebic organizebul unda i qnes karieris manZil ze Sesaferis interval ebSi.

86. dawesebul ebis direktori unda fl obdes masze dakisrebul i amocanebis ganaxorciel ebisaTvis Sesaferis adekvatur kvalifikasiis, rac gul isxmobs administraciul SesaZI ebl obas da Sesabamis treningebsa da gamocdiL ebas. direktorma masze dakisrebul i val debul ebebi unda ganaxorciel os mudmivad.

87. moval eobebis ganaxorciel ebis sapatimro dawesebul ebaTa personal ma pativi unda sces da daicvas arasrul wl ovanTa adami anuri Rinseba da fundamenturi ufl ebebi, kerZod ki, Semdegi ufl ebebi:

- a) dawesebul ebis arcerT wevrs ar aqvs ufl eba ganaxorciel os, waqezos an Seiwynaros nebismeri qmedeba, romel ic warmoadgens wamebas an nebismeri saxis uxesi, sastiki, araadami anuri an Rinsebis Seml axvel i mopyroba, dasja, disciplinis Secvl a, rac ar unda iyos pirobebi da qveteqstebi.

- b) personal is yvel a wevri mkacrad unda ebrZodes da aRmofxvas korufciis nebismieri aqt, dayovnebis gareSe kompetenturi xel isufl ebis organoebis winaSe moxsenebis wardgenis gziT;
- g) personal is yvel a wevrma unda dai cvas winamdebare wesebi. personal s, romel sac aqvs mizezi, raTa sj erodes, rom winamdebare wesebis seriozul darRveas hqonda adgil i an unda unda ganxorciel des axl o momaval Si, unda Seatyobinos xsenebul i zemdgom organoebs an iseT organoebs, roml ebsac gaaCniat zedamxedvel obisa da samarTI ebrivi dacvis ufl ebamosil eba.
- d) personal is yvel a wevrma unda uzrunvel yos ararsul wl ovanta fizikuri da sul ieri janmrTel obis srul i dacva, maT Soris, dacva fizikuri, seqsual uri da emotiuri Zal adobisa da espl oataci isagan da unda ganaxorciel on dauyovnebel i qmedebebi samecino yuradRebis uzrunvel sayofad, rodesac es moTxovnil ia;
- e) personal is yvel a wevrma pativi unda sces ararsul wl ovnis piradi cxovrebis ufl ebas da kerZod, unda dai cvas yvel a konfidencial uri sakiTx, roml ebic exeba ararsul wl ovanebs an maT oj axebs da, roml ebic personal isaTvis cnobil i gaxda maTi Tanamdebobi s gamo;
- v) personal is yvel a wevri unda ecados minimumamde dai yvanos nebismieri sxvaoba, rac arsebobs sapatiros SigniT da gareT. aRni Snul sxvaobas SeuZI ia daakninos ararsul wl ovnebis, rogorc adami anebis Rirsebi sadmi pativi scema.

bavSvis ufl ebaTa komiteti

ormocdameoTxe sesia

Jeneva, 2007 wl is 15 ianvari – 2 Teberval i

zogadi komentari #10 (2007)

**bavSvis ufl ebebi arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis
sistemeSi**

araoficial uri Targmani

Sinaarsi

- I. Sesaval i
- II. komentaris amocanebi
- III. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul eba:
farTo pol i tiki s saxel mZRvanel o principi pebi
- IV. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul eba:
farTo pol i tiki s Ziri Tadi el ementebi
 - a. arasrul wl ovanTa danaSaul is prevencia
 - b. intervencia/ marTI msaj ul ebis sistemisgan
ganrideba
 - c. kanonTan konfl iqtSi myofi bavSvis
asaki
 - d. garantiebi samarTI iani sasamarTI osaTvis
 - e. zomebi
- V. Tavisufl ebis aRkveTa wi naswari patimroba da
da sasamarTI os Semdgomi Tavisufl ebis aRkveTa
- V. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemis organi zeba
- VI. cnobi erebi s amaRI eba da treni nji
- VII. monacemTa Segroveba: Sefaseba da kvl eva

bavSvis ufl ebaTa komiteti

ormocdameoTxe sesia

Jeneva, 2007 wl is 15 ianvari – 2 Teberval i

zogadi komentari #10 (2007)**bavSvis ufl ebebi arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemaSi****I. Sesaval i**

1.1. bavSvis ufl ebaTa komitetisaTvis (SemdgomSi "komiteti") angariSis wardgenisas, monawil e saxel mwifoebi, xSirad gansakuTrebul yuradRebas uTmoben im bavSvebis ufl ebebs, roml ebmac, savaraaudod, daarrvies sisxl is samarTI is kanomdebl oba, bral ad edebaT misi darRveva an aRiarebul i arian mis damrRvevebad da roml ebsac, aseve, "kanonTan konfli iqtSi myof bavSvebs" uwodeben. Kkomitetis saxel mZRvanel o principebis Tanaxmad, periodul ad wardgenil i angariSebis ZiriTadi Temaa, monawil e saxel mwifoebis mier, gaertianebul i erebis bavSvis ufl ebaTa konvenciis (SemdgomSi "konvencia") 37-e da 40-e muxl ebis Sesrul eba. komiteti miesal meba arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrirebisaken gadadgmul yovel nabij s. Tumca, amave dros, naTel ia, rom saxel mwifoebis nawil s kidev didi gza aqvT gasavl el i, konvenciiT gaTval i swinebul i yvel a pirobis Sesasrul ebl ad. gansakuTrebit ki iseT sakiTxebSi, romel ic exeba procesual ur ufl ebebs, samarTI ebrivi procedurebis gareSe, kanonTan konfli iqtSi myof bavSvebTan mopyrobis zomebis SemuSavebasa da gatarebas, agreTve, Tavisufl ebis aRkvetis, rogorc ukiduresi zomis gamoyenebas.

2. komiteti aranakl eb SeSfoTebul ia im informaciis nakl ebobiT, romel ic exeba wevr saxel mwifoTa mier, arasrul wl ovanTa danaSaul is prevenciisaTvis gatarebul zomebs. es SeiZI eba, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sferosi farTo politikis ararsebobiT iyos gamowveul i, rac Tavis mxriiv, xsnis kanonTan konfli iqtSi myof bavSvebTan mopyrobis Sesaxeb, mraval i monawil e saxel mwifos, sakmaod mwir statistikur monacemebs.

3. winamdebare, zogadi komentaris mizani, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sferosi monawil e saxel mwifoebis angariSebis ganxil va da maTi saqmianobis Sefaseba gaxda am gziT, komiteti monawil e saxel mwifoebi, ufrro detal ur saxel mZRvanel o principebsa da rekomendaciebs gaacnobs, roml ebic daexmareba maT arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis bavSvis ufl ebaTa konvenciis

Sesabami sad aRsrul ebaSi. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul eba, romel ic sxvaTa Soris, gul isxmobs kanonTan konfl iqtSi myofi bavSvebis mimart, iseTi al ternatiul i zomebis gamoyenebas, rogoricaa marTI msaj ul ebi sistemi sagan arideba/ganrideba da aRdgeni Ti marTI msaj ul eba, saSual ebas miscems monawil e saxel mwifoeks, upasuxon kanonTan konfl iqtSi myofi bavSvebis saWiroebebs. am gziT, isini SeZI eben ara mxol od bavSvis WeSmariTi interesis, aramed sazogadoebis mokl e da grZel vadiani interessebis dacvasac.

II. zogadi komentaris amocanebi

4. dasawyisistvis, saWihoa xazgasmiT aRiniSnos, rom konvencia monawil e saxel mwifoeks aval debul ebs arasrul wl ovanTa marTI msaj ubis farTo pol itikis SemuSavebas, rac ar gul isxmobs mxol od konvenciis 37-e da me-40-e muxl ebiT gaTval i swinebul i debul ebebis Sesrul ebas. am muxl ebi garda, saWihoa agreTve, konvenciis me-2, me-3, me-6 da me-12 muxl ebiTa da sxva Sesabamisi muxl ebiT (me-4 da 39-e) gaTval i swinebul i, saerTo saxel mZRvanel o principis danergva. aqedan gamodinare, komentari miznad isaxavs:

- xel i Seuwyos monawil e saxel mwifoeks, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebi farTo pol itikis SemuSavebasa da gatarebaSi, imisaTvis, rom konvenciit gaTval i swinebul i val debul ebebis Tanaxmad, ganxorciel des arasrul wl ovnebs Soris danaSaul is prevencia garda amisa, monawil e saxel mwifoebi, SeZI eben rCevisa da daxmarebisaTvis mimarTon gaertianebul i erebis ekonomikuri da social uri sabWos 1997/30 rezol uciis safuZvel ze Seqmnii, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebi uyebaTaSoris sabWos, romi is Semadgenl obaSi Sedian gaertianebul i erebis adami anis ufl ebaTa dacvis umaRI esi komisariatis (OHCHR), gaertianebul i erebis bavSvTa fondis (UNICEF), gaertianebul i erebis narkotikebisa da danaSaul is wi naaRmdeg brZol is samsaxurisa (UNODC) da arasamTavrobo organizaciobis warmomadgenl ebi.
- uzrunvel yos monawil e saxel mwifoebi, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebi zemoxsenebul i farTo pol itikis el ementebis Sesaxeb rekomendaciebiT, sadac gansakuTrebui i yuradReba daeTmoba arasrul wl ovanTa mier danaSaul is Cadenis prevencias, al ternatiul i zomebis Semorebas, raTa Tavidan iqnes acil ebui i samarTI ebrivi procedurebi. rekomendaciebi aseve daeTmoba, konvenciis 37-e da 40-e muxl ebiT gaTval i swinebul i sxva debul ebebis interpretaciasa da Sesrul ebas.
- daexmaros monawil e saxel mwifoeks, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebi farTo pol itikis fargl ebSi, iseTi saerTaSori so standartebis gaertianeBaSi, rogoricaa, magal iTad, gaeros arasrul wl ovanTa administrreibis standartul i minimal uri wesebi ("pekinuri wesebi"), gaeros wesebi Tavisufl ebaaRkveTii i arasrul wl ovnebis dasacavad ("havanuri wesebi") da gaeros,

arasrul wl ovanTa Soris danaSaul is prevenciis saxel mZRvanel o principebi ("riadis saxel mZRvanel o principebi").

III. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul eba: farTo politikis Ziri Tadi principebi

5. konvenciis moTxovnebis detal ur ganxil vamde, komiteti, Tavdapi rvel ad xazs gausvams arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis farTo politikis Ziri Tad principebs. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis aRsrul ebis, monawil e saxel mwifoebi val debul ni arian sistematurad daiçvan is zogadi principebi, roml ebic gaTval i winebul ia konvenciis me-2, me-3, me-12 muxl ebiT, xol o arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis fundamenturi principebi, konvenciis 37-e da 40-e muxl ebSia mocemul i.

diskriminaciis dauSvebl oba (muxl i 2)

6. monawil e saxel mwifoebi val debul ni arian daiçvan, kanonTan konfl iqtSi myofi bavSvebis Tanabari mopyrobi ufl eba. gansakuTrebui yuradReba unda mieqces de-faqto diskriminacias da uTanasworobas, roml ic SeiZI eba araTanimdevrul i politiki dan gamomdi nareobdes da gansakuTrebiT Seexos bavSvebis iseT daucvel j gufebs, rogorabic arian, magal iTad, quçis bavSvebi, bavSvebi, roml ebic miekuTvnebian rasobriv, eTnikur, religiur an Iingvistur umci resobebbs, gogonebi, SezRudul i SesaZI ebl obebis mqone bavSvebi da agreTve is bavSvebi, roml ebic xSirad arRveven kanons (recidivistebi). am kuTxiT, mniSvel ovania arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrirebaSi monawil e yvel a special istis momzadeba (treningi) (ix. paragrafi 9). garda amisa saWiroa SemuSavebul i da dacul i iqnes wesebi da regul aciebi, roml ebic uzrunvel yofs kanondamrRvevi bavSvis mimarT Tanaswor mopyrobas da aseve uzrunvel yofs gamosworebisa da kompensaciis meqani zmebs.

7. kanonTan konfl iqtSi myofi maval i bavSvi xdeba diskriminaciis msxverpl i, magal iTad, maSin, rodesac cdil obs miRos ganaTI eba an Tavi daimkvidros Sromis bazarze. saWiroa Sesabamisi zomebis mi Reba, raTa ar moxdes amgvari diskriminacia. aq igul isxmeba, sxvaTa Soris, arasrul wl ovani yofili i kanondamrRvevebisTvis daxmarebis gaweva, sazogadoebaSi reintegraciis procesSi, sazogadoebis cnobierebis amaRI ebi sken mimarTul i aqtivobebi, raTa sazogadoebam aRiaros amgvari bavSvebis sasargebl o rol i (muxl i 40(1)).

8. xSiria SemTxvevebi, rodesac sisxl is samarTI is kodeqsebi Seicavs debul ebebs, roml ebic axdenen bavSvebis iseTi qceviTi probl emebis kriminalizacias, rogoricaa saxl is mitoveba, gaqceva, mawanwal oba, skol is

gacdenеби да схва. амгвари проблеми хシリад фсиqол огиур аn socio-економику xасиаTs атarebs. gansakuTrebul SeSfoTebas iwevs is faqti, rom yvel aze хシリад, амгвари криминал izaciis msxverpl ebi, gogonebi da qucис bavSvebi xdebi an. амгвари aqtebi, roml ebsac sxvagvarad statusuri danaSaul i ewodeba, danaSaul ad ar iTvl eba, Tu maTi Camdeni zrdasrul i pria. komiteti rekomenдaciit mimarTavs monawil e saxel mwifo ebs, gaauqmon amgvari danaSaul is debul ebebi, raTa uzrunvel yon bavSvebisa da mozrdil ebs kanonis winaSe Tanasworoba. am sakiTxTan dakavSirebiT, komiteti asaxel ebs riadis saxel mZRvanel o principebis 56-e muxl s, roml is mixedvi Tac, "axal gazardebis stigmatizaciis, viqtimizaciisa da kriminal izaciis Tavidan acil ebs mi zniT, saWiroa kanonmdebl obam uzrunel yos, rom nebi smieri qmedeba, romel ic danaSaul ad ar eTvl ebaT mozrdil ebs, arasrul wl ovnebze ar gavrcel des".

9. аmas garda, iseT saqciel ebze reagireba, rogoricaa sacxovrebl is mitoveba da gacceva, saWiroa moxdes bavSvis dacvis iseTi zomebis gatarebiT, rogoricaa magal iTad, mSobl ebs da/an mzrunvel ebs qmediTi mxardawera da aseve iseTi mi dgoma, romel ic orientirebul ia amgvari qcevis gamomwvev mi zezebze.

bavSvis WeSmariTi interesи (muxl i 3)

10. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebs aRsul ebs procesSi, nebi smieri gadawyvetil eba unda iTval i swinebodes bavSvis WeSmariT interess. ufrosebi sgan bavSvebs fizikuri da fsiqol ogiuri ganviTareba, agreTve emociuri da saganmanaTI ebl o saWiroebebi ganasxvavebs. swored es gansxvavebebi, kanonTan konfl iqtSi myofi bavSvebisaTvis SedarebiT msubuqi pasuxismgebl obis dakisrebis safuzvel i. es gansxvavebebi warmoSobs arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebs sistemis gancal kevebasa da bavSvebis mimarT gansxvavebul i mopyrobis saWiroebas. bavSvis WeSmariTi interessebis dacva, magal iTad gul isxmobs, kanondamrRvevi bavSvebis mimarT, sisxl is samarTI is iseTi tradiciul i amocanebis Canacvl ebas, rogoricaa represia/dasj a - reabilitaciita da aRdgeniTi marTI msaj ul ebiT, rac aucil ebel ia ganxorciel des, sazogadoebis usafrTxoebis saki Txis gaTval i swinebiT.

sicocxl is xel Seuxebi obis da ganviTarebis ufl eba (muxl i 6)

11. sicocxl is xel Seuxebi obis da ganviTarebis fundamentur ufl ebas unda efužnebodes monawil e saxel mwifo ebs mier, arasrul wl ovanTa danaSaul is prevenciis saxel mwifo politikisa da programebis warmoeba, radgan, danaSaul i uki dursad uaryofiT gavl enas axdens bavSvebis ganviTarebaze. garda amisa ZiriTadi ufl ebs dacvam, Sedegad unda moi tanos arasrul wovanTa marTI msaj ul ebs i seTi politikis amoqmedeba, romel ic pirdapir ukavSirdeba bavSvis ganviTarebis sakiTxebis. sikvdil iT dasj a an samudamo patimroba vadamel i gaTavisufl ebs pirobis gareSe, mkacrad ikrZal eba konvenciis 37-e(a) muxl iT (ixiTeT qvemoT paragrafebi 75-77). Tavisufl ebs aRkveTa Zal ze uaryofiTad ai saxeba bavSvis harmoniul ganivTarebaze da mni Svenel ovnad

aferxebs mis sazogadoebaSi reintegracias. am sakiTxs uSual od ukavSirdeba konvenciis 37-e(b) muxl i, romel is Tanaxmad, Tavisufl ebis aRkveTa dapati mrebis, dakavebis an sapyrobil eSi moTavsebis CaTvl iT, bavSvis ganviTarebis ufl ebis srul ad dacvis mi zniT (ixil eT paragrafebi 78-88 qvemoT)², gani xil eba ukidures zomad da gamoiyeneba rac SeiZl eba mcire periodiT,

mosmenis ufl eba (muxl i 12)

12. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis aRsul ebis nebismier etapze, srul ad unda iqnes dacul i bavSvis mier sakuTari mosazrebebis Tavisufl ad gamoTqmis ufl eba im sakiTxebTan dakavSirdebiT, romel ic uSual od exeba bavSvs (ixil eT paragrafebi 43-45 qvemoT). komitetis azriT, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemaSi moxvedril bavSvebis mier gamoTqmul i mosazrebebi da Seni Svnebi, sul ufro xSirad edeba safuZvl ad reformebs, procesebis gaumj obesebas da maTi ufl ebebis dacvas.

Rirseba (muxl i me-40 (1))

13. konvencia gansazRvravs Semdeg fundamentur principebs, roml ebic exeba kanonTan konfl iqtSi myof bavSvebs:

- *bavSvTan mopyroba xel s unda uwyo bdes misi Rirsebisa da sakuTari mni Svnel ovnebis grZnobis ganvi Tarebas.* es principi exmaureba adamiani s ufl ebebis universal uri dekl araci is pirvel muxl s, roml is mixedviT, yvel a adamiani ibadeba Tavisufal i da Tanabari ufl ebebiTa da RirsebiT. Rirsebisa da adamiani mni Svnel ovnebis es fundamenturi ufl eba, xazgasmi Taa moxseniebul i konvenciis preambul aSi. misi dacva aucil ebel ia bavSvTan dakavSirdebul i procesis mimdinareobi sas, dawyebul i samarTal damcav organoebTan misi pirvel i kontaqtiT da damTavrebul i, bavSvTan dakavSirdebul i nebis mieri zomis gatarebiT.
- *bavSvis pativiscemis ganmtki ceba adamiani s ufl ebebis da sxva Ziri Tadi Tavisufl ebebi sadmi.* es principi gul isxmobs, rom bavSvi unda aRizardos gaerTianebul i erebis wesdebiT gaTval i swinebul i ideal ebi sadmi pativiscemiT garda amisa, es principi aseve gul isxmobs, rom bavSvisadmi mopyroba da ganaTI eba, romel sac is marTI msaj ul ebis sistemaSi yofnisas i Rebs, mas unda ganumtkicebdes adamiani s ufl ebebis da sxva Tavisufl ebebi sadmi pativiscemas (konvenciis 29-e muxl is (1)(b) qvepunqti da komitetis #1 komentari ganaTI ebis mi znebis Sesaxe b). cxadia, rom arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis es principi, moiTxovs

² Seni Svna: konvenciis mier aRi arebul i Tavisufl ebbaRkveTil i bavSvis ufl ebebi exeba kanonTan konfl iqtSi myof bavSvebs, agreTve instituciebSi sxvadasxva mi zniT ganTavsebul bavSvebs, rodesac ganTavseba mi znad i saxavs zrunvas, dacvas an mkurnal obas. aq agreTve igul isxmeba i seTi mi znebi, rac ukavSirdeba gonebriv j anrmTel obas, ganaTI ebas, narotikul i nivTierebebis moxmarebas, bavSvis dacvas da sai migacio institutebSi ganTavsebas.

konvenciis me-40 muxl is meore punqtiT gaTval i swinebul i ufl ebis srul dacvas, romel ic gul isxmobis samarTI iani sasamarTI os garantiis ufl ebis (ixil eT paragrafebi 40-67 qvemOT). Tu arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemaSi momuSave pirebi: pol iciis oficrebi, prokurorebi, mosamarTI eebi da probaciis oficrebi ar scemen pativs am garantiebs da ar icaven maT, azrsmokl ebul ia movTxovoT bavSvs, adamianis ufl ebebisa da ZiriTadi Tavisufl ebebisa sadmi pativiscema.

- bavSvis asakisa da misi reintegraciis, sazogadoebaSi mis mier sasargebl o rol is Sesrul ebisaTvis xel Sewyobis gaTval i swineba. es principi dacul i unda iqnes bavSvTan dakavSirebul i procesis mimdinareobisas, dawyebul i misi pirvel i kontaqtiT samarTal damcav organoebTan da damTavrebul i bavSvTan dakavSirebul i nebismieri zomis gatarebiT. principi imasac iTval i swinebs, rom arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemaSi momuSave yvel a special isti, safuZvl i anad unda erkveodes bavSvis ganviTarebasa da zrdasTan dakavSirebul sakiTxebSi, i codes, ra aris marTebul i misi keTiI dReobi saTvis da incnobdes bavSvis mimarT Zal adobis gavrcel ebul formebs.
- bavSvis Rirsebisa da pativiscemis ufl ebis dacva, monawil e saxel mwifoebisagan moiTxovs ar dauSvan da aRkveTon kanonTan konfli iqTSi myofi bavSvebis mimarT Zal adobrivi mopyroba. komitetisaTvis wardgenil i angariSebi dan irkveva, rom Zal adobas adgil i aqvs arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis aRsrul ebis yvel a etapze, dawyebul i policiastan pirvel i kontaqtiT, damTavrebul i winaswari patimrobiT, agreTve Tavisufl eba aRkveTiI i arasrul wl ovnebis SemTxvevaSi, instituciis SigniT yofnis mTel i periodis ganmavl obaSi. komiteti, monawil e saxel mwifoebisagan moiTxovs, yvel a qmediTi zomis gatarebas amgvari Zal adobis Tavidan asacil ebl ad da damnaSaveTa marTI msaj ul ebis wi naSe warsadgenad. garda amisa, saxel mwifoebma kontrol i unda gauwion gaerTianebul i erebis generaluri asambl eisTvis 2006 wl is oqtomberSi (A/61/299) wardginiI, bavSvTa mimarT Zal adobis Sesaxeb angariSiT gaTval i swinebul i rekomendaciebis Sesrul ebis.
- 14. komiteti aRiarebs, rom sazogadoebis usafrTxoebis Senarcuneba marTI msaj ul ebis sistemis I egitimuri mizania. Tumca, agreTve fiqrobs, rom am miznis srul ad miRweva Sesazi ebel ia, konvenciiT gaTval i swinebul i arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis saxel mZrvanel o principebis gatarebiTa da ganxorciel ebiT.

IV. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul eba: farTo pol itikis

ZiriTadi el ementebi

- 15. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis farTo pol itika, unda Seicavdes Semdeg ZiriTad el ementebs: arasrul wl ovanTa Soris danaSaul is prevencia; intervencia samarTI ebrivi procedurebis konteqstSi da mis gareSe; sisxl issamarTI ebrivi pasuxismgebl obis minimaluri asaki da arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis zRvrul i asaki; garantiebi samarTI iani

sasamarTI osTvis da TavisufI ebis aRkveTa wi naswari dakavebi sa da sasamarTI os Semdegomi dapati mrebis CaTvl iT.

a. arasrul wl ovanTa Soris danaSaul is prevencia

16. konvenciis erT-erTi umnivSvnel ovanesi mizania bavSvis pirovnul obis, niWi s, gonebrivi da fizikuri SesaZI ebl obebis srul i da harmoniul i ganvi Tarebis xel Sewyoba (muxl ebi me-6 da 29-e). bavSvi momzadebul i unda i yos damouki debl ad cxovrebisaTvis da Tavisufal sazogadoebaSi pasuxismgebl obebis gaziarebisaTvis (preambul a da 29-e muxl i), sadac mas SesaZI ebl oba miecema sasargebl o rol i iTamaSos adamianis ufl ebebi sa da ZiriTadi Tavisufi ebebis dacvis kuTxiT (muxl ebi 29-e da me-40). mSobl ebs ekisrebaT pasuxismgebl oba, bavSvis SesaZI ebl obis Sesabami sad, gaacnon mas konvenciiT gaTval iswinebul i ufl ebebi da uxel mZRvanel on maT ganxorciel ebas. konvenciis am da sxva debul ebebis gaTval iswinebiT, cxadia, rom Tu bavSvi, iseT garemoSi izrdeba, romel ic warmoSobs misi danaSaul ebriv qmedebebSi monawil eobis risks, es ar Seesabameba mis WeSmariT interessebs. saWiroa sxvadasxva zomis miReba, raTa srul ad da Tanabrad iqnes dacul i cxovrebis saTanado pirobebis ufl eba (muxl i 27-e), janmrTel obis dacvis sistemis yvel aze ufro srul yofil i momsxurebis miRebis ufl eba (muxl i 24-e), ganaTI ebis ufl eba (muxl ebi 28-e da 29-e), yvel a saxis fizikuri Tu fsiqol ogiuri Zal adobis, Seuracyofisa da borotad gamoyenebisgan dacvis ufl eba (muxl i me-19), ekonomikuri da sqesobrivi eqspl uataciisgan dacvis ufl eba da bavSvebis dacvis da zrunvis sxva servisebis miRebis ufl eba.

17. rogorc zemoT aRvni SneT, arasrul wl ovanTa Soris danaSaul is prevenciis zomebis ararseboba, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis pol itikis seriozul i xarvezia. saWiroa, rom monawil e saxel mwi foebma arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis erovnul politikaSi, srul ad moaxdinon gaerTianebul i erebis arasrul wl ovanTa danaSaul is prevenciis saxel mZRvanel o (riadis saxel mZRvanel o principebi) principebis integrireba (miRebul ia 1990 wel s general uri asambl eis 45/112 rezol uciiT).

18. komiteti srul ad eTanjmeba riadis saxel mZRvanel o principebs da acxadebs, rom saWiroa gansakuTrebul i aqcentireba prevenciis iseT politikaze, romel ic xel s uwyoobs bavSvebis warmatebul social izaciasa da integracias, gansakuTrebiT oj axis, Temis, Tanatol Ta j gufebis, skol is, profesiul i treningebsa da muSaobis, agreTve moxal ise organizaciebis mesVeoBiTa da daxmarebiT. prevenciis programebis ZiriTadi mimarTul eba unda i yos, gansakuTrebiT daucvel i oj axebs daxmareba, ZiriTadi faseul obebis swavl ebis procesSi skol ebis CarTul oba (bavSvebis da mSobl ebis kanoniT gaTval iswinebul i ufl ebebi sa da moval oebebis CaTvl iT), rikis qveS myofi axal gazrdebi sadmi special uri zrunvisa da yuradRebis mimarTva. am kuTxiT, gansakuTrebui i yuradReba unda daeTmos im bavSvebs, roml ebmac miatoives

skol a an sxva raime mizezis gamo, ver daasrul es ganaTI ebis mi Reba. rekomendebul ia Tanatol Ta j gufebis mxardalerisa da mSobl ebis Cartul obis mobil izeba. monawil e saxel mwifoebma aseve unda ganaviTaron Temze dafuznebul i servisebi da programebi, rata SeZI on reagireba moaxdion bavSvebis, gansakuTrebiT ki kanonTan konfli iqTSi myofi bavSvebis special ur salwi roebbez, probl emebsa da interesebz. aq aseve igul isxmeba, maTi oj axebisaTvis konsul taciebis uzrunvel yofa.

19. konvenciis 18-e da 27-e muxl ebi, adasturebs mSobl ebis mni Svnel obas bavSvebis aRzrdaSi, magram, amave dros, pasuxismgebl obas akisrebs monawil e saxel mwifoebis, aRmoucnon mSobl ebs (da sxva mzrunvel ebs) aucil ebel i daxmareba sakutari moval eobis Sesrul ebaSi. daxmarebis zomebSi ar unda igul isxmebodes mxol od uaryofiTi situaciebis prevencia, isini, ZiriTadad mimarTul i iyos mSobl ebis social uri potenciis maqsimal izaci isken. arsebobs uamravi, oj axze da saxl ze dafuznebul i, prevenciul i xasiatvis programa, rogoricaa, magal iTad, mSobl ebis treningi, mSobl ebisa da bavSvis urTierTobis gaumj obesebisaken mimarTul i programebi, sacxovrebel adgil ze vizitis programebi, roml ebic bavSvis dabadebidan, mokl e periodSi iwyeba. garda amisa, dadasturebul ia, rom adreul i asakis bavSvTa ganaTI eba, dadebiTad aisaxeba Zal adobisa da danaSaul is maCvenebel ze. Temis doneze, dadebiTi Sedegebi moaqvs iseTi programebis ganxorciel ebas, rogoricaa, magal iTad, mzrunvel i Temebi (CTC), roml is umTavresi strategia, riskis prevenciaa.

20. monawil e saxel mwifoebi val debul ebi arian, mxari dauWiron bavSvebis monawil eobas, rogorc es, konvenciis me-12 muxl iT aris gaTval iswinebul i, agreTve mSobl ebis, Temis I iderebis da sxva mni Svnel ovani motamaSeebis (magal iTad, arasamTavrobo organizaciabis warmomadgenl ebi, probaciis samsaxuris TanamSroml ebi da social uri muSakebi), aqtur Cartul obas, prvenciis programebis SemuSavebasa da ganxorciel ebaSi, romel Ta warmatebis ganmapirobebel i, erT-erTi mni Svnel ovani faqtori, swored am pirebis monawil eobis xarisxia.

21. prevenciis efekturi programebis ganxorciel ebisaTvis, komiteti, monawil e qveynebs, arasrul wl ovanta marTI msaj ul ebis uwyebaTaSoris komitetTan, aqturi TanamSroml obis rekomendacias uwevs.

b. intervencia/marTI msaj ul ebis sistemisagan ganriideba (ixil eT e nawil i qvemoT)

22. im bavSvebTan dakavSirebiT, roml ebmac, savraudod, daarrvies sisxl is samarTI is kanomdebl oba, bral ad edebaT misi daarrveva an aRiarebul ebi arian

mis damr Rveebad, monawil e saxel mwifoobs SeuZl iaT, gamoiyenon ori saxis intervencia: zomebi, roml ebic ar gul isxmobs formal ur samarTI ebriv procedurebis gavl as da zomebi, roml ebic SeiZl eba miRebul iques samarTI ebrivi procedurebis konteqstSi. komiteti xazs usvams, rom ukiduresad mniSnel ovani a bavSvis ufl ebebi sa da samarTI ebrivi garantiebis srul i dacva da pativiscema.

23. kanonTan konfl iqtSi myof baSvebs, arasrul wl ovani recidivistebis CaTvl iT, ufl eba aqvT, rom maTdam i mopyroba, xel s uwyo bdes maTi reintegraciisa da sazogadoebaSi maT mier sasargebl o rol is Sesrul ebisaTvis xel Sewyobis survil s (konvenciis me-40 muxl is pirvel i puntqi). bavSvis dapati mreba, dakaveba an cixeSi moTavseba, ukidures zomad unda ganixil ebodes (konvenciis 37-e muxl is b qve punitqi). aqedan gamomdinare, arasrul wl ovanta marTI msaj ul ebis farTo pol itikis fargl ebSi, auci l ebel ia mTel i rigi zomebis SemuSaveba, romel ic uzrunvel yofs bavSebi sadmi Sesabamis midgomas maTi keTii dReobis, garemoebebisa da maT mier Cadenil i danaSaul is gaTval iswi nebi T. mopyrobaSi, igul isxmeba zrunva, xel mZRvan el oba da supervizia. agreTve, konsul taciebi, probacia, mzrunvel obaSi ganTavseba, ganaTI ebisa da treningis programebi da instituciuri zrunvis sxva al ternativebi.

intervenciebi samarTal warmoebis gareSe

24. konvenciis meormoce muxl is, mesame punqtis Tanaxmad, monawil e saxel mwifoebi val debul ebi arian, im bavSvebis mimarT, roml ebmac, savaraudod daarrvies sisxl is samarTI is kanonmdebl oba, bral ad edebaT misi darRveva an aRiarebul ebi arian mis damr Rveebad, mxari dauwiron iseTi zomebis gatarebas, roml ebic ar iTval iswi nebs formal ur samarTal warmoebas. gamomdinare im faqtidan, rom arasrul wl ovani kanondamr Rveebis umetsoba, ZiriTadad msubuq danaSaul s scadis, maT mimarT iseTi zomebis gatareba, roml ebic gamij nul ia sisxl is samarTI is/arasrul wl ovanta marTI msaj ul ebis aRsrul ebis ganTavseba, roml ebic gul isxmobs al ternatiul i (social uri) servisebis gamoyenebas, (magal iTad, ganrideba), unda iyos rac SeiZl eba farTod danergil i da gavrcel des saqmeebis umetesobaze.

25. komitetis azriT, monawil e saxel mwifoebis val debul eba miiRon imgvari zomebi kanonTan konfl iqtSi myofi bavSvebis mimarT, roml ebic ar iTval iswi nebs samarTI ebriv procedurebs, exeba (magram ar Semoifargl eba) bavSvebs, roml ebmac Caidines msubuqi danaSaul i. magal iTad, maRaziaSi qurdoba an qonebasTan dakavSi rebul i msubuqi danaSaul i. es exeba agreTve, im bavSvebs, roml ebmac pirvel ad Caidines danaSaul i. monawil e saxel mwifoebis statitsikuri monacemebis mixedvi T, bavSvebis mier Cadenil i danaSaul is umetesoba, xSirad ki absol uturi umetesoba, swored am kategoriebs ganekutvneba. amgvar SemTxveebze formal uri samarTal warmoebis gareSe reagireba, Seesabameba konvenciis meormoce muxl is, pirvel i punqtit

gaTval i swinebul principi ebs. garda imisa, rom amgvari midgoma stigmatizaci as uSI is xel s, i gi gansakuTrebiT dadebiTad moqmedebs sazogadoebri v usafrTxoebaze da rogorc gamocdi l ebam daadastura, xarj efekturicaa.

26. kanonTan konfl iqtSi myofi bavSvebis mimarT, monawil e saxel mwifoebis mier miRebul i zomebi, rogorc arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis farTo pol itikis nawil i, samarTI ebrivi procedurebis gareSe unda gani xil ebodes da unda uzrunvel yofdes bavSvis ufl ebebi sa da samarTI ebrivi garantiebis srul dacvasa da pativiscemas (muxl i 40 (3)(b)).

27. monawil e saxel mwifoebma, Tavad unda gadawyviton im RonisZi ebebis zusti xasiaTi da Sinaarsi, roml ebic samarTI ebrivi procedurebis gverdis avl iT, kanonTan konfl iqtSi myofi bavSvebis saki Txis mogvarebas exeba. maT gansaxorciel ebl ad, monawil e saxel mwifoebi Tavad adgenen yvel aakanonmdebl o Tu sxva saxis zomebs. Tumca, komitetisaTvis, monawil e saxel mwifoebis mier wardgeni l angari Sebze dayrdnobiT naTel ia, rom SemuSavda Temze dafuznebul i mraval ferovani programebi. magal iTad, saTemo servisebi, supervizia da monitoringi, roml sac social uri muSakebi da probaci is samsaxuris TanamSroml ebi axorciel eben, saoj axo konferencia da aRdgeni Ti marTI msaj ul ebis sxva formebei, kompensaciisa da restituci is CaTvi iT. sxva wevrma saxel mwifoebma unda isargebl on am gamocdi l ebiT. adamiani s ufl ebaTa pativiscemisa da samarTI ebrivi garantiebis dacvis mizni T komiteti miutiTeb konvenci is me-40 muxl ze da aRni Snavs Semdegs:

- ganrideba (anu im bavSvebi saTvis samarTI ebrivi procedurebis gverdis avl a, roml ebmac, savaraudod daarrvies sisxl is samarTI is kanonmdebl oba, bral ad edebaT misi darRveva an aRiarebul ni arian mis damrRvevebad) dasaSvebia mxol od im SemTxvevaSi, rodesac arsebobs imis utyuari mtkicebul eba, rom bavSvma namdvil ad Caidina danaSaul i, is srul ad da Zal datanebis gareSe aRiarebs pausixmgebl obas Cadenl Tan mimarTebiT, aRiarebas safuzvl ad ar udevs zewol a an izul eba, da bol os, im SemTxvevaSi, Tu es aRiareba ar gamoiyeneba mis winaaRmdeg, saqmesTan dakavSi nebul i nebis mieri samarTI ebrivi ganxil visas.
- bavSvma, ganridebaze Tanxmoba unda gamoxatos werl obiT formiT da nebayofl obiT. Tanxmoba unda efuznebodes RonisZi ebs bunebis, Sinaarsisa da xangrZI ivobis Sesaxeb zust informacias. masSi naTI ad unda i yos gamoxatul i is, Tu ra Sedegebi SeiZI eba moyves TanamSroml obaze uaris Tqmas da pirobebis Seusrul ebl obas. mSobl ebs CarTul obis gaaqturiebis mizni T, monawil e saxel mwifoebma, SeiZI eba aseve saWirod cnon mSobl ebs Tanxmobac, gansakuTrebiT im SemTxvevebSi, rodesac bavSvs jer ar Sesrul ebia Teqvsmti wel i.
- saWiroa kanonSi Setanil i qnes special uri debul ebebi, roml ebic gansazRvraven, Tu ra SemTxvevebSi a Sesazl ebel i ganrideba. garda amisa, bavSvis diskriminaci isagan dacvis mizni T, saWiroa policiis,

prokuraturisa da/an sxva uwyebabis rol ia da kompentenciis gadaxedva da daregul ireba.

- bavSvs unda mieces SesaZl ebl oba, Sesabami si uwyebibi dan mi i Ros iuridiul i an sxva saxis daxmarea, SeTavazebul i ganri debis Sesabami sobasa da marTebul obasTan dakavSi rebi T. agreTve misi gadaxedvis SesaZl ebl obasTan dakavSi rebi T.
- ganri debiT gaTval i swinebul i Ronisziebebis ganxorciel ebas bavSvis mier, saqmis sabol oo daxurva unda moyves. mi uxedadavd imisa, rom SesaZl ebel ia saqmis Senaxva administraciul i an gadasinj vis mi znebi sTvis, amgvari saqme ar unda gani xil ebodes, rogorc nasamarTI obis damamtkicebel i dokumenti. xol o bavSvi, romel ic daeqvemdebara ganri debas, ar unda gani xil ebodes rogorc nasamarTI obis mqone. Tu saqme registrirebul ia, mxol od Sesabami si nebarTvis mqone da kanonTan konfl iqtSi myof bavSvebTan momuSave pirs unda qondes misi gamoyenebis ufl eba, isic SezRudul i periodis, magal iTad, erTi wl is ganmavl obaSi.

intervenciebi samarTal warmoebis konteqstSi

28. rodesac kompententuri organos mier dawyebul ia samarTI ebrivi moqmedebebi (organoebSi Ziri Tadarid i guli isxmeba prokuratura), aucil ebel ia dacul i iqnes samarTI i anobis principi (ixil eT d nawili i qvemoT). amave dros, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemaSi, sawiroa arsebobdes mralval i iseTi al ternativa, romel ic kanonTan konfl iqtSi myof bavSvebTan dakavSi rebi T iZI eva social uri da/an saganmanaTI ebl o Ronisziebebis gamoyenebis saSual ebas. rac Seexeba Tavisufl ebis aRkveTas, gansakuTrebiT ki wi naswar dakavebas, es gamoyenebul i unda iqnes uki dures SemTxvevaSi. saqmis ganxil vis bol o stadiasi, Tavisufl ebis aRkveTa unda iyo mxol od uki duresi zoma da mxol od umokl esi periodis ganmavl obaSi (konvenciis ocdameCvi dmete muxl is b qvepunqti). es imas niSnabs, rom monawil e saxel mwifoebSi, unda arsebobdes kargad momzadebul i probaciis samsaxuri, romel ic uzrunvel yofs iseTi zomebis maqsimal ur gamoyenebas, rogoricaa supervizia, xel mZRvanel oba, probacia, Temis monitoringi an yovel dRiuri angariSgebis centrebi da vadamdel i gaTavisufl ebis SesaZl ebl oba.

29. komiteti monawil e saxel mwifoebi Seaxsenebs, rom konvenciis meormoce muxl is, pirvel i punqtis Tanaxmad, reintegraciis mi zniT dauSvebel ia bavSvis mimart iseTi qmedebebis ganxorciel eba, romel ic Seaferxebs sazogadoebriy procesebSi mis srul monawil eobas. dauSvebel ia stigmatizeba, social uri izol ireba an farTo sazogadoebisTvis bavSvis vinaobis gamxel a. kanonTan konfl iqtSi myofi bavSvis reintegraciisaTvis, aucil ebel ia misi mxardawera, raTa igi, sakuTari Temis srul yofil i da sasargebl o wevri gaxdes.

g. asaki da kanonTan konfl iktSi myofi bavSvi

sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis minimal uri asaki

30. monawil e saxel mwifoebis mier, komitetisaTvis wardgenil i anariSebi dan Cans, rom sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis minimal uri asaki gansxvavdeba qveynebis mixedviT, dawyebul i Zal ian dabal i - Svidi an rva wl is asaki dan, damTavrebul i rekomenDebul i asakiT - 14 an 16 wl iT. sakmaod mravl adaa iseTi qveynebi, sadac sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis ori minimal uri asaki moqmedebs. kanonTan konfl iqtSi myofi bavSvi, danaSaul is Cadenis momentSi Tu qveda minimal ur asaks zemoT aris, magram zeda minimal uri asakis qvemoT, mas daekisreba pasuxismgebl oba mxol od im SemTxvevaSi, Tu igi Sesabami sad momwifebul ad CaiTvl eba. simwifis dadgena sasamarTI os/mosamarTI es gadawyvetil ebiT, xSirad eqsperti fsiqol ogis monawil eobis gareSe xdeba. amis Sedegad, praqtiKaSi qveda minimal uri zRvari, mxol od mZime danaSaul Tan mimarTebaSi gamoiyeneba. sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis ormagi asakis sistema ara mxol od damabnevel ia, aramed, xSirad mTel ufl ebamosil ebas sasamarTI os/mosamarTI es akisrebs, ramac SeiZl eba diskriminaciul i praqtiKa daamkvidros. sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis sxvadasxva minimal uri asakis arsebobis fonze, komiteti miicnevvs, rom minimal ur asakTan dakavSirebiT, saWiroa monawil e saxel mwifoebis naTI ad Camoyal i bebul i rekomenDaciebiT uzrunvel yofa.

31. konvenciis meormoce muxl is mesame punqti monawil e saxel mwifoebi sgan, sxvaTa Soris, iTxovs im minimal uri asakis dadgenas, roml is mi Rwevamdec, rogorc iTvl eba, bavSvebs ar aqvT sisxl is samarTI is kanonmdebl obis darRvevis unari, Tumca, muxl i konkretul ad ar miutiTebes minimal ur asaks. komiteti miicnevvs, rom wi namdebare debul eba monawil e saxel mwifoebis aval debul ebs, daadginon sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis minimal uri asaki, rac gul isxmobs Semdegs:

- bavSvebi, roml ebsac danaSaul is Cadenis momentSi, ar mi uRweviaT minimal ur asakamde, ver gasamarTI debian sisxl is samarTI is kanonmdebl obiT. Zal ze mcirewl ovan bavSvebsac ki, SeuZl iaT daarRvion kanoni, magram Tu maTi asaki CamorCeba pasuxismgebl obis minimal ur asaks, isini ver gasamarTI debian sisxl is samarTI is kanonmdebl obiT. amgvari bavSvebi saTvis SesaZl ebel ia special uri damcavi zomebis mi Reba, rac maT WeSmariT interessebs unda pasuxobdes.
- bavSvebs, roml ebic gadacil ebul ebi arian pasuxismgebl obis minimal ur asaks, magram jer ar Sesrul ebi aT Tvrmeti wel i danaSaul is Cadenis momentSi (ixil eT paragrafebi 35-38 qvemoT), oficial urad SeiZl eba bral i SeeracxoT sisxl is samarTI is kanonmdebl obis mixedviT. magram, am kanonmdebl obiT gaTval iswinebul i procedurebi, sabol oo ganačenis

CaTvl iT, srul ad unda Seesabamebodes konvneciis principebsa da debul ebebs, roml ebsac mocemul i komentari gani xil avs.

32. pekinuri wesebis meoTxe wesis mixedviT, rekomendebul i ar aris pasuxismgebl obis asakis qveda zRvari dadgindes Zal ian adreul asakSi emociuri, gonebrivi da intel eqtual uri mowiful obis faqtis gaTval i swinebiT am wesi ssesabami sad, komiteti rekomendacias uwevs monawil e saxel mwifoeb, ar gansazRvron minimal uri asaki mcire asakiT, aramed aswi on is, saerTaSorisod aRiarebul qveda zRvramde. am rekomendaci i dan gamomdinare, SeiZI eba davaskvnaT, rom sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis minimal uri asaki, Tormet wel s qvemoT, ar aris misaRebi asaki. monawil e saxel mwifoebma sasurvel ia, gazardon pasuxismgebl obis absol uturad minimal uri asaki Tormet wl amde da gaagrZel on muSaoba asakis ki dev ufro gasazr del ad.

33. amave dros, komiteti monawil e qveynebs urcevs, ar daiyanon minimal uri asaki Tormet wl amde. pasuxismgebl obis maRal i asaki xel s uwyobs sasamarTI o procedurebis gareSe arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebi aRsrul ebas da bavSvis ufl ebebisa da samarTI ebrivi garantiebis dacvas, rogorc es konvenciis meormoce muxl is, mesame punqtis b qvepunqtiT aris gaTval i swinebul i. monawil e saxel mwifoebma komitetaTv is wardgeniI angariSSI, detal urad unda aRweron, Tu rogor epyrobian im bavSvebs, romel Tac ar miuRwei aT Sida kanonmdebl obiT dadgeniI sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis minimal uri asaki saTv is, im SemTxvevaSi, rodesac isini aRiarebul ebi arian sisxl is samarTI is kanonmdebl obis damrRvevbad, an savraudod daaRvies kanoni an bral ad edebaT misi darRveva. angariSSI, aseve miTiTebul i unda iyos, Tu ra saxis samarTI ebrivi garantiebi arsebobs imisaTv is, rom maT mimarT mopyroba samarTI iania, sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis minimal ur asaks miRweul i bavSvebis msgavsad.

34. komiteti SeSfoTebas gamoTqvams minimal ur asakTan dakavSi rebul i gamonakl i sebis Taobaze, romel ic iZI eva ufro dabal i minimal uri asakis gamoyenebis saSual ebas im SemTxvevebSi, rodesac arasrul wl ovans CadeniI i aqs mzime danaSaul i, an sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis dakisrebi saTv is sakmarisad mowiful ad iTvl eba. komiteti xazgasmiT sTxovs monawil e saxel mwifoeb, raTa maT pasuxismgebl obis iseTi asaki daaweson, romel ic ar iTval i swinebs gamonakl i sebis saxiT, ufro dabal i asakobrivi zRvaris gamoyenebas.

35. im SemTxvevaSi, rodesac ver xerxdeba bavSvis asakis dadgena (ar dgindeba, miaRwia Tu ara man sixl is samarTI is pasuxismgebl obis minimal ur asaks), bavSvs ar ekisreba sisxl issamarTI ebrivi pasuxismgebl oba (amasTan dakavSi rebiT i xil eT paragrafi 39 qvemoT).

arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebi zemo asakobrivi I imiti

36. komitets aseve surs, monawil e saxel mwifoebis yuradReba im zemo asakobrivi zRvars miapryos, romel zec arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebi wesebi

vrcel deba. es gansakuTrebui wesebi - i gulsxmeba rogorc special uri saproceso, i se ganridebisa da special uri zomebis wesebi (sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis minimal uri asakis dadgenis CaTvl iT), unda Seexos yvl a im bavSvs, romel mac, rogorc fiqroben, daarRvia kanoni (an Caidina nebisimieri i seti qmedeba, rac isj eba sisxl is samarTI is kanonmdebl obiT) da romel ic danaSaul is Cadenis momentSi ar iyo 18 wl is.

37. komiteti Seaxsenebs monawil e saxel mwifoebs, rom isini aRiareben yvel a im bavSvis ufl ebas, romel mac, savaraudod daarRvia sisxl is samarTI is kanonmdebl oba, bral ad edeba misi darRveva an aRiarebul ia mis damrRvevad, moepyran konvenciis me-40 muxl iT gaTval iswinebul i debul ebebis Tanaxmad. es ki niSnabs, rom savaraudo danaSaul is Cadenis dros, 18 wl is asakis qvemoT myofi nebisimieri piri, daeqvemdebareba arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis wesebs.

38. aqedan gamodinare, komiteti urCevs im monawil e saxel mwifoebs, sadac arasrul wl ovanTa marTI msaj ul eba vrcel deba mxol od 16 wl is, an 16 wl amde pirebze, an sadac vrcel deba gamonakl isi, roml is mixedvi Tac, 16 an 17 wl is bavSvebi miCneul ni arian mozrdil ebad, Secval on kanonmdebl oba, raTa Tvrmet wl amde asakis yvel a pirs Seexos, arasrul wl ovnata marTI msaj ul ebis aradiskriminaciul i wesebi. komiteti kmayofil ebiT aRniSnabs, rom zog wevr saxel mwifosi, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul eba kanonis an gamonakl isis wesiT, vrcel deba 18 wl is an 18 wl amde asakis pirebze, xSirad 21 wl amde,

39. bol os, komiteti, bavSvis asakis dadgenis mizniT, xazs usvams dabadebis dauyovnebel i registraciis aucil ebl obas da mis mniSvnobas, konvenciis me-7 muxl is Sesrul ebisaTvis, rac yvel a wevr saxel mwifos exeba. bavSvi, romel sac ar gaaCnia dabadebis damadasturebel i mowmoba, gansakuTrebiT daucvel ia, radgan mas emuqreba Zal adobis yvel a gamovl ineba - iqneba es oj axSi, samsaxurSi, ganaTI ebis sistemaSi, dasaqmebis adgil as, gansakuTrebiT ki, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemaSi. sakuTari asakis dasadasturebl ad, yvel a bavSvi uzrunvel yofil i unda iqnes ufaso dabadebis mowmobiT. Tu ar arsebobs asakis damadasturebel i sabuTi, bavSvs unda Cautardes sarwmuno samecino an social uri Semowmeba, romel mac SeiZI eba daadginos misi asaki. im SemTxvevaSi Tu arsebobs sxvadasxva damdasturebel i sabuTi, an amgvvari sabuTis mixedviT, gadaWriT ver dgindeba bavSvis asaki, mas SeuZI ia isargebl os saki Txis elWvqveS dayenebis ufl ebiT.

d. samarTI iani sasamarTI os garantiebi

40. konvenciis 40 (2) muxl i, gansazRvrav yvel a im ufl ebebsa da garantiebs, romel ic, samarTI ian sasamarTI os yvel a im bavSvisTvis uzrunvel yofs, vinc, savaraudod daarRvia sisxl is samarTI is kanonmdebl oba, bral ad edeba misi darRveva, an aRiarebul ia mis damrRvevad. zemoxsenebul i garanteibi, gansazRvrul ia agreTve, samoqal aqo da politikur ufl ebebis Sesaxeb

saerTaSoriso paqtiT, romel ic adamianis ufl ebaTa komitetma SeimuSava. am SeTaNxmebas mi eZRvna, amave komitetis #13 komentari (1984 wel i) (marTI msaj ul ebis administrireba), rac amJamad gadasinj vis procesSiA. Tumca, bavSvebTan dakavSi rebiT, es garantiebi, wi namdebare nawil Si ganxi l ul specifikur aspektebs iZens. sanam uSual od ganxi l vaze gadavidodes, komiteti ki dev erTxel usvams xazs, rom am ufl ebebisa da garantiebis dacvaSi, gansakuTrebul i rol i eniWeba, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrirebaSi CarTul special istebsa da moxel eebs. pol icii is oficreibis, prokurorebis, bavSvis kanonieri da sxva warmomadgenl ebis, mosamarTI ebis, probaciis oficreibis, social uri muSakebsa da sxva special istebis treningebi, unda mimdinareobdes sistematurad da uwyevetad. es adamianebe zedmi wevniT kargad unda erkveodnen bavSvis, gansakuTrebit ki mozardis fizi kuri, fsiqol ogiuri, gonebrivi da social uri ganviTarebis sakiTxebSi. agreTve im bavSvebis special ur saWiroebebSi, roml ebic, qvemoT CamoTvl il kategoriebs mi ekuTvnebian: unarSezRudul i, adgil nacval i, qucis, devnil i da TavSesafris maZiebel i bavSvebi. aseve bavSvebi, roml ebic rasobriv, eTnikur, rel i giur, l ingvistur an sxva umciresobebs mi ekuTvnebian (ixil eT paragrafi 6-9 zemOT). gamomdinare iqidan, rom mcirericxovnobis gamo, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemaSi moxvedril i gogonebi, yuradRebis mi Rma rCebian, gansakuTrebul i yuradReba unda mieqces, swored maT specifikur saWiroebebs, romel Ta Sorisaa ganxorciel ebul i Sesazi o Zal adoba an j anmrTel obasTan dakavSi rebul i special uri saWiroebebi. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemaSi momuSave special istebisa da am sistemis TanamSroml ebis bavSvebTan mopyroba, nebismer SemTxvevaSi, xel s unda uwyobdes bavSvebis Rirsebsa da sakuTari mni Svenl obis grZnobis ganviTarebas. unda ganumtkicos maT, adamianis ufl ebebisa da ZiriTadi Tavisufi ebebis admi pativiscema, rac Tavis mxriv, ganapi robebs bavSvebis reintegraciisa da maT mier sazogadoebaSi dadebiTi rol is Sesrul ebis Sesazi ebl obas.

arasrul wl ovanTa mimarT retroaqtiul i marTI msaj ul ebis dauSvebl oba (muxl i 40(2)(a))

41. konvenciis me-40 muxl is, 2 puntqis (a) qvepunktqi adasturebs, rom nebismeri adamianis ufl ebaa, ar iTvl ebodes sisxl is samarTI is kanonmdebl obis damrRvevad, bral ad ar daedos misi darRveva da ar iqnes aRiarebul i damnaSaved, im moqmedebis an umoqmedobis gamo, romel ic misi Cadenis momentisaTvis ar iyo akrZal ul i erovnul i an saerTaSoriso samarTI iT. aRniSnul i Tanabrad vrcel deba bavSvezec (ixil eT aseve, samoqal aqo da pol itikuri ufl ebebis Sesaxeb saerTaSoriso paqtI, muxl i 15). es ufl eba gul isxmobs, rom arc erT bavSvs, bral ad ar unda daedos iseTi moqmedeba an umoqmedoba, romel ic misi Cadenis dros, ar ikrZal eboda moqmedi erovnul i sisxl is samarTI is an saerTaSoriso kanonmdebl obiT. bol o periodSi, bevrma wevrma saxel mwifom Secval a an gaafarTova sisxl is samarTI is kanonmdebl oba, terorizmis prevenciis an masTan brZol is mizniT. aqedan gamomidnare, komiteti

určevs am saxel mwi foeks, gamoičinon si frTxil e, raTa amgvarma cvl il ebebma ar gamoiwwios bavSvebis ukuqceviTi an aramizanmimartul i dasj a. komitets aseve surs Seaxsenos monawil e saxel mwi foeks, rom samoqal aqo da pol itikuri ufl ebebis Sesaxeb paqtis me-15 muxl iT gaTval i swinebul i wesi, roml is mixedvi Tac, ar SeiZI eba adamianis mimarT ufro mZime sasj el is gamoyeneba, vidre amas, danaSaul i s Cadenis dros moqmedi kanonmdebl oba iTval i swinebda, konvenciis 41-e muxl is mixedviT, vrcel deba am SeTanxmebis monawil e saxel mwi foebSi mcxovreb bavSvezec. arc erT bavSvs, ar unda miesaj os ufro mZime sasj el i, vidre amas iTval i swinebda sisxl is samarTI is kanonmdebl oba, mis mier kanonis darRvevis dros. magram, Tu kanonSi Setani i cvl il ebebi, ufro msuzuqi ganačenis gamotanis saSual ebas iZI eva, bavSvs ufl eba aqvs isargebl os am SeRavaTiT.

udanaSaul obis prezumfcia (muxl i 40 (2) (b) (i))

42. udanaSaul obis prezumfcias udidesi mni Snel oba eniWeba kanonTan konfl iqtSi myofi bavSvbis ufl ebebis dacvis Tval sazrisiT. mis mixedviT, bavSvis mimarT waynebul i bral debebis damtkicebis pausxismgel oba, mTI i anad bral debis mxares akisria. bavSvs, romel mac, savraudod daaRvia sisxl is samarTI is kanonmdebl oba an bral i edeba mis darRvevaSi, aqvs sakiTxis eWwqveS dayenebis ufl eba da waynebul bral debebSi misi damnaSaved cnoba, SesazI ebel ia mxol od im SemTxvevaSi, Tu bral debebis damtkiceba xdeba gonivrul i eWvis fargl ebs mi Rma. bavSvs aqvs ufl eba, moepyran prezumciis Sesabamisad, xol o saqmeSi monawil e yvel a saj aro piri, val debul ia saqmis sabol ood dasrul ebamde, ar gaakeTos winaswari daskvnebi Sedegebis Sesaxeb. monawil e saxel mwi foebma, unda uzrunvel yon informacia bavSvis ganvitarebis Sesaxeb, raTa maTi udanaSaul obis prezumfcii ufl eba dacul i iyos. xSirad SiSis, moumwifebl obis, gaugebrobis an sxva mizezebis gamo, bavSvebi saewvod iqcevian, magram Sesabamisma organoebma ar unda cnon bavSvis bral eul oba, Tu mis mimarT waynebul i bral debebi dadasturebul i ar aris gonivrul i eWvis mi Rma.

mosmenis ufl eba (muxl i 12)

43. konvenciis me-12 muxl is mixedviT, bavSvs aqvs ufl eba, erovnul i kanonmdebl obis procesual uri normebiT gaTval i swinebul i wesiT, rogorc uSual od, ise warmomadgenl is an Sesabamisi organos meSveobiT, mousm non sasamarTI o Tu administraciul i wesiT nebi smieri saqmis ganxil visas, romel ic mas exeba.

44. naTel ia, rom yvel a im bavSvisatvis, romel mac, savraudod daaRvia sisxl is samarTI is kanonmdebl oba, bral ad edeba misi darRveva an aRiarebul ia mis damrRvevad, mosmenis ufl eba udides mni Snel obas iZens, misi sxva ufl ebiš - samarTI iani sasamarTI os - dacvis Tval sazrisiT. aseve cxadia, rom bavSvs,

Tu ki es emsaxureba mis WeSmarit interesebs, aqvs ufl eba mousminon uSual od da ara mxol od kanonieri warmomadgenl is an Sesabamisi organos meSveobi T. aucil ebel ia am ufl ebis srul i dacva procesis nebismer etapze, dawyebul i wi naswari gamoZiebi T, rodesac bavSvs aqvs dumil is ufl eba, damTavrebul i policiis oficreibis, porkurorebisa da mosamarTI eebis pasuxismgebl obi T mousminon bavSvs. garda amisa, es ufl eba vrcel deba gasamarTI ebasa da sasj el is aRsrl ebazec. sxva si tyvebi T rom vTqvaT, bavSvs unda mieces SesaZI ebl oba, Tavisufl ad gamoTqvas Sexedul ebebi masTan dakavSi rebul nebismer saki Txze. amasTan, bavSvis Sexedul ebebs saTanado yuradReba eTmoba, misi asakisa da simwifis Sesabami sad.

45. bavSvs unda mieces ufl eba, Tavisufl ad gamoTqvas sakuTari Sexedul ebebi masze dakisrebul (al ternatiul) zomebTan dakavSi rebi T. aseve, saTanadod gaTval i swinebul i unda iqnes misi survil ebi an arCevani. im faqtis daSveba, rom bavSvs SeiZI eba daekisros sisxl is samarTI is pasuxismgebl oba, gul isxmobis imasac, rom igi sakmarisad kompetenturia da unari Seswevs miRos srul i moanwil eoba im gadawyvetil ebis miRebis procesSi, romel ic exeba mis mimarT, sisxl is samarTI is kanonmdebl obis daRvevis Sedagad wayenebul bral debaze yvel aze marTebul i zomebis miRebas (ixil eT agreTve 46-e paragrafi qvemoT). cxadia, mosamarTI eebs akisriaT gadawyvetil ebis miRebis pasuxismgebl oba. magram, bavSvTan, rogorc pasiur obieqtTan mopyroba, ar aRiarebs mis ufl ebebs da aferxebs mis qcevaze efektur reagirebas. es exeba agreTve, bavSvTan dakavSi rebi T misaReb zomebsac. kvl evebis Sedegad dadasturda, rom bavSvis efektur monawil eobas, umetes SemTxvevSi dadebi Ti Sedegi moaqvs.

procesSi efekturi monawil eobis ufl eba (muxl i 40 (2) (b) (IV))

46. samarTI iani sasamarTI os principi gul isxmobis, rom bavSvma, romel mac, savraudod daaRvia sisxl is samarTI is kanonmdebl oba, bral ad edeba misi darRveva an aRiarebul ia mis damRvevad, unda SeZI os samarTI o procesSi aqtiori monawil eoba. amistvis ki, mas kargad unda esmodes misTvis wayenebul i bral debis Sinaarsi. agreTve unda esmodes mosal odnel i Sedegebi da sasj el is zoma, raTa SeZI os kanonieri warmomadgenl is meSveobi T, eWvqeS daayenos mowmeTa Cvenebebi, gadmosces saqmis arsi da miRos Sesabamisi gadawyvetil eba mtkicebul ebebis, Cvenebebisa da mis mimarT gasatarebel i zomis (zomebis) Sesaxeb. pekinuri wesebis 14 muxl is mixedvi T, sasamarTI o sxdomebi unda tardebodes iseT garemoSi, romel ic saSual ebas aZI evs bavSvs, miRos monawil eoba da Riad gamoTqvas sakuTari mosazrebebi. bavSvis asakisa da simwifis gaTval i swinebi T, SesazI ebel ia aseve, saWiro gaxdes sxdomis Catareba Sesabami sad modifirebul i mosmenis procedurebisa da praqtikis mixedvi T.

dauyovenebel i da uSual o informireba wayenebul i bral debis (bral debebis) Sesaxeb (muxl i 40 (2) (b) (II))

47. yvel a bavSvs, romel mac, savraudod, daarrvia sisxl is samarTI is kanonmdebl oba, an bral ad edeba misi darReveva, aqvs ufl eba davyovnebl iv da uSual od miros informacia, mis mimarT wayenebul i bral debebis Sesaxeb. "davyovnebl iv" da "uSual od", gul isxmobs informaciis miwodebas rac SeiZI eba swrafad, rogorc ki prokurori an mosamarTI e daiwyeb saproceso moqmedebebs bavSvis winaaRmdeg. Tumca, maSinac ki, rodesac Sesabamisi organoebi gadawyeten samarTI ebrivi procedurebis gverdis avl iT SemTxvevaze reagirebas, aucil ebel ia bavSvis informireba bral debis Sesaxeb, ramac SeiZI eba daasabuTos es midgoma. es aris konvenciis me-40 muxl is, mesame puntqis b qvepunqtiT gaweril i erT-erTi moTxovna, roml is Tanaxmadac, srul ad unda iyos dacul i samarTI ebrivi garantiebi. bavSvis informireba unda moxdes misTvis gasageb enaze, rac gul isxmobs informaciis miwodebas ucxo enaze, agreTve specifikuri iuridiul i terminebi dan@"gadaTargmnas", bavSvisTvis gasageb enaze.

48. bavSvisTvis oficial uri dokumentis wardgena ar aris sakmarisi da xSi rad, saWiroa zepiri ganmar tebebis gakeTeba. Sesabamisa organoebma ar unda miandon es saqme mSobl ebs, an meurveebs, an bavSvis iuridiul Tu sxva daxmareebs. bavSvisTvis mis mimarT wayenebul i bral debebis gammartebe, Sesabamisi organoebis (magal iTad, policiis, porkuraturis, sasamarTI os) pasuxismgebl obaa. komitetis azriT, amgvari informaciis miwodeba mSobl ebi sa da kanonieri meurveebisTvis, ar unda iyos bavSvis uSual o informirebis al ternativa optimal ur SemTxvevaSi, informacia bavSvis mimarT wayenebul i bral debebisa da maTi Sedegebis Sesaxeb, unda miewodos rogorc bavSvs, aseve mis mSobl ebs an meurveebs, maTTvis gasageb enaze.

iuridiul i an sxva Sesabamisi daxmareba (muxl i 40 (2) (b) (II))

49. dacvis momzadebis procesSi, bavSvs ufl eba aqvs gamoiyenos iuridiul i an sxva Sesabamisi daxmareba, rac mkacradaa gansazRvrul i konvenciiT. Tumca es ar gul isxmobs aucil ebel iuridiul daxmarebas, magram bavSvisTvis gaweul i daxmareba, yovel Tvis unda iyos adekvaturi. monawil e saxel mwifoebi Tavad wyveten, Tu rogor unda uzrunvel yon bavSvi Sesabamisi daxmarebit. Tumca daxmareba aucil ebl ad ufaso unda iyos. sasurvel ia, rom monawil e saxel mwifoebma, yvel a zoma miRon imisaTvis, raTa bavSma isargebl os rogorc kval ificiuri profesional i iuristis, aseve, Sesabamisad momzadebul i TanaSemweebis daxmarebit. SesaiZI ebel ia agreTve, bavSvs gaewios sxva saxis daxmareba (magal iTad, social uri muSakis daxmareba), magram am SemTxvevaSi daxmarebis aRmomCen pirebs, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sferosi mirdinare procesebTan da sxvadasxva iuridul aspeqtebTan dakavSirebiT, unda gaaCndeT sakmarisi codna. garda amisa, maT unda qondeT kanonTan konfl iqtSi myof bavSvebTan muSaobis gamocdil eba.

50. samoqal aqo da pol itikuri ufl ebebis Sesaxeb saerTaSoriso paqtis me-14 muxl is, mesame puntqis b qvepunqtiT mixedviT, bavSvs da mis damxmares, dacvis

mosamzadebl ad unda miecet sakmarisi dro da Sesazi ebl oba. nebismeri saxis komunikacia bavSva da mis damxares Soris, iqneba es weril obiTi Tu zepiri, unda xorciel debodes iseT garemoSi, romel ic uzrunvel yofs maTi konfidential obis srul dacvas, rogorc amas iTval iswinebs konvenciis me-40 muxl i, meore puntqis b qvepunktqis VII nawili da konvenciis me-16 muxl i, romel Ta mixedvi Tac, yvel a bavSvs aqvs piradi cxovrebis xel Seuxebi obis ufl eba.

zogma wevrma saxel mwifom gaakeTa daTqma am garantiasTan dakavSirebiT (bavSvis ufl ebaTa konvencia muxl i 40 (2)(b)(II)). Savaraudod igul isxmeboda is, rom es ufl eba, gul isxmobs mxol od da mxol od iuridul daxmarebas, rac mxol od iuridiul i asistentis, ese igi iuristis meSveobi Taa Sesazi ebel i. es ar aris marTebul i da saWiros amis uaryofa.

gadawyetil ebis davyovnebil iv miReba da mSobl ebis monawil eoba (muxl i 40 (2) (b) (III))

51. arsebobs sayovel Tao konsensusi imis Sesaxeb, rom dro, bavSvis mier danaSaul is Cadenasa da masze sabol oo pasuxs Soris, unda iyos maqsimal urad mokl e. rac ufro didia periodi, miT ufro imatebs imis saSiSroeba, rom gamoyenebul i zoma dakargavs efeqts, xol o bavSvis stigmatizacia kidev ufro gamZafredeba. am saki TxTan dakavSirebiT, komi tets mohyavs konvenciis 37-e muxl i „d“ puntqi, roml is mixedvi Tac, Tavisufl ebaaRkveTii bavSvs aqvs ufl eba davyovnebl iv miros pasuxi mis mier gasacivrebul Tavisufl ebis aRkveTis kanonierebsTan dakavSirebiT. am SemTxvevaSi termini “davyovnebl iv”, kidev ufro mkacri xasiaTisaa, vidre termini “dayovnebis gareSe” (konvenciis muxl i 40 (2) (b) (III)), rac Tavis mxriv ufro mkacria, vidre termini “arasaWiros dayovnebis gareSe” (samoqal aqo da pol itikuri ufl ebebis Sesaxeb paqtis muxl i 14 (3)(g)), rac gamarTI ebul ia, Tavisufl ebis aRkveTis seriozul obis gavi Tval iswinebT (konvenciis muxl i 40 (2) (b) (III)).

52. komiteti rekomenedacias uwevs monawil e saxel mwifoebi, daaweson drois I imiti bavSvis mier CadeniI danaSaul sa da policiis gamoziebas, bavSvis mimarT bral debis waynebis Sesaxeb prokuroraturis (an sxva kompetenturi organos) gadawyetil ebasa da sasamarTI os (an sxva kompetenturi organos) mier sabol oo gadawyetil ebis miRebas Soris. drois I imiti bavSvebTan mimarTebaSi, gacil ebiT ufro mokl e unda iyos, vidre es mozrdil ebiS SemTxvevaSi xdeba. magram amave dros, dayovnebis gareSe gadawyetil ebis miRebisas, dacul i unda iyos bavSvis adamianis ufl ebebi da samarTI ebrivi garantiebi. gadawyetil ebis miRebis processi, bavSvi uzrunvel yofil i unda iyos iuridiul i an sxva Sesabamisi daxmarebiT. daxmarebis gamoyeneba, bavSvs unda SeeZi os ara mxol od sasamarTI oSi an sxva Sesabamis iuridiul organosi warmarTul i procesis dros, aramed yvel a stadiaze, dawyebul i policiis mier Catarebui i gamoziebis (daki Txvis) etapi dan.

53. sasurvel ia mSobl ebis an kanonieri warmoadgenl ebis sasamartI o procesze daswreba, radgan isini fsiqol ogiur da moral ur mxardaweras uweven bavSvs. mSobl ebis daswreba ar gul isxmobs, rom maT unda imoqmedon bavSvis dasacavad, an monawil eoba miRon gadawyvetil ebis miRebis procesSi. Tumca, mosamartI es an kompetentur pirs SeuZl ia, bavSvis an misi kanonieri an sxva damxmaris Txovnis safuzvel ze Seamciros an SezRudos mSobl ebis monawil eoba an saerTod aukrZal os maT monawil eoba, im SemTxvevaSi, Tu es bavSvis WeSmari t interesebSi a.

54. komiteti rekomendacias uwevs monawil e saxel mwi foeb, kanoni T konkretul ad gansazRvrn mSobl ebis an kanonieri warmoadgenl is procesSi monawil eobis xangrZl ivobis maqsimumi. monawil eoba unda emsaxurebodes, bavSvis mier sisxl is samarTI is kanonmdebl obis darRvevaze efektur reagirebas. mSobl ebis monawil eobis mxardaweris mizniT, maT rac SeiZl eba adre unda mi ewodoT informacia situaciis Sesaxeb.

55. amave dros, komiteti sinanul iT aRniSnabs zog wevr saxel mwi foSi gavrcel ebul praqtkis Sesaxeb, roml is mixedviT, mSobl ebi isj ebian sakuTari Svil ebis mier Cadenil i danaSaul isaTvis. samoqal aqo pasuxismgebl obazaral isaTvis, romel ic gamoweul ia bavSvis (gansakuTrebiT umcrosi asakis bavSvebis SemTxvevaSi, roml ebsac jer ar miuRweviAT 16 wl is asakamde) qmedebis Sedegad, zogj er upriania. magram kanonTan konfl iqtSi myofi bavSvebis mSobl ebis kriminal izacia, savaraudod xel s SeuSl is maT, dadebiTi rol i Seasrul on bavSvis social ur reintegraciaSi.

iZul ebiTi aRiarebisgan gaTavisufI eba (muxl i 40 (2) (b) (III))

56. samoqal aqo da pol itikuri ufl ebebis Sesaxeb saerTaSoriso paqtis me-14 (3) (z) muxl is gaTval iswinebiT, konvencia ganmartavs, rom dauSvebel ia bavSve ganxorciel des zewol a bral is aRiarebis mizniT. es upirvel es yovl isa imas niSnabs, rom bavSvis wameba, sastiki da araadami anuri, Rirsebis Seml axvel i moproba aRiarebis mopovebis mizniT, warmoadgens konvenciis 37-e (a) muxl iT gaTval iswinebul i ufl ebebis uxes darRvevas da srul iad miuRebel ia. amgvari saSual ebebiT miRebul i informacia an aRiareba, ar CaiTvl eba mtkicebul ebad (konvencia wamebisa da araadami anuri an damamcirebel i mopyrobis an dasj is wi naaRmdeg, muxl i 15).

57. arsebobs uamravi, nakl ebad Zal adobrivi saSual eba bavSvisgan aRiarebis misaRebad. termins "iZul eba", aqvs farTo mniSvn oba da is ar unda iqnes ganmar tebul i, mxol od rogorc fizikuri zewol a an adamianis ufl ebebis uxesi darRveva. bavSvis asaki, misi ganviTarebis done, dakiTxvis xangrZl ivoba, aRqmisi unari, gaurkvevel i Sedegebis SiSi an dapati mrebis SesaZl o safrTxe, xSi rad aiZul ebs mas aRiaros is, rac ar Caudenia. es saSiSroeba ki dev ufro real uria, Tu mas pirdebian, magal iTad - "rogorc ki simartI es gvetvsi, saxl Si

gagi SvebT"-o, an rodesac mas ai medeben Semsubuqebul i sasj el iT an gaTavi sufl ebi T.

58. daki Txvaze myof bavSvs unda SeeZl os, iuridiul i an sxva saxis Sesabamisi daxmarebis gamoyeneba. mas agreTve ufl eba aqvs, mis daki Txvas daeswros erTerTi an orive mSobel i. saWiroa damouki debel i gamoZieba daki Txvis meTodis Sesaxeb, raTa dadgines, rom adgil i ar qonia zewol as da Cveneba, garemoebibi dan gamodinare, sandoa. sasamarTI o an sxva Sesabamisi iuridiul i organo, bavSvis mier micemul i Cvenebis an aRiarebis nebayofl obis saki Txis ganxil visas, val debul ia mxedvel obaSi miRos Semdegi faqtorebi: bavSvis asaki, patimrobaSi yofnis periodi da daki Txvis xangrZl ivoba, eswreboda Tu ara daki Txvas bavSvis iuridiul i an sxva mrCevel i, mSobl ebi an bavSvis damouki debel i warmomadgenel i. policiis oficrebi an sxva pirebi, roml ebi c daki Txvas awarmoeben, Sesabamisad unda iyvnen momzadebul ebi, raTa Tavi dan iqnes acil ebil i iseTi teqnika da praqtkis gamoyeneba, rac bavSvs, arasando Cvenebisa an aRiarebis micemas aizul ebs.

mowmeTa daswreba da daki Txva (muxl i 40 (2)(b)(IV))

59. konvenciis me-40 (2)(b)(IV) muxl i, xazgasmiT aRni Snavs, rom arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrirebisas, dacul i unda iyos mxareTa Tanasworobis principi (Tanaswor i pirobebi an dacvisa da bral debis mxareebis TanasworoBa). terminebis "daki Txon" an "daki Txul iqnen" ganmarueba damoki debul ia im garemoebaze, rom arsebobs gansxvaveba ssvadasxva samarTI ebriv sistemebs Soris, gansakuTrebiT ki akuzaciur da inkvizciur procesebs Soris. ukanknel SemTxvevaSi, bral debul s xSirad ufl eba aqvs Tavad daki Txos mowmeebi, Tumca am ufl ebis gamoyeneba i SviaTad xdeba da ZiriTadar mowmeebis daki Txva advokatebs aqvT mindobil i an bavSvebis SemTxvevaSi, sxva Sesabamis pirebs. Tumca, mni Svnel ovani, rom advokatma an sxva warmomadgenel ma acnobos bavSvs misi ufl ebis Sesaxeb, Tavad daki Txos mowmeebi da gamoTqvas sakutari Sexedul eba, romel sac saTanado yuradReba unda daeTmos bavSvis asakisa da simwifis Sesabamisad (konvencia muxl i 12).

gasacivreibis ufl eba (muxl i 40(2)(b)(V))

60. bavSvs aqvs ufl eba, moiTxovos im gadawyvetil ebis da masTan dakavSi rebul i nebis mieri Roniszzebis xel axal i ganxil vis ufl eba, roml is mxedvidac, igi cnes damnaSaved mis mimart wayenebul bral debaSi (bral debebSi). xel axal i ganxil va unda awarmoos zemdgomma, kompetenturma, damouki debel ma da miukerZoebel ma organom. sxva si tyvebiT rom vTqvaT, organom, romel ic pasuxobs yvel a im standartsa da moTxovnil ebias, romel sac pasuxobda gadawyvetil ebis gamomtani pirvel i organo. es garantia Seesabameba samoqal aqo da politikuri ufl ebebis Sesaxeb saerTaSoriso paqtis 15(4) muxl s da ar Semoifargl eba mxol od mZime bral debebi T.

61. savaraudod, araswori interpretacia unda iyoś mizezi, zogi saxel mwi fos mier daTqmis gamoyenebisa, roml is mixedvi Tac, bavSvis mier gasačivrebis ufl ebis gamoyeneba mxol od mZime bral debis da/an Tavisufl ebis aRkveTis SemTxveebSi xdeba. komiteti Seaxsenebs samoqal aqo da pol itikuri ufl ebebis Sesaxeb saerTaSoriso paqtis wevr saxel mwifoeks, rom es ufl eba gaTval i swinebul ia zemoxsenebul i dokumentis 14(5) muxl iTac. Dda Tu am saki Txz gavnixil avT bavSvis ufl ebaTa konvenciis 41-e muxl is Wril Si, es ufl eba yvel a gasamarTI ebul bavSvs unda gavrcel des. komiteti rekomendacias uwefs monawil e qveynebs, Secval on gadawyvetil eba 40(2)(b)(V) muxl is debul ebebTan dakavSi rebi T.

Tarj imnis ufaso daxmareba (muxl i 40(2)(VI))

62. Tu bavSvs ar esmis arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemaSi gamoyenebul i ena, mas aqvs Tarj imnis ufaso daxmarebis ufl eba. Tarj imnis daxmareba ar Semoifargl eba mxol od sasamarTI o procesebiT - is aseve gul isxmobis, daxmarebas arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis aRsrul ebis nebis mier etapze. saWiroa Tarj imani special urad iyoś momzadebul i bavSebTan samuSaod, radgan maTi ena da aRqmis unari, gansxvavdeba ufrosebis metyvel ebisagan. codnis da/an gamoccidil ebis nakl ebobam, SeiZI eba gamoiwi os is, rom bavSvma ver gaiazros dasmul i kiTxva, rac aferxebs samarTI i an sasamarTI o warmoebas da efektur moanwil eobasTan dakavSi ebul ufl ebaTa ganxorciel ebas. pirobiT damoki debul i winadadeba, magal iTad ~Tu bavSvs ar esmis da ver metyvel ebs im enaze, romel ic gamoiyeneba" ni Snavs, rom Tu mag. gansxvavebul i eTnikuri warmomavl obis bavSvi, mSobl iuri enis garda metyvel ebs oficial ur enaze, ar saWiroebs Tarj imnis ufaso daxmarebas.

63. komitets aseve sura, monawil e saxel mwifoebis yuradReba im bavSvebis special uri saWiroebebišken miapyras, roml ebsac metyvel ebis defeqti an sxva saxis unarSezRudul oba aRenis NebaT. xel mZRvanel obs ra konvenciis 40(2)(VI) da 23-e muxl ebiT (romel ic konkretul ad exeba metyvel ebis defeqtisa da sxva unarSezRudul obis mqone bavSvebis dacvis special ur zomebs), komiteti mouwodebs monawil e saxel mwifoeks, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemaSi moxvedrili aseTi bavSvebi, momzadebul i special istebis meSveobiT, uzrunvel yon Sesabamisi da efekturi daxmarebiT. magal iTad, surdo Targmanis special istebi (amasTan dakavSi ebiT aseve ixil eT bavSvis ufl ebaTa komitetis zogadi komentari 9 (SezRudul i SesaZI ebl obis mqone bavSvebis ufl ebebi)).

piradi cxovrebis srul i pativiscemis ufl eba (muxl ebi 16 da 40 (2)(b)(VII))

64. bavSvis piradi cxovrebis srul i pativiscemis ufl eba procesis yvel a etapze, asaxavs konvenciis me-16 muxl iT gansazRvrul piradi cxovrebis dacvis ufl ebas. "procesis yvel a stadia" gul isxmobis ara mxol od bavSvis pirvel

kontaqts samarTal damcav organoebTan (magal iTad, informaciis moTxovna da pi radobis dasaxel eba), aramed sasamarTI os an sxva kompetenturi organos mier miRebul sabol oo gadawyetyl ebas, an meTval yureobidan an patimrobi dan gaTavisufi ebas. am konkretul konteqstSi, es principi gul isxmobs bavSvis dacvas gaxmaurebisa da stigmatizaciisgan (iarl iyis miwebeba). dauSvebel ia imgvari informaciis gamoqveyneba, rac mi ani Snebs damnaSave bavSvis vinaobaze, raTa Tavidan iques acil ebul i stigmatizaciis Sedegebi da misi SesaZI o gavl ena ganaTI ebis miRebisa da muSaobis SesaZI ebl obaze, agreTve dabi navebasa da usafrTxoebaze. am principis dacva imas gul isxmos, rom saj aro organoebma Tavi unda Seikavon mediasTan urTieroTobisas im sakiTxebTan dakavSi rebiT, romel ic exeba bavSvis SesaZI o bral eul obas, Zal zed iSviaTi gamonakl isebris garda. maT yvel a zoma unda miRon imisaTvis, raTa kanonTan konfli iqtSi myofi bavSvebis vinaoba ar gamJRavdes pres rel izebis meSveobiT, xol o Jurnal istma, romel ic gaamJRavnebs bavSvis vinaobas pasuxi unda agos disciplinarul i, xol o gammeorebis SemTxvevaSi - sisxl is sasamarTI is kanonmdebl obis mixedvi Tac ki.

65. bavSvis piradi cxovrebis dacvis mizniT, wevri saxel mwifoebis umetesobaSi - zog SemTxvevaSi gamonakl isebris CaTvl iT - arsebobs kanondamrRvevi arasrul wl ovnebis sasamarTI o procesis daxurul kars miRma Catarebis praqtika, roml is mixedviT sasamarTI oze daswrebis ufl eba aqvT eqspertebsa da sxva special istebs mxol od sasamarTI os nebarTviT. sazogadoebis daswreba arasrul wl ovanTa saqmebis gaxinval ze unda Semoi fargl ebodes mxol od da mxol od winaswar gansazRvrul i SemTxvevebiT sasamarTI os weril obiTi gadawyetyl ebis safuzvel ze. bavSvs ufl eba aqvs gaaprotestos sasamarTI os mier miRebul i amgvari gadawyetyl eba.

66. komiteti rekomendacias uwevs yvel a monawil e saxel mwifos Semoi Ros wesi, roml is mixedviTac kanonTan konfli iqtSi myofi bavSvis saqmis ganxil va iwarmoebs daxurul kars miRma. gamonakl isebi unda iyoS uki duresad iSviaTi da mxol od kanonis mier konkretul ad gansazRrul SemTxvevebSi. ganaCani imgvarad unda gaecnos sazogadoebas sasamarTI o sxdomaze, rom bavSvis vinaoba ar gamJRavndes. bavSvis piradi cxovrebis pativiscemis ufl eba (muxl i 16) aval debul ebs sasamarTI os an sxva kompetenturi organos mier gadawyetyl i Ronisziebebis ganxorciel ebaSi monawil e yvel a pirs ar gaamxil on gareSe pi rebTan iseTi informacia, ramac SeiZI eba gamoiwwios kanondamrRvevi baSvebis vinaobis gamJRavneba. ufro metic, piradi cxovrebis pativiscemis ufl eba aseve gul isxmobs kanondamrRvevi bavSvebis Sesaxeb dokumentaciis konfidencial urad Senaxvas da mesame mxarisgan dacvas, garda im SemTxvevebisa, rodesac mesame mxare usual od aris CarTul i gamoziebis an aRsrul ebs procesSi. stigmatizaciis Tavidan acil ebis mizniT, sasamarTal damRvevi bavSvebis saqmeebi ar unda iques gamoyenebul i mozrdil ebs sasamarTI o ganxil vebis dros, romel Sic igive bral debul i figurirebs (ixil eT pekinuri wesebi 21.1 da 21.2).

67. komieteti aseve rekomenadac uwevs monawil e saxel mwi foeks Semoi Ron wesi, roml is mixedvi dac moxdeba bavSvis saxel is avtomaturad amoReba sisxl is samarTI is saqmeTa Canawerebi dan, Tu bavSvi danaSaul is Cadenis momentSi 18 wl is asakze qvemoT iyo. Sesazl ebel ia garkveul i SezRudvebi dawesdes gansakuTrebiT seriozul danaSaul ze, sadac bavSvis vinaobi s amoReba moxdeba bavSvis ave TxovniT, mxol od konkretul i pirobebis dacviT (magal iTad, Tu danaSaul is Cadeni dan ori wl is ganmavl obaSi mas aRar Caudeni a kanonsawi naaRmdego qmedeba).

e. zomebi (ixil eT agreTve Tavi IV, nawil i b)

al ternatiivebi winaswari gamoZiebis procesSi

68. gadawyvetil eba winaswari gamoZiebis dawyebis Sesaxeb yovel Tvis ar mi uTi Tebs imaze, rom es procesi auci l ebl ad sasamarTI os mier formal uri gadawyvetil ebis gamotaniT unda dasrul des. b nawil Si mocemul dakvirvebebTan dakavSi rebiT, komitets surs xazi gausvas, rom kompetenturi organo - saxel mwi foebis umetesobaSi es aris prokuratura - val debul ia mudmi vad moiZios sasamarTI os mier bral debis gamotanis al ternatiivebi. sxva si tyvebiT rom vTqvaT, saWi roa gagrZel des mcdel obebi saqmis ise dasrul ebisTvis, rogorc es b nawil Si mi Ti Tebul i zomebis ganxorcil ebiTaa Sesazl ebel i. prokuraturis mier SemoTavazebul i amgvari zomebis buneba da xangrZl i voba SeiZl eba mkacri i yos da am SemTxvevaSi bavSvs SeiZl eba Sesabamisi daxmareba dasWircles. am zomebis gacnoba bavSvisTvis unda gul isxmobdes, rom isini Seayovneben sisxl is samarTI is/arasrul wl ovanTa Sesaxeb kanonmdebl obiT gaTval i swinebul i procedurebs, romel Ta srul i Sewyveta Sesazl ebel ia mxol od im SemTxvevaSi, rodesac es zomebi dadebiTi SedegiT ganxorcil deba.

69. sasamarTI o bral debis al ternatiul i zomebis SeTavazebis procesSi, srul ad unda i yos dacul i bavSvis ufl ebebi da samarTI ebrivi garantiebi, rasac srul ad exeba 27-e paragrafSi ganxil ul i rekomenadaciebi.

arasrul wl ovanTa sasamarTI os/mosamarTI is mier miRebul i gadawyvetil ebebi

70. samarTI i ani sasamarTI o procesis dasrul ebis Semdeg, romel ic Catardeba konvenciis me-40 muxl iT gaTval i swinebul i principebis dacviT (ixil eT IV Tavis d nawil i), xdeba gadawyvetil ebis mi Reba im zomebis mixedviT, romel ic unda ganxorcil des bavSvis mimarT, Tu mas daumtkicda wayenebul i bral deba. kanonma unda uzrunvel yos sasamarTI o/mosamarTI e an sxva kompetenturi, daumouki debel i da mi ukerzoebel i organo im al ternatiivebis farTo CamonaTval iT, romel ic unda Caenacvl os zrunvis instituciur formas, raTa Tavisufl ebis aRkveTa gamoyenebul iqnas rogorc mxol od ukiduresi zoma da rac SeiZl eba mokl e periodis ganmavl obaSi. al ternatiul i zomebis arasrul i CamonaTval i mocemul ia konvenciis 40(4) muxl Si.

71. komitets surs xazi gausvas, rom reagireba Cadeni l danaSaul ze unda i yos ara mxol od danaSaul is garemoebebisa da simZimis proporcional i, aramed bavSvis asakis, SezRudul i SesaZI ebl obebis, masTan dakavSirebul i garemoebebisa da saWiroebris proporcional i. is aseve unda iTval i swinebdes sazogadoebis sxvadasxva da gansakuTrebit xangrZI i vvadian saWiroebebs. mkacrad sadamj el o midgoma ar Seesabameba konvenciis 40(1) muxl iT gansazRvrul arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis ZiriTad principebs (ixil eT paragrafebi 5-14 zemoT). komiteti kidev erTxel xazs usvams, rom fizikuri dasj a, rogorc sasj el i aris am principebis daRveva. garda amisa, is ewinaaRmdegeba 37-e muxl s, roml ic krZal avs sastik, araadami anur da Rirsebis Seml axvel mopyrobi sa da dasj is nebis mier formas (amasTan dakavSirebit ixil eT bavSvis ufl ebaTa komitetis #8 komentari (2006) (bavSvis fizikuri dasj isa da sastiki, araadami anuri da Rirsebis Seml axvel i mopyrobi sgan dacvis ufl eba)). bavSvebis mier gansakuTrebit mZime danaSaul is Cadenis SemTxvevaSi, miRebul i zoma unda i yos danaSaul is garemoebebisa da simZimis proporcional i da aseve iTval i swinebdes sazogadoebrivi usafrTxoebis saWiroebas. bavSvebis SemTxvevaSi, maTi keTiI Reobis, maTi WeSmariti interesebis dacvisa da reintegraciis xel Sewyobis saWiroebas upiratesoba unda mieniWos amgvari faqtorebis gaTval i swinebi T.

72. komiteti aRni Snavs, rom Tu sisxl is samarTI is sasamarTI os gadawayeti l eba dakavSirebul ia bavSvis asakTan, da arsebobs urTierTsawinaaRmdego da arasakmarisi samxil i bavSvis asakTan dakavSirebit, bavSvs aqvs eWwiT sargebl obis ufl eba.

73. rac Seexeba Tavisufl ebis aRkveTisa da insitutciuri zrunvis al ternativebs, am saki TxTan dakavSirebit arsebobs sakmaod di di gamocdi l eba. monawi l e saxel mwi foebma unda i sargebl on arsebul i gamocdi l ebi T, SeimuSaon da danergon isini sakuTari qveynebis kul turasa da tradiciebze dayrdhobi T. cxadia, mkacrad unda aRikveTos izul ebi Ti Srroma, wameba, araadami anuri an Rirsebis Seml axav mopyroba, xol o amgvari qmedebebis Camdeni pirebi unda wardgnen marTI msaj ul ebis wi naSe.

74. zemoT moyvani l i zogadi Seni Svnebis Semdeg, komitets surs monawi l e saxel mwi foebis yuradReba miapros im zomebze, roml ebic akrZal ul ia konvenciis 37-e muxl iT da agreTve Tavisufl ebis aRkveTis saki Txebze.

sikvdil iT dasj is akrZal va

75. konvenciis 37-e (a) muxl i xazs usvams sayovel Taod aRiarebul standarts (magal iTisTvis ixil eT samoqal aqo da politikuri ufl ebebis Sesaxeb saerTaSoriso paqtis me-6(5) muxl i), roml is mixedvi Tac, sikvdil iT daj a ar SeiZI eba Seexos pirs, roml ic danaSaul is Cadenis momentSi iyo 18 wel ze qvemo asakis. miuxedavad mkafio teqstisa, zogi monawi l e saxel mwi fo askvnis, rom wesi krZal avs mxol od 18 wel s qvemoT asakis pirebis sikvidil iT dasj as. Tumca, am

wesis mixedviT, gadamwyeti kriteriumi aris asaki danaSaul is Cadenis momentSi, rac imas gul isxmobs, rom sasikvdil o ganaCeni ver Seexeba pirs, romel ic danaSaul is Cadenis momentSi iyo 18 wl is qvemoT miuxedavad misi asakisa gasamarTI ebis, an sasj el is aRsrul ebis momentSi.

77. komiteti rekomenadacis uwevs monawil e saxel mwifoebis im mcirericxovan j gufs, sadac jer kidet moqmedebs sikvdil iT dasj a, gaauqmon es zoma im pirebTan mimarTebaSi, roml ebsac danaSaul is Cadenis momentSi ar iyvnen 18 wl is, da agreTve SeaCeron sasi kvidil o ganaCenis aRsrul eba am pirebisTvis, sanam srul ad ar Seva Zal aSi bavSvebis mimarTakanonmdebl o cvl il eba sasi kvidil o ganaCenis gauqmebis Sesaxeb

vadamdel i gaTavisul febis pirobis gareSe Tavisufl ebis uvado aRkvetis dauSvebl oba

77. arc erT bavSvs, romel ic danaSaul is Cadenis momentSi iyo 18 wl is qvemoT, ar unda miesaj os uvado Tavisufl ebis aRkvetTa gaTavisufl ebis an vadamdel i gaTavisufl ebis SesaZI ebl obis gareSe. bavSvis mimarT gamotanil yvel a ganaCenTan dakavSi rebiT, gaTavisufl ebis SesaZI ebl oba unda iyos real uri da regul arul ad gaTval i swinebul i. am saki TxTan dakavSi rebiT, komiteti ganmartavs, rom kovenciis 25-e muxl is mixedviT, yvel a bavSvs aqvs ufl eba periodul ad xdebodes mistvis gaweul i mkurnal obisa da zurnvasTan dakavSi rebul i sxva pirobebis Sefaseba. komiteti Seaxsenebs im wevr saxel mwifoebis, romel Ta kanonmdebl obac ar krZal avs bavSvisTvis uvado patimrobris Sefardebas vadamdel i gaTavisufl ebis an Sewyal ebis SesaZI ebl obiT, rom amgvari zoma srul SesabamisobaSi unda iyos konvenciis me-40 (1) muxl iT gacxadebui arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis ZiriTad principebTan. es principebi, sxvaTa Soris, gul isxmobs, patimrobris gammavl obaSi bavSvisTvis ganaTI ebisa da mkurnal obis uzrunvel yofas, masze zrunvas, rac mimarTul i unda iyos gaTavisful ebis Semdgom mis sazogadoebaSi reintegracija da mis mimarT dadebiTi rol is Sesrul ebis SesaZI ebl obis xel Sewyobisken. garda amisa, principi aseve iTval i swinebs bavSvis ganviTarebisa da progresis regul arul gadasinj vas, raTa moxdes misi vadamdel i gaTavisufl ebis SesaZI ebl obis Sefaseba. gamomdinare im faqtidan, rom bavSvebisTvis uvado patimrobris misj a Tundac gaTavisful ebis SesaZI ebl obiT mni Svnel ovnad aferxebs konvenciiT gaTval i swinebul i arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis ZiriTadi principebis danergvas, komiteti xazs usvams uvado patimrobris yvel a formis gauqmebis sasurvel obas im pirebTan mimarTebaSi, romel Ta asaki danaSaul is Cadenis momentSi 18 wel ze qvemoT iyo.

v. Tavisufl ebis aRkveTa winaswari da sasamarTI os Semdgomi patimrobis CaTvl iT

78. konvenciis 37-e muxl i gansazRvravs Tavisufl ebis aRkveTis zomis gamoyenebis principebs, Tavisufl ebaaRkveTil i yvel a bavSvis procesual ur ufl ebebsa da im debul ebebs, roml ebic exeba Tavisufl ebaaRkveTil i bavSvis pirobebsa da misadmi mopyrobas.

ZiriTadi principebi

79. qvemoT moyvanil ia is ZiriTadi principebi, romel ic exeba Tavisufl ebis aRkveTas bavSvebTan mimarTebaSi: (a) dakaveba, dapatiimreba an sapyrobil eSi Casma unda moxdes kanonis Sesabamisad, unda iqnes gamoyenebul i mxol od rogorc ukiduresi zoma da rac SeiZI eba nakl ebi periodis ganmavl obaSi (b) arc erT bavSvs ar unda aRekeTos Tavisufl eba ukanonod da TviTneburad.

80. komiteti aRniShavs, rom bevr qveyanaSi, bavSvebi xSirad xvdebi an wi naswar patimrobis adgil ebSi da es Tveebis, xandaxan ki wl ebis ganmavl obaSi c grZI deba, rac konvenciis 37-e (b) muxl is uxesi darRveaa.

81. komiteti rekomendacias uwevs monawil e saxel mwifoeks gaataron Sesabamisi zomebi, raTa uzrunvel yon bavSvebis rac SeiZI eba droul i gaTavisufl eba wi naswari patimrobi dan da Tu saWi ro gaxda amistvis special uri pirobebic ki daaweson. gadawayetil eba wi naswari patimrobis Sesaxeb misi vadiis gansazRvris CaTvl iT unda miros Sesabamisma kompetenturma, damouki debel ma da miukerzoebel ma organom an sasamarTI ebrivma organom, xol o bavSvi uzrunvel yofil i unda iqnes iuridiul i an sxva daxmarebiT.

procesual uri ufl ebebi (muxl i 37 (d))

82. yovel Tavisufl ebaaRkveTil bavSvs aqvs ufl eba dauyovnebl iv miros sasamarTI ebrivi da sxva Sesabamisi daxmareba, agreTve ufl eba gaaprotestos misi Tavisufl ebis aRkveTis kanoniereba sasamarTI os an sxva kompetenturi, damouki debel i da miukerzoebel i organos winaSe da rom mat dauyovnebl iv gamoitano gadowyvetil eba nebismeri aseTi procesual uri qmedebis Taobaze.

83. yovel Tavisufl ebaaRkveTil bavSvs aqvs ufl eba wardges kompetenturi organos winaSe, raTa dadgindes misi dakavebis kanoniereba (da patimrobis xangrZI ivoba) Tavisufl ebis aRkveTi dan 24 saatis ganmavl obaSi. komiteti rekomendacias uwevs monawil e saxel mwifoeks, gaataron mkacri sasamarTI ebrivi zomebi, raTa regul arul ad, sasurvel ia or kviraSi erTxel, gadaisinj os wi naswari patimrobis kanoniereba. im SemTxvevaSi, Tu SeuZI ebel ia bavSvis pirobiT gaTavisufl eba al ternatiul i zomebis gamoyenebis meSveobiT, mas oficial urad unda waeyenos bral i im danaSaul istvis, romel ic, rogorc fiqroben, man Caidina da wardgenil iqnas kompetenturi, damouki debel i da

mi ukerZoebel i organos wi naSe dakavebis momentidan ara ugvianes 30 dRis ganmavl obaSi. komi teti, iTval i swinebs ra sasamarTI o procesebTan dakavSi rebul dayovnebebs, mouwodebs monawil e saxel mwifoeks mi i Ron samarTI ebrivi zomebi, roml is mixedvi Tac sasamarTI os/arasrul wl ovanTa mosamarTI e an sxva kompetenturi organo val debul i iqneba mi i Ros sabol oo gadawyvetil eba bavSvisTvis waynebul i bral debis Sesaxeb saqmis wardgeni dan ara ugvianes 6 Tvis ganmavl obaSi.

84. Tavisufl ebi s aRkveTis kanonierebis eWvqeS dayenebis ufl eba ar gul isxmobs mxol od xel axal i ganxi l vis ufl ebas. am principis mixedvi T bavSvs ufl eba aqvs mimarTos sasamarTI os an sxva kompetentur, damouki debel da mi ukerZoebel organos im SemTxvevaSi, Tu misi Tavisufl ebi s aRkveTa administraciul gadawyvetil ebas warmoadgens (mi Rebul ia magal iTad, pol iciis, prokuroris an sxva kompetenturi organos mier). dauyovnebel i gadawyvetil ebi s ufl eba gul isxmobs, rom gadawyvetil eba mi Rebul unda iqnes rac SeiZI eba swrafad, magal iTad, maqsimum ori kviris ganmavl obaSi, bavSvis mimarTvi dan.

mopryoba da pirobebi (muxl i 37 (g))

85. yvel a Tavisufl ebbaRkveTil i bavSvi unda moTavsdes mozrdil ebi sgan gancal kevebi T. dauSvebel ia Tavisufl ebbaRkveTil i bavSvebis moTavseba mozrdil ebi s sapyrobi l eSi. arsebobs sakmarisze meti damadaturebel i informacia, rom bavSvebis mozridl ebi s sapyrobi l eSi an cixeSi ganTavseba riskqveS aqenebs maT usafRTxoebas, keTil dReobas, maT gamij vnas danaSaul i sgan da reintegracis SesaZI ebl obas. konvenciis 37-e (g) muxl iT daSvebul i gamonakl isi ("Tu ar mi i Cneva, rom bavSvis yvel aze WeSmariTi interesebi satisTvis amis gakeTeba saWi ro ar aris") ar unda iqnes farTod gagebul i. bavSvis WeSmariTi interesebis dacva ar gul isxmobs imas, rac ufro mosaxerxebel ia monawil e saxel mwifoeksTvis, roml ebi c val debul ebi arian gamoyon special uri Senoba-nagebobebi Tavisufl ebbaRkveTil i bavSvebisTvis, roml ebsac eqnebaT bavSvebz orientirebul i samuSao mimarTul eba da praqtika da sadac imuSavebs kval ificiuri personal i.

86. es wesi ar gul isxmobs bavSvebis gadayvanas arasrul wl ovanTa instituciebi dan mozrdil TaTvis gankuTvni l insitutiebSi, rogorc ki maT 18 wel i Seusrul debaT. bavSvebis unda mieceT arasrul wl ovanTa dawesebul ebaSi darCenis SesaZI ebl oba, Tu es ar ewinaaRmdegeba ara mxol od maT, aramed dawesebul ebaSi myofi bavSvebis WeSmariT interesebs.

87. yvel a Tavisufl ebbaRkveTil bavSvs aqvs ufl eba SeinarCunos kontaqti oj axTan korespondenciis an vizitebis meSveobi T. vizitebis xel Sewyobis mi zni T, saWi roa bavSvis moTavseba im dawesebul ebaSi, romel ic yvel aze axl os mdebareobs oj axis sacxovrebel Tan. SemzRudvel i garemoebebi unda mkacrad i yos gansazRvrul i kanonSi - maT ar unda wyetdes kompetenturi organoebi.

88. komitets surs monawil e saxel mwifoebis yuradReba mi apyros gaeros wesebi sadmi Tavisufl ebaaRkveTil arasrul wl ovanTa dasacavad, romel ic mi Rebul ia general uri asambl eis mier 45/113 rezul uci i T 1990 wl is dekemberSi. komiteti mouwodebs wevr saxel mwifoebs srul ad ganaxorciel on es wesebi da mxedvel obaSi mi Ron aseve patimarta mopyrobis standartul i minimaluri wesebi (ixil eT agreTve pekinuri wesebis mecxre wesi). am saki TxebTan dakavSi rebi T, komiteti rekomenedacias uwevs monawil e saxel mwifoebs gaaerTianon es wesebi erovnul kanonmdebl obaSi da uzrunvel yon maTdamixel misawdomoba saxel mwifo an regional ur enaze yvel a im special istis, arasamTavrobo organizaciisa da moxal iseebisTvis, roml ebic Cartul ni arian arasrul wl ovanTa martI msaj ul ebis aRsrul ebaSi.

89. komitets surs xazi gausvas Semdegi principi pebi sa da wesebis dacvis aucil ebl obas Tavisufl ebis aRkveTis yvel a SemTxvevisas:

- bavSvebis fizikuri da sacxovrebel i garemo instituciaSi unda emsaxurebodes reabilitaciis mi znebs. Sesabami si yuradReba unda daeTmos piradi cxovrebis, sensorul i stimulaciis, Tanatol ebTan urTierTobis, sportul da gamaj ansaRebel savarj i SoebSi monawil eobis, agreTve xel ovnebas da Tavisufal i drois aqtivobebis saWi roebas.
- saskol o asakis yvel a bavSvs aqvs ufl eba mi Ros is ganaTI eba, rac Seesabameba mis saWi roebobs da SesaZl ebl obebs da roml is mi zani a moamzados is sazogadoebaSi dabrunebisTvis garda amisa, yvel a bavSvma, unda gaiaros profesiul i momzadebis trenngi, romel ic savarudod xel s Seuwyobs mas samomavl o dasaqmebaSi.
- yvel a bavSvi institutciaSi mi Rebisas unda Semowmdes eqimis mier. mas ufl eba aqvs mi Ros adekvaturi samedicino daxmareba da zrunva misi instituciaSi yofnis mTel i periodis ganmavl obaSi, romel ic uzrunvel yofil i unda iqnes, SesaZl ebl obis SemTxvevaSi, saTemo samedicino dawesebul ebis an servisebis mier.
- instituciis TanamSrroml ebma xel i unda Seuwyon bavSvis xSir kontaqts farTo sazogadoebasTan. aq igul isxmeba komunikacia oj axTan, megobrebTan da maRal i reputaciis mqone organizaciobiis warmomadgenl ebTan. bavSvs unda mieces SesaZl ebl oba saxl Si moinaxul os oj axi.
- SezRudvisa da Zal is gamoyeneba dasaSvebia mxol od im SemTxvevaSi, rodesac bavSvi fizikuri dazianebis safrTxis qveS ayenebs sakutar Tavs an sxvebs da rodesac amgvar situaciaze kontrol is sxva yvel a meqani zmis gamoyeneba uSedegod dasrul da.
- nebis mieri disciplinarul i zomis gamoyeneba ar unda ewinaaRmdegebodes bavSvis Rirsebis grZnobis SenarCunebas da instituciuri zrunvis ZiriTad amocanebs. mkacrad unda aikrZal os konvenciis 37-e muxl i T gansazRvurl i iseTi disciplinarul i zomebi, rogoricaa fizikuri

dasj a, bnelakanSi moTavseba, daxurul da SemosazRvrul sivrcesi marto moTavseba. aseve unda aikrZal os dasj is yvel a is forma, ramac SeiZI eba safrTxe Seuqmnas bavSvis gonebriv janmrTel obas da keTiI dReobas.

- bavSvs aqvs ufl eba sacivriT, cenzuris gareSe, mimarTos central ur administracias, samarTI ebriv an sxva Sesabamis damouki debel organos da dayovnebis gareSe miros pasuxi. bavSvebs unda qondeT informacia, rom maT SeuZI iAT amgvari meqani znebis gamoyeneba.
- damouki debel da kval ificiur inspeqtorebs ufl eba unda qondeT regul arul ad awarmoon Semowmeba, maT Soris winaswari gafrTxil ebis gareSe sakuTari iniciativiT. Semowmebis dros gansakuTrebul i yuradReba unda mieqces bavSvebTan saubars konfidencial ur garemoSi.

V. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis organi zeba

90. wi na paragrafebSi ganxil ul i principebisa da ufl ebebis srul ad dacvis mi zniT, saWiroa arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis aRsrul ebis efekturi organizeba da arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis farTo sistemis Seqmna. rogorc es mocemul ia konvenciis me-40 (3) muxl Si, monawil e saxel mwifoebi val debul ni arian xel i Seuwyon sisxl is samarTI is kanonmdebl obastan konfi iqtSi myof bavSvebTan uSual o damoki debul ebaSi myofi kanonebis, procedurebis, organoebisa da dawesebul ebebis Camoyal i bebas.

91. am kanonebisa da procedurebis saval debul o ZiriTadi debul ebebi, wi namdebare zogad komentariSi gammartebul i, Tumca wevr saxel mwifoebis prerogativaSi ufro meti debul ebebis dadgena rCeba, rac agreTve exeba amgvari kanonebisa da procedurebis formas. isini SeiZI eba Seadgendifen saerTo sisxl is samarTI is da saprociso kodeqsis special ur Tavs, an SeiZI eba gaerTi andes arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis Sesaxeb cal ke kanonSi.

92. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis farTo sistema aseve moiTxovs special izebul i erTeul ebis Seqmnas policiis, samarTal damcavi organoebis, sasamarTI os, prokuraturis, iuridiul i daxmarebis, an msgavs sistemebSi, roml ebic iuridiul an sxva saxis daxmarebas uweven bavSvs

93. komiteti rekomenedacias uwevs monawil e qveynebs Seqmnan arasrul wl ovanTa sasamarTI oebi, rogorc cal ke mdgomi erTeul ebi an regional uri/raionul i sasamarTI os erT-erTi Semadgenel i nawil is statusiT. Tuki es praqtkul i Tval sazrisiT jer -j erobiT SesaZI ebel i ar aris, monawil e saxel mwifoebi val debul ebi arian dani Snon mosamarTI eebi arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis viwro special izaciit.

94. garda amisa, iseTi special izebul i servisebi, rogoricaa probacia, konsul tacia an supervizia, unda ganxorciel des special izebul dawesebul ebebSi, roml ebsac, magal iTad, eqnebaT dRis centris funcia, an Tu

saWiro iqneba daarsdes instituciebi damnaSave bavSvebz instituciuri zrunvis mi zni T.

95. mralval i wevri saxel mwifos angariSi dan Cans, rom arasamTavrobo organizaciebs SeswevT unari Seasrul on mniSvn ovani rol i ara mxol od arasrul wl ovanTa danaSaul is prevenciaSi, aramed arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrirebaSi c. aqedan gamomdinare, komiteti rekomendacias uwevs monawil e saxel mwifoeb aqteturad CarTon amgvari organizaciebi arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis farTo politikis SemuSavebisa da ganxorciel ebis procesSi da uzrunvel yon isini maTi monawi l eobisTvis saWiro yvel a resursiT.

VI. cnobierebis amarI eba da trenaingi

96. bavSvebi, roml ebic danaSaul s Cadian, xSirad xdebian xol me mediis yuradRebis sagani, rac iwevs uaryofiT sazogadoebrivi azris Seqmnas maT garSemo d axel s uwyoobs maT da saerTod bavSvebis Sesaxeb stereotipebis damkvidrebas.

97. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis aRsru ebs xarisxisTvis aucil ebel ia, rom am procesSi CarTul i yvel a special ists, maT Soris, samarTal damcavi da iuridiul i samsaxurebis TanamSroml ebi trenaingebis saSual ebiT gaecnon zogedad konvenciis, konkretul ad ki, misi im nawil is Sinaarssa da debul ebebis mniSvn obas, rac uSual od aris dakavSirebul i maT yovel dRiur praqtkasTan. trenaingebi unda momzaddes sistematurad da uwyetad, xol o informacia ar unda Semoifargl ebodes mxol od Sesabamisi erovnul i da saerTaSoriso samarTI ebrivi debul ebebiT. trenaingebis dros monawil eebs unda miewodoT informacia, sxvaTa Soris, araswrul wl ovanTa danaSaul is social ur da sxva mizezbze, xol o gansakuTrebui yuradReba unda daeTmos im gogonebsa da bavSvebs, roml ebic mieuTvn ebodes umci resobeb an umravl esobas, kul turas da tendenciebs axal gazardebis samyaroSi, j gufuri aqtivobebis dinamiurobas da sisxl is samarTI is kanonTan konfl iqtSi myof bavSvebTan muSaobiTvis saWiro al ternatiul zomebs, gansakuTrebiT ki imgvar zomebs, romel ic gverds uvl is samarTI ebriv procedurebs (ixil eT IV Tavi, b nawil i)

VII. monacemebis Segroveba, Sefaseba da kvi eva

98. komiteti SeSfoTebas gamoTqvams im ZiriTadi monacemebis Sesaxeb, romel ic, sxvaTa Soris exeba, bavSvebis mier Cadeni i danaSaul is ricxvs da bunebas, wi naswari patimrobis si xSi resa da saSual o xangrZl ivobas, bavSvebis ricxvs, romel Ta mimarTac ganxorciel ebul i iqna marTI msaj ul ebis sistemi sagan ganrideba da masTan dakavSirebul i RonisZieebi, msj avrdebul i bavSvebis raodenobasa da maT mimarT gamotanil i ganaCenis bunebas. komiteti mouwodebs wevr saxel mwifoeb sistematurod Seagrovon cal keul i monacemebi, romel ic dakavSirebul ia arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis aRsru ebasTan da

roml ebic saWiroa arasrul wl ovanTa danaSaul is prevenciisa da reagi rebi sken mimarTul i politikisa da programebis SesamuSavebl ad konvenciis principebis da debul ebebis mixedviT.

99. komiteti rekomenadacias uwevs monawil e saxel mwifoebis regul arul ad Seafason arasruwl ovanTa marTI msaj ul ebis praqtkul i ganxorciel eba, gansakuTrebit ki, gatarebul i Ronisz ebebis efekturoba diskriminaciis, reintegraciisa da recidivizm Tan mimarTebaSi. sasurvel ia, Tu amgvart Sefasebas Caatareben damouki debel i akademiuri institutebi. kvl evebi, roml ebic, magal iTad, Seiswali s arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrarebaSi arsebul uTanasworobebs, rac SesaZI o diskriminaciaze miuti Tebs, an kvl evebi roml ebic exeba arasruwl ovanTa marTI msaj ul ebis sferos ganvi Tarebas ganridebis programebis an mozardTa danaSaul ebriv aqtvobebis kuTxiT, miuti Tebs warmatebul da warumatebel aspeqtebze. mni Svnel ovania bavSvebis moanwil eoba Sefasebisa da kvl evis procesSi, gansakuTrebit ki im bavSvebis, roml ebsac Sexeba qondaT arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemis sxvadasxva nawil Tan. srul ad unda iqnes dacul i am bavSvebis vanaoba da informacia maTi TanamSroml obis Sesaxeb. kvl evebSi bavSvebis monawil eobis saki TxTan dakavSirebit komiteti monawil e saxel mwifoebis urcevs mimarTon arsebul saerTaSoriso saxel mzRvanel o principebs.

**gaero-s saxel mZRvanel o principebi arasrul wl ovanTa
mier CadeniI danaSaul is prevenciasTan dakavSirebi T
(riadis saxel mZRvanel o principebi)***

I. ZiriTadi principebi

1. arasrul wl ovanTa danaSaul is aRkveTa warmoadgens sazogadoebaSi danaSaul is aRkveTi s mni Svnel ovan nawil s. kanonier, social urad sasargebl o saqmi anobaSi CabmiT da sazogadoebi sadmi, i seve rogorc cxovrebi sadmi humanuri orientaciiT gamsWval viT, axal gazrda pirebs SeuZl iaT ganvi Taron aradanaSaul ebrivi midgomebi.
2. arasrul wl ovanTa danaSaul is warmatebiT aRkveTa moi Txovs mcdel obebis ganxorciel ebas mTI ianad sazogadoebi sagan, raTa uzrunvel yofil iqnes mozardTa harmoniul i ganvi Tareba, bavSobi danve maTSi pir ovnebis Camoyal ibebis xel Sewyobis gziT.
3. wi namdebare saxel mZRvanel o principebis ganmar tebis mi zniT, bavSvobaze fokusirebul i midgoma unda ganxorciel des. axal gazrda pirebma unda iTamaSon aqturi rol i da gaxdnen partiorebi sazogadoebaSi da ara mi Cneul iqnen mxol od social izaciis da kontrol is obieqtebad.
4. erovnul i kanonmdebl obis Sesabami sad wi namdebare saxel mZRvanel o principebis ganxorciel ebis nebismeri aRmkveTi programis fokusireba unda moxdes axal gazrda pirebis keTiI dReobaze bavSobi danve.
5. danaSaul is progresul ad prevenciis politikisa da Sesabamisi Roniszibebis sistemis SemuSavebis saWi roeba da mni Svnel oba unda iqnes aRiarebul i. xsenebul is dros acil ebul unda iqnes Tavidan bavSvis winaaRmdeg sisxl is samarTI is saqmis aRZvra da misi dasj a im saqciel isaTvis, romel ic ar ayenebs seriozul zi ans bavSvis ganvi Tarebas an sxvebs. aseTi politikis warmarTva da Roniszibebi unda moi cavdes Semdegs:

- a) i seTi SesaZl ebl obebis uzrunvel yofa, kerZod ki saganmanaTI ebl o SesaZl ebl obebi, roml ebic mimarTul ia iqiTken, rom dakmayofil ebul iqnes

* mi Rebul ia general uri asambl eis 1990 wl is 14 dekembrisN45/112 rezol uci iT.

axal gazrda pirebis gansxvavebul i saWiroebebi da gamoyenebul i qnes rogorc mxardasaWeri instrumenti axal gazrda pirebis piradi ganviTarebisaTvis, gansakuTrebit ki im axal gazrda pirebis, roml ebic aSkarad safiTxeSi arian an emuqrebaT social uri safiTxe da esaWiroebeT special uri zrunva an dacva;

b) special uri doqtrina da midgomebi unda i qnes SemuSavebul i danaSaul is aRsakveTad, rac unda ganxorciel des kanonmdebl obis, procesebis, dawesebul ebebis, Sesabamisi saSual ebebi sa da momsxurebis sistemis safuZvel ze da yovel i ve zemoxsenebul is mi zans unda warmoadgendas motivaciis Sesusteba, saWiroebeba da Sesazi ebl oba, an pirobebi, roml ebic biZgs azi evs samarTal darRvevis Cadenas;

g) oficial uri Careva unda ganxorciel des uwinaresad axal gazrda piri saerTo interesebi dan gamodinare da warimartos samarTI i anad da Tanaswor pirobebSi;

d) axal gazrda pirebis keTiI dReobis, ganviTarebis, ufl ebebi sa da interesebis dacva;

e) imis gaTval iswineba, rom axal gazrdul i qmedebebi an saqciel i, roml ebic ar Seesabameba yvel a social ur normas da Rirebul ebas, xSirad warmoadgens ganviTarebisa da zrdis procesis nawil s da spontanurad ucinardeba umetes pirebSi zrdasrul i asakis mi Rwevisas;

v) cnobierebis amari eba imasTan dakavSirebiT, rom eqsper tebis mosazrebiT, axal gazrda piri saTvis iseTi damRis mikereba, rogorrebicaa `normebis damrRvevi~, `damnaSave~ an `potenciuri damnaSave~, xSirad xel s uwyo bs axal gazrda pirebis mier arasasurvel i saqciel is ganmeorebas.

6. sazogadoebrivi samsaxurebi da programebi unda i qnes ganviTarebul i arasrul wl ovanTa danaSaul is aRkveTis mi zniT, gansakuTrebit maSin, rodesac special uri saagentoebi da organoebi ar yofil a Seqmnii. social uri kontrol is formal uri saagentoebi gamoyenebul unda i qnes mxol od, rogorc mimarTvis sabol oo saSual eba.

II. saxel mZRvanel o principebis moqmedebis sfero

7. wi namdebare saxel mZRvanel o principebi ganmartebul da ganxorciel ebul unda i qnes adamianis ufl ebaTa sayovel Tao dekl araciis, ekonomikur, social ur da kul turul ufl ebaTa saerTaSoriso paqtis, samoqal aqo da politikur ufl ebaTa saerTaSoriso paqtis, bavSvis ufl ebaTa dekl araciisa da bavSvis

ufi ebaTa konvenciis farTo CarCoebSi da gaeros standartul i minimal uri wesebis konteqstSi, romel ic exeba ararsul wl ovanTa marTI msaj ul ebis ganxorciel ebas (pekinis wesebi), i seve rogorc sxva samarTI ebrivi aqtebisa da normebis gaTval i swinebiT, roml ebic exeba bavSvebisa da axal gazar da pirebis ufi ebebs, interesebsa da keTiI dReobas.

8. wi namdebare saxel mZRvanel o principebi ganxorciel ebil unda iqnes TiToeul saxel mwifoSi arsebul i ekonomikuri, social uri da kul turul i pirobebis konteqstSi.

III. zogadi aRkveTa

9. aRkveTis amomwuravi gegmebi unda iqnes SemuSavebul i mTavrobis yvel a doneze da isini unda moi cavdes:

- a) probl emis si Rrmiseul anal izsa da xel misawdomi programebis, samsaxurebis, saSual ebebsa da resursebis CamonaTval s;
- b) kargad gaweril pasuxismgebl obebs kompetenturi saagentoebis, dawesebul ebebsa da personal isaTvis, roml ebic Cabmul i arian aRkveTasTan dakavSi rebul saqmi anobaSi;
- g) meqani zmebs aRkveTasTan dakavSi rebul i saqmi anobebs koordinaci asTan mimarTebiT samTavrobo da arasamTavrobo saagentoebis Soris;
- d) politikas, programebsa da strategiebs, roml ebic dafuznebul i iqneba prognozul kvl evaze da mudmivad moxdeba maTi monitoringi da j erovani Sefaseba ganxorciel ebis procesSi;
- e) danaSaul ebrivi aqtebis Cadenis Sesazi ebl obis efektiani Semci rebis meTodebi;
- v) sazogadoebis CarTul oba mraval mxrivi samsaxurebsa da programebis meSveobi T;
- z) central ur da saxel mwifo mTavrobebTan, adgil obriv Tvi TmmarTvel obebsa da adgil obriv mTavrobebTan mWidro disciplinaTaSoris TanamSroml oba, romel Sic monawil eobas aseve mi Rebs kerzo seqtori, sazogadoebis warmomadgenel i moqal aqeebi, roml ebTan mimarTebiT unda ganxorciel des momaxureba, SromiT, bavSvebze mzrunvel i, janmrTel obasTan dakavSi rebul i ganaTI ebis, social uri, samarTal damcavi da marTI msaj ul ebis

organoebi, romel Ta mizanic i qneba koncentri rebul i saqmi anobi s ganxorciel eba arasrul wl ovanTa danaSaul is aRkveTasa da axal gazardebis mier danaSaul is Cadenis aRmofxvrasTan dakavSi rebi T;

T) axal gazardebis monawil eoba danaSaul is aRkveTis politikis SemuSavebasa da procesSi, maT Soris, sazogadoebrivi Tanxebis xarj vaSi, axal gazardebis mier sakuTari probl emebis gadaWrasa da msxverpl TaTvis anazRaurebis gacemaSi, i seve rogorc daxmarebis programebSi;

i) kompetenturi personal i yvel a doneze.

IV. social izaciis procesi

10. xazgasmi T unda aRini Snos aRmkveTi Ronisz ebebi, roml ebic aadvil ebs yvel a bavSisa da axal gazarda piris warmatebul social izaciisa da integracias, kerZod, oj axebs, sazogadoebis, Tanatol ebis j gufis, skol ebis, profesiul i treningebsa da samuSaSi Cabmis Tval sazrisiT, i seve rogorc moxal ise organizaciiebis saSual ebi T. Sesabamisi yuradReba unda gamaxvil des bavSvebisa da axal gazardebis Sesaferis pirovnul ganvi Tarebaze da isini miCneul unda iqnen srul yofil da Tanaswor partniorebad social izaciisa da integraciis procesSi.

a. oj axi

11. yovel ma sazogadoebam didi yuradReba unda dauTmos oj axebsa da maTi wevrebis saWiroebebsa da keTil dReobas.

12. gamomdinare iqidan, rom oj axi TamaSobs mTavar rol s bavSvebisa social izaciis procesSi, mTavrobisa da sazogadoebis mcdel oba oj axis, maT Soris, oj axis ufrosi Taobebis, SenarCunebasTan dakavSi rebi T unda ganxorciel des. sazogadoebas akisria pasuxismgebl oba daxmareba gauwi os oj axs bavSvis movl asa da dacvaSi, i seve rogorc bavSvis fizikuri da sul ieri keTil dReobis uzrunvel yofaSi. Sesabamisi Ronisz ebebi unda iqnes ganxorciel ebul i, maT Soris, dRis ganmavl obaSi bavSvis movl asTan dakavSi rebi T.

13. mTavrobebma unda ganxorciel on iseTi politika, romel ic xel s uwyobs bavSvis aRzrdas stabil ur da wynar oj axur garemoSi. oj axebs, roml ebic

saWi roeben daxmarebas arastabiluri an konfl iqturi pirobebis gadaWraSi, unda gaewi oT Sesabamisi daxmareba.

14. rodesac ar arsebobs stabiluri an wynari oj axuri garemo da sazogadoebis mcdel oba, daxmareba gauwi os oj axis xsenebul Tan dakavSi rebi T, warumatebel i aRmoCndeba, xol o oj axis ufrosi Taobis wevrebs ar SeuZl iaT Seasrul on xsenebul i rol i, al ternatiul i samyofel i, maT Soris, gaSvi l eba da bavSvze mzrunvel obis ganxorciel ebi s SesaZl ebl oba unda iqnes ganxi l ul i. xsenebul i maqsimal urad unda uqmni des bavSvs stabil ur da wynar oj axur garemos da amave dros bavSis mier SeCvevasTan dakavSi rebul i grZhobis mxedvel obaSi mi Rebi T, Tavidan unda iqnes acil ebul i `gaSvi l ebasTan-dakavSi rebul i probl emebi.

15. gansakuTrebul i yuradReba unda gamaxvi l des im oj axebs bavSvebze, roml ebsac Seeqmnat probl emebi swrafi da mou l odnel i ekonomikuri, social uri da kul turul i cvl il ebebi s gamo, kerZod ki, adgil obri v, migrant da l tol vi l oj axebs. gamomdinare iqedan, rom aseT cvl il ebebs SeuZl ia daaRvi os oj axis unari ganxorciel os bavSvis tradiciul i aRzrda da movl a-patronoba, rac xSirad xdeba kul turul i konfl iqtis Sedegad, ganxorciel ebul unda iqnes inovaciuri da social urad konstruqciul i meTodebi bavSvebis social izaciisaTvis.

16. unda ganxorciel des RonisZi ebebi da unda ganvi Tar des programebi, raTa oj axebs miecet SesaZl ebl oba aRiqvan bavSvebis ganvi Tarebasa da movl asTan, Svi l ebsa da mSobl ebs Soris dadebi Ti urTierTobebis Camoyal i bebasTan, mSobl ebi s mier bavSvebi sa da mozardebi s probl emebze yuradRebi s gamaxvi l ebasTan, maTi oj axur da sazogadoebriv saqmi anobaSi Cabmis waxal isebasTan dakavSi rebi T mSobl is rol isa da val debul ebebi s Sesaxeb.

17. mTavrobebm unda gadadgan nabij ebi, raTa xel i Seuwyon oj axis erTianobasa da harmonias da amave dros wiNaRobebi Seuqmnan mSobl ebi sagan bavSvebis gancal kevebas, garda iseTi SemTxvevebi sa, rodesac Seqmni l i pirobebi zegavl enas axdens bavSvis keTi l dReobasa da momavl aze da sxvagvar SesaZl o gamosaval s ar iZl eva.

18. mni Svnel ovani xazgasmi T unda aRiniSnos oj axis da oj axis didi wevrebis social izaciis funqcia; aseve Tanabrad mni Svnel ovania momaval i rol is, pasuxismgebl obebi s, sazogadoebaSi axal gazrda pirebi s monawi l eoba da partni oroba.

19. j erovani social izaciisas bavSvis ufl ebebi s dacvis uzrunvel sayofad, mTavrobebi da sxva Sesabamisi organoebi unda daeyrdnon arsebul social ur da samarTI ebriv organoebze, magram, maSin rodesac tradiciul i institutebi da Cveul ebebi aRar aris efektiani, maT aseve unda uzrunvel yon da neba dar Ton inovaciuri RonisZiebebis ganxorciel eba.

b. ganaTI eba

20. mTavrobebs akisriaT val debul eba yvel a axal gazrdasaTvis xel misawdomi gaxadon saj aro ganaTI eba.

21. saganmanaTI ebl o sistemebi akademuri da profesiul i ganaTI ebi s Ronisz ebebi s garda, gansakuTreb ul yuradRebas unda uTmobdnen Semdeg saki Txebs:

a) ZiriTadi faseul obebis swavl ebasa da bavSvis kul turul i TviTmyofadobisa da saxeobis ganviTarebas da pativischemas im qveynis social uri faseul obebis Sesabamisad, romel Sic bavSvi cxovrobs, aseve im civil izaciebis gaTval i swinebi T, roml ebic bavSvis civil izaci sagan gansxvavdeba da aseve adamianis ufl ebebi sa da ZiriTadi TavisufI ebebi s mxedvel obaSi mi Rebi T;

b) pirovnebis ganviTareba da pirovnebad Camoyal i bebi saTvis xel Sewyoba, axal gazrda pirebis tal antebis, sul ieri da fizikuri Sesazi ebl obebis maqsimal urad gamovl enas;

g) saganmanaTI ebl o procesSi axal gazrda pirebis aqturad da efeqtianad, da ara rogorc mxol od obieqtis, CarTva;

d) Ronisz ebebi s ganxorciel eba, roml ebic aRvi vebs TviTmyofadobi s grZnobas skol is Tu sazogadoebi sadmi kuTvnii ebasTan dakavSi rebi T;

e) axal gazrda pirebis waxal ise ba, raTa maT Seignon da pativi scen gansxvavebul mosazrebebsa da Sexedul ebebs, ise ve rogorc kul turul da sxvagvar gansxvavebebs;

v) informaciisa da miTiTebebis uzrunvel yofa profesiul treningebeTan, samuSaoebisa da karieris ganviTarebis Sesazi ebl obebTan dakavSi rebi T;

z) pozitiuri emociuri mxardaweris aRmoCena axal gazrda pirebi saTvis da araswori fsiqol ogiuri mopyrobi s Tavidan acil eba;

T) mkacri disciplinuri Ronisz ebebi s, kerZod ki, sxeul ebri vi sasj el is Tavidan acil eba;

22. saganmanaTI ebl o sistemebi mimarTuli unda iyos iqiTken, rom TanamSroml oba ganxorciel des mSobl ebTan, sazogadoebri v organizaci ebtan da organoebTan erTad, roml ebic dakavebul i arian axal gazrda pirebi T.

23. axal gazrda pirebi da maTi oj axebi informirebul unda iqnen arsebul i kanonmdebl obisa da maTi ufl ebebisa da pasuxismgebl obebis Sesaxeb, i seve rogorc zogadi faseul obebis, maT Soris gaerTi anebul i erebis organizaciis fargl ebSi SemuSavebul i saerTaSorisosamarTI ebrivi aqtebis Sesaxeb.
24. saganmanaTI ebl o sistemebma gansakuTrebui movl a unda ganxorciel on da yuradReba gaamaxvill on, im axal gazrda pirebTan mimarTebiT, roml ebic social uri safiTxis winaSe imyofebian. special uri aRmkveTi programebi da saganmanaTI ebl o masal ebi, ganawesi, midgomebi da saSual ebebi unda iqnes ganvi Tarebul i da srul ad ganxorciel ebul i.
25. gansakuTrebui yuradReba unda gamaxvil des amomwuravi politikisa da strategiis SemuSavebaze axal gazrdebis mier al kohol is, narkotikebisa da sxva mavne nivTierebabis gamoyenebasTan dakavSirebiT. maswavl ebl ebi da sxva Sesabamisi pirebi unda saTanadod gaiwvRTnan, raTa aRkveTon da gaumkl avdnen xsenebul problemebs. informacia narkotikebis gamoyenebasa da borotad moxmarebasTan dakavSirebiT, maT Soris, al kohol is CaTvI iT, unda mi ewodos studentur organos.
26. skol ebi gamoyenebul unda iqnes rogorc Sesabamisi saSual eba da centrebi axal gazrda pirebisaTvis samedicino, rCeva dari gebebi da sxva saxiis daxmarebis gawevisatvis. xsenebul i gansakuTrebiT exebaT im axal gazrdebs, roml ebsac special uri saWiroebebi gaaCniaT da ganicidan Seuracxmyofas, uyuradRebobas, Cagvrasa da eqspl uatacias.
27. sxvadasxva saganmanaTI ebl o programebis, maswavl ebl ebisa da sxva srul wl ovani pirebisa da studenturi organoebis daxmarebiT, gul isyuriT mopyroba unda ganxorciel des axal gazrda pirebis probl emebTan, saWiroebebsa da Sexedul ebebTan dakavSirebiT. xsenebul i exeba gansakuTrebiT im axal gazrdebs, roml ebic mieuTuVnebian araprivil egirebul, daCagrul mdgomareobaSi myoft, mieuTuVnebian eTnikur an sxva saxiis umci resobebs, i seve rogorc dabal Semosavl ian j gufebs.
28. saskol o sistemebi unda ecadon daakmayofil on da xel i Seuwyon umaRI esi profesiul i da saganmanaTI ebl o standartebis arsebolas, roml ebic unda ganxorciel des arsebul i ganawesis, swavl ebisa da swavl is metodebisa da midgomebis Sesabamisad, i seve rogorc kvalificirebul i maswavl ebl ebis mowvevisa da maTi treningis safuzvel ze. uzrunvel yofil unda iqnes axal gazrdebis moswrebis regul arul i monitoringi da Sefaseba Sesabamisi organizaciебisa da xel isufl ebis organoebis mier.
29. skol ebma, sazogadoebri j gufebTan erTad, unda dagegmon, ganavi Tar on da ganxorciel on axal gazrdebisatvis saintereso ganawesis gareT arsebul i Roni sZi ebebi .

30. special uri daxmareba unda gaewi oT bavSvebsa da axal gazrda pirebs, roml ebic awydebi an siZnel eebas daswrebasTan an gacdenebTan dakavSi rebi T.
31. skol ebma unda waaxal ison i seTi pol itikisa da wesebis ganxorciel eba, roml ebic samarTI iani da jerovania; studentebi warmodgenil unda iqnen organoebSi, roml ebic ayal ibeben skol is pol itikas, maT Soris disciplinasTan da gadawyvetil ebis miRebasTan dakavSi rebul pol itikas.

g. sazogadoeba

32. unda ganvi Tar des an sadac arsebobs unda gaZI ierdes sazogadoebaze dafuznebul i samsaxurebi da programebi, roml ebic pasuxobs special ur sawiroebebs, probl emebs, interessebsa da axal gazrda pirebis gul iswuxil s da, roml ebic sTavazobs axal gazrda pirebsa da maT oj axebs Sesafaris samarTI ebriv daxmarebasa da mi Ti Tebebi s micas.
33. sazogadoebam unda uzrunvel yos, xol o iq sadac arsebobs, gaaZI ieros sazogadoebrivi mxardaWera da Ronisz eebi axal gazrda pirebi satvis, maT Soris, sazogadoebrivi ganvi Tarebis centrebi, gamaj ansaRebel i dawesebul ebebisa da momsxurebis arseboba, raTa gadaWril iqnes im bavSvebis special uri probl emebi, roml ebsac emuqrebaT social uri safrTxe. xsenebul i Ronisz eebi ganxorciel ebi sas uzrunvel yofil unda iqnes individebis pativis scema.
34. special uri dawesebul ebebi unda iqnes Seqmnii i adekvaturi TavSesafaris uzrunvel yofis mizniT im axal gazrdebi satvis, roml ebsac aRar SeuZI iaT icxovron saxl Si an ar aqvT sacxovrebel i saxl i.
35. momsxurebi da daxmarebis Ronisz eebi garkveul i saxeobebi unda iqnes uzrunvel yofil i, raTa gadaWril iqnes is siZnel eebi, roml ebsac ganicdian axal gazrda pirebi siymawil eSi. aseTi saxis samsaxurebi unda moi cavdes special ur programebs axal gazrda narkomanebi satvis, roml ebic sawiroeben mzrunvel obas, samarTI ebriv daxmarebas, Tanadgomasa da Terapi ul Carevas.
36. vol untarul i organizaciebi, roml ebic axorciel eben axal gazrda pirebis momsxurebas, unda sargebl obdnen finansuri da sxva saxis mxardaWerit mTavroebis an sxva dawesebul ebebi s mxridan.
37. axal gazrdul i organizaciebi unda iqnen Seqmnii i an gaZI ierebul i adgil obriv doneze da maT unda miecet srul fasovani monawil eobis statusi sazogadoebrivi saqmanobis menej mentSi. xsenebul ma organizaciebma xel i unda Seuwyon axal gazrdobas ganxorciel on da moaxdinon kol eqtiuri da

vol untarul i proeqtebis organi zeba, kerZod ki, im proeqtebis, romel Ta mizanic aris im pirTa daxmareba, roml ebic amas saWi roeben.

38. samTavrobo uwyebebma unda ganaxorciel on special uri pasuxismgebl oba da uzrunvel yon auci l ebel i mom saxureba usaxl karo an qucis bavSvebTan mimarTebiT; uzrunvel yofil unda iqnes informaciis gacema adgil obriv dawesebul ebebTan, sacxovrebel Tan, dasaqmebasTan da daxmarebis sxva wyaroebTan dakavSi rebiT axal gazrda pirebisaTvis da isini xel misawvdomi unda iyos maTTvis.

39. Seqmnii i unda iqnes mraval i gamaj ansaRebel i dawesebul eba da samsaxuri, romel Ta interesic mimarTul i unda iyos axal gazrda pirebze da isini advil ad unda iyos xel misawvdomi.

d. masmedia

40. masmedia unda iqnes waxal isebul i, raTa moxdes imis uzrunvel yofa, rom axal gazrda pirebs hqodeT informaciisa da masal ebis xel misawvdomoba mraval mxrivi erovnul i da saerTaSori so wyaroebidan.

41. masmedia unda iqnes waxal isebul i, raTa aRweron axal gazrda pirebis mier sazogadoebisaTvis gaweul i sasikeTo saqmi anoba.

42. masmedia unda iqnes waxal isebul i, rom gaavrcel os informacia sazogadoebaSi axal gazrda pirebisaTvis samsaxurebis, dawesebul ebebi sa da saSual ebebi arsebobiS Sesaxeb.

43. zogadad masmedia, tel evizia da gansakuTrebiT kinomedia, unda iqnes waxal isebul i, rom Seamciron pornografiis, narkotikebisa da Zal adobis Cveneba da Zal adoba warmoaCinon uaryofiTad, iseve rogorc Tavidan iqnes acil ebul i damamcirebel i da Rirsebis Seml axvel i prezentacia, gansakuTrebiT bavSvebTan, qal ebTan da pirTa Soris urTierTobasTan mimarTebiT, da TanasworobiS principebTan da rol Tan dakavSi rebiT.

44. masmediam unda i codes misi mni Svnel ovani social uri rol isa da pasuxismgebl obebis Sesaxeb, iseve rogorc misi zegavl enis Sesaxeb im urTierTobebTan dakavSi rebiT, roml ebic exeba axal gazrdebis mier narkotikebisa da al kohol is borotad gamoyenebas. masmediam unda gamoi yenos Tavisi Zal a narkotikebis aRkveTasTan dakavSi rebiT sando mesij ebze dayrdnobiTa da dabal ansebul i midgomiT. narkotikebTan dakavSi rebiT saganmanaTI ebl o programebi yvel a doneze unda iqnes waxal isebul i.

V. social uri politika

45. samTavrobo saagentoebma maRaI i prioriteti unda mi an i Won axal gazrda pirebisatvis gankutvnil gegmebsa da programebs da unda uzrunvel yon sakmarisi Tanxebi da sxva resursebi, raTa efektianad ganxorciel des mom saxureba, ifunctioniron dawesebul ebebma da samedicino personal i kompetenturad iyos momzadebul i samedicino da sul ieri mkurnal obis gawevisatvis, uzrunvel yofil i qnes Sesabamisi kal oriul obis sakvebi, sacxovrebel i da sxva Sesabamisi mom saxureba, maT Soris, narkotikebsa da al kohol is borotad gamoyenebis aRkveTa da mkurnal obis ganxorciel eba, imis uzrunvel yofa, rom aseTma saSual ebebma miaRwi os axal gazardebamde da sargebl oba moutanos maT.

46. axal gazrda pirebis institucional izacia unda warmoadgendas mimarTvis sabol oo saSual ebas da isic minimal uri auciI ebel i periodiT da axal gazrda piris interesebi unda warmoadgendas umaRI es Rirebul ebas. kriteriumebi, roml ebic iZI eva am saxis formal uri Carevis nebarTvas, mkacrad unda i qnes gansazRvrul i da SezRudul i Semdeg situaciebTan mimarTebiT: a) rodesac bavSvi an axal gazrda piri ganicdis zi ans, romel ic mas miayenes mSobl ebma an mzrunvel ebma; b) rodesac bavSvis an axal gazrda piris mimarT ganxorciel da seqsual uri, fizikuri an emociuri Zal adoba mSobl ebis an mzrunvel ebis mxridan; g) rodesac bavSvi an axal gazrda piri ugul ebel yofil, mitovebul an eqspl oatierebul iqna mSobl ebis an meurveebis mier; d) rodesac bavSvs, an axal gazrda pirs emuqreba fizikuri an sul ieri zianis miyeneba maTi mSobl ebis an meurveebis saqciel is gamo; daße) rodesac gamovl indeba seriozul i fizikuri an fsiqol ogiuri safrTxe bavVisatvis an axal gazrda piri saTvis TviT missave saqciel Si da arc mSobl ebs, meurveebs, an arasrul wl ovans Tavad da arc arasacxovrebel i tipis sazogadoebri v samsaxurebs SeuZI iaT Tavidan airid on safrTxe garda institucional izaci is saSual ebi sa.

47. samTavrobo uwyebebma unda uzrunvel yon axal gazrda pirebi umaRI es saswavl ebl ebSi ufaso swavl is gagrzel ebis Sesazi ebl obiT, maSin rodesac mSobl ebs an meurveebs ar SeuZI iaT daxmareba gauwion maT, da aseve samuSao gamocdil ebis miRebi T.

48. dagegmiI da ganxorciel ebul unda i qnes danaSaul is aRkveTasTan dakavSi rebul i programebi sando, samecniero kvl evebis Sedegebsa da periodul i monitoringis, Sefasebsa da Sesabamisad Sesworebis safuzvel ze.

49. samecniero informacia unda mi ewodos profesiul sazogadoebasa da farTo sazogadoebas im situaciis Sesaxeb, romel ic mi an Snebs an SeiZI eba dasrul des axal gazrda pirebis fizikur an fsiqol ogiur msxverpl ad Camoyal i bebiT, zianiT an Zal adobiT, i seve rogorc eqspl uataci iT.

50. zogadad dagegmvasa da programebSi monawil eoba unda i yos nebis gamovl inebris safuZvel ze. axal gazrda pirebi, Tavad unda i yvnen Cabmul ni maT SemuSavebaSi, ganvi Tarebasa da ganxorciel ebaSi.

51. mTavrobebmma unda daiwyon an gaagrZel on midgomebis kvl eva, ganvi Tareba da ganxorciel eba im RonisZiebebTan da strategiebTan dakavSirebiT, roml ebic sisxl is samarTal warmoebas mieuTvneba, i seve rogorc scdeba mis sazRvrebs da miznad isaxavs oj axuri Zal adobis aRkvetas, rac zegavl enas axdens axal gazrda pirebze da uzrunvel yofs samarTI ian mopyrobas oj axuri Zal adobis msxverpl ebTan mimarTebi T.

VI. kanonmdebl oba da arasrul wl ovnebTan dakavSirebul i marTI msaj ul ebis ganxorciel eba

52. mTavrobebmma unda mi iRon da ganaxorciel on konkretul i kanonebi da procedurebi, raTa xel i Seuwyon da dai cvan yvel a axal gazrda piris adami anis ufl ebebi da keTil dReoba.

53. mi Rebul da cxovrebaSi gatarebul unda iqnes kanonmdebl oba, romel ic krZal avs bavSvebi sa da axal gazrda pirebis Cagvras, Zal adobas, eqspl oataci asa da kriminal ur saqmi anobas.

54. arcerTi bavSvi an axal gazrda piri ar SeiZI eba daeqvemdebaros uxes an Rirsebis Seml axvel gamasworebel mopyrobas an dasj as saxl Si, skol aSi an sxva romel i me dawesebul ebaSi.

55. ganxorciel ebul da dacul unda iqnes kanonmdebl oba, roml is mizanic aris bavSvebi sa da axal gazrda pirebi saTvis iaraRze xel misawvdomobis SezRudva;

56. imisaTvis, rom aRkvetot axl agazrda pirebis Semdgomi stigmatizacia, viqtimizacia da kriminal izacia, ganxorciel ebul unda iqnes kanonmdebl oba, raTa uzrunvel yofil iqnes, rom nebis mieri saqmi anoba, romel ic ar iTvl eba danaSaul ad an ar isj eba mozardis mier Cadenis SemTxvevaSi, ar iTvl ebodes danaSaul ad da ar isj ebodes im SemTxvevaSi, Tuki i gi Cadeni l iqneba axal gazrda piris mier.

57. mxedvel obaSi unda iqnes mi Rebul i ombudsmanis ofisis an anal ogiuri damouki debel i organos Seqmnis Sesazi ebl oba, romel ic uzrunvel yofs, rom axal gazrda pirebis statusi, ufl ebebi da interesebi dacul i iqneba da Sesaferisi xel misawvdomoba xel Tarsebul samsaxurebze ganxorciel deba. ombudsmani an Sesabamisad dani Snul i sxva organo, aseve zedamxedvel obas

gauwevda riadis saxel mZRvanel o principebis, pekinis wesebi sa da Tavisufl ebaaRkveTil ararsrul wovnebTan dakavSi rebul i wesebi s ganxorciel ebas. ombudsmani an sxva organo regul arul interval ebSi gamoaqveynebda moxsenebas im progresis da siZnel eebis Sesaxeb, roml ebi c warmoCindeboda aqtis ganxorciel ebis procesSi. aseve Seqmnili unda iqnes bavSvTa dacvis samsaxurebi.

58. samarTal damcavi da sxva Sesabamisi orive sqesis personal i unda iqnes gawvrTnil i, raTa adekvaturad daakmayofil on yvel a is saWi noeba, roml ebi c gaaCnia axal gazrda pirebs da isini aseve gaTvi Tcnobierebul i unda iyvnen programebsa da Sesabamis saSual ebebTan dakavSi rebiT, roml ebi c gamoiyeneba axal gazrda pirebis mier samarTI is sistemi dan gadaxvevis SemTxvevaSi.

59. ganxorciel ebul da mkacrad unda iqnes dacul i kanonmdebl oba, raTa dacul iqnen bavSvebi da axl agazrda pirebi narkotikebis borotad gamoyenebi sa da narko-vaWrebi sagan.

VII. kvl eva, pol itikis ganviTareba da koordinacia

60. mcodel obebi unda iqnes ganxorciel ebul i da Sesabamisi meqani zmebi unda Seiqmnas, raTa mraval disciplinur da Sida disciplinur safuZvel ze, urTierToba da koordinacia ganxorciel des ekonomikur, social ur, saganmanaTI ebl o da janmrTel obasTan dakavSi rebul saagentoeba da samsaxurebs, marTI msaj ul ebi s sistemas, axal gazrdebs, sazogadoebasa da ganvi Tarebi s saagentoeba da sxva dawesebul ebebs Soris.

61. informaciis gacvl a, gamocdil eba da eqspertiza, romelic miirweva proeqtebis, programebis, praqtkisa da im iniciativebis safuZvel ze, roml ebi c exeba ararsrul wl ovanTa danaSaul s, danaSaul is aRkveTasa da ararsrul wl ovanTa marTI msaj ul ebas, unda gaZl ierdes erovnul, regional ur da saerTaSori so doneze.

62. unda ganviTardes da gaZl ierdes regional uri da saerTaSori so TanamSrroml oba axal gazrdebis danaSaul ebTan, danaSaul is aRkveTasa da ararsrul wl ovanTa marTI msaj ul ebasTan dakavSi rebiT, sadac CarTul i iqnebi an praqtkosebi, eqspertebi da gadawyvetil ebi s mimRebi pirebi.

63. yvel a mTavrobam, gaerTianebul i erebis organizaci am da sxva Sesabamisma organizaciebma ZI ieri mxardaWera unda aRmouCinon teqnikur da mecnierul TanamSrroml obas praqtkul da Sesabamis pol itikasTan dakavSi rebul saki Txebze, kerZod, trenin gebTan, pil otur da sademonstracio proeqtebTan da

konkretul saki TxebTan mimarTebiT, roml ebic exeba axal gazar da pirebis mier Cadeni l i danaSaul ebisa da arasrul wl ovanTa danaSaul is aRkveTas.

64. TanamSroml oba unda iqnes waxal isebul i mecnierul i kvl evis warmoebasTan mimarTebiT, romel ic ukavSi rdeba axal gazar debis mier danaSaul is Cadenisa da arasrul wovnebis danaSaul is aRkveTis Sesaxeb efektiani midgomebis SemuSavebas, da aseTi kvl evis Sedegebi farTod unda iqnes gavrcel ebul i da Sefasebul i.

65. gaeros Sesabamisma organoebma, institutebma, saagentoebma da ofisebma midrodi unda iTanamSroml on da koordinacia gauwi on bavSvebTan, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebastan, axal gazar da pirebis danaSaul sa da arasrul wl ovnebis danaSaul is aRkveTasTan dakavSi rebul sxvadasxva saki Txebze.

66. wi namdebare saxel mZRvanel o principebis safuzvel ze, gaeros samdivnom, dainteresebul institutebTan erTad, unda iTamaSon aqturi rol i kvl evis warmoebaSi, mecnierul TanamSroml obaSi, politikasTan dakavSi rebul i Sesazi ebl obebis formul irebaSi da maT gadasinj vasa da ganxorciel ebis monitoringSi. xsenebul i unda warmoadgendas informaciis sando wyaros danaSaul is aRkveTasTan dakavSi rebul efektian midgomebTan mimarTebiT.

gaero-s saxel mZRvanel o principebi arasrul wl ovanTa

mier Cadenil danaSaul Tan dakavSirebiT

(riadis saxel mZRvanel o principebi)*

I. ZiriTadi principebi

1. arasrul wl ovanTa danaSaul is aRkveTa warmoadgens sazogadoebaSi danaSaul is aRkveTiS mni Svnel ovan nawil s. kanonier, social urad sasargebl o saqmi anobaSi CabmiT da sazogadoebi sadmi, i seve rogorc cxovrebisadmi humanuri orientaciiT gamsWval viT, axal gazrda pirebs SeuZl iaT ganvi Taron aradanaSaul ebrivi midgomebi.
2. arasrul wl ovanTa danaSaul is warmatebiT aRkveTa moi Txovs mcdel obebis ganxorciel ebas mTI ianad sazogadoebi sagan, raTa uzrunvel yofil iqnes mozardTa harmoniul i ganvi Tareba, bavSvobi danve maTSi pirovnebis Camoyal i bebis xel Sewyobis gziT.
3. winamdebare saxel mZRvanel o principebis ganmartebis mizniT, bavSvobaze fokusirebul i midgoma unda ganxorciel des. axal gazrda pirebma unda iTamaSon aqtiori rol i da gaxdnen partniorebi sazogadoebaSi da ara miCneul iqnen mxol od social izaciis da kontrol is obieqtebad.
4. erovnul i kanonmdebli obis Sesabami sad winamdebare saxel mZRvanel o principebis ganxorciel ebis nebis mieri aRmkveTi programis fokusireba unda moxdes axal gazrda pirebis keTiI dReobaze bavSvobi danve.
5. danaSaul is progresul ad prevencisi pol itikisa da Sesabami si Roniszzebebis sistemis SemuSavebis saWiroebla da mni Svnel oba unda iqnes aRiarebul i. xsenebul is dros acil ebul unda iqnes Tavidan bavSvis winaaRmdeg sisxl is samarTI is saqmis aRZvra da misi dasj a im saqciel isaTvis, romel ic ar ayenebs seriozul zians bavSvis ganvi Tarebas an sxvebs. aseTi pol itikis warmarTva da Roniszzebebi unda moi cavdes Semdegs:

- a) iseTi SesaZl ebl obebis uzrunvel yofa, kerZod ki saganmanaTI ebl o SesaZl ebl obebi, roml ebic mimarTul ia iqiTken, rom dakmayofil ebul iqnes axal gazrda pirebis gansxvavebul i saWiroebebi da gamoyenebul iqnes rogorc

* miRebul ia general uri asambl eis 1990 wl is 14 dekembriS N45/112 rezol uci iT.

mxardasaWeri instrumenti axal gazrda pirebis piradi ganvi Tarebi saTvis, gansakuTrebiT ki im axal gazrda pirebis, roml ebic aSkarad safiTxeSi arian an emuqrebaT social uri safiTxe da esaWi roebaT special uri zrunva an dacva;

b) special uri doqtrina da midgomebi unda i qnes SemuSavebul i danaSaul is aRsakveTad, rac unda ganxorciel des kanonmdebl obis, procesebis, dawesebul ebebis, Sesabamisi saSual ebebi sa da momsxurebis sistemis safuZvel ze da yovel i ve zemoxsenebul is mi zans unda warmoadgendas motivaciis Sesusteba, sawi roeba da SesaZI ebl oba, an pirobebi, roml ebic biZgs aZI evs samarTal dar Rvevis Cadenas;

g) oficial uri Careva unda ganxorciel des uwinaresad axal gazrda piris saerTo interesebi dan gamodinare da warimartos samarTI i anad da Tanaswor pirobebSi;

d) axal gazrda pirebis keTiI dReobis, ganvi Tarebis, ufl ebebi sa da interesebis dacva;

e) imis gaTval i swineba, rom axal gazrdul i qmedebebi an saqciel i, roml ebic ar Seesabameba yvel a social ur normas da Rirebul ebas, xSirad warmoadgens ganvi Tarebi sa da zrdis procesis nawil s da spontanurad ucinardeba umetes pirebSi zrdasrul i asakis mi Rwevisas;

v) cnobierebis amarI eba imasTan dakavSirebiT, rom eqsper tebis mosazrebiT, axal gazrda piri saTvis iseTi damRis mi kereba, rogorrebicaa `normebis damRvevi~, `damnaSave~ an `potenciuri damnaSave~, xSirad xel s uwyo bs axal gazrda pirebis mier arasasurvel i saqciel is ganmeorebas.

6. sazogadoebrivi samsaxurebi da programebi unda i qnes ganvi Tarebul i ararsrul wl ovanTa danaSaul is aRkveTis mizniT, gansakuTrebiT maSin, rodesac special uri saagentoebi da organoebi ar yofil a Seqmnill i. social uri kontrol is formal uri saagentoebi gamoyenebul unda i qnes mxol od, rogorc mimarTvis sabol oo saSual eba.

II. saxel mZRvanel o principebis moqmedebis sfero

7. winamdebare saxel mZRvanel o principebi ganmartebul da ganxorciel ebul unda i qnes adami anis ufl ebaTa sayovel Tao dekl araciis, ekonomikur, social ur da kul turul ufl ebaTa saerTaSoriso paqtis, samoqal aqo da politikur ufl ebaTa saerTaSoriso paqtis, bavSvis ufl ebaTa dekl araciisa da bavSvis ufl ebaTa konvenciis farTo CarCoebSi da gaeros standartul i minimaluri

wesebis konteqstSi, romel ic exeba arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis ganxorciel ebas (pekinis wesebi), i seve rogorc sxva samarTI ebrivi aqtebisa da normebis gaTval i swinebiT, roml ebic exeba bavSvebisa da axal gazar da pirebis ufl ebebs, interessebsa da keTiI dReobas.

8. wi namdebare saxel mZRvanel o principebi ganxorciel ebul unda iqnes TiToeul saxel mwifosi arsebul i ekonomikuri, social uri da kul turul i pirobebis konteqstSi.

III. zogadi aRkveTa

9. aRkveTis amomwuravi gegmebi unda iqnes SemuSavebul i mTavrobis yvel a doneze da isini unda moi cavdes:

- a) probl emis siRmi seul anal izsa da xel misawdomi programebis, samsaxurebis, saSual ebebsa da resursebis CamonaTval s;
- b) kargad gaweril pasuxismgebl obebs kompetenturi saagentoebis, dawesbul ebebsa da personal isaTvis, roml ebic Cabmul i arian aRkveTasTan dakavSi rebul saqmi anobaSi;
- g) meqani zmebs aRkveTasTan dakavSi rebul i saqmi anobebs koordinaci asTan mimarTebiT samTavrobo da arasamTavrobo saagentoebis Soris;
- d) politikas, programebsa da strategiebs, roml ebic dafuznebul i iqneba prognozul kvl evaze da mudmivad moxdeba maTi monitoringi da jerovani Sefaseba ganxorciel ebis procesSi;
- e) danaSaul ebrivi aqtebis Cadenis Sesazi ebl obis efektiani Semci rebis metodebi;
- v) sazogadoebis CarTul oba mraval mxrivi samsaxurebsa da programebis meSveobiT;
- z) central ur da saxel mwifo mTavrobetan, adgil obriv Tvi TmarTvel obebsa da adgil obriv mTavrobetan mwidro disciplinaTaSorisi TanamSroml oba, romel Sic monawiI eobas aseve mi i Rebs kerzo seqtori, sazogadoebis war momadgenel i moqal aqeebi, roml ebTan mimarTebiT Tac unda ganxorciel des mamsaxureba, Sromi Ti, bavSvebze mzrunvel i, janmrTel obasTan dakavSi rebul i ganaTI ebis, social uri, samarTal damcavi da marTI msaj ul ebis organoebi, romel Ta mizanic iqneba koncentrirebul i saqmi anobi ganxorciel eba

ararsrul wl ovanTa danaSaul is aRkveTasa da axal gazardebis mier danaSaul is Cadenis aRmofxvrasTan dakavSi rebi T;

T) axal gazardebis monawil eoba danaSaul is aRkveTis politikis SemuSavebasa da procesSi, maT Soris, sazogadoebrivi Tanxebis xarj vaSi, axal gazardebis mier sakutari probl emebis gadaWrasa da msxverpl TaTvis anazRaurebis gacemaSi, i seve rogorc daxmarebis programebSi;

i) kompetenturi personal i yvel a doneze.

IV. social izaciis procesi

10. xazgasmi T unda aRiniSnos aRmkveTi Ronisz ebebi, roml ebi c aadvil ebs yvel a bavSisa da axal gazardebis piris warmatebul social izaciisa da integracias, kerZod, oj axebs, sazogadoebis, Tanatol ebis j gufis, skol ebis, profesiul i trenin gebisa da samuSaoSi Cabmis Tval sazrisiT, i seve rogorc moxal ise organizaci ebis saSual ebi T. Sesabamisi yuradReba unda gamaxvil des bavSvebisa da axal gazardebis Sesaferis pirovnul ganviTarebaze da i sini miCneul unda iqnen srul yofil da Tanaswor partniorebad social izaciisa da integraciis procesSi.

a. oj axi

11. yovel ma sazogadoebam didi yuradReba unda dauTmos oj axebs da maTi wevrebis saWiroebebsa da keTil dReobas.

12. gamomdinare iqidan, rom oj axi TamaSobs mTavar rol s bavSvebis social izaciis procesSi, mTavrobisa da sazogadoebis mcdel oba oj axis, maT Soris, oj axis ufrosi Taobebis, SenarCunebasTan dakavSi rebi T unda ganxorciel des. sazogadoebas akisria pasuxismgebl oba daxmareba gauwios oj axs bavSvis movl asa da dacvaSi, i seve rogorc bavSvis fizikuri da sulieri keTil dReobis uzrunvel yofaSi. Sesabamisi Ronisz ebebi unda iqnes ganxorciel ebul i, maT Soris, dRis ganmavl obaSi bavSvis movl asTan dakavSi rebi T.

13. mTavrobebma unda ganxorciel on iseTi politika, romel ic xel s uwyobs bavSvis aRzrdas stabil ur da wynar oj axur garemoSi. oj axebs, roml ebi c saWiroebebs daxmarebas arastabiluri an konfl iqturi pirobebis gadaWraSi, unda gaewi oT Sesabamisi daxmareba.

14. rodesac ar arsebobs stabil uri an wynari oj axuri garemo da sazogadoebis mcdel oba, daxmareba gauwios oj axis xsenebul Tan dakavSi rebiT, warumatebel i aRmoCndebeba, xol o oj axis ufrosi Taobis wevrebs ar SeuZl iaT Seasrul on xsenebul i rol i, al ternatiul i samyofel i, maT Soris, gaSvI eba da bavSvze mzrunvel obis ganxorciel ebiS SesaZl ebl oba unda iqnes ganxi l ul i. xsenebul i maqsimal urad unda uqmni des bavSvs stabil ur da wynar oj axur garemos da amave dros bavSis mier SeCeveasTan dakavSi rebul i grZnobiS mxedvel obaSi miRebiT, Tavidan unda iqnes acil ebul i `gaSvI ebasTan-dakavSi rebul i probl emebi.

15. gansakuTrebul i yuradReba unda gamaxvil des im oj axebs bavSvbeze, roml ebsac SeeqmnaT probl emebi swrafi da mouI odnel i ekonomikuri, social uri da kul turul i cvl il ebebis gamo, kerZod ki, adgil obriv, migrant da I tol vil oj axebs. gamomdinare iqedan, rom aseT cvl il ebebs SeuZl ia daaRvi os oj axis unari ganxorciel os bavSvis tradiciul i aRzrda da movl a-patronoba, rac xSirad xdeba kul turul i konfl iqtis Sedegad, ganxorciel ebul unda iqnes inovaciuri da social urad konstruqciul i meTodebi bavSvbeis social izaciisaTvis.

16. unda ganxorciel des RonisZiebebi da unda ganvi Tardes programebi, raTa oj axebs mieceT SesaZl ebl oba aRiqvan bavSvbeis ganvi Tarebasa da movl asTan, SviI ebsa da mSobl ebs Soris dadebiTi urTiertobebeis Camoyal i bebasTan, mSobl ebiS mier bavSvbeisa da mozardebiS probl emebze yuradRebiS gamaxvil ebasTan, maTi oj axur da sazogadoebiv saqmi anobaSi Cabmis waxal i sebasTan dakavSi rebiT mSobl is rol isa da val debul ebebis Sesaxeb.

17. mTavrobebeba unda gadadgan nabij ebi, raTa xel i Seuwyon oj axis erTianobasa da harmonias da amave dros wi naRobebe Seuqmnai mSobl ebi sagan bavSvbeis gancal kevebas, garda iseTi SemTxvebebiS, rodesac Seqmni l i pirobebi zegavl enas axdens bavSvis keTil dReobasa da momavl aze da sxvagvar SesaZl o gamosaval s ar iZl eva.

18. mni Svnel ovani xazgasmiT unda aRiniSnos oj axis a da oj axis di di wevrebis social izaciis funqcia; aseve Tanabrad mni Svnel ovania momaval i rol is, pasuxismgebl obebis, sazogadoebaSi axal gazrda pirebiS monawi l eoba da partnioroba.

19. j erovani social izaciisas bavSvis ufl ebebis dacvis uzrunvel sayofad, mTavrobebebi da sxva Sesabamisi organoebebi unda daeyrdnon arsebul social ur da samarTI ebriv organoebze, magram, maSin rodesac tradiciul i institutebi da Cveul ebebi aRar aris efektiani, maT aseve unda uzrunvel yon da neba darTon inovaciuri RonisZiebebiS ganxorciel eba.

b. ganaTI eba

20. mTavrobebs akisriaT val debul eba yvel a axal gazrdasaTvis xel misawdomi gaxadon saj aro ganaTI eba.

21. saganmanaTI ebl o sistemebi akademiuri da profesiul i ganaTI ebiS RonisZi ebebiS garda, gansakuTrebui yuradRebas unda uTmobdnem Semdeg saki Txebi:

a) Ziri Tadi faseul obebis swavl ebasa da bavSviS kul turul i Tvi TmyofadobiSa da saxeobis ganviTarebas da pativi scemas im qveyniS social uri faseul obebis Sesabamisad, roml Sic bavSvi cxovrobs, aseve im civilizaciEBiS gaTval i swinebiT, roml ebiC bavSviS civilizaciisagan gansxvavdeba da aseve adami anis ufl ebebisa da Ziri Tadi Tavisufl ebebis mxedvel obaSi mi RebiT;

b) pirovnebis ganviTareba da pirovnebad Camoyal i bebiSaTvis xel Sewyoba, axal gazrda pirebis tal antebis, sul ieri da fizikuri Sesazi ebl obebis maqsimal urad gamovi enas;

g) saganmanaTI ebl o procesSi axal gazrda pirebis aqturad da efeqtianad, da ara rogorc mxol od obieqtis, CarTva;

d) RonisZi ebebiS ganxorciel eba, roml ebiC aRvi vebs Tvi TmyofadobiS grZnobas skol is Tu sazogadoebi sadmi kuTvniI ebasTan dakavSi rebiT;

e) axal gazrda pirebis waxal iseba, raTa maT Seignon da pativi scen gansxvavebul mosazrebebsa da Sexedul ebebs, iseve rogorc kul turul da sxvagvar gansxvavebebs;

v) informaciisa da miTi Tebebis uzrunvel yofa profesiul treningeBTan, samuSaoebisa da karieris ganviTarebis Sesazi ebl obebTan dakavSi rebiT;

z) pozitiuri emociuri mxardaweris aRmoCena axal gazrda pirebiSaTvis da arawori fsiqol ogiuri mopyrobiS Tavidan acil eba;

T) mkacri disciplinuri RonisZi ebebiS, kerZod ki, sxeul ebrivi sasj el is Tavidan acil eba;

22. saganmanaTI ebl o sistemebi mimarTuli unda iyos iqiTken, rom TanamSroml oba ganxorciel des mSobl ebTan, sazogadoebri v organiziaciEBtan da organoebTan erTad, roml ebiC dakavebul i arian axal gazrda pirebiT.

23. axal gazrda pirebi da maTi oj axebi informirebul unda iqnen arsebul i kanonmdebl obisa da maTi ufl ebebisa da pasuxismgebl obebis Sesaxeb, iseve

rogorc zogadi faseul obebis, maT Soris gaerTi anebul i erebis organizaciis fargl ebSi SemuSavebul i saerTaSorisosamarTI ebrivi aqtebis Sesaxeb.

24. saganmanaTI ebl o sistemebma gansakuTrebul i movl a unda ganxorciel on da yuradReba gaamaxvil on, im axal gazrda pirebTan mimarTebiT, roml ebic social uri safrTxis winaSe imyofebian. special uri aRmkveTi programebi da saganmanaTI ebl o masal ebi, ganawesi, midgomebi da saSual ebebi unda iqnes ganvi Tarebul i da srul ad ganxorciel ebul i.

25. gansakuTrebul i yuradReba unda gamaxvil des amomwuravi politikisa da strategiis SemuSavebaze axal gazrdebis mier al koholis, narkotikebisa da sxva mavne nivTierebabis gamoyenebasTan dakavSirebiT. maswavl ebl ebi da sxva Sesabamisi pirebi unda saTanadod gaiwvRTnan, raTa aRkveTon da gaumkl avdnen xsenebul probl emebs. informacia narkotikebis gamoyenebasa da borotad moxmarebasTan dakavSirebiT, maT Soris, al koholis CaTvl iT, unda mi ewodos studentur organos.

26. skol ebi gamoyenebul unda iqnes rogorc Sesabamisi saSual eba da centrebi axal gazrda pirebisaTvis samedicino, rCeva dari gebebi sa da sxva saxis daxmarebis gawevisatvis. xsenebul i gansakuTrebiT exebaT im axal gazrdebs, roml ebsac special uri saWiroebibi gaaCniaT da ganiccdian Seuracxmyofas, uyuradRebobas, Cagvrasa da eqspl uatacias.

27. sxvadasxva saganmanaTI ebl o programebis, maswavl ebl ebisa da sxva srul wl ovani pirebisa da studenturi organoebis daxmarebiT, gul isyuriT mopyroba unda ganxorciel des axal gazrda pirebis probl emebTan, saWiroebepsa da Sexedul ebebTan dakavSirebiT. xsenebul i exeba gansakuTrebiT im axal gazrdebs, roml ebic mi ekuTvnebi an arapril egierebul, daCagrul mdgomareobaSi myoft, mi ekuTvnebi an eTnikur an sxva saxis umciresobebs, i seve rogorc dabal Semosavl ian j gufebs.

28. saskol o sistemebi unda ecadon daakmayofil on da xel i Seuwyon umaRI esi profesiul i da saganmanaTI ebl o standartebis arsebolas, roml ebic unda ganxorciel des arsebul i ganawesis, swavl ebisa da swavl is metodebisa da midgomebis Sesabamisad, i seve rogorc kvalificirebul i maswavl ebl ebis mowvevisa da maTi treningis safuzvel ze. uzrunvel yofil unda iqnes axal gazrdebis moswrebis regul arul i monitoringi da Sefaseba Sesabamisi organizaciебisa da xel isufl ebis organoebis mier.

29. skol ebma, sazogadoebri v j gufebTan erTad, unda dagegmon, ganavi Tar on da ganxorciel on axal gazrdebisatvis saintereso ganawesis gareT arsebul i RonisZi ebebi.

30. special uri daxmareba unda gaewiOT bavSvebsa da axal gazrda pirebs, roml ebic awydebian si Znel eebs daswrebasTan an gacdenetan dakavSirebiT.

31. skol ebma unda waaxal ison i seTi pol itikisa da wesebis ganxorciel eba, roml ebic samarTI iani da j erovania; studentebi warmodgenil unda iqnen organoebSi, roml ebic ayal ibeben skol is pol itikas, maT Soris disciplinasTan da gadawyetyl ebis miRebasTan dakavSi rebul pol itikas.

g. sazogadoeba

32. unda ganvi Tardes an sadac arsebobs unda gaZl ierdes sazogadoebaze dafuznebul i samsaxurebi da programebi, roml ebic pasuxobs special ur sawiroebebs, probl emebs, interesebsa da axal gazrda pirebis gul iswuxil s da, roml ebic sTavazobs axal gazrda pirebsa da maT oj axebs Sesaferis samarTI ebriv daxmarebasa da miTiTebebis micemas.

33. sazogadoebam unda uzrunvel yos, xol o iq sadac arsebobs, gaaZl ieros sazogadoebrivi mxardawera da Roniszzebebi axal gazrda pirebi satvis, maT Soris, sazogadoebrivi ganvi Tarebis centrebi, gamaj ansaRebel i dawesebul ebebi sa da momsaxurebis arseboba, raTa gadaWril iqnes im bavSvebis special uri probl emebi, roml ebsac emuqrebat social uri safrTxe. xsenebul i Roniszzebebis ganxorciel ebis uzrunvel yofil unda iqnes individebis pativiscema.

34. special uri dawesebul ebebi unda iqnes Seqmnili i adekvaturi TavSesafaris uzrunvel yofis mizniT im axal gazrdebi satvis, roml ebsac aRar SeuZl i aT ixovron saxl Si an ar aqvT sacxovrebel i saxl i.

35. momsaxurebisa da daxmarebis Roniszzebebis garkveul i saxeobebi unda iqnes uzrunvel yofil i, raTa gadaWril iqnes is siznel eebi, roml ebsac ganicdian axal gazrda pirebi siymawil eSi. aseTi saxis samsaxurebi unda moicavdes special ur programebs axal gazrda narkomanebi satvis, roml ebic sawiroeben mzrunvel obas, samarTI ebriv daxmarebas, Tanadgomasa da Terapi ul Carevas.

36. vol untarul i organizaciebi, roml ebic axorciel eben axal gazrda pirebis momsaxurebas, unda sargebl obdnen finansuri da sxva saxis mxardawerit mTavrobebis an sxva dawesebul ebebis mxridan.

37. axal gazrdul i organizaciebi unda iqnen Seqmnili i an gaZl ierebul i adgil obriv doneze da maT unda miecet srul fasovani monawiI eobis statusi sazogadoebrivi saqmanobis menej mentSi. xsenebul ma organizaciebma xel i unda Seuwyon axal gazrdobas ganxorciel on da moaxdinon kol eqtiuri da vol untarul i proeqtebis organizeba, kerZod ki, im proeqtebis, romel Tamizanic aris im pirTa daxmareba, roml ebic amas sawiroeben.

38. samTavrobo uwyebebma unda ganaxorciel on special uri pasuxismgebl oba da uzrunvel yon aucil ebel i momsxureba usaxl karo an qucis bavSvebTan mimarTebiT; uzrunvel yofil unda iqnes informaciis gacema adgil obriv dawesebul ebetan, sacxovrebel Tan, dasaqmebasTan da daxmarebis sxva wyaroebeTakavSi rebiT axal gazrda pirebisaTvis da isini xel misawdomi unda iyos maTTvis.

39. Seqmnii i unda iqnes mralval i gamaj ansaRebel i dawesebul eba da samsaxuri, romel Ta interesic mimarTul i unda iyos axal gazrda pirebze da isini advil ad unda iyos xel misawdomi.

d. masmedia

40. masmedia unda iqnes waxal isebul i, raTa moxdes imis uzrunvel yofa, rom axal gazrda pirebs hqodeT informaciisa da masal ebris xel misawdomoba mralval mxrivi erovnul i da saerTaSoriSo wyaroebidan.

41. masmedia unda iqnes waxal isebul i, raTa aRweron axal gazrda pirebis mier sazogadoebisaTvis gaweul i sasikeTo saqmi anoba.

42. masmedia unda iqnes waxal isebul i, rom gaavrcel os informacia sazogadoebaSi axal gazrda pirebisaTvis samsaxurebis, dawesebul ebebi sa da saSual ebebi arsebobi Sesaxeb.

43. zogadad masmedia, tel evizia da gansakuTrebiT kinomedia, unda iqnes waxal isebul i, rom Seamciron pornografiis, narkotikebisa da Zal adobis Cveneba da Zal adoba warmoacinon uaryofiTad, iseve rogorc Tavidan iqnes acil ebul i damamcirebel i da Rinsebis Seml axvel i prezentacia, gansakuTrebiT bavSvebTan, qal ebTan da pirta Soris urTierTobasTan mimarTebiT, da Tanasworobis principebTan da rol Tan dakavSi rebiT.

44. masmediam unda i codes misi mni Snel ovani social uri rol isa da pasuxismgebl obebis Sesaxeb, iseve rogorc misi zegavl enis Sesaxeb im urTierTobebTan dakavSi rebiT, roml ebic exeba axal gazrdebis mier narkotikebisa da al kohol is borotad gamoyenebas. masmediam unda gamoi yenos Tavisi Zal a narkotikebis aRkveTasTan dakavSi rebiT sando mesij ebze dayrdnobiTa da dabal ansebul i midgomiT. narkotikebTan dakavSi rebiT saganmanaTI ebl o programebi yvel a doneze unda iqnes waxal isebul i.

V. social uri politika

45. samTavrobo saagentoebma maRaI i prioriteti unda mi an i Won axal gazrda pirebisatvis gankutvnil gegmebsa da programebs da unda uzrunvel yon sakmarisi Tanxebi da sxva resursebi, raTa efektianad ganxorciel des mom saxureba, ifunctioniron dawesebul ebebma da samedicino personal i kompetenturad iyos momzadebul i samedicino da sul ieri mkurnal obis gawevisatvis, uzrunvel yofil i qnes Sesabamisi kal oriul obis sakvebi, sacxovrebel i da sxva Sesabamisi mom saxureba, maT Soris, narkotikebsa da al kohol is borotad gamoyenebis aRkveTa da mkurnal obis ganxorciel eba, imis uzrunvel yofa, rom aseTma saSual ebebma miaRwi os axal gazardebamde da sargebl oba moutanos maT.

46. axal gazrda pirebis institucional izacia unda warmoadgendas mimarTvis sabol oo saSual ebas da isic minimal uri auciI ebel i periodiT da axal gazrda piris interesebi unda warmoadgendas umaRI es Rirebul ebas. kriteriumebi, roml ebic iZI eva am saxis formal uri Carevis nebarTvas, mkacrad unda i qnes gansazRvrul i da SezRudul i Semdeg situaciebTan mimarTebiT: a) rodesac bavSvi an axal gazrda piri ganicdis zi ans, romel ic mas miayenes mSobl ebma an mzrunvel ebma; b) rodesac bavSvis an axal gazrda piris mimarT ganxorciel da seqsual uri, fizikuri an emociuri Zal adoba mSobl ebis an mzrunvel ebis mxridan; g) rodesac bavSvi an axal gazrda piri ugul ebel yofil, mitovebul an eqspl oatierebul iqna mSobl ebis an meurveebis mier; d) rodesac bavSvs, an axal gazrda pirs emuqreba fizikuri an sul ieri zianis miyeneba maTi mSobl ebis an meurveebis saqciel is gamo; daße) rodesac gamovl indeba seriozul i fizikuri an fsiqol ogiuri safrTxe bavVisatvis an axal gazrda piri saTvis TviT missave saqciel Si da arc mSobl ebs, meurveebs, an arasrul wl ovans Tavad da arc arasacxovrebel i tipis sazogadoebri v samsaxurebs SeuZI iaT Tavidan airid on safrTxe garda institucional izaci is saSual ebi sa.

47. samTavrobo uwyebebma unda uzrunvel yon axal gazrda pirebi umaRI es saswavl ebl ebSi ufaso swavl is gagrzel ebis Sesazi ebl obiT, maSin rodesac mSobl ebs an meurveebs ar SeuZI iaT daxmareba gauwion maT, da aseve samuSao gamocdil ebis miRebi T.

48. dagegmiI da ganxorciel ebul unda i qnes danaSaul is aRkveTasTan dakavSi rebul i programebi sando, samecniero kvl evebis Sedegebsa da periodul i monitoringis, Sefasebsa da Sesabamisad Sesworebis safuzvel ze.

49. samecniero informacia unda mi ewodos profesiul sazogadoebasa da farTo sazogadoebas im situaciis Sesaxeb, romel ic mi an Snebs an SeiZI eba dasrul des axal gazrda pirebis fizikur an fsiqol ogiur msxverpl ad Camoyal i bebiT, zianiT an Zal adobiT, i seve rogorc eqspl uataci iT.

50. zogadad dagegmvasa da programebSi monawil eoba unda i yos nebis gamovl inebris safuZvel ze. axal gazrda pirebi, Tavad unda i yvnen Cabmul ni maT SemuSavebaSi, ganvi Tarebasa da ganxorciel ebaSi.

51. mTavrobebmma unda daiwyon an gaagrZel on midgomebis kvl eva, ganvi Tareba da ganxorciel eba im RonisZiebebTan da strategiebTan dakavSirebit, roml ebic sisxl is samarTal warmoebas mieuTvneba, i seve rogorc scdeba mis sazRvrebs da miznad isaxavs oj axuri Zal adobis aRkvetas, rac zegavl enas axdens axal gazrda pirebze da uzrunvel yofs samarTI ian mopyrobas oj axuri Zal adobis msxverpl ebTan mimarTebi T.

VI. kanonmdebl oba da arasrul wl ovnebTan dakavSirebul i marTI msaj ul ebis ganxorciel eba

52. mTavrobebmma unda mi iRon da ganaxorciel on konkretul i kanonebi da procedurebi, raTa xel i Seuwyon da dai cvan yvel a axal gazrda piris adami anis ufl ebebi da keTil dReoba.

53. mi Rebul da cxovrebaSi gatarebul unda iqnes kanonmdebl oba, romel ic krZal avs bavSvebi sa da axal gazrda pirebis Cagvras, Zal adobas, eqspl oataci asa da kriminal ur saqmi anobas.

54. arcerTi bavSvi an axal gazrda piri ar SeiZI eba daeqvemdebaros uxes an Rirsebis Seml axvel gamasworebel mopyrobas an dasj as saxl Si, skol aSi an sxva romel i me dawesebul ebaSi.

55. ganxorciel ebul da dacul unda iqnes kanonmdebl oba, roml is mizanic aris bavSvebi sa da axal gazrda pirebi saTvis iaraRze xel misawvdomobis SezRudva;

56. imisaTvis, rom aRkvetot axl agazrda pirebis Semdgomi stigmatizacia, viqtimizacia da kriminal izacia, ganxorciel ebul unda iqnes kanonmdebl oba, raTa uzrunvel yofil iqnes, rom nebis mieri saqmi anoba, romel ic ar iTvl eba danaSaul ad an ar isj eba mozardis mier Cadenis SemTxvevaSi, ar iTvl ebodes danaSaul ad da ar isj ebodes im SemTxvevaSi, Tuki i gi Cadeni l iqneba axal gazrda piris mier.

57. mxedvel obaSi unda iqnes mi Rebul i ombudsmanis ofisis an anal ogiuri damouki debel i organos Seqmnis SesaZI ebl oba, romel ic uzrunvel yofs, rom axal gazrda pirebis statusi, ufl ebebi da interesebi dacul i iqneba da Sesaferisi xel misawvdomoba xel Tarsebul samsaxurebze ganxorciel deba. ombudsmani an Sesabamisad dani Snul i sxva organo, aseve zedamxedvel obas

gauwevda riadis saxel mZRvanel o principebis, pekinis wesebi sa da Tavisufl ebaaRkveTil ararsrul wovnebTan dakavSi rebul i wesebi s ganxorciel ebas. ombudsmani an sxva organo regul arul interval ebSi gamoaqveynebda moxsenebas im progresis da siZnel eebis Sesaxeb, roml ebi c warmoCindeboda aqtis ganxorciel ebis procesSi. aseve Seqmnili unda iqnes bavSvTa dacvis samsaxurebi.

58. samarTal damcavi da sxva Sesabamisi orive sqesis personal i unda iqnes gawvrTnil i, raTa adekvaturad daakmayofil on yvel a is saWi noeba, roml ebi c gaaCnia axal gazrda pirebs da isini aseve gaTvi Tcnobierebul i unda iyvnen programebsa da Sesabamis saSual ebebTan dakavSi rebiT, roml ebi c gamoiyeneba axal gazrda pirebis mier samarTI is sistemi dan gadaxvevis SemTxvevaSi.

59. ganxorciel ebul da mkacrad unda iqnes dacul i kanonmdebl oba, raTa dacul iqnen bavSvebi da axl agazrda pirebi narkotikebis borotad gamoyenebi sa da narko-vaWrebi sagan.

VII. kvl eva, pol itikis ganviTareba da koordinacia

60. mcodel obebi unda iqnes ganxorciel ebul i da Sesabamisi meqani zmebi unda Seiqmnas, raTa mraval disciplinur da Sida disciplinur safuZvel ze, urTierToba da koordinacia ganxorciel des ekonomikur, social ur, saganmanaTI ebl o da janmrTel obasTan dakavSi rebul saagentoeba da samsaxurebs, marTI msaj ul ebi s sistemas, axal gazrdebs, sazogadoebasa da ganvi Tarebi s saagentoeba da sxva dawesebul ebebs Soris.

61. informaciis gacvl a, gamocdil eba da eqspertiza, romelic miirweva proeqtebis, programebis, praqtkisa da im iniciativebis safuZvel ze, roml ebi c exeba ararsrul wl ovanTa danaSaul s, danaSaul is aRkveTasa da ararsrul wl ovanTa marTI msaj ul ebas, unda gaZl ierdes erovnul, regional ur da saerTaSori so doneze.

62. unda ganviTardes da gaZl ierdes regional uri da saerTaSori so TanamSrroml oba axal gazrdebis danaSaul ebTan, danaSaul is aRkveTasa da ararsrul wl ovanTa marTI msaj ul ebasTan dakavSi rebiT, sadac CarTul i iqnebi an praqtkosebi, eqspertebi da gadawyvetil ebi s mimRebi pirebi.

63. yvel a mTavrobam, gaerTianebul i erebis organizaci am da sxva Sesabamisma organizaciebma ZI ieri mxardaWera unda aRmouCinon teqnikur da mecnierul TanamSrroml obas praqtkul da Sesabamis pol itikasTan dakavSi rebul saki Txebze, kerZod, trenin gebTan, pil otur da sademonstracio proeqtebTan da

konkretul saki TxebTan mimarTebiT, roml ebic exeba axal gazar da pirebis mier Cadeni l i danaSaul ebisa da arasrul wl ovanTa danaSaul is aRkveTas.

64. TanamSroml oba unda iqnes waxal isebul i mecnierul i kvl evis warmoebasTan mimarTebiT, romel ic ukavSi rdeba axal gazar debis mier danaSaul is Cadenisa da arasrul wovnebis danaSaul is aRkveTis Sesaxeb efektiani midgomebis SemuSavebas, da aseTi kvl evis Sedegebi farTod unda iqnes gavrcel ebul i da Sefasebul i.

65. gaeros Sesabamisma organoebma, institutebma, saagentoebma da ofisebma mWidrod unda iTanamSroml on da koordinacia gauwi on bavSvebTan, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebastan, axal gazar da pirebis danaSaul sa da arasrul wl ovnebis danaSaul is aRkveTasTan dakavSi rebul sxvadasxva saki Txebze.

66. wi namdebare saxel mZRvanel o principebis safuzvel ze, gaeros samdivnom, dainteresebul institutebTan erTad, unda iTamaSon aqturi rol i kvl evis warmoebaSi, mecnierul TanamSroml obaSi, politikasTan dakavSi rebul i Sesazi ebl obebis formul irebaSi da maT gadasinj vasa da ganxorciel ebis monitoringSi. xsenebul i unda warmoadgendas informaciis sando wyaros danaSaul is aRkveTasTan dakavSi rebul efektian midgomebTan mimarTebiT.

saxel mZRvanel o principebi (gaidl ainebi) bavSvebis mimarT qmedebis ganxorciel ebis Taobaze sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebis sistemaSi

rekomendebul ia ekonomikuri da social uri sabWos 1997/30 rezol uciiT, 21 ivl isi, 1997w.³

1. ekonomikuri da social uri sabWos 1996 wl is 23 ivl isis 1996/13 rezol uci is Sesabamisad, avstriis mTavrobis finansuri daxmarEBiT venaSi 1997 wl is 23-25 Teberval s gamarTul eqspertTa j gufi Sexverdaze wi namdebare saxel mZRvanel o principebi SemuSavda bavSvebis mimarT qmedebis ganxorciel ebis Taobaze sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebis sistemaSi. saxel mZRvanel o principebis SemuSavebisas eqspertebeba mTavroebis mier gamoxatul i Sexedul ebebi da maT mier wardgenil i informaciebi gai Tval i swines.
2. SexvedraSi monawil eobas i Rebdnen sxvadasxva regi onebis TerTmeti saxel mwifos ocdacxra eqsperti, samdivnos adami anis ufl ebebis centris, gaerTianebul i erebis bavSvTa fondis da bavSvis ufl ebebis komitetis warmomadgenl ebi, aseve damkvirvebl ebi arasrul wl ovanTa maTI msaj ul ebis saki Txebze momuSave arasamTavrobo organizaci ebi dan.
3. ganxorciel ebis kuTxiT, saxel mZRvanel o principebis adresatia general uri mdivani da gaerTianebul i erebis organizaci is Sesabamisi saagentoebi da programebi, bavSvis ufl ebaTa konvencis monawil e saxel mwifoebi, aseve wevri qveynebi, `arasrul wl ovanTa sisxl is samarTI is administrarebis Sesaxeb gaerTianebul i erebis organizaci is standartul i minimal uri wesebis~ (pekinis wesebi~), `arasrul wl ovanTa danaSaul obis prevenciis Sesaxeb gaerTianebul i erebis saxel mZRvanel o principebis~ (er-riadis wesebi~) da ` Tavisufl ebaaRkveTiI arasrul wl ovanTa dacvisTvis gaerTianebul i erebis organizaci is wesebis ~ gamoyenebisa da amoqmedebis kuTxiT, roml ebic SemdgomSi erTobl iad moxseniebul ia rogorc gaerTianebul i erebis standartebi da normebi arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebaSi.

³ 1997/30 rezol uci is pirvel punqtSi, ekonomikuri da social uri sabWo miesal meba samoqmedo gaidl ainebs sisxl is samarTLis marTI msaj ul ebaSi myofi bavSvebis mimarT, rac danarTi saxiT axl avs rezol uci as da, amasTan, mouwoda yvel a dainterebul monawil e mxares, rom gamoiyenon gaidl ainebi bavSvis ufl ebebis konvencis ganxorciel ebis dros arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis aRsru ebi as.

I. **miznebi, amocanebi da ZiriTadi sakiTxebi**

4. saxel mZRvanel o principebi mizania uzrunvel yos erTgvari CarCo Semdegi amocanebis misaRwevad:
 - (a) bavSvis ufl ebaTa konvenciis ganxorciel eba da konvenciasI dasaxul i miznebis miRweva, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrirebis konteqstSi, aseve arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebaSi gaerTianebul i erebis organizaciis standartebis da normebis, aseve sxva iseTi Sesabamisi instrumentebis gamoyeneba da amoqmedeba, rogoricaa danaSaul isa da xel isufl ebis borotad gamoyenebis msxverpl Ta mimarT marTI msaj ul ebis ganxorciel ebis ZiriTadi principebis dekl aracia;
 - (b) monawil e saxel mwi foebisTvis daxmarebis uzrunvel yofis xel Sewyoba bavSvis ufl ebebis konvenciisa da sxva dakavSirebul i instrumentebis efekturi ganxorciel ebisTvis.
5. saxel mZRvanel o principebis efekturi gamoyenebis uzrunvel sayofad auciL ebel ia TanamSroml obis gaumj obeseba mTavrobebs, gaerTianebul i erebis organizaciis sistemis Sesabamis uwyebebs, arasamTavrobo organizaciebs, profesional Ta j gufebs, medias, akademikur instituciebs, bavSvebsa da samoqal aqo sazogadoebis sxva wevrebs Soris.
6. gai dl ainebi im princips unda efuznebodes, rom konvenciis ganxorciel ebis pasuxismgebl oba aSkarad ekisrebaT aRni Snul monawil e mxareebs.
7. saxel mZRvanel o principebis gamoyenebis safuzvel s bavSvis ufl ebaTa komitetis rekomendaciebi unda warmoadgndes.
8. rogorc saerTaSoriso, aseve erovnul doneze saxel mZRvanel o principebis gamoyenebis yuradReba Semdeg sakiTxebze unda gamaxvil des:
 - (a) adamianis Rirsebis pativiscema, romel ic konvenciis oTx ZiriTad zogad princips Seesabameba, rogoricaa: diskriminaciis dauSvebl oba, rac moicavs genderul i kuTxit mgrZnobiare sakiTxeb; bavSvis WeSmari ti interesebis gaTval i swineba, sicocxl is ufl eba, gadarcenis da ganvi Tarebis ufl eba; bavSvis Sexedul ebebis pativiscema;
 - (b) ufl ebebze damyarebul i orientacia;
 - (g) ganxorciel ebisadmi maval mxrivi da yovl ismomcvel i midgoma, resursebis da Zal isxmevis maqsimumamde gazrdiT;
 - (d) momsxurebebis integracia interdisciplinarul safuzvel ze;
 - (e) bavSvebis da sazogadoebis dainteresebul i seqtorebis monawil eoba;
 - (v) partniorebis gaZl iereba ganvi Tarebaze momarTul i procesis meSveobiT;

- (z) sicocxl isunari anoba, gare organoebze uwyeti damoki debul ebi s gareSe;
- (T) Tanabari mocva da xel misawvdomoba maTTvis, visac es yvel aze metad esaWiroeba;
- (i) qmedebebi s angari Sval debul eba da gamWiverval oba;
- (k) proaqtiul i reagireba, efekturi prevenciul i da gamosasworebel i zomebis safuZvel ze.
9. adekvaturi resursebi (adami anuri, organizaciul i, teqnologiuri, finansuri da sainformacio) unda iqnas gamoyofili da efekturad gamoyenebul i yvel a doneze (saerTaSoriso, regionali, erovnuli, raionuli da adgil obrivi), aseve Sesabamis partniorebTan TanamSroml obiT, romel ic moicavs mTavrobebs, gaerTi anebul i erebis organizaciis uwyebebs, arasamTavrobo organizaci ebs, profesional Tajgufebs, medias, akademik institutebs, bavSvebs da samoqal aqo sazogadoebi s sxva wevrebs, aseve sxva partniorebs.

II. bavSvis ufl ebaTa konvenciis ganxorciel ebi s gegmebi, misi miznebi s ganxorciel eba, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebaSi saerTaSoriso standartebis da normebis gamoyeneba da amoqmedeba.

a. zogadi amoqmedebi s RonisZiebebi

10. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebi s sferoSi erTiani da Tanmimdevrul i erovnul i midgomis mniSnel oba unda iqnas aRiarebul i, bavSvis yvel a ufl ebi s urTierTdamoki debul ebi s da ganuyofl obis gaTval i swinebi T.
11. miRebul i unda iqnas zomebi politikasTan, gadawyvetil ebi s miRebasTan, i iderobasa da reformebTan dakavSirebi T, risi mizani c iqneba uzrunvel yos:
- (a) bavSvis ufl ebaTa konvenciis principebis da debul ebebi s, aseve arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebaSi gaerTi anebul i erebis organizaciis standartebis da normebis srul ad asaxva erovnul da adgil obrivakanonmdebl o politikasa da praqtiKaSi, gansakuTrebi T ki bavSvze orientirebul i arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebi s sistemis Camoyal i bebi T, romel ic bavSvis ufl ebebi s dacvis garantias iZI eva da bavSvis ufl ebebi s darRvevis prevencias axdens, mxars uWers bavSvebi s Rirsebi s da Rirebul ebi s grZhobi s ganmtki cebas, aseve srul ad scems pati s maT asaks, ganviTarebi s etaps da maT ufl ebas, rom Sinaarsiani monawi l eoba miRon da wl il i Seitanon sazogadoebaSi;
- (b) zemoxsenebul i instrumentebis Sesabamisi Sinaarsis srul ad gacnoba bavSvisTvis gasageb enaze. amas garda, Tu aucil ebel ia, unda Camoyal ibdes procedurebi, roml ebic uzrunvel yofs, rom yovel da

Ti Toeul bavSvs Sesabamis informacias mi awodeben aRni Snul instrumentebSi mocemul i Tavisi ufl ebebis Sesaxeb, sul mcire, misi pirvel i kontaqtidan sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebasTan da Seaxseneben, rom maT kanonis dacvis val debul eba ekisrebaT;

- (g) sazogadoebis da mediis mxridan bavSvze orientirebul i marTI msaj ul ebis sul iskveTebis, miznebis da principebis gagebis mxardawera arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebaSi gaerTianebul i erebis organizaciis standartebis da normebis Sesabami sad.

b. konkretul i samizneebi

12. mxareebma unda uzrunvel yon TavianTi dabadebis registraciis programebis efekturoba. im SemTxvevebSi, roca marTI msaj ul ebis sistemaSi monawil e bavSvis asaki ucnobia, unda iqnas miRebul i zomebi imis uzrunvel sayofad, rom damouki debel i da obieqturi Sefasebi T bavSvis namdvil i asaki dadgindes.
13. sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis, samoqal aqo srul wl ovanebis da Tanxmobis asakis miuxedavad, rogorc es erovnul i kanonmdebl obiT aris gansazRvrul i, saxel mwifoebma unda uzrunvel yon, rom bavSvebma TavianTi yvel a ufl ebiT isargebl on, rac maTTvis saerTaSoriso samarTI iTaa garantirebul i, gansakuTrebit ki am konteqstSi, rac konvenciis me-3, 37-e da me-40 muxl ebSi a gaTval i swinebul i.
14. gansakuTrebul i yuradReba Semdeg saki Txebs unda mi eqces:
- (a) unda arsebobdes arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis erTiani procesi, roml is centrSic bavSvi imyofeba;
 - (b) damouki debel ma eqspertma, an sxva tipis sabWoebma unda gani xil on arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis arsebul i da SemoTavazebul i kanonebi, aseve maTi zegavl ena bavSvebze;
 - (g) sisxl is samarTI is pasuxismgebl oba ar unda daekisros im bavSvs, romel sac sisxl is samarTI is pasuxismgebl obis minimal uri asaki saTvis j er ar mi uRwevia;
 - (d) mxareebma unda Camoayal ibon arasrul wl ovanTa sasamarTI oebi, romel Ta upirvel esi gansj adobis sagani is arasrul wl ovnebi iqnebian, vinc danaSaul ebriv qmedebas Caidenen da special uri procedurebi unda dadgindes bavSvTa gansakuTrebui saWiroebebis gasaTval i swinebl ad. al ternativis saxiT, Sesaferis SemTxvevebSi amgvari procedurebi Cveul ebrivma sasamarTI oebmac Sei ZI eba Sei Tavson. aucil ebl obi dan gamomdinare, erovnul iakanonmdebl o da sxva zomebi unda iqnas ganxil ul i, raTa eTanjmebodes bavSvis yvel a ufl ebas da maT dacvas, sadac ki bavSvi warsdgebra ara arasrul wl ovanTa sasamarTI os, aramed

Cveul ebrivi sasamartI os winaSe, konvenci i s me-3, 37-e da me-40 muxl ebis Sesabami sad.

15. unda gadaisinj os arsebul i procedurebi da, sadac SesaZI ebel ia, SemuSavdes sasj el is Semcvl el i an sxva al ternatiul i iniciatiivebi kl asikuri sisxl is samarTI ebrivi marTI msaj ul ebis sistemebis nacvl ad, raTa Tavidan iqnas acil ebul i sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebis sistemaSi monawil eoba danaSaul Si bral debul i axal gazar da pirebisTvis. Sesaferisi nabij ebi unda gadaidgas imisaTvis, rom saxel mwifos masStabiT xel misawvdomi iyos mTel i rigi al ternatiul i da aRmzrdel obiTi zomebi dapati mrebamde, winasvari patimrobis, sasamartI o procesis da sasamartI o procesis Semdgom etapebze, raTa Tavidan iqnas acil ebul i recidivi da mxari daewiros damnaSave bavSvebis social ureabilitacias. Sesaferis SemTxveebSi gamoyenebul i unda iqnas davis araformal uri mogvarebis meqaniznebi im saqmeebSi, rom ebSic damnaSave bavSvi monawil eobs, mediaciis da aRdgeniTi marTI msaj ul ebis praqtkebis, gansakuTreibT ki im procesebis gamoyenebiT, rom ebSic dazaral ebul ebi monawil eoben. sxvadasxva ganxorciel ebul RoniszIebebSi oj axic unda CaerTos, Tu es damnaSave bavSvis sakeTii dReod xdeba. saxel mwifoebma unda uzrunvel yon, rom al ternatiul i zomebi Seesabamebodes konvencias, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebaSi gaerTianebul i erebis organizaciis standartebs da normebs, aseve sxva stanartebsa da normebs, rac danaSaul is prevenciasa da sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebaSi arsebobs, rogoricaa gaerTianebul i erebis standartul i minimal uri wesebi arasapati mro RoniszIebebSiTvis (tokios wesebi-), sadac gansakuTreibul i yuradReba amgvari zomebis gamoyenebisas saTanado procesis wesebis pativiscemas, aseve minimal uri intervenciis princips eqceva.
16. prioriteti unda mieiniWos saagentoebis da programebis Camoyal i bebas, raTa uzrunvel yofil i iqnas samarTI ebrivi da sxva daxmareba bavSvebisTvis, sawiroebis SemTxvevaSi ufasod, rogoricaa Tarjimnis momsxureba da, kerZod, imis uzrunvel yofa, rom praqtkul ad dacul i iqnas yvel a bavSvis ufl eba, rom bavSvis dakavebis momenti danve am saxis daxmareba yvel a bavSvis aTvis xel misawvdomi iyos.
17. Sesabami si zomebi unda iqnas gatarebul i im bavSvebis probl emis Semsabuqebis uzrunvel sayofad, visac gansakuTreibul i dacvis zomebi swirdeba, rogoricaa qucaSi momuSave da mcxovrebi bavSvebi, an i s bavSvebi, romel Tac oj axuri garemo mudmivad akl iaT, SezRudul i SesaZI ebl obebis bavSvebi, umciresobebis warmomadgenel i bavSvebi, emigranti da adgil obrivi mosaxl eobis Svil ebi, aseve bavSvebis sxva daucvel i j gufebi.

18. bavSvebis daxurul dawesebul ebaSi ganTavseba unda Sei zRudos. bavSvTa amgvari ganTavseba mxol od kovenciis 37-e (b) muxl is debul ebebis Sesabamisad unda moxdes da es unda gani xil ebodes rogorc uki duresi zoma, rac SeiZI eba umokl esi vadi T. fizikuri dasj a bavSvi s marTI msaj ul ebis da keTiI dReobi s sistemaSi unda aikrZal os.
19. Tavisufl ebbaRkveTiI arasrul wl ovanTa dacvisTvis gaerTianebul i erebis wesebi da konvenciis 37-e `d- muxl i aseve misadageba nebi smier saj aro an kerzo garemos, sai danac gasvl a bavSvs Tavisi nebit ar SeuZI ia, nebi smieri sasamarTI o, administraciul i an sxva saj aro uwyebis brZanebis safuZvel ze.
20. dakavebul bavSvs da mis oj axTan, aseve sazogadoebasTan kavSir is SenarCunebisTvis, aseve misi social uri reintegraciis xel Sewyobi sTvis, mni Svnel ovania uzrunvel yofili i iqnas martivi xel misawdomoba naTesavebis da im pirebis mxridan, romel Tac bavSvi s mimarT legitimuri interes i gaaCni aT, im dawesebul ebebSi, sadac Tavisufl ebbaRkveTiI i bavSvebi imyofebian, Tu bavSvi s WeSmariti interesebi dan gamodinare sxva mosazreba ar arsebobs.
21. auci l ebl obis SemTxvevaSi damouki debel i organo unda Camoyal ibdes, romel ic sapati mro dawesebul ebebSi arsebul pirobebs monitorings gauwevs da angariSebs regul arul ad moamzadebs. monitoringi arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebaSi gaerTianebul i erebis organizaciis standartebis da normebis, gansakuTrebit ki Tavisufl ebbaRkveTiI arasrul wl ovanTa dacvisTvis gaerTianebul i erebis wesebis fargl ebSi unda ganxorciel des. saxel mwifoebma bavSvebs neba unda darTon Tavisufl ad da konfidential urad daamyar on komunikacia monitoringis organoebTan.
22. saxel mwifoebma dadebiTad unda gani xil on Sesabamisi humanitarul i, adamiani s ufl ebebis dacvis da sxva organizaciebis moTxovnebi sapati mro dawesebul ebebis SefasebasTan dakavSirebi T, sadac ki es Sesaferisia.
23. sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebis sistemaSi myof bavSvebTan dakavSirebi T, saTanado yuradReba unda mieqces mTavrobaTaSorisi da arasamTavrobo organizaciebis, aseve sxva dainteresebul i mxareebis mier wamoWriI mosazrebebs, gansakuTrebit ki sistemur saki TxebSi, romel ic sistemaSi bavSvi s arasaTanado miRebas da xangrZI iv gaWi anurebas moi cavs, rac Tavisufl ebbaRkveTiI bavSvebze zegavl enas axdens.
24. yvel a pirma, visac marTI msaj ul ebis sistemaSi moxvedril bavSvTa kontaqti aqvs, an mis mimarT pasuxismgebel ia, unda mi i Ros ganaTI eba da gai aros treningi Semdeg saki TxebSi: adamiani s ufl ebebi, konvenciis principebi da debul ebebSi, gaerTianebul i erebis organizaciis sxva standartebi da normebi arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebaSi, rogorc

TavianTi trening programebis ganuyofel i nawil i. maT Sorisaa pol icia da sxva samarTal damcavi organoebis warmomadgenel i pirebi, mosamarTI eebi da magistratebi, prokurorebi, advokatebi da administratorebi; sapyrobil is oficrebi da sxva profesional ebi, roml ebic im dawesebul ebebSi muSaoben, sadac Tavisufl ebaaRkveTiL i bavSvebi arian ganTavsebul ni; aseve j andacvis personal i, social uri muSaki, samSvi doboebi da sxva, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebasTan dakavSi rebul i profesional ebi.

25. arsebul i saerTaSoriso standartebis Wril Si, saxel mwi foebma meqani zmebi unda SeimuSaon, raTa yvel a bral debis myisieri, gul modgine da miukerZoebel i gamoZieba uzrunvel yon oficial uri pirebis mimarT, romel Tac bavSvebis ZiriTadi ufl ebebi da Tavisufl ebebi ganzrax daaRvies. saxel mwi foebma Tanabrad unda uzrunvel yon, rom saTanado sanqciebi gai ces maT mimarT, vinc amazea pasuxismgebel i.

g. saerTaSoriso doneze gansaxorciel ebel i RonisZiebebi

26. arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebas saTanado yuradReba unda daeTmos rogorc saerTaSoriso, aseve regionul da erovnul doneze, gaertTianebul i erebis organizaciis sistemebis fargl ebSi ganxorciel ebul i RonisZiebebis CaTvl iT.

27. am sferoSi arsebul i yvel a organos mwidro TanamSroml obis gadaudebel i saWi roeba arsebobs, romel Ta Soris gansakuTrebit gamoiyofa: danaSaul is prevenciis da sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebis ganyofil eba samdivnoSi, gaertTianebul i erebis organizaciis adamiani is ufl ebaTa umarI es komisariati / adamiani is ufl ebebis centri, gaertTianebul i erebis organizaciis I tol vil Ta umarI es komisariati, gaertTianebul i erebis organizaciis bavSvTa fondi da gaertTianebul i erebis organizaciis ganviTarebis programa, bavSvis ufl ebaTa komiteti, Sromis saerTaSoris organizacia, gaertTianebul i erebis organizaciis ganaTI ebis, samecniero da kul turis organizacia da janmrTel obis msofl io organizacia amas garda, msofl io banks da sxva saerTaSoriso da regionul safinanso institutebsa da organizaciebs, aseve arasamTavrobo organizaciebsa da akademiur dawesebul ebs mouwodeben, rom mxari dauWiron mrCevel Ta samsaxurebis da teqniki daxmarebis uzrunvel yofas arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sferoSi. Sesabamisad, unda gaZI ierdes TanamSroml oba, gansakuTrebit ki kvl evis, informaciis gavrcel ebis, treningis, bavSvis ufl ebaTa konvenciis monitoringis ganxorciel ebiT, aseve arsebul i strandartebis gamoyenebiT da amoqmedebiT; garda amisa, teqniki konsul taciis da daxmarebis programebis mimarT, magal i Tad, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sferoSi arsebul i saerTaSoriso qsel ebis gamoyeneba.

28. uzrunvel yofil i unda iqnas bavSvis ufl ebaTa konvenciis, aseve saerTaSori so standartebis efekturi gamoyeneba da amoqmedeba teqnikuri TanamSroml obisa da sakonsul tacio mamsaxurebis programebi T, sadac gansakuTrebul i yuradReba im aspektebs daeTmoba, roml ebic dakavebul i bavSvebis adamianis ufl ebebis dacvas da mxardaweras, kanonis uzenaesobis ganmtkicebas da arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sistemis administrirebis gaumj obesebas ukavSi ndeba:

- (a) samarTI ebriv reformebSi daxmareba;
- (b) erovnul i potencial is da infrastruqturebis gaZl iereba;
- (g) treningis programebi qvemoT mocemul i pirebisTvis: pol icia da sxva samarTal damcavi pirebi, mosamarTI eebi da magistratebi, prokurorebi, advokatebi, administratorebi, sapyrobi l eebis oficrebi da Tavisufl ebaaRkveTil i bavSvebis dawesebul ebebis momuSave sxva profesional ebi, j andacvis personal i, social uri muSakebi, samSvidoboebi da sxva profesional ebi, roml ebsac Sexeba aqvT arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebasTan;
- (d) treningis saxel mZRvanel os momzadeba;
- (e) araformal uri da saganmanaTI ebl o masal ebis momzadeba, raTa moxdes bavSvebis informireba TavianTi ufl ebebis Sesaxebs arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebaSi;
- (v) daxmareba informaciis da menejerul i sistemebis ganviTarebaSi.

29. unda SenarCundes mWidro TanamSroml oba danaSaul is prevenciis da sisxl is samarTI is ganyofil ebasa da samdivnos samSvidobo operaciebis ganyofil ebas Soris, bavSvis ufl ebebis dacvis Sesabami sobis Tval sazrisiT samSvidobo operaciebis dros, raSic Sedis im bavSvebis da axal gazrdebis probl emebi, roml ebic dazaral ebul ebi da danaSaul is Camdenebi arian samSvidobo da konfl iqtisSemdgom, an sxva msgavs situaciebSi.

d. teqnikuri konsul taciis da daxmarebis proeqtebis ganxorciel ebis meqani zmebi

30. konvenciis 43-e, 44-e da 45-e muxl ebis Sesabami sad, bavSvis ufl ebaTa komisia gani xil avs saxel mwi foebis mier wardgeni l angariSebs konvenciis ganxorciel ebasTan dakavSi rebi T. konvenciis 44-e muxl is Sesabami sad, aRniSnul angariSebSi mi Ti Tebul i unda iyos faqtorebi da sirTul eebi, Tu aseTi ram arsebobs, roml ebic konvenciit gaTval i swinebul i val debul ebebis Sesrul ebis xarisze zegavl enas axdens.

31. konvenciis monawil e saxel mwi foebis mouwodeben, rom TavianT sawyis da periodul angariSebSi yovl ismomcvel i inforamcia, monacemebi da indikatorebi gadmoscen konvenciis debul ebis ganxorciel ebis, aseve

arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebaSi gaerTianebul i erebis organizaciis standartebis da normebis gamoyenebis da amoqmedebis Sesaxeb.

32. monawil e saxel mwifoebis mier konvenci iT gaTval i swinebul i val debul ebebis Sesrul ebis progresis Semowmebis procesis Sedegad, komitetma SesaZI oa SeTavazebebi da zogadi rekomendaciebi warudginos monawil e saxel mwifos, raTa konvenciasTan srul i Sesabami soba uzrunvel yos (konvenciis 45 (d) muxl is Sesabami sad). konvenciis efekturi ganxorciel ebis gaZI ierebisTvis, aseve saerTaSoriso TanamSromi obis mxardasawerad arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sferosi, komiteti, Tavisi Sexedul ebis samebr, special izebul saagentoebis, gaerTianebul i erebis bavSvTa fonds da sxva kompetentur uwyebeks gadascems monawil e saxel mwifoebis ganxi vis procesi raime saWiroebas gamoavl ens arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sferosi reformebis dawyebis auci l ebl obis kuTxiT, sadac igul isxmeba gaerTianebul i erebis organizaciis, an sxva special izebul i saagentoebis teqnikuri sakonsul tacio da daxmarebis programebi, monawil e saxel mwifos SeuZI ia amgvari daxmareba moiTxovos, raSic SeiZI eba aseve Sevides danaSaul is prevenciis da sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebis ganyofil eba, adamianis ufl ebebis centris da gaerTianebul i erebis organizaciis bavSvTa fondis CaTvi iT.
33. Sesabami sad, Tu konvenciis mier monawil e saxel mwifos angariSi an ganxi vis procesi raime saWiroebas gamoavl ens arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sferosi reformebis dawyebis auci l ebl obis kuTxiT, sadac igul isxmeba gaerTianebul i erebis organizaciis, an sxva special izebul i saagentoebis teqnikuri sakonsul tacio da daxmarebis programebi, monawil e saxel mwifos SeuZI ia amgvari daxmareba moiTxovos, raSic SeiZI eba aseve Sevides danaSaul is prevenciis da sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebis ganyofil eba, adamianis ufl ebebis centris da gaerTianebul i erebis organizaciis bavSvTa fondis CaTvi iT.
34. aRniSnul moTxovnebze adekvaturi daxmarebis uzrunvel sayofad teqnikuri konsul taciis da daxmarebis sakoordinacio sabWo unda Camoyal ibdes arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sakiTxebSi, romel ic, sul mcire, yovel wl iurad Seikribeba general uri mdvnis mier. aRniSnul i sabWo dakompl eqtdeba ganyofil ebis, gaerTianebul i erebis organizaciis adamianis ufl ebebis umarI esi komisariatis / adamianis ufl ebaTa centris, gaerTianebul i erebis organizaciis bavSvTa fondis, gaerTianebul i erebis organizaciis ganvitarebis programis, bavSvis ufl ebebis komitetis da im instituciebis warmomadgenl ebiT, roml ebic gaerTianebul i erebis organizaciis danaSaul is prevenciis da sisxl is damarTI is programebis qsel s qmnian, aseve warmomadgenl ebiT gaerTianebul i erebis organizaciis sxvadasxva uwyebebi dan, dainteresebul i mTavrobaTaSorisi, regionul i da arasamTavrobo organizaciебi dan, arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis saerTaSoriso qsel is da akademiuri instituciebis CaTvi iT, roml ebic teqnikuri

konsul taciis da daxmarebis miwodebaSi monawil eoben qvemoT mocemul i 39-e punqtis Sesabami sad.

35. sakoordinacio sabWos pirvel i Sexvedris gamarTvamde strategia unda SemuSavdes im sakiTxis gadasaWrel ad. Tu rogor unda moxdes samomavl o saerTaSoriso TanamSroml obis amoqmedeba arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis sferoSi. sakoordinacio sabWom aseve xel i unda Seuwyos saerTo probl emebis gamovl enas, kargi praqtkis magal iTebis Segrovebas, gaziarebul i gamocdil ebis da saWiroebebis anal izs, rac Tavis mxriv ufro strategiul midgomas gamoiwvevs saWiroebebis Sefasebisa da efekturi winadadebebi sadmi qmedebis uzrunvel sayofad. amgvari midgoma erTobl ivi sakonsul tacio samsaxurebis da arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebaSi teqnikuri daxmarebis SeTanxmebul moqmedebas uzrunvel yofs, rac adre arsebul SeTanxmebas moi cavs aseTi daxmarebis momTxovn mTavrobasa da yvel a sxva partniorebTan, visac qveyanaSi proeqtis sxvadasxva segmentis ganxorciel ebis Sesazi ebl oba da kompetencia gaaCnia, rac yvel aze efektur da probl emaze orientirebul qmedebas uzrunvel yofs. aRniSnul i erTobl ioba mudmivad unda SemuSavdes yvel a monawil e mxaresTan mWidro TanamSroml obiT. is gai Tval i swinebs al ternatiul i programebis da iseTi zomebis Sesazi o danergvas, rac arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis administrirebis gaumj obesebazea gaTvl il i, raTa Semicir des arasrul wl ovani damnaSaveebis winaswari dakavebis dawesebul ebebis da saerTod winaswari dakavebis gamoyeneba, gaumj obesdes TavisufI ebaaRkveTil i bavSvebis mopyroba da reintegracis Tu aRdgenis efekturi programebi Sei qmnas.
36. gansakuTrebil i yuradReba unda mieqces erTiani prevenciul i gegmis fomul irebas, razec saubrobs arasrul wl ovanTa danaSaul obis prevenciis Sesaxeb gaerTianebul i erebis organizaciis saxel mZRvanel o principebi (riadis gaidl ainebi). proeqtma fokusireba unda moaxdinos strategiebze yvel a bavVis da axal gazrdis warmatebul i social izaciis da integrirebis strategiebze, kerZod ki oj axebis, sazogadoebis, TanasworTa j gufebis, skol ebis, profesiul i gadamzadebis da samuSao garemos meSveobiT. aRniSnul ma proeqtebma gansakuTrebil i yuradReba unda dauTmos gansakuTrebil i dacvis saWiroebris mqone bavSvebs, rogoricaa quCaSi mcxovrebi da momuSave bavSvebi, an oj axur garemos mudmivad mokl ebil i bavSvebi, SezRudul i Sesazi ebl obis da umciresobis warmomadgenel i bavSvebi, emigranti da aborigeni mosaxl eobis Svil ebi da bavSvTa sxva mowyvl adi j gufebi. gansakuTrebit ki, Sesazi ebl obebis fargl ebSi, unda aikrZal os aRniSnul i bavSvebis ganTavseba instituciebSi. saWirosa SemuSavdes socialuri dacvis zomebi, raTa aRniSnul i bavSvebis kriminalizaciis riskebi Sei zRudos.
37. strategiaSi aseve mocemul i unda iyos koordinirebul i procesi saerTaSoriso sakonsul tacio momSaxurebebis da teqnikuri daxmarebis

mi wodebisTvis konvenciis monawil e saxel mwifoebisTvis, i seTi erTobl ivi misiebis safuzvel ze, rac Sesaferis dros unda ganxorciel des sxvadasxva monawil e organizaciebis da saagentoebis personal is mier, ufro grzel vadiani daxmarebis proeqtebis SemuSavebis gaTval i swinebi T.

38. qveynis doneze sakonsul tacio momsxurebebis da teqnikuri daxmarebis programebis ganxorciel ebaSi mniSnel ovan moqmed mxarebs gaerTianebul i erebis mudmivi koordinatorebi war moodgenen, raSic mniSnel ovani rol ebi Semdegma uwyebebma unda iTamaSon: gaerTianebul i erebis organizaciis adamianis ufl ebebis umaRI esi komisariatis / adamianis ufl ebaTa centris adgil obrivi ofisebi, gaerTianebul i erebis organizaciis bavSvTa fondi da gaerTianebul i erebis organizaciis ganvi Tarebis programa. qveynis doneze dagegmava da programirebaSi xazgasmul ia arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis teqnikur TanamSroml obaSi integrirebis sasicocxl o mniSnel obis xasiaTi, gaerTianebul i erebis organizaciis qveynebis doneze arsebul i strategiis dokumentis CaTvl iT.
39. unda moxdes resursebis mobil izeba rogorc sakoordinacio sabWos koodrinaciis meqani zmisTvis, aseve regionul i da qveynis doneze ganxorciel ebul i proeqtebisTvis, romel Ta SemuSavebis mi zanic konvenciasTan Sesabami sobis gaumj obesebaa. am mznisTvis ki resursebi (ixil eT punqtebi 34 da 38 zemoT) gamoyofili i iqneba an regul arul i biuj etebidan, an arasabiuj eto resursebidan. konkretul i proeqtebisTvis resusebis umetesoba gare wyaroebi dan iqneba mobil izebul i.
40. sakoordinacio sabWos mi zani iqneba mxari dauWiros am sferosi resusebis mobil izaciis koordinirebul midgomas, faqtobrivid ki amis mamoZravebel i Zal a gaxdes. resusebis amgvari mobil izacia zogad strategias unda emyarebodes, rogorc es am sferosi gl obal uri programis mxardasawerad SemuSavebul programul dokumentSia mocemul i. am procesSi monawil eobis misaRebad mowveul i unda iyos gaerTianebul i erebis organizaciis yvel a dainteresebul i organo da saagento, aseve arasamTavrabo organizaciebi, romel Tac am sferosi teqnikuri TanamSroml obis samsaxuris miwodebis demonstrirebul i potencial i gaaCni aT.

e. **Semdgomis mosazrebebi qveyanaSi proeqtebis ganxorciel ebasTan dakavSi rebi T**

41. arasrul wl ovanTa danaSaul obis prevenciis da arasrul wl ovanTa marTI msaj ul ebis erT-erTi aSkara principia is, rom grzel vadiani cvl il eba xdeba ara mxol od maSin, roca simptomebze axdenen reagirebas, aramed maSinac, roca Zireul gamomwvev mizezebze muSaaben. magal i Tad, arasrul wl ovanTa dakavebis zedmetad gamoyeneba adekvaturad gadaiWreba mxol od erTiani midgomis gamoyenebis gziT, romel ic moicavs rogorc organizaciul, aseve menejerul struqturebs gamoziebis yvel a doneze,

prokuraturasa da sasamarTI os, aseve penitencial ur sistemas. es, sxvaTa Soris, Sida da gare komunikaci as moiTxovs pol iciasTan, prokurorebTan, mosamarTI eebsa da magistratebTan, adgil obriv xel isufl ebasTan, samTavrobo uwyebepsa da dakavebis centrebis Sesabamis saagentoebTan. amas garda, es erTmaneTTan mWidrod TanamSroml obis nebara da SesaZI ebl obas moiTxovs.

42. bavSvebis qcevasTan dakavSi rebul i saki Txebis gadaWrisas sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebis zomebze zedmetad damoki debul ebis Semdgomi prevenci isTvis, saWi roa Zal isxmева iseTi programebis SemuSavebisa da gamoyenebisTvis, romel Ta mizania social uri daxmarebis gaZI iereba. amis meSveobiT SesaZI ebel i iqneba al ternatiul i programebis ganxorciel eba marTI msaj ul ebis sistemis gverdis avl iT, Sesaferis situaciebSi, aseve arasapatimro zomebis da reintegraci is programebis gamoyenebis gaumj obeseba. amgvari programebis SemuSavebisa da ganxorciel ebisTvis aucil ebel ia mWidro TanamSroml obis gaZI iereba bavSvTa marTI msaj ul ebis seqtorebs, sxvadasxva samarTal damcav samsaxurebs, social uri keTi l dReobis da saganmanaTI ebl o seqtorebs Soris.

III. dazaral ebul da mowme bavSvebTan dakavSi rebul i gegmebi

43. danaSaul isa da xel isufl ebis borotad gamoyenebis msxverpl Ta mimarT marTI msaj ul ebis ganxorciel ebis ZiriTadi principebis dekl araci is Sesabamis sad, saxel mwifoebma unda aiRon val debul eba, raTa uzrunvel yon, rom dazaral ebul i da mowme bavSvebs xel i saTanadod mi uwdebodeT marTI msaj ul ebasa da samarTI i an mopyrobaze, zianis anazRaurebaze, kompensaci asa da social ur daxmarebaze. Sesabamis SemTxvevebSi, saWi roa zomebis mi Reba, raTa Tavidan iqnas acil ebul i sisxl is samarTI is saqmeebis mogvareba kompensaci is meSveobiT marTI msaj ul ebis sistemis gverdis avl iT, roca amgvari qmedeba bavSvi s WeSmarit interesebs ar Seesabameba.
44. pol iciam, advokatebma, samarTI ebriv sferoSi momuSave da sasamarTI os personal ma treningi unda gaiaron im saqmeebis ganxil vis Temaze, sadac dazaral ebul ad bavSvebi gvevl inebian. saxel mwifoebma special izebul i ofisebis da ganyofil ebebis Camoyal i beba unda ganixil on, Tu es maT jer ar gaukeTebiaT, im saqmeebis ganxil visTvis, sadac danaSaul i bavSvebis wi naaRmdeg iqna Cadenil i. saxel mwifoebma, Sesabamis SemTxvevebSi, im saqmeebis saTanado marTvis praqtkis kodeksi unda SeimuSaon, sadac dazaral ebul i bavSvia.
45. dazaral ebul bavSvebs TanagrZnobiT da maTi Rirsebis pativisemiT unda moeqcen. maT ufl eba aqvT xel i mi uwdebodeT marTI msaj ul ebis

megani zmebze, aseve maT mier gancdil i zianis dauyovnebl iv gamosworebaze, rogorc es erovnul i kanonmdebl obiT aris gaTval i swinebul i.

46. dazaral ebul bavSvebs xel i unda mi uwdeboleT daxmarebaze, rac maT saWi roebebs akmayofil ebs, rogoricaa advokatireba, dacva, ekonomikuri daxmareba, konsul tacia, janmrTel oba da social uri samsaxurebi, social uri reintegracia, aseve fizikuri da fsiqol ogiuri aRdgeniTi samsaxurebi. gansakuTrebul i daxmareba unda iqnas uzrunvel yofil i im bavSvebisTvis, roml ebic avad arian, an SezRudul i Sesazi ebl oba aqvT. special uri yuradReba unda daetmos ufro metad oj axsa da sazogadoebaze damyarebul reabil itacias, vidre institucional izacias.
47. saWi roa Camoyal ibdes da, sadac auci l ebel ia, gaZl i erdes sasamartI o da administraciul i megani zmebi, raTa dazaral ebul ma bavSvebma kompensacia mi i Ron dauyovnebel i, samarTI iani da xel mi sawvdomi formaluri an araformaluri procedurebis meSveobiT. dazaral ebul i bavSvebis an/da maTi kanonieri warmomadgenl is Setyobinebac Sesabami sad unda moxdes.
48. saWi roa samarTI ian da adekvatur kompensaciaze xel mi sawvdomobis uzrunvel yofa yvel a dazaral ebul i bavSvebisTvis, visi adami anis ufl ebobic Sei l axa, gansakuTrebit maSin, Tu am bavSvebma ganicades wameba da sxva boroti, araadamianuri an Rirsebis Seml axavi mopyroba an dasj a, gaupati urebis da seqsualuri Sevi wroebis, Tavi sufl ebi s arasamarTI ebrivad an Tvi Tneburad aRkveTis, gaumartI ebel i dakavebis da marTI msaj ul ebis Secdomis CaTvl iT. xel mi sawvdomi unda i yos auci l ebel i samarTI ebrivi warmomadgenl oba, raTa saqme ganxi l ul iqnas Sesabamis sasamarTI oSi an tribunal Si, aseve moxdes misi Targmna bavSvis mSobl iur enaze, saWi roebis SemTxvevaSi.
49. mowme bavSvebs sasamarTI o da administraciul i procesebis ganmavl obaSi daxmareba swi ndebaT. saxel mwifoebma, saWi roebis SemTxvevaSi, TavianT mtkicebiT da saproceso samarTal Si unda ganxi l on, Seafason da gamoasworon mdgomareoba im bavSvebisTvis, roml ebic danaSaul is mowmeebi arian, raTa bavSvis ufl ebabis srul ad dacva uzrunvel yon. sxvadasxva samarTI ebrivi tradiciebis, praktekebis da samarTI ebrivi fargl ebis Sesabamisad, Tavidan unda iqnas aci l ebul i pirdapiri kontaqti dazaral ebul bavSsa da damnaSaves Soris gamoziebis da devnis procesis, aseve saqmis sasamarTI oSi ganxi l vis procesis ganxi l vis ganmavl obaSi, ramdenadac es Sesazi ebel ia. unda aikrZal os dazaral ebul i bavSvis identifikacia mediaSi da, sadac saWi roa, dacul i unda iqnas bavSvis piradi cxovreba. sadac akrZal va wevri qveynebis fundamentur samarTI ebriv principebs ewinaaRmdegeba, amgvari identifikacia ukugdebul i unda iqnas.
50. auci l ebl obis SemTxvevaSi saxel mwifoebma unda ganxi l on cvl il ebabis Setana TavianT sisxl is samarTI is saproceso kodeqsebSi, raTa, sxvaTa

Soris, SesaZI ebel i gaxdes bavSvis Cvenebis videoCanaweris gakeTeba da am Canaweris wardgena sasamarTI oSi oficial uri mtkicebul ebis saxiT. kerZod. policiam, prokurorebma, mosamarTI eebma da magistratebma ufr bavSvisadmi keTiI ganwyobil i praqtkiebi unda gamoiyenon, magal i Tad, policiis operaciebis dros da mowme bavSvebis daki Txvisas.

51. dazaral ebul i da mowme bavSvis saWiroebabis mimarT sasamarTI o da administraciul i procesebis reagirebaze xel Sewyoba Semdegnairad unda ganxorciel des:

- (a) dazaral ebul i bavSvebis informireba Tavisi rol is, aseve saqmis warmoebis da ganxil vis masStabis, xangrZI ivobis da progresis Sesaxeb, gansakuTrebit mZime danaSaul is SemTxvevaSi;
- (b) mowme bavSvis momzadebis sqemebis SemuSavebis mxardawera, raTa bavSvi sisxl is samarTI is process mtkicebul ebis gadacemamde gaecnos. dazaral ebul i da mowme bavSvebisTvis uzrunvel yofil i unda iqnas saTanado daxmareba mTel i samarTI ebrivi procesis ganmavl obaSi;
- (g) dazaral ebul i bavSvebis Sexedul ebebis da mosazrebebis wardgenis da ganxil vis uzrunvel yofa saqmis warmoebis saTanado etapebze, sadac maTi piradi interessebis sakiTxi dgas, bral debul is mimarT arsebul i winaswar i ganwyobis gaTval iswinebis gareSe da Sesabamisi erovnul i sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebis sistemis Sesabami sad;
- (d) zomebis miReba, raTa minimumamde iqnas dayvani l i sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebis procesis gaWi anureba, moxdes dazaral ebul i da mowme bavSvebis piradi cxovreibis dacva, aseve, sadac saWiroa, ganxorciel des maTi dacva daSinebisa da SurisZiebi sgan.

52. sazRvrebs gareT aral egal urad gadayvani l i an aramarTI zomierad datovebul i bavSvebi, zogadi principis Tanaxmad, warmoSobi qveyanaSi unda daabrunon. saTanado yuradReba unda mi eqces maT usafrTxoebas; maT adami anurad unda moeqcnen da auci l ebel i daxmareba gauwion dabrunebamde. i sini dauyovnebl iv unda daabrunon, raTa uzrunvel yofil i iqnas Sesabamisoba bavSvis ufl ebebis konvenciasTan. iq, sadac gamoiyeneba haagis 1980 wl is konvencia bavSvTa saerTaSoriso gatacebis samoqal aqo aspeqtebis Sesaxeb, an haagis 1993 wl is konvencia bavSvTa dacvis da TanamSroml obis Sesaxeb saerTaSoriso gaSvil ebis SemTxveebSi, romel ic haagis saerTaSoriso kerzo samarTI is koncerenciam daamtkica, aseve, sadac gamoiyeneba konvencia iurisdiqciis, Sesabamisi kanonis, aRiarebis, aRsrl ebis da TanamSroml obis Sesaxeb mSobl ebis pasuxismgebl obis da bavSvis dacvis mimarT, dauyovnebl iv unda iqnas gamoyenebul i aRniSnul i konvenciebis debul ebebi bavSvis dabrunebisTvis. bavSvis dabrunebis

Semdeg mSobl iuri qveyana bavSvs pativiscemiT unda moeqces, adamaniis ufl ebaTa saerTaSoriso principebis Sesabamisad da mas adekvaturi oj axuri sareabil itacio saSual ebebi unda SesTavazos.

53. gaerTianebul i erebis organizaciis danaSaul is prevenciis da sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebis programa, im institutebis CaTvl iT, rogoricaa programis qsel i, gaerTianebul i erebis organizaciis adamaniis ufl ebebis umaRI esi komisiariati / adamaniis ufl ebebis centri, gaerTianebul i erebis organizaciis bavSvTa fondi, gaerTianebul i erebis organizaciis ganviTarebis programa, bavSvis ufl ebaTa komiteti, gaerTianebul i erebis organizaciis ganaTI ebis, samecniero da kul turul i organizacia, msofl io banki da dainteresebul i arasamTavrobo organizaciебi, unda daexmaron wevr qveynebs, maTi moTxovnis safuZvel ze, gaerTianebul i erebis organizaciis biuj etebis an arasabiuj eto resursebis saerTo apropriaciis fargl ebSi, raTa SemuSavdes mul tidisciplinuri treningi, saganmanaTI ebl o da sainformacio Ronisz ebebi samarTal damcavi da sxva sisxl is samarTI is marTI msaj ul ebis personal isTvis, policiel ebis, prokurorebis, mosamarTI eebisa da magistratebis CaTvl iT.